

ID 82772

WBIENIOWSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
Biblioteka Główna
80-606 Gdańsk, Targ Rakowy 57
80-606 44 14

Nakład 475 491 egz.
nr 207 (18 889)
indeks 350028
Rok wydawania 60
cena 1 zł 70 gr
w tym 7% VAT

NW
NOWY WZROK
CENTRUM OKULISTYCZNE
Doskonały wzrok
na całe życie
Gdańsk
058 324 92 22

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

**Dziś
mapa
Gdyni**
**Już
za
tydzień
mapa
Sopotu**
MAPA GDYNI
seria limitowana Dziennika Bałtyckiego

Dziennik Bałtycki

REJSY
ISSN 0137-9062
9 770137 906056



piątek
3 września 2004 r.

Partner wydania
ELGR
MATERIAŁY BUDOWLANE

Autoharacz
Minister finansów
wymyślił nowy podatek
dla kierowców



To nie tylko kasa
Polskim sportowcom brakuje
profesjonalizmu - mówi
minister Adam Giersz



3 POMORZE 29 SPECJALNIE DLA „DZIENNIKA”

Rosja. Terrorysty uwolnili pierwszych zakładników

WOJNA O DZIECI



Uwolnione przez terrorystów dzieci były bez ubrania lub tylko częściowo odziane.

Caly wczorajszy dzień trwały negocjacje z terrorystami, którzy przetrzymują ponad 300 zakładników w szkole w Północnej Osetii. Napastnicy dzięki nim uwolnili 26 osób: kobiety i najmłodszą dzieck. Małuchy były bez ubrania.

Wśród rodzin uwieczonych czekających przed szkołą rośnie napięcie. Lu-

dzie żądają zdecydowanych działań. Mówi się też, choć to niepotwierdzona informacja, że napastnicy zastrzelili 15 najbardziej rosyjskich mężczyzn. Pewne jest, że na razie zabito 12 osób. Dwa ciała zamordowanych nadal leżą przed szkołą, terrorysty nie pozwalają ich zabrać. Słychać było też silne eksplozje. Pojawiła się także niepotwierdzona informacja, że pięćdziesięciu dzieciom

udało się uciec z zaatakowanej szkoły. Terrorysty mieli przetrzymywanych podzielić na dwie grupy: dzieci i dorosłych. Umieścili ich w dwóch salach. Rosyjskie władze utrzymują, że nie planują szturm na szkołę. W razie ataku sił specjalnych, terrorysty zapowiedzieli wysadzenie szkoły.
Tomasz Kubik/PAP
Więcej czytaj na str. 6

R E K L A M A

SPORT

28 10-latek lepszy od Małysza

Dziesięcioletni Klimek Murańka na treningu na Wielkiej Krokwi skoczył 135 metrów, tylko pięć mniej od rekordu obiektu. Adam Małysz w jego wieku skakał kilkadziesiąt metrów krócej. Klimek będzie przedskoczkiem w zawodach letniej Grand Prix, które w weekend odbędzie się w Zakopanem. Już dziś wszyscy zastanawiają się,



czy Murańka to talent na miarę Adama Małysza.

W REJSACH

12 Jola na sankach z Olkiem

„Najpoważniejszej kontuzji doznałam na górze, gdy na trzecim roku studiów wybrałam się tam z moim kolegą Olkiem Kwaśniewskim. Wybraliśmy najbardziej stromy stok. Na końcu tej drogi był głęboki rów, w którym boleśnie wyśladowaliśmy”. Gdańskie dzieciństwo i młodość wspomina na



naszych łamach Jolanta Kwaśniewska.

w poniedziałek w Dzienniku

pierwszy odcinek z cyklu

ABC oszczędzania

- jak oszczędzać efektywnie i bezpiecznie
- słowniczek pojęć związanych z funduszami inwestycyjnymi

ABC oszczędzania

www.toyota.gdynia.pl

4-ROKOWA GARANCJA CIĘŻAROWA
PEŁNE ODLICZENIE 22% VAT

Toyota RAV4

TOYOTA TOMORROW TOYOTA

TOYOTA GDAŃSK
ul. Gdynska 68, tel. 520 94 10, fax 520 94 11

TOYOTA RUMIA
84-230 Rumia, ul. Sobieskiego 28
tel. (0-58) 679 49 99, fax (0-58) 679 49 98

Dom +nieruchomości
+wnętrza

zamów reklamę we wtorek
w Dzienniku, (058) 30 03 200

nova
corolla

Carter
Gdańsk Oliwa
TEL. 340 22 22
WWW.CARTER.PL

TOYOTA BANK POLSKA
TOYOTA LEASING POLSKA

opinie@prasabalt.gda.pl



Bezpłatna infolinia
0 800 1500 39

Redakcja
„Dziennika Bałtyckiego”
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11

PODOBA MI SIĘ

... mają sumienie. Na szczęście Michał, o którym pisałem wcześniej, trafił pod opiekę fachowców. Całe szczęście, że są jeszcze lekarze, którym zależy na tym, by ratować ludzi i którzy mają sumienie.

internauta Roman

WKURZA MNIE

... Michał bez pomocy. W tej sprawie nie chodziło o część zamiennej do samochodu, a nawet złamanie ręki czy nogi. W obliczu tragedii Michała, zachowanie lekarzy w wyspecjalizowanych ośrodkach w Trójmieście, którzy odmówili – w ich mniemaniu z ważnych powodów – ratowania życia, można określić tylko jako upadek etyki lekarskiej. Ktoś ze szpitali nie posiadał implantów – czy nie można było podjąć natychmiastowych działań, aby je sprowadzić z innej placówki? Sprawy finansowe powinny być w takich przypadkach drugorzędne, nawet gdyby rodzina miała być częściowo obciążona kosztami. Niestety, transport Michała do Elbląga opóźnił operację o kilka godzin, co na pewno – w kontekście wypowiedzi lekarza ortopedy ze szpitala w Gdyni – miało wpływ na jego obecny stan. I jakkolwiek argumenty byś używali szanowni profesorowie, doktorzy itd., wy jesteście również za to odpowiedzialni!

internauta Urszula

... bieda szpitalna. Sam jestem lekarzem i dobrze wiem, jaka jest bieda. Możliwe, że nie mieli implantów do stabilizacji. Ja na oddziale nie mam sprawnego defibrylatora. W ogóle szkoda gadać...

internauta gość

... bezradność. Po prostu nie mamy implantów! NFZ nie daje pieniędzy. Skończył się kontrakt, więc jak to mamy zrobić?

internauta neurochirurg
Więcej opinii na stronach serwisu www.naszemiasto.pl

O tym się mówi. Więcej zapłacisz za połączenie z 913

Numer wykrecony

Telekomunikacja Polska SA znowu wykorzystuje swą pozycję monopolistyczną – poskarżył się nam Czytelnik. – Teraz podniosła stawki za udzielanie informacji o numerach swych abonentów. Wzrosły one aż o jedną trzecią. Dotychczas za jedno połączenie z numerem 913 płacił się 1,06 zł. Wówczas mogliśmy uzyskać informacje tylko o dwóch numerach telefonów.

– Po podwyżce zapłacimy 1,42 zł, ale za to dostaniemy informacje o czterech numerach – wyjaśnia Maria Piechocka, rzecznik prasowy TP SA w Poznaniu.

To i tak małe pocieszenie, bo opłata ta jest znacznie wyższa, niż u innych operatorów sieci telefonicznych.

– 35 groszy za podanie trzech numerów – mówi Agnieszka Szachnowska z Telefonii Dialog. – Ta cena jest niezmienna od kilku lat.

Podobnie jest w Telefonii Netia – dowiadujemy się od Małgorzaty Brańskiej z Biura Prasowego tej firmy.

– Za udzielenie informacji o numerach trzech abonentów,

stawka wynosi 35 groszy. Nie jest istotny czas trwania połączenia.

Opłaty, teraz pobierane przez Telekomunikację Polską, są więc ponad 4 razy wyższe od stosowanych przez inne telefonie. Dlaczego jest tak drogo?

– Bo usługi te przynosiły straty – wyjaśnia Maria Piechocka. – Przed pierwszą podwyżką, rok temu, deficyt wynosił 110 mln złotych. Udało się nam wówczas go zredukować, podnosząc cenę z 71 groszy do 1,06 zł. Jednak nadal nie rekompensowało to kosztów usług. Dlatego wprowadziliśmy kolejną podwyżkę. Nie możemy bowiem stracić rekompensować przychodami z innych rodzajów działalności.

TP SA utworzyła trzy duże centra w kraju. To ma przynieść oszczędności. Zapowiada przejmowanie inicjatyw na rynku informowania abonentów. Prowadzi rozmowy z innymi operatorami, by przejąć ich biura numerów. Poszerzy zakres swego działania, ale wtedy za wszystkie numery będziemy płacić cztery razy drożej.

Kazimierz Netka



Rys. Bartek Brocz

Polak potrafi. Miejsce pamięci bez pamięci
Dla kogo pomnik?

Miejsce pamięci historycznych wydarzeń, przy którym można by składać kwiaty, prabucy kombatanci zabiegali od dawna. W końcu 3 maja br. z pompą odsłonięto pomnik z napisem „Bóg i Ojczyzna – narodów sumieniem”.

Niestety, okazało się, że patriotyczny kryzys był jednorazowy, bowiem ani 1 sierpnia, ani 1 września nikt nie pamiętał o tym miejscu.



Tak wyglądał pomnik 3 maja, kiedy go uroczystie odsłonięto. Fot. Justyna Sikorska

Miejscowi kombatanci żalą się, że musieli wziąć udział w uroczystościach w Kwidzynie, ponieważ... w Prabutach nie zorganizowano oficjalnych obchodów.

Z kolei burmistrz Prabut Bogdan Pawłowski tłumaczy, że nie ma na to pieniędzy. Pytanie, ile może kosztować wianzanka, sztandar i czas poświęcony starszym mieszkańcom?

(just)

A to ciekawe. Pomorskie okazy
Olbrzymy na obiad

Elżbieta Szybowska z prawdziwiek olbrzymem.

Fot. Joanna Szustalska

Jan Szarafin, działkowiec z Tczewa, wyhodował w swoim ogródku gigantyczną kalarepę, ważącą, bagatela, 7,5 kg. Zaprezentował ją na wystawie zorganizowanej z okazji ogrodniczych dożynek. Kalarepę można było nie tylko podziwiać, ale i degustować. Była miękka i soczysta.

– Można z niej zrobić jarzynową zupkę... – rozmarzył się Edmund Uber, sąsiad działkowca.

– Chyba dla całego bloku! – rzucił ktoś z tłumu zwiedzających.

Nieco lżejszego, ale również okazałego prawdziwka znalazła w okolicach Kościerzny Elżbieta Szybowska z Hamburga. Obwód kapelusza grzyba wynosi 80 cm. Wspaniały okaz waży niemal kilogram.

– Przyjechałam do mojej letniej posesji i podczas spaceru z psem znalazłam takie go olbrzyma – mówi pani Elżbieta. – Wcześniej rosły tam tylko kurki, teraz jest mnóstwo kozaków, brzozaaków i podgrzybków. Będzie z niego świetna zupa grzybowa.

(józ, sura)



Jan Szarafin i jego gigantyczna kalarepa.

Fot. Jacek M. Ziobrowski

JUTRO W „DZIENNIKU”

Skazany na granie

– Na granie to ja byłem skazany – mówi aktor Wiktor Zborowski. – Tyle, że miałem być sportowcem. Grałem w koszykówkę. A potem byłbym trenerem. Nie wyszło jednak. Kontuzja mnie wyeliminowała. Czytaj w Weekendzie

Odszukaj prapradziadka

Genealogia i poszukiwanie przodków to hobby znów bardzo popularne. Ale często okazuje się, że praszczur nie był nie tylko magnatem, ale nawet szlachcicem. Żadni wpisania się na listę herbowych Polaków, dowiadują się, że przodek motyką uprawiał ziemię w pańskim folwarku. Czytaj w Weekendzie

POGODA

DZIŚ

21°
10°

W większości bezchmurnie, bez opadów. Wiatr słaby, północno-zachodni 3 m/s

ciśnienie atmosferyczne

↑ 1011 hPa

20°
9°

5.09.2004

(PAP/IMGW)

JUTRO 4.09.2004



PROGNOZA DLA POMORZA

Więcej za dowód rejestracyjny

15 zł - o tyle więcej od października będziemy płacić za wydanie dowodu rejestracyjnego. Było 33 zł, będzie 48 zł. Ministerstwo Infrastruktury tłumaczy, że wzrost ceny wynika z wprowadzenia nowego wzoru dowodu. Wzięto pod uwagę koszty wytworzenia blankietów tych dokumentów i przyjęto założenie, że nie może ulec zmniejszeniu poziom dochodów organów rejestrujących. Od maja do końca lipca samorządy w całym kraju zarobiły na kartach ponad 135 mln zł.

Dziennik Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 3 września 2004 r.

Wydarzenia

3

Podatki. Minister finansów wymyślił nowy podatek dla kierowców

Teraz czas na autoharacz

Motoniespodzianki, czyli jak zmieniają się ceny samochodów

Ceny starych aut sprowadzanych dziś z akcyzą i po proponowanych zmianach.

VW Golf II silnik 1,6



Dziś
Kosztował 700 euro, czyli 3115 zł (według kursu 4,45 zł)
+ 2024,75 zł akcyza (65 proc. ceny) = 5139,75 zł

Po wprowadzeniu zmian - wariant trzystopniowy
Kosztował 700 euro, czyli 3115 zł
+ 2400 zł podatku rejestracyjnego
+ 500 zł podatku = 6015 zł, **więcej o 875,25 zł**

Wariant z jednolitą stawką
Kosztował 700 euro, czyli 3115 zł
+ 1720 zł podatku rejestracyjnego
+ 500 zł podatku = 5335 zł, **więcej o 195,25 zł**

Ceny starych samochodów w kraju po uwzględnieniu dodatkowego podatku.



Mały fiat w dobrym stanie kosztuje 2000 zł.
Po dodaniu 500 zł podatku 2500 zł.
Fiat Cinquecento 700, rocznik 92 kosztuje ok. 4200 zł. Po dodaniu 500 zł podatku 4700 zł.

Ceny nowych aut dziś z akcyzą i po wprowadzeniu podatku rejestracyjnego.



Fiat Seicento w najtańszej wersji

Dziś
Cena 25 703,2 zł + 796,8 zł akcyza (czyli 3,1 proc. ceny) = 26 500 zł

Po wprowadzeniu zmian - wariant trzystopniowy
Cena 25 703,2 zł + 1200 zł podatku rejestracyjnego = 26 903,2 zł, **więcej o 403,2 zł**

Wariant z jednolitą stawką
Cena 25 703,2 zł + 1720 zł podatku rejestracyjnego = 27 423,2 zł, **więcej o 923,2 zł**



Mercedes C220

Dziś
Cena 130 809,86 zł + 17 790,14 zł akcyza (czyli 13,6 proc. ceny) = 148 600 zł

Po wprowadzeniu zmian - wariant trzystopniowy
Cena 130 809,86 zł + 4000 zł podatku rejestracyjnego = 134 809,86 zł, **mniej o 13 790,14 zł**

Wariant z jednolitą stawką
Cena 130 809,86 zł + 1720 zł podatku rejestracyjnego = 132 529,86 zł, **mniej o 16 070,14 zł**

inf. VIK

To nie koniec

Resort nie ma zamiaru przestać zarabiać na „czterech kółkach” sprowadzanych. Zamiast akcyzy, której wysokość nie podoba się unijnym urzędnikom i która przed tym czy później musiałaby być zniesiona, proponują podatek rejestracyjny. Resort ma dwa rozwiązania. Według pierwszego stawki procentowe zostałyby zastąpione przez stawkę kwotową, jej wysokość byłaby uzależniona od pojemności silnika. Byłoby to odpowiednio 1200 zł (do 1399 cm sześci), 2400 (do 1999 cm sześci) lub 4000 zł (powyżej 2000). Według drugiego byłaby stała i wynosiła nawet 1720 zł. Oficjalnie wszystko po to, aby powstrzymać napływ używanych samochodów. Ale czy na pewno, ta opłata dotyczyłaby też nowych samochodów. Sęk w tym, że uderza ona głównie w cenę tańszych aut. Potanieją za to limuzyny, na które i tak mało kogo stać.

Tajnie przez poufnie

Tylko w maju i czerwcu sprowadzono ok. 162 tys. aut. Z tego tytułu do budżetu trafiło 222,5 mln zł. Średnio za jedno auto zapłacono ponad 1370 zł. Teraz owa średnia tylko przy wariancie stałej stawki wyniesie 1720 zł. W wariantcie trzystopniowym będzie jeszcze więcej. Do tego w tej sytuacji nie będzie można zaniżyć ceny auta w umowie, aby zapłacić niższą akcyzę. Akcyzę, która i tak może trafić przed europejski trybunał. Ile zarobiłby budżet na opłacie dodatkowej w wysokości 500 zł? Trudno przeliczyć.

Resort niechętnie komentuje te pomysły.

– Nie ma żadnego zaakceptowanego przez Ministerstwo Finansów projektu zmian w tym zakresie – usłyszeliśmy od pracownika biura prasowego resortu.

– Urzędnicy pracują nad różnymi projektami, na tym polega ich zadanie.

Do konsultacji

Jednak dziwnym trafem owe pomysły, a nie projekty, trafiły do konsultacji międzyresortowych. Resort infrastruktury podał w komunikacie, że przewidziana w projekcie Ministerstwa Finansów alternatywa wprowadzenia opodatkowania kwotą np. 500 zł czynności związanych z rejestracją jest nieuzasadniona. Za to w odniesieniu do podatku rejestracyjnego zaproponował własne, niższe stawki. Resort ochrony środowiska generalnie jest za ograniczeniem poruszania się po polskich drogach starych aut, ale obawia się oporu społecznego.

Wioletta Kakowska

Przeciw

Piotr Palacha

podatnik – To kolejny pomysł Ministerstwa Finansów, który uderzy w najbardziej potrzebujących. Chodzi o poprawę bezpieczeństwa na drogach, poprzez ograniczenie ilości starszych pojazdów, jednak kwota 500 zł, nie jest moim zdaniem odstrasza. Ktoś, kto planuje zakup, jeśli będzie zdecydowany na konkretny model i tak zapłaci te kilkaset złotych. Jednak dlaczego? Co do pomysłu wprowadzenia tzw. podatku rejestracyjnego to uderzy on w tych, których portfele są najcięższe. Nasuwa się tylko pytanie, dlaczego kierowcy mają znowu ponosić dodatkowe koszty.



Za

Ministerialne pomysły podobają się chyba tylko urzędnikom resortu i oczywiście ministrowi finansów Mirosławowi Gronickiemu (na zdjęciu). My nie znaleźliśmy nikogo. Nic dziwnego. Uderzają one w rynek używanych aut, jedyną szansę na własny pojazd dla większości Polaków. Biją także w rynek nowych aut. Tańsze samochody będą droższe, starsze tańsze. Dilerzy jednak też nie mają powodów do radości. Większość ich klientów ma skromniejsze portfele. Zdaniem naszych rozmówców lepsze są rozwiązania zmierzające do uzależnienia wielkości podatku od normy emisji spalin spełniającej normy samochod.



Coś taniej

Podszycając może być fakt, że o 4,50 zł zmniejszy się opłata za wydanie pozwolenia czasowego przy czasowej rejestracji. Niestety, do końca roku urzędy mogą korzystać ze starych druków i pobierać dalej 16,50 zł zamiast 12,50. Mogą, nie muszą, ale czy warto się spieszyć, 4,50 zł na każdej sztuce piechotą nie chodzi.

Zanim wyjdziemy za granicę, warto więc poznać obowiązujące zasady współpłacenia. Wystarczy zadzwonić do NFZ lub wejść na stronę internetową www.nfz.gov.pl.

Dorota Abramowicz

R E K L A M A

teraz wszyscy mogą latać

gdańsk → londyn • malmö/kopenhaga

od **49** PLN

w jedną stronę, bez opłat lotniskowych

• www.wizzair.com
• (022) 500 94 99

WIZZ
100011A

Po pierwsze A-1. Są pierwsze podpisy Zapraszamy do tablicy



Dariusz Gneciak pod autostradą podpisuje się z całą stanowczością.

Nasza akcja zbierania podpisów pod aktem erekcyjnym autostrady A-1 wzbudziła zainteresowanie mieszkańców Gdańska.

– Czy jestem za A-1? Co to za pytanie? – burza się Dariusz Gneciak, policjant z Gdańska. – Jest tyle argumentów. Aż nie chce mi się poutwarzać.

– Zgadzam się w stu procentach – wtórzy młodzi Marzena Gneciak, sprzedawczyni. – Dlatego bez wahania składamy swoje podpisy pod aktem erekcyjnym budowy tej drogi.

Państwo Gneciakowie byli jednymi z pierwszych, którzy wczoraj zawitali do naszej redakcji w Gdańsku przy Targu Drzewnym 9/11. W środę w holu redakcji „Dziennika” ustawiliśmy dwie tablice. Każdy, kto popiera budowę autostrady A-1, może złożyć na nich swój podpis. Chętni mogą się podpisywać codziennie (do najbliższej środy, 8 września, włącznie) w godzinach od 15 do 18.

Do wzięcia udziału w akcji zapraszamy wszystkich mieszkańców Pomorza. Dlatego tablice odwiedzają po kolei

wszystkie oddziały terenowe naszej gazety. Lista z podpisanymi zostanie wmurowana pod pierwszy kilometr autostrady w dniu rozpoczęcia jej budowy.

Wszystko wskazuje na to, że dojdzie do tego 1 maja przyszłego roku. We wtorek rząd podpisał bowiem z firmą Gdańsk Transport Company umowę umożliwiającą start tej inwestycji. Według planów budowa pierwszego, 90-kilometrowego odcinka autostrady z Gdańska do Grudziądza zakończy się w 2007 roku. Rok później do użytku oddany zostanie drugi, 62-kilometrowy odcinek A-1 z Grudziądza do Torunia. Reszta autostrady z Torunia do granicy z Czechami ma być gotowa do 2013 r.

Na podpisanie umowy koncesyjnej Pomorze czekało siedem lat. Tyle bowiem minęło czasu od udzielenia koncesji na budowę pierwszego odcinka A-1 GTC. Jest to niewątpliwie sukces rządu Marka Belki, ale także mieszkańców i polityków Pomorza, a także naszej gazety. „Dziennik” walczy o autostradę codziennie od ponad roku.

Tomasz Falba

Festiwal 2004. Jerzy Stuhr i Alosza Awdiejew w Tczewie

Zdarzenia z gwiazdami



W Tczewie zaroilo się od artystów. Wszystko za sprawą piątego już Międzynarodowego Festiwalu Działań Teatralnych i Plastycznych Zdarzenia 2004, który rozpoczął się wczoraj i potrwa do niedzieli. Kilku artystów z różnych krajów zaprezentuje ponad 40 spektakli teatralnych i kilka wystaw plastycznych. Ocenę jury pod przewodnictwem honorowego gościa festiwalu, prof. Jerzego Stuhra. Wczoraj, od rana, prezentowano jego teatralną twórczość. Wieczorem zaś sam artysta za-

grał dla zebranej publiczności słynnego „Kontrabasiste”.

Bohaterem dzisiejszego dnia festiwalu będzie kolejny gość, Leszek Mądzik i jego Scena Plastyczna KUL. Wieczorem zaś zabrzmiały cygańskie rytmy. Ulicami miasta przejdzie kolorowa parada artystów, a na bulwarze nad Wisłą cygańską biesiadę będzie umilał romansami Alosza Awdiejew.

(józ)

Dwa „słowa” od Jerzego Stuhra

– Dlaczego zdecydował się pan przyjechać na festiwal do Tczewa?

– Chcę uczestniczyć w młodych inicjatywach. Podpatrywać, coś zobaczyć. Ciągłe we mnie jest trochę żylki teatru alternatywnego, z którego wyrosłem. Uczę młodzież, chcę zobaczyć, jak oni się prezentują w dużej skali, na tle innych. Jakie są trendy. Nie ukrywam, że głównie interesuje mnie kwestia teatru. Poza tym już cztery lata temu obiecywałem Tczewowi, że przyjadę na festiwal.

– Czy pamięta pan jakąś zabawną sytuację związaną z pracą w teatrze, filmie?

– Zawsze będę pamiętał tę z filmu „Wodzirej”. Jedną ze scen kręciliśmy w restauracji, w której pracowałem jako wozdziej. Gdy przyszedłem na zdjęcia stary portier nie wiedział, że gram w filmie główną rolę. W zaufaniu powiedział mi, że mogę sobie trochę dorobić, bo właśnie kręcą film.

Odpytał Józef M. Ziolkowski



Jerzy Stuhr spóźnił się do Tczewa, bo najpierw jego samolot nie mógł wystartować w Warszawie, a później wylądować w Gdańsku. A wszystko przez pogodę.

Fot. Krzysztof Myszkowski/KFT

Pianiści w Słupsku

W sobotę w Słupsku rozpocznie się XXXVIII Festiwal Pianistyki Polskiej. Zainauguruje go Rafał Blechacz, genialny pianista młodego pokolenia. W Teatrze Impresaryjnym o godz. 19 zagra koncert F. Chopina i symfonia A. Dvoraka. Towarzyszyć mu będzie Państwowa Orkiestra Kameralna w Słupsku, dla której będzie to koncert otwierający nowy sezon. W Sali Rycerskiej Zamku Książąt Pomorskich od 6 do 8 września zaprezentują się artyści rozpoczynający karierę pianistyczną. Festiwal potrwa do 10 września.

Bydgoszcz-Słupsk. Sprawa Bijaty umorzona Po aferze wiatrakowej

Prokuratura Okręgowa w Bydgoszczy umorzyła postępowanie w sprawie Ireneusza Bijaty, wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej w Słupsku i prezesa miejscowego aeroklubu. Samorządowiec miał żądać w ubiegłym roku od polsko-niemieckiej spółki DEA 3 mln zł dla aeroklubu w zamian za pomoc w uzyskaniu pozwolenia na budowę elektrowni wiatrowej w gminie Dębica Kaszubska. Napisała o tym w czerwcu 2003 r. „Rzeczpospolita”. Prezes spółki DEA stwierdziła wtedy na łamach gazety, że Bijata zażądał wielomilionowej łapówki. Według autorów tekstu, inwestorzy pieniędzy nie zapłacili, a współzadane

przez SLD starostwo w Słupsku nie wydało pozwolenia na budowę. Po wybuchu afery wiatrakowej Bijata stracił stołek szefa słupskiego klubu radnych SLD, został odsunięty na boczny tor – dziś jest radnym SLD i dyrektorem miejscowego PKS.

Po przeanalizowaniu materiału postanowiliśmy umorzyć śledztwo. Nie znaleźliśmy znamion czynu zabronionego – informuje Jarosław Moskal, szef V Wydziału Śledczego Prokuratury Okręgowej w Bydgoszczy, do której przekazano postępowanie. – Sprawa jest definitywnie przez nas zakończona. Oczywiście, od decyzji można się odwołać.

(klotz)

Gdańsk. Dokumenty z powstania

Państwo wychodzi z podziemi

To propozycja nie tylko dla uczniów, którzy szukają pomysłu na interesującą lekcję historii. Instytut Pamięci Narodowej zaprasza od dziś na wystawę dokumentów z Powstania Warszawskiego. Większość z nich to oryginały zebrane przez historyka Marka Ney-Krwawicę.

– Ekspozycja jest niezwykle bogata. Prezentujemy pamiątki z powstania, które dają obraz codziennego życia, nie tylko żołnierskiego – mówi dr Janusz Marszałek, naczelnik Oddziałowego Biura Edukacji Publicznej w Gdańsku.

Z dokumentów dowiemy się wiele o życiu w powstań-



Lekcja z historii.

Fot. Grzegorz Mielbring

czej Warszawie. Zobaczyć będzie można oryginalne zarządzenia wywieszane przez

Delegaturę Rządu RP na kraj oraz powstańczą prasę. Jeden z afiszy informuje o powoła-

niu w okupowanej Polsce Krajowej Rady Ministrów. W biuletynie Armii Krajowej w sierpniu 1944 roku ukazał się tekst pod znanym tytułem „Państwo Polskie wychodzi z podziemi”. Takie też jest motto wystawy. Osobne miejsce poświęcono na wystawie kobietom-żołnierzom. Nie zabraknie także fotografii polowych reporterów.

Ekspozycję można oglądać we wtorek i piątek w sali IPN w Gdańsku Oliwie przy ul. Polanki 124b do 29 października. Wstęp jest bezpłatny, ale na zwiedzanie grupowe trzeba umówić się telefonicznie pod numerem 660-67-50. Każda grupa będzie oprowadzona przez historyka. (kfk)

Elbląg. Michałowi pomaga oddychać respirator

Nienormalna propozycja

Tuż po operacji, która w elbląskim Szpitalu Wojewódzkim zakończyła się w środę nad ranem, Michał, bohater naszego wczorajszego artykułu „Lekarze bez sumienia”, trafił na oddział intensywnej terapii. Rozmawialiśmy wczoraj z jego mamą. Z informacji, które przekazała jej lekarze, wynika, że oprócz złamania kręgosłupa, jej syn, spadając z roweru, doznał urazów klatki piersiowej, w tym stłuczenia płuc i serca. Te rozległe obrażenia mają wpływ na jego stan po operacji. Michałowi pomaga oddychać respirator. Stan chłopaka lekarze określają jako ciężki. Mają jednak nadzieję, że w ciągu kilku dni młody, silny organizm chłopaka pokona kryzys. Nie traci również nadziei mama Michała, która nie odstępuje go na krok i tylko na noc wraca do hotelowego pokoju. I tak będzie, dopóki Michał nie wydobrzeje na tyle, że z OIOM będzie mógł być przeniesiony na zwykły oddział. Dlaczego Michał, 19-latek z Gdyni, znalazł pomoc dopiero



Tylko w elbląskim szpitalu udzielono pomocy Michałowi.

Fot. Aleksander Winiar

w odległym od Trójmiasta, elbląskim szpitalu? Dlaczego nie chciał go na operację przyjąć żaden szpital w Gdańsku? Dlaczego wyspecjalizowane kliniki ortopedii i neurochirurgii, które specjalizują się w operacjach kręgosłupa „na zimno”, nie chcą operować ofiar wy-

padków i urazów, które wymagają natychmiastowego zabiegu?

Na te pytania próbujemy odpowiedzieć w kolejnych publikacjach.

Jak udało się nam ustalić, to nie pierwszy przypadek, że pacjent z ciężkim urazem kręgo-

śłupa transportowany jest aż do Elbląga. Stało się niemal regułą, że szpitale z Trójmiasta szukają pomocy poza granicami tego województwa. To, naszym zdaniem, sytuacja nienormalna. Trzeba ją zmienić!

Jolanta

Gromadzka-Anzelewicz

Nie mogę odmówić pomocy choremu

Z dr. Ireneuszem Kowaliną, ordynatorem Oddziału Neurochirurgii w Szpitalu Wojewódzkim w Elblągu, rozmawia Jolanta Gromadzka-Anzelewicz

— Od momentu wypadku do operacji, której poddany został Michał w elbląskim szpitalu, minęło około sześciu godzin. To dużo?

— Zbyt dużo. Pacjent z tak ciężkim urazem kręgosłupa powinien być operowany w ciągu kilku godzin po wypadku. Im szybciej, tym lepiej. Uptywający czas pracuje na jego niekorzyść. Szkoda go tracić na transport chorego z Trójmiasta do Elbląga. Trzeba jak najszybciej zniwelować ucisk na rdzeń kręgowy. Tylko to daje szansę, że nie dojdzie w nim do nieodwracalnych zmian.

— Czy Michał to jedyny pacjent z Pomorskiego, którego pan leczy?

— W środę rano operowałem kolejnego młodego człowieka, który doznał złamania kręgosłupa w trakcie uprawiania kateksingu. Karetka przywiozła go ze szpitala w Wejherowie. Aktualnie mamy na oddziale trzech pacjentów z Pomorskiego.

— Słyszę, że leczenie chorego z takim urazem dużo kosztuje. Trzeba zastawiać w odpowiedniej narzędzia, kupić implanty. Nie broni się pan przed takimi pacjentami?

— Nie mogę odmówić.

— Dlaczego? Przecież gdańskie szpitale odmawiają. One mogą?

— Niech pani spróbuje to wyjaśnić.

Dziwnym zbiegiem okoliczności ośrodków klinicznych Akademii Medycznej w Gdańsku, choć mają najwyższy poziom referencyjności, nie chcą tych chorych operować, lecz, nawet diagnozować. My ich przyjmujemy bez szemrania. Protestujemy tylko, gdy przysyłają nam pacjentów z urazem kręgosłupa szynowego. Po trafi im pomóc każdy oddział ortopedii, neurochirurgii czy chirurgii urazowej w Pomorskiem. Dlaczego się przed tym bronią, nie wiem.

— A może Narodowy Fundusz Zdrowia płaci wam ekstra za ten ostry dyżur?

— Nic nam za to nie płaci. Musimy się zmieścić w limicie, który nas obowiązuje w ramach kontraktu. Z tego powodu w lipcu i sierpniu wykonaliśmy tylko 20 procent operacji planowych, dlatego, że większość punktów pochłonie operacje „ostre”, urazy, wylewy, krwiaki. Dlatego trochę nas boli, że musimy przyjmować pacjentów, którzy mogą być zainicjowani w Trójmieście.



Bell zaprasza. Nauka dla dzieci, młodzieży i dorosłych

Angielski na szóstkę w szkołach Bell

W dzisiejszym świecie angielski jest królem. Bez jego znajomości nie można myśleć o osiągnięciu sukcesów w życiu zawodowym. Angielski stał się koniecznym elementem wykształcenia zarówno dla pokoleń, które dopiero się uczą, jak i dla osób, które swą edukację już — na pozór — zakończyły. Dlatego jego nauki nie można lekceważyć. Stąd wybór właściwej szkoły językowej stać się może ważną życiową decyzją.

W tym kontekście należy zarekomendować szkoły, które pozytywnie wyróżniają się na trójmiejskim rynku szkół językowych. Są to szkoły Bell w Gdań-

sku i Gdyni, należące do światowej grupy szkół Bell International z siedzibą w Cambridge, lidera w nauczaniu angielskiego. Szkoły Bell służą słuchaczom z kilkadziesiąt krajów od blisko 50 lat. Są zaliczane do grona czołowych instytucji edukacyjnych na świecie. Słuchaczom szkół Bell w Trójmieście od lat podoba się przede wszystkim oferowana w nich pierwszorzędna jakość nauczania. Doceniają też dobre warunki nauki w szkołach, miłą atmosferę na zajęciach i brak anonimowości, a także to, że zarówno zapisy jak i zajęcia odbywają się w jednym i tym samym miejscu.

Od tego roku jakość naucza-

nia w Bellu gwarantuje dodatkowo fakt, że jako jedyną szkołę w Trójmieście szkoły Bell posiada certyfikat EAUQUALS - Europejskiego Stowarzyszenia na Rzecz Jakości w Nauczaniu Języków.

Wynik drobiazgowej inspekcji EAUQUALS, która objęła wszystkie aspekty funkcjonowania szkół Bell: od kwalifikacji nauczycieli i jakości samego nauczania po warunki lokalowe, promocję i finanse, potwierdził, że szkoły Bell to prawdziwe szkoły języka angielskiego o europejskim wymiarze.

Nauka w Bellu obejmuje kursy ogólne regularne, przyspie-

zione i intensywne, kursy egzaminacyjne Cambridge i IELTS, kursy Business English. Można też uczyć się w sobotę.

Na kursach w szkołach Bell uczą się angielskiego wszyscy: od dzieci w wieku 6 lat po osoby dorosłe. Dzięki rozbudowanym programom nauczania Bell gwarantuje uczniom wieloletnią ciągłość programową. Jest to szczególnie ważne w nauce dzieci i młodzieży.

Szkoły Bell zapraszają: Gdańsk, Targ Drzewny 3/7, tel. 308 47 77, pon.-piątek 9-19, sob. 10-14, Gdynia, ul. Abrahama 37, tel. 661 45 55, pon.-piątek 9-19, sobota 10-14, internet www.bellschools.pl



Telet na prasach ogłoszenia 152643C

Tczew. Ferment w stoczni Prezes chce kasę

Ponad 47 tys. zł odszkodowania domaga się od Stoczni Tczew Tadeusz Żytniński, jej były prezes. Proces ma rozpocząć się we wrześniu w Sądzie Pracy w Starogardzie Gdańskim. Po półrocznej pracy, w sierpniu 2004, rada nadzorcza odwołała prezesa. Ten jednak uważa, że został odwołany niesłusznie.

— Pan prezes nie spełnił warunków i został odwołany — mówi Wiesław Michalak, przewodniczący Rady Nadzorczej Stoczni Tczew.

Jego zdaniem, prezes miał pół roku na realizację swoich obietnic związanych z funkcjonowaniem stoczni. Nie przeprowadził zmian organizacyjnych ani też nie zapro-

ponował nowych zleceń na budowę statków.

— Decyzja o odwołaniu zapadła 13 sierpnia. Prezes wypowiedzenie otrzymał z dniem 30 sierpnia. We wrześniu, w trakcie wypowiedzenia, zwolniono go z obowiązku świadczenia pracy. Za ten okres otrzyma wynagrodzenie — dodaje Wiesław Michalak.

Stocznia boryka się z wieloma problemami. Jest także zadłużona w ZUS. W tym roku miała realizować kontrakt na budowę statku dla norweskiego armatora. Jej problemy sprawiły, że realizacja kontraktu została wstrzymana. W lipcu zgłoszono wniosek o upadłość stoczni.

Jożef M. Ziolkowski

PERYSKOP

■ Zmiana numeru nie taka łatwa

Dzisiaj zaczyna obowiązywać większość przepisów nowego prawa telekomunikacyjnego, m. in. ten, który daje nam prawo przeniesienia swojego numeru telefonicznego w ramach różnych sieci operatorów komórkowych. Niestety w praktyce nikt dziś nie będzie mógł z tego skorzystać, gdyż... nadal brakuje aktów wykonawczych do ustawy. Od 1 stycznia 2005 r. ma zacząć obowiązywać dalsza część przepisów ustawy, m. in. przepisy nakładające na operatorów obowiązek blokowania skradzionych telefonów a także zapewniające placówkom edukacyjnym szerokopasmowy dostęp do Internetu. Czy i ta data okaże się tylko papierową?

■ Kominowy szantaż

Konfederacja Pracodawców Polskich zamierza zaskarżyć ustawę kominową do Komisji Europejskiej, ponieważ uważa, że łamie ona przepisy mówiące o równości przedsiębiorstw państwowych i prywatnych. Organizacja 15 września zamierza w tej sprawie złożyć skargę w Brukseli — chyba że premier Marek Belka obieca, iż do końca września rządowy projekt ustawy uchylający ustawę kominową zostanie skierowany do prac w Sejmie. Ustawa kominowa ogranicza zarobki prezesa państwowej spółki do wysokości sześciu średnich wynagrodzeń w gospodarce państwowej, czyli do około 13 tys. zł miesięcznie. (ICH)

NOTOWANIA

Dane z kantorów 1-2.09.2004 r.

Kupno / Sprzedaż	„Max” Gdańsk Jagiellońska 36 D	„Green” Gdańsk CH Centrum, 1-2.09.2004 r. PKF Włocławek	„W Spocie” ul. Pol. Monte Cassino 61 Dom Handlowy Laura
USD	358 / 372	358 / 372	358 / 372
EUR	436 / 453	436 / 453	436 / 453
SEK	47 / 49,2	47 / 49,2	47 / 49,2
GBP	640 / 660	640 / 660	640 / 660
CHF	284 / 294	284 / 294	284 / 294

USD - dolar amerykański, EUR - euro, SEK - korona szwedzka, GBP - funt brytyjski, CHF - frank szwajcarski
w stosunku do dnia poprzedniego; ▲ - wzrost ceny, ▼ - cena bez zmian

OPTIMUS - SYSTEM

FABRYKA OKIEN

OKNA PCV

GWARANCJA NAJNIŻSZYCH CEN
PRZY ZACHOWANIU NAJWIŻSZYCH STANDARDÓW

PROFIL - ALUPLAST (NIEMCY)
OKUCIA - WINKHAUS (NIEMCY)

CIEPŁO - SZYBY TERMOFLOAT K-11
CICHO - IZOLACJA DŹWIĘKOWA (-35dB)
BEZPIECZNIE - NAROŻNIKI ANTYWŁAMANIOWE

OKNO 1,5 x 1,5 (UR) - 398,00 zł netto

MISZEWO 18 B k. Chwaszczyna, tel. 684-89-01
GDYNIA, UL. CHYŁOŃSKA 91, tel. 623-02-61
GDYNIA, PL. GÓRNOŚLĄSKI 17
GDAŃSK, UL. KOŁOBRZESKA 24, tel. 556-73-72

W SKRÓCIE

■ Kwaśniewski
chce mówić

WARSZAWA. Prezydent Aleksander Kwaśniewski stwierdził we wczorajszym wywiadzie dla „Rzeczpospolitej”, że jest gotów pomóc sejmowej komisji śledczej ds. PKN Orlen i odpowiedzieć na jej pytania. - Im szybciej by się to mogło stać, tym lepiej - oświadczył.

Dodał również, że szef jego gabinetu, Marek Ungier, wbrew temu, co pod przysięgą zeznał były minister skarbu Wiesław Kaczmarek, nie przekazał temu ostatniemu listy nazwisk kandydatów do Rady Nadzorczej PKN Orlen.

■ Cudzoziemcy
zatrzymani

Dwóch Niemców i dwoje Izraelczyków znalazło się wśród kilkunastu osób zatrzymanych minionej doby przez lubuskich pograniczników.

Niemcy zostali zatrzymani w okolicy przejścia granicznego w Olszynie. Chcieli zabrać ze sobą papierosy w ilości większej, niż pozwalają na to przepisy. Natomiast na przejściu granicznym w Ślubicach zatrzymano dwóch rosyjskojęzycznych obywateli Izraela. Kobieta i mężczyzna mieli oryginalne paszporty, jednak podejrzewano kontrolujących je pograniczników, że pobudzili wstrząs pięciopięcioletniej Straży Granicznej z lotniska Okęcie.

■ Molestowanie
w telewizji

RZESZÓW. Były kierownik administracji i kadr oddziału Telewizji Polskiej w Rzeszowie, Jerzy M., oskarżony o usiłowanie gwałtu i nakłanianie podwładnej do obcowania płciowego, stanął w czwartek przed Sądem Rejonowym w tym mieście. Prokuratura postawiła 50-letniemu Jerzemu M. dwa zarzuty. Jeden dotyczy usiłowania gwałtu, a drugi próby molestowania seksualnego podległej mu pracownicy telewizji. Za usiłowanie gwałtu grozi mu do 10 lat więzienia.

■ Pogonić ich
widłami

ŁÓDZKIE. 91-letni mieszkaniec Wolborza (woj. łódzkie) obronił się widłami przed napadem czterech bandytów. Policja zatrzymała napastników w wieku od 16 do 21 lat; sąd aresztował trzech z nich. Grozi im kara do 12 lat więzienia.

(PAP)

Rosja. Trwa dramat dzieci i dorosłych przetrzymywanych w Północnej Osetii

Wojna w szkole

Przerażenie, lzy i ciągła niewiadoma - to można zobaczyć w oczach rodziców stojących przed szkołą w Bieslanie w Północnej Osetii, w której grupa terrorystów przetrzymuje ponad 300 dzieci i osób dorosłych. Rodziny zakładników bezskutecznie czekają na wieści o swoich bliskich. Placówkę otaczają też setki żołnierzy, dojeżdżają następne posiłki ściągane z całej Rosji. Mimo to władze twierdzą, że nie planują szturmu.

Wczoraj terroryści niespodziewanie wypuścili grupę 26 kobiet i dzieci. To efekt prowadzonych cały dzień negocjacji. Większość uwolnionych zakładników, trafiła do miejscowego szpitala na obserwację.

- Teraz mamy tu dziesięć dzieci z mamami. Wszyscy powinni przejść badania, po których udzielimy im pomocy - powiedział jeden z lekarzy.

Wczoraj słychać też było odgłos silnej eksplozji. Z miejsca, gdzie stoi otoczona przez wojsko szkoła, unosi się dym. Odgłosy niewyjaśnionych eksplozji rozlegają się sporadycznie od środy. Według reportera Reutersa, „nie nie wskazuje na to, że eksplozja i dym oznaczają początek działań mających uwolnić zakładników”.

Ofiary

Associated Press podaje, że akcja terrorystów przyniosła 16 zabitych. 12 osób miało zginąć w szkole, dwie osoby zmarły w szpitalu, zaś dwa ciała wciąż leżą przed szkołą.

Po długim milczeniu odezwały się też w końcu najwyższe rosyjskie władze.

- Rosja zrobi wszystko, by uratować zakładników przetrzymywanych od środy rano w szkole w Bieslanie w Osetii Północnej - powiedział rosyjski prezydent Władimir Putin.

- Ta akcja może doprowadzić do naruszenia i tak wątłej równowagi w stosunkach międzywyznaniowych i międzyetnicznych w regionie. Zrobimy wszystko, co możemy, by nie dopuścić do podobnego rozwoju wydarzeń.

Bez wody i jedzenia

Nie wiadomo, jaka jest sytuacja zakładników; terroryści, wśród których są kobiety, według niektórych doniesień opasane ładunkami wybuchowymi, odrzucili propozycję dostarczenia wody i żywności. Przez przekazany im telefon komórkowy powiedzieli, że dzieciom nie dzieje się krzywdą.

Rosyjska Federalna Służba Bezpieczeństwa (FSB) poprosiła pracującego w Moskwie irańskiego



Wśród uwolnionych zakładników były matki z namłodzimi dziećmi.

Fot. PAP/EPA

dziennikarza Abdallaha Isę o podjęcie negocjacji z terrorystami. Dziennikarz, który pracuje dla irańskiej telewizji Al-Alam, poinformował w czwartek Reutersa, że wyraził zgodę i oczekuje dalszych instrukcji. Znajduje się w miejscu dramatu - miasteczku Bieslan.

Czego żądają
i kim są?

Nie jest jasne, jakie są konkretne żądania terrorystów. BBC podaje, że domagają się oni zwolnienia bojowników z więzień w Inguszetii, wycofania rosyjskich wojsk z sąsiedniej Czeczenii i wszczęcia przez Moskwę rozmów z miejscowymi przywódcami.

Nie jest także jasne, kim są napastnicy. Obecni na miejscu korespondenci mówią, że z wyglądu przypominają brodatych czeczeńskich bojowników. Inne źródła mówią o bojownikach z Inguszetii. Jednak klany czeczeńskie i inguskie potępiły akcję i zadeklarowały, że mogą pośredniczyć w rokovaniach w sprawie rozwiązania kryzysu. Podobne głosy nadeszły także z innych stron świata muzułmańskiego.

- Wśród terrorystów, którzy zajęli szkołę w rosyjskiej miejscowości Bieslan na północnym Kaukazie, są nie tylko Czeczeni i Ingusze, lecz również etnicznie Rosjanie - uważa minister spraw wewnętrznych autonomicznej Osetii Północnej.

Pomoc

Na wniosek Rosji w Nowym Jorku zebrała się Rada Bezpieczeństwa ONZ, która także w ostrych słowach potępiła atak i zażądała natychmiastowego uwolnienia zakładników.

Prezydent USA George W. Bush zatelefonował już w środę do Władimira Putina oferując wszelką pomoc, jakiej Rosja będzie potrzebować.

Również kanclerz Niemiec Gerhard Schroeder zapowiedział prezydentowi Rosji o gotowości udzielenia pomocy.

Tomasz Kubik, (PAP)



Ciało jednej z ofiar przed budynkiem szkolnym. Zwłoki nie zostały zabrane, ponieważ rejon kontrolowany jest przez bojowników.

Fot. PAP/EPA



Matki czekają na wiadomości o dzieciach. Władze nic nie wiedzą i o niczym nie informują, przerażenie pogłębia chaos i ciągły strach.

Fot. PAP/EPA

REJSY

piątek 3 września 2004 r.



Foto: archiwum rodzinne, repr. Grzegorz Mielonog

Jolanta Kwaśniewska wspomina dzieciństwo i młodość w Gdańsku. str. 12



Foto: David Baudier

Pokój i wojna⁸

Lenino, Gołdap, Budziszyn, Łomianki - tam toczyli swoje wojny, dziś ich pokoje sąsiadują w Domu

Pokój i wojna



Tekst
**Maciej
Siembieda**

Pokoju jest 108, wojen 138. Dokładnie tylu lokatorów liczy opolski Dom Pomocy Społecznej dla Kombatantów, a każdy lokator miał swoją wojnę. Poza 138 wspomnieniami mieszkańcy domu mają około tysiąca medali i kilkanaście dekagramów kul i odłamków, których nie udało się wyjąć chirurgom.

Pokój nr 212

10,65 metra kw., tapczan, meblościanka, stół, krzesła, portret Rydza-Śmigłego. Wojna: Wydarzenia na szosie zaleszczyckiej we wrześniu 1939 r. Opowiada: Aleksander Chmura, lat 74, sierżant sztabowy 2 zapasowego pułku piechoty II Armii WP.

Opowieść rozpoczyna się od otwarcia kufru. W kufrze jest mundur Aleksandra Chmury, ale kufer nie jest jego własnością. Należał do rodziny marszałka Rydza-Śmigłego, który we wrześniu 1939 zmierzał szosą zaleszczycką do Rumunii. Na tej szosie stał wtedy 14-letni Aleksander Chmura, mieszkający w pobliskiej wsi. Woda nie widział, ale widział wiele: dumnych ułanów, wytwornie ubranych ludzi, eleganckie samochody. Wszystkie przykurzone, zmęczone, bez śladu poprzedniej urody. Kto wie, może kufer, który Aleksander Chmura dostał po wojnie w Brzegu od kuzyna marszałka, też przekraczał wtedy granicę w Zaleszczykach? Może historia zatoczyła okrag?

Potem most graniczny, którym wyjechało wojsko, obsadzono oddziałem chłopców. Toneli w olbrzymich mundurach i były niewiele wyżej od przysiadłych karabinów. Aleksander Chmura strasznie im zazdrościł - aż do niedzielnej mszy 17 września, przebranej przez gońców, który wpadł do kościoła i krzyknął w sam środek głównej nawy wiadomość o ataku. Most broniony przez chłopców zbombardowały samoloty, a potem ruszyło nań dwieście czołgów, które przejechały przez stary bród na Dniestrze. Samoloty były niemieckie, czołgi radzieckie.

Pokój nr 14

Małżeński, 15 metrów kw., dwa tapczany, telewizor, lodówka, szafa, ręcznie haftowane poduszki, obrazy z kwiatami.



Stanisław Mondzelewski ocalał życie, dzięki temu, że schylił się, żeby podnieść ciało martwego kolegi, akurat w chwili gdy mierzył do niego snajper.

Fot. Paweł Stauffer

Wojna: Front pod Gołdapią na przełomie 1944 i 45 r. Opowiada: Stanisław Mondzelewski, lat 76, riadawoj 925 pułku piechoty, 221 dywizji I Frontu Ukraińskiego.

Stanisław Mondzelewski pochyla się i ciężko podnosi z podłogi Domu Kombatanta niewidzialne ciało. Tak dźwiękał Metodego Mosiejkę - celowniczego cekaemu. Metodego nie było po co podnosić. Przed sekundą zabił go niemiecki snajper, który teraz zgrywał przyrządy celownicze, aby zrobić to samo ze Stanisławem Mondzelewskim. Na szczęście Metode był ciężki, więc Mondzelewski przykucał, aby go zdźwignąć i dzięki temu dostał w kolano, a nie w serce.

Zanim dostał - przeszedł piekło. Ukryty w piwnicy sąsiada za ciałami zabitych widział zagładę rodzinnego Molotkowa - wymordowanego przez Niemców 23 kwietnia 1943 r. Wśród sześciuset trupów znalazł ciała rodziców i siostr. Starsza miała 22 lata, młodsza 16. Pogrzebał je w sadzie, nocą przekradł się do Za-

slawia. Tam wkrótce ogarnęła go Armia Czerwona.

Dwie klątwy szły za nim na froncie: 87 kilogramów wagi cekaemu, który dźwigał od granicy Norwegii po wygranej wojnie z Finami, przez zamrożone jezioro Ładoga, aż pod

potem sięgnęło kostek, wreszcie kolan. Żeby się przespaciać rozgarniało się to błoto saperką i kładło na gołej ziemi, a koledyz czuwał, żeby błoto nie pochłonęło śpiącego jak bagno. Pod koniec listopada, kiedy ich szynale ważyły po

ciepła. Jak wystygł - ruszało się wpięro i zabijało następnego. Kula snajpera, który przed chwilą trafił Metodego Mosiejkę, przerwała ten kosmar.

Stanisław Mondzelewski kilka godzin leżał bez przytomności z roztrząskanym kolaniem, wreszcie kopnął go w bok radziecki sanitariusz - co było typową frontową metodą diagnostyczną. „Żywy?” - spytał. Stanisław Mondzelewski był żywy, więc trafił najpierw do ponemieckiego bunkra pełnego skowytu rannych, który śni mu się do dziś, potem do szpitala w Wilnie, a na rekonwalescencję - za Ural. Po zwolnieniu przebył prawie trzy tysiące kilometrów, aby odnaleźć miejsce, w którym pogrzebał bliskich i zrobić im grób.

Pokój nr 208

10,65 metra kw., tapczan, fotel, mebel własnej roboty z dużą ilością półek, adapter nakryty beretem, obraz Matki Boskiej Częstochowskiej. Wojna: Lenino, Budziszyn. Opowiada: Michał Woźniak, lat 87,

major 1 Dywizji Piechoty im. Tadeusza Kościuszki.

Bitwa pod Lenino dzieje się na linoleum. Tu, pod stołem, była linia niemieckiej obrony - wysoko, nad Miereją, ze znakomitym polem ostrzału. Polacy poszli wtedy - jakby wzdłuż tapczanu. Wpadli do okopów pełnych faszystowskich konserw: ryż z mięsem. „Nie jeść - krzyczeli dowódcy. Zatrute”. Żołnierze wzruszali ramionami: „I tak śmierć”. Wiedzieli, że zginą. Z przodu niemieckie cekaemy, z tyłu i boków - Rosjanie. Ci sami, którzy na Kresach deportowali ich wsie, wywożąc ludzi na syberyjską zagładę.

Nagle strzelanina cichnie, a z głośników rozlega się polska mowa. „Za kogo walczyć?” - pyta głos z niemieckich okopów. „Za moskiewską dydokomunę? Za tych, co was dręczyli i mordowali? Polacy! Przechodźcie na naszą stronę”.

Byli tacy co przechodzili. Wiedzieli, że Niemcy nie lepsi, a jednak uznali ich za lepszych. Kolega Michała Woźniaka - sierżant Kurpiel przy-

**Zabijali z zimna.
Na zastrzelonym wrogu można
się było położyć i poleżeć chwilę,
zanim jego ciało nie oddało
ciepła. Jak wystygł - ruszało się
wpięro i zabijało następnego.**

Gołdap. I snajperzy, polujący wyłącznie na dowódców i cekaemistów.

Pod Gołdap doszli 7.11.1944 r. Stanęli naprzeciw Niemców odległych o 350 metrów. Nazajutrz zaczęło padać i padało do końca listopada. Błoto najpierw wciągnęło podeszwy,

kilkadziesiąt mokrych kilogramów, przyszedł mróz. Dwie godziny później mundury można było łamać po kawalku.

Zabijali z zimna. Na zastrzelonym wrogu można się było położyć i poleżeć chwilę, zanim jego ciało nie oddało

Combatanta

Chyba nigdzie na frontach II wojny nie mordowano się z taką determinacją.

Kiedy Michał Woźniak, poszarpany przez odłamki, zauważył, że na polu mającej sylwetki Niemców - podniósł się ostatkiem siły i dowlókł do opuszczonej stodoły. Tu zdążył zerwać z naramienników gwiazdki i ukryć pod słomą pistolet - atrybuty oficera, oznaczające w bezpardonowej bitwie pod Budziszynem natychmiastową śmierć. Kamouflaż na niewiele się przydał. Kilku dziesięciu jeńców Niemcy pogнали nad pobliski rów, ustawili w szeregu. Strzelali w plecy, pojedynczo, zaczynając od lewej. Michał Woźniak był może dziesiąty, może piętnasty w kolejce do zabicia, ale ból ran kompletnie go zobojełniał. Czekał tylko na ukłucie między łopatkami i spokój. Nagle na miejscu egzekucji zjawił się oficer na motorze (strzały zagłuszyły warkot sil-

im otuchy w chwili śmierci. „Nie martwie się - przekonywał - samochody są oznakowane czerwonym krzyżem, Niemcy szanują ten symbol”.

Niemcy zaatakowali ciężarówkę za pierwszym wzniesieniem. Spalili wszystkie auta z czerwonym krzyżem, wymordowali wszystkich rannych. Kiedy dobiegli tam żołnierze Michała Woźniaka, widok rzezi dosłownie ich zmroził, choć widzieli już niejedno. Stali w milczeniu i to milczenie sprawiło, że ktoś usłyszał - dochodzący spod sterty trupów - jęk kapelana. Zamordowani żołnierze, którym miał nieść ostatnią posługę, uratowali mu życie.

Drugi ksiądz był Niemcem. Znaleźli go półżywego w wyzwołonym obozie koncentracyjnym. Michał Woźniak nigdy nie widział tak wychudzonego człowieka. Karmiono go po woli, lyżeczkę dziennie, bo większej ilości jedzenia by nie przeżył. Kiedy przeżył - odprawił polskiemu wojsku mszę.

Pokój nr 205

10,65 metra kw., tapczan, meblóweczka, obraz Czarnej Madonny, Wzrzesień 1939 r. pod Warszawą. Opo-
wiadania: Eugeniusz Borys, lat 85, strzelec konny 9 pułku ulanów.

W żadnym z pokoi nie ma tylu wojny. Tak wyraźnego jej

ślądu. Okrucieństwa jej jednego dotknięcia, które decyduje o całym ludzkim życiu. Eugeniusz Borys wyjechał na wojnę konno z Trembowli, potem razem z koniem podróżował koleją do Poznania, stamtąd - znów w kulbace - ruszył na Warszawę. Podczas szarży w Łomiankach zmiotł go z siodła pocisk dużego kalibru, który urwał obydwie szczęki i kawałek języka. Kiedy Eugeniusz Borys ocknął się i wstał - nie wiedział co się stało. Szedł wprost na pozycję niemiecką, choć przeciemy ostrzegano, że Niemcy potrafią strzelać do rannych. Na jego widok Niemcom wypadły karabiny z rąk.

Zaprowadzili do pobliskiej szkoły, gdzie był punkt amputacyjny. Eugeniusz Borys leżał tam trzy tygodnie bez opatrunków, bo pewnie nawet nikt nie wiedział jak go opatrzyć. Sanitariusze wlewali mu zupełnie do przelicy.

Pierwszą operację zrobili mu niemieccy chirurdzy. Starali się, ale wkrótce zabrano ich na front po ataku Hitlera na Francję, więc leczenie kontynuowali Polacy. W Szpitalu Ujazdowskim w okupowanej Warszawie Eugeniusz Borys spędził dwa lata, zanim mógł wyjść na świat z opalającą resztką twarzy i potem - przez całe dziesięciolecie, przy każdym spojrzeniu w lustro pamiętać, że była wojna.

cupnął w okopie ze swoimi żołnierzami, a kiedy krasnoarmiejscy zniknęli z oczu - poszli do Niemców. Jeździł po okupowanej Polsce, w polskich mundurach, opowiadał o Syberii i o tym, jak naprawdę Stalin traktuje kościuszkowską dywizję. Niemcy ich wykorzystali, ale zachowali się fair: Wszystkim dali pracę na budowach we Francji. Sierżant Kurpiel wrócił stamtąd po wojnie, kiedy do-

Strzelali w plecy, pojedynczo, zaczynając od lewej. Michał Woźniak był może dziesiąty, może piętnasty w kolejce do zabicia, ale ból ran kompletnie go zobojełniał. Czekał tylko na ukłucie między łopatkami i spokój.

wiedział się, że żona otrzymała repatriację gospodarstwa pod Szczecinem, ale natychmiast wpadł w ręce UB. Kto wie, gdzie by go rozstrzelali, gdyby nie fakt, że razem z nim wrócił brat ówczesnego wojewody szczecińskiego, który również pod Lenino przeszedł na drugą stronę.

70 żołnierzy ocalałych z Ieninskiego pogromu 140-osobowej kompanii Michała Woźniaka wycofano pod Smoleńsk na odpoczynek. Spadł śnieg, tak głęboki, że wszystkim wydano służbowe narty. Na tych nartach pojechali 12 kilometrów do pobliskiego Katynia.

Wiedzieli o zbrodni i jej sprawcach, ale udawali, że wierzą w wersję sowieckiej propagandy. Na miejscu zastali zbiorowe mogiły otwarte przez komisję Międzynarodowego Czerwonego Krzyża, resztki gnijących mundurów, blaszane otoki oficerskich czapek, ostrogi. Zebrali kilka nieśmiertelników - blankietów identyfikacyjnych, oprawionych w plastik i noszonych w specjalnych kieszonkach munduru. Wśród niskich sosenek porastających miejsce kaźni postawili krzyż poświęcony przez kapelana. „Pamięć ofiar faszyzmu”...

Potem była Warszawa, Praga i Budziszyn - miejsce wywołujące dreszcz strachu u wszystkich, którzy przeżyli wzajemną rzeź armii Świerczewskiego z korpusem pancernym Schoenera, niosącym ostatnią nadzieję Berlinowi.

nika), z rozkazem natychmiastowego popędzenia polskich jeńców w kierunku Budziszyna i dołączenia ich do około dwustu Rosjan - gnanych nie wiadomo gdzie, po co, bez sensu. Równie bezsensowne okazało się wydarzenie, które nastąpiło zaraz potem: konwojanci w pewnej chwili, bez żadnego powodu, rzucili karabiny i zepierzali się we wszystkie strony. Kolumna jeńców przez kilka chwil skamieniała, a potem zrobiła to samo.

Michał Woźniak gdzieś szedł, nieczuły już na nic. Nie wiedział, w jakim kierunku iść, nie przeszkadzało mu urwany kawałek dłoni i inne rany. Po kilku dniach wszedł do miasteczka z czeskimi sztydami. Tu udzielono mu pierwszej pomocy medycznej, dzięki czemu później w 10 Szpitalu Chirurgicznym 2 Armii WP było w ogóle co z Michała Woźniaka ratować.

Ze szpitala zapamiętał dwóch księży. Pierwszy był ich kapłanem, który zdecydował się towarzyszyć rannym po jednym ze starć z korpusem Schoenera. Ranni leżeli po kotłach na mchu, zajmując sporą polanę w samym środku niemieckiego okupacji. Mech tłumil jęki i błagania, aby ich dobić. Kiedy udało się nawiązać łączność, na polanę przedarło się siedem ciężarówek i szczerze wypiechnoło je rannymi - kapelan zdecydował się z nimi jechać. Wiedział, że wielu nie przeżyje drogi do szpitala, chciał dodać

met=pol MEBLE METALOWE

• SOCJALNE • BIUROWE • MAGAZYNOWE • WARSZTATOWE

• Szafy: odzieżowe, BHP, aktowe, kartotekowe, szkolne i pracownicze, narzędziowe

83-200 Stargard Gd., ul. Orlińskiego 6
tel./fax (058) 562-90-53, 775-15-15
e-mail: biuro@met-pol.pl, www.met-pol.pl

OGÓLNOPOLSKA FIRMA
HANDLOWA RTV-AGD

**POSZUKUJE DO WYNAJĘCIA
LOKALI HANDLOWYCH (PARTER)**

z dogodnym dojazdem
w miastach liczących
powyżej 25 tys. mieszkańców.

Oferty prosimy kierować:
DOMAR BYDGOSZCZ S.A.
85-738 Bydgoszcz, ul. Szajnochy 4
finans@domar.bydgoszcz.pl
fax (0-52) 325-86-01

**WEJHEROWSKA SPÓŁDZIELNIA
MIESZKANIOWA**

84-200 Wejherowo, ul. Gen. J. Hallera 5
tel. 672-79-51, 672-28-92

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na

sprzedaż spółdzielczego własnościowego
prawa do wymienionych lokali mieszkalnych
usytuowanych w Wejherowie:

1. ul. Harcerska 6	p.u. 46,1 m ²	I p.
mieszkanie składa się z 3 pokoi, kuchni, łazienki i przedpokoju cena wywoławcza - 64 400 zł wadium: 6440 zł		
2. Os. 1000-lecia 3	p.u. 42 m ²	IV p.
mieszkanie składa się z 2 pokoi, kuchni, łazienki i przedpokoju cena wywoławcza - 55 400 zł wadium: 5540 zł		

Przetarg odbędzie się w dniu 17 września 2004 r. o godzinie 10.00 w siedzibie Spółdzielni przy ul. Gen. J. Hallera 5 w Wejherowie.

Sprężający do przetargu winien wnieść wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie Spółdzielni najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg, tj. 16 września 2004 r. do godz. 13.00.

Kasjer jest czynna: poniedziałki, godz. 8.00-16.00, wt.-czw. 7.00-14.00, piątki 7.00-13.00.

Wadium przepada na rzecz Spółdzielni jeżeli:

- wpłacający wadium nie przystąpi do przetargu,
- wygrywający przetarg nie dokona wpłaty wymaganego wkładu budowlanego w terminie 30 dni i nie spełni wymogów statutowych, w takim przypadku jego oferta przestaje wiązać Spółdzielnię.

Mieszkania można oglądać po wcześniejszym uzgodnieniu z Administracją „Zachodnia”, tel. 672-29-12.

Regulamin przetargu znajduje się do wglądu w Dziale Członkowskim Spółdzielni (I p.). Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

pożyczka
pakiet w SKOK 24

bez poręczyciela
do 10 000 PLN

11 %

3-36 miesięcy
Oprocentowanie rzeczywiste dla kwoty 3000 PLN i okresu 36 miesięcy wynosi 19,91%.

SKOK STEFCZYKA

lokata
na lata
nawet do 7,3 %
o stałym oprocentowaniu

CHOJNICE: ul. Pocztowa 10 (za Ratuszem), tel. (052) 397 81 35, **ELBLĄG**: ul. Czerwonego Krzyża 5, tel. (055) 237 00 34, ul. Hetmańska 34, tel. (055) 236 10 61, **GDANSK**: AMG (punkt kasowy), ul. Dębinki 7, budynek nr 9, tel. (058) 344 68 32, ul. Rajską 1/5C, tel. (058) 346 21 54, ul. Wały Jagiellońskie 26/2, tel. (058) 305 22 89, 301 53 23, **Trakt Św. Wojciecha 20**, tel. (058) 300 42 91, ul. Strykowski 27, tel. (058) 320 14 92, ul. Grunwaldzka 26/2, tel. (058) 520 16 94, ul. Marynarki Polskiej 132, tel. (058) 344 04 09, ul. Gdańska 2, tel. (058) 343 04 64, 522 12 13, ul. Kolobrzewska 30, tel. (058) 511 70 88, ul. Grunwaldzka 75 (reg. ul. Konopnickiej), tel. (058) 524 31 25, **AL. Jana Pawła II 6 H/2** (wejście od ul. Długosza 303 - nowe osiedle INPRO), tel. (058) 512 97 93, 94, ul. Subiela 27C1, tel. (059) 354 15 53, **GDYNIA**: ul. Abrahama 48 A-C (reg. ul. Władysława IV i Okr. Wybrzeża), tel. (058) 661 00 84, ul. Władysława IV 23/31 (naprzeciwko ZUS-u), tel. (058) 661 82 04, ul. Chylińska 90A, tel. (058) 661 49 83, ul. Kopernika 3 (oddział znajduje się poza terenem Stoczni), tel. (058) 627 78 90, **KARTUZY**: ul. Dworcowa 5, tel. (058) 685 30 07, **KOŚCIERZYNA**: ul. Srebrnego 5/4 (budynek kościoła), **PL. Konstytucji 1**, tel. (058) 628 36 88, ul. Celnia 5, tel. (058) 621 59 59, ul. Boh. Starówki W-wlości 6, tel. (058) 668 92 10, ul. **CZECHOWOŚĆ** 3 (oddział znajduje się poza terenem Stoczni), tel. (058) 627 78 90, **LEBORK**: ul. Staromysłowa 23, tel. (059) 863 32 24, **PUCK**: ul. Jedyńskiego 2, tel. (058) 673 25 75, **PRUSZCZ GDANSKI**: ul. Koszala 6A/12, tel. (058) 682 37 27, **SOPOT**: ul. Władysława IV 22, tel. (058) 550 97 90, ul. **KOŁCZUSKI** 12, tel. (058) 555 19 71, **STAROGARD GD.**: ul. Wodna 3, tel. (058) 562 07 31, ul. **Kopernika 12**, tel. (058) 775 04 33, **TŁCZEW**: al. Zwycięstwa 13/5, tel. (058) 531 13 64, **WEJHEROWO**: ul. 12-go Marca 216, tel. (058) 677 34 42.

www.stoksteftczyk.pl infolinia: 0-801 600 100 (koszt połączenia: 0,35 zł brutto/min) lub (058) 668 94 00

Była aktywistka Hitlerjugend dzieli się wspomnieniami z gdańskim dziennikarzem

Ona nurkowała z Göringiem

Z dumiałem się, gdy w kupionym rok temu na „dominiku” poniemieckim albumie odkryłem trzy zdjęcia Göringa zrobione amatorskim aparatem z bliskiej odległości. Autorem musiał być ktoś z otoczenia pilnie strzeżonej figury nr 2 (po Hitlerze) w III Rzeszy. Po wyjęciu fotografii z rozków odczytałem podpisy na odwrocie. Dwa zdjęcia pstryknięto podczas powitania legionu Condor, powracającego z wojny domowej w Hiszpanii (1936–39). Führer wysłał do dyspozycji generała Franco 100 samolotów, 50 tys. żołnierzy i jednostki łączności, by wypróbować uzbrojenie i taktykę w wojennych warunkach. Samoloty Condora zbombardowały święte miasto Basków Guernikę, co natchnęło Picas-

sa do namalowania słynnego obrazu pod tym właśnie tytułem. Na ceremonii Göring wystąpił w operetkowym białym mundurze szamerowanym złotem i w ostrogach, raczej nieprzydatnych w lotnictwie – a towarzyszył mu prócz adiutanta feldmarszałek Luftwaffe Milch i stojący na zdjęciu tyłem do aparatu generał von Richthofen.

Trzecia fotografia, nieco mniej ostra, przedstawiała Göringa wyjątkowo w cywilu na tle pociągu specjalnego do jego dyspozycji. Pociąg, jak objaśniał podpis, chronił się podczas nalotów w wykutej skalnej grocie.

43 strony rękopisu

Album zawierał poza tym rodzinne zdjęcia niejakej Irmgard S., którą postanowiłem odnaleźć. Słyszałem bo-

wiem o funkcjonującym w Niemczech komputerowym krajowym spisie abonentów i uprosiłem p. Janusza A., stale tam mieszkającego, o „odzwonienie” w tym spisie abonentek o tym dość pospolitym imieniu i nazwisku. Komputer pana A. wyrzucił dane ponad setki takich pań, ale łowieckie szczęście widać nam sprzyjało i za bodaj 28 podejść pan A. namierzył Irmgard S., lat 85, mieszkankę miasteczka Malente w landzie Szlezvik-Holsztyn. Po nawiązaniu wstępnej korespondencji ku memu zdziwieniu otrzymałem pękata kopertę formatu A 4, a w niej 43 gęsto ręcznie zapisane strony jej osobistych wspomnień.

Trudno o bardziej modelowy życiorys młodej niemieckiej dziewczyny i kobiety, od 10 roku życia ogarnię-

tej całkowitym oddaniem dla „Wodza” i jego opętanej ideologii. Mała Irmgard wbrew ojcu, żyjącemu konserwatywnym poglądy i wiernemu wygnanemu cesarzowi, porzuciła potajemnie chrześcijańskie harcerstwo (Pfadfinderorganisation), by na trzy lata przed przejęciem przez Hitlera władzy wstąpić do Hitlerjugend. Namówiła ją do tego starsza koleżanka i werbowniczka, u której Irmgard, z lęku przed ojcem, deponowała po zbiórkach swój organizacyjny mundur.

Koleżeństwo

Partię Hitlera, czyli NSDAP, obejmował wciąż formalny zakaz publicznego występowania w brunatnych mundurach, ale na tzw. Sonnenwende, w grudniu 1930, germańską i pogańską alternatywę Bożego Narodzenia, mała Irmgard pojechała

wraz z zastępem ciężarówką pod flagą ze swastyką, z agitaacyjnym transparentem i partyjnym hymnem „Horst Wessel Lied” na ustach... Podczas przejazdu przez robotniczą dzielnicę Wedding w Berlinie bojówki komunistyczne obrzuciły całą kolumnę aut kamieniami. Hitlerjugend w Berlinie, jak wspomina Irmgard S., liczyła wtedy ledwie 76 członków, a około 10 razy liczniejsze były berlińskie bojówki SS. W drodze powrotnej z manifestacji policja aresztowała kilkudziesięciu nazistów, pakując ich do aresztu na Alexanderplatz.

W Hitlerjugend oczarowała Irmgard panująca dyscyplina, koleżeństwo, wycieczki i wspólne recytacje patriotycznych wierszy Theodora Fontane.

Wkrótce awansowała na zastępową czyli Jungmädführerin i odtąd to ona prowadziła zbiórki, ćwiczenia i wyprawy w teren. Zaliczała też coroczne majowe imprezy folklorystyczne („Maikundgebungen”) na lotnisku berlińskim Tempelhof i tam zaprzyjaźniła się z Ernstem Udetem, późniejszym generałem i asem Luftwaffe. Z nim latała szybowcami, samolotami i nawet balonem. Innym jej hobby stała się jazda konna, którą uprawiała zaprzyjaźniony się z jeźdźcami formacji Reiter SS, stacjo-



Hermann Göring z feldmarszałkiem Luftwaffe Milchem i adiutantem.

nującej obok lotniska. Traktowali ją jak maskotkę...

Podpatrywanie losi

Ożywiłem się, gdy brnąc mozolnie przez trudno czytelną rękopis natrafiłem wreszcie na stronach IV i V na pierwszy ślad znajomości autorki z Göringiem. Oto w 1934 roku, czyli w rok po dojściu Hitlera do władzy, Irmgard wyjechała na kolonię HJ do Seckenburga w Prusach Wschodnich. Kwaterę miała w leśniczówce, w której na wczesny zjawił się wkrótce sam Göring – i musiała opuścić gościnny pokój. Podobno zresztą proponował, że prześpi się gdzie indziej na leżance... W zamian za jej wyzeczenie zabrał ją nazajutrz na przejażdżkę motorówką. W jednej z odnóg jeziora śruba motorówki zaplątała się w wodoro- sty i oboje na przemian nurkowali w przeczyszczonej toni, żeby ją wyplątać. Dostojny gość zwierzał się Irmgard z żalu po śmierci Karin, swojej szwedzkiej i arystokratycznej żony. Na drugi dzień podpatrywali o świtanie losie w leśnym wodopoju, po czym o 6 rano wybrali się do Heinrichswalde konną bryczką na targ. Tam partyjną grubą rybę rozpoznał i otoczyli liczni już członkowie SA, NSDAP i HJ. Göring zaprosił całą żeńską kolonię HJ na wycieczkę nad Zalew Kuroński i obdarował Irmgard nawet swą książką z dedykacją. Były serdelki i Kartoffelsalat, tańczono nad zalewem i śpiewano... Potem gauleiter Prus Wschodnich Erich Koch,

po wojnie dożywotni lokator polskiego więzienia w Sztumie, zaprosił dziewczęta do Tyłży (Tilsit, obecnie Suwietki).

Polak też pasażer

W 1935 roku zdążyła małą maturę, w rok później była hostessą na olimpiadzie w Berlinie i odznaczona była złotą odznaką Hitlerjugend. W Raciborzu prowadziła obóz Służby Pracy dla 140 rówieśniczek i tam poznała Baldura von Schiracha, naczelnego wodza HJ, w 1946 roku sądownego w Norymberdze za wojenne zbrodnie. W 1944 roku wyszła za mąż za oficera i pilota Luftwaffe ze ścisłego otoczenia Göringa, autora owych zdjęć. Z nim okazjnie zagladnęła do Krakowa, czyli okupowanego Krakowa, i robiła zakupy w Sukiennicach. Krytycznie oceniła przy tym (choć może na mój użytek?) dyskryminację Polaków przy korzystaniu z miejskich tramwajów. Kto wie – może wtedy nawet skrzyżowały się nasze drogi? Może akurat tłoczyłem się w części tramwaju, dostępnej dla Polaków, podczas gdy Frau i Herr S. rozpierali się wygodnie w pustawym przedziale „Tylko dla Niemców”?

W kwietniu br. Irmgard S. przeniosła się do Seniorenheimu, czyli domu spokojnej starości na południu Niemiec, koło Passau. Nie wyraziła chęci odzyskania zdjęć i na tym nasz listowny kontakt się zakończył.

Jan Chrzast

R E K L A M A



Spółdzielca Grupa Bankowa

Kredyt mieszkaniowy w SGB!!

5,5%*

www.sgb.pl

*oprocentowanie promocyjne w pierwszym roku kredytowania

Kredyt w zasięgu ręki

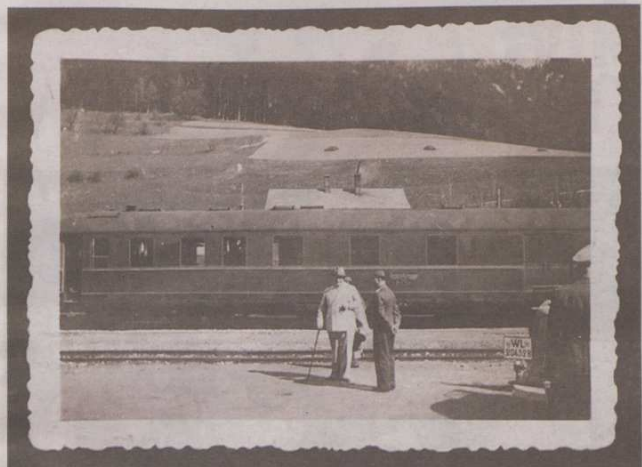
O szczegóły pytaj w Bankach Spółdzielczych:

BS Bytów, BS Czerak, BS Gniew, BS Kościerzyna, BS Krakowa, BS Lubichowo, BS Prabuty, BS Pruszcz Gdański, BS Puck, BS Rumia, BS Sierakowice, BS Sępólno, BS Świdwin, BS Tczew, KBS Wejherowo, GBW SA

Spółdzielczą Grupę Bankową tworzą Banki Spółdzielcze oraz Gospodarczy Bank Wielkopolski SA

Był faworytem Hitlera, aż do kwietnia 1945 r., kiedy zaproponował Führerowi, że przejmie władzę

Wielkość i upadek Hermann G.



Göring w kwatrze głównej „Führera” Raichenau-Payerbach w Alpach. W tle pociąg specjalny.

Fot. z archiwum Jana Chrusz

Był drugim po Hitlerze VIP-em III Rzeszy i najważniejszym z 22 oskarżonych o zbrodnie wojenne przed Międzynarodowym Trybunałem w Norymberdze. Skazany na powieszenie był jedynym, który uniknął strychni. Ale nie uniknął śmierci.

Göring urodził się w 1893 r. w Bawarii w rodzinie byłego urzędnika ówczesnych niemieckich kolonii. Przed I wojną światową ukończył szkołę kadetów i w 1914 r. jako oficer piechoty ruszył na front, by wkrótce zgłosić się do lotnictwa. Jako pilot zastąpił 22 zestrzeleniami. Po klęsce Niemiec zarabiał pokazami akrobacji i pilotował samoloty linii Svenska Lufttrafik. W Szwecji też poślubił zamożną baronównę Carin von Kantzow. Wrócił do Niemiec i w 1922 r. wstąpił do partii NSDAP, gdzie „Führer” powierzył mu dowództwo bojówek SA.

W 1923 r. był ranny podczas nieudanego puczu NSDAP w Monachium. Uciekł przed aresztowaniem do Austrii, a następnie do Włoch. Kurując rany uzależnił się tam na zawsze od morfiny. Po ogłoszonej w 1927 r. amnestii wrócił do Niemiec. Hitler zlecił mu zdobywanie dotacji od magnatów przemysłowych i finansjery. Nikt w drobnomieszczańskiej NSDAP nie nadawał się lepiej do tej roli. Był kadet i zawodowy oficer, mąż szwedzkiej arystokratki, wyróżniał się prewencją, oglądał salonową i klubowy wojenny orzerek. Zdobył więc w latach 1930-31 setki tysięcy marek, bez czego Hitler nie doszedłby w 1933 roku legalnie do władzy.

W 1928 r. wybrano Göringa na posła NSDAP do Reichstagu, a w 1932 r. został nawet przewodniczącym tej izby. Gdy w 1933 r. prezydent Hindenburg tuż przed śmiercią mianował Hitlera kanclerzem -

Göring został premierem Prus i ministrem lotnictwa. Z miejsca zakazał interwencji policji w działalność SA, SS i Stahlhelmu, a 50 tys. członków tych formacji powołał do policji pomocniczej. Gdy po pożarze Reichstagu w 1933 r. uznano holenderskiego komunistę van der Lubbe za podpalacza - Göring zesłał do obozów koncentracyjnych na Dachau i Oranienburgu oficjalnie 4 tys. komunistów i socjaldemokratów, ale brytyjski historyk Allan Bullock pisze o 25 tysiącach.

W 1934 r. Hitler rozprawił się z wodzem SA Röhmem, dysponującym 3 mln zbroj-

to osmielił się skrytemu w berlińskim bunkrze Führerowi zaproponować przejście władzy Goebbels, jego główny rywal, składał Hitlerowi donosy za donosem - ale bez skutku. Z łaski Hitlera spytał na Göringa deszcz godności. Oprócz już wymienionych - został pełnomocnikiem ds. planu 4-letniego, ministrem lotnictwa, dowódcą Luftwaffe, przewodniczącym Rady Obrony Rzeszy, członkiem Tajnej Rady Gabinetowej, prezesem syndykatu „Hermann Göring Werke”, marszałkiem Rzeszy, Wielkim Łowczym i następcą Führera na wypadek jego śmierci.

Göring, który „na dźwięk słowa kultura odbezpieczał rewolwer...” - stał się po podboju Europy maniackalnym zbieraczem złupionych arcydzieł. Nawet Hitler nazywał go „królem czarnego rynku sztuki”

nych bojówkarzy. Röhm „domagał się „drugiej rewolucji” i „rozprawy ze zgniłą plutokracją” - więc jego radykalizm szkodził układowi Hitlera z wielkim przemysłem i bankami. Bojówki SS, wysłane przez Göringa i Himmlera, rozstrzelaly bez sądu oficjalnie 77, a nieoficjalnie ok. 400 osób - w tym Röhma i kilku niezwiązanych z SA, lecz dla Hitlera niewygodnych polityków i generałów.

„Gdy słyszysz słowo kultura...”

Göring był faworytem Hitlera do kwietnia 1945 r., kiedy

nazywano go po cichu „Herr Meier”.

Gościł nieraz w Polsce. W 1935 r. kroczył za trumną Piłsudskiego i w Reichstagu wygłosił pochwałę zmarłego. Dziełem Göringa był zawarty w 1934 r. pakt o nieagresji z Polską, obowiązujący - o ironio - do 1944 roku. Według Bullocka było to największe osiągnięcie polityki zagranicznej Hitlera w początkach władzy. W 1938 r. na polowaniach w Spale i Białowieży Göring namawiał prezydenta Mościckiego, premiera Składkowski i marszałka Rydza - Śmigłego do wspólnej napaści na ZSSR w zamian za terytoria, jakie miano zdobyć na Ukrainie. Zgody nie uzyskał. Po klęsce wrześniowej w październiku 1939 na jego rozkaz rozpoczęto wcielać nasz przemysł do gospodarki Rzeszy, wysłać Żydów i Polaków na jego rozkaz milion Polaków na przymusowe roboty.

Od 1935 r. jako szef Luftwaffe zabrał o ofensywny charakter lotnictwa, preferując budowę bombowców i samolotów szturmowych. Ta produkcja pochłaniała 39 proc. łącznych wydatków na zbrojenia. W dniu wybuchu wojny Luftwaffe dysponowała już 2 785 samolotami.

Zmierzch gwiazdy

Po klęsce Francji planowała operację „Lew Morski”, czyli inwazję na Wyspy Brytyjskie. W sierpniu 1940 roku 25 dywizji Wehrmachtu miało wyładować w Anglii i obejść Londyn od zachodu. W poprzedzającej inwazji powietrznej „Bitwie o Wielką Brytanię” z lotnisk w okupowanej Francji, Belgii, Holandii i Norwegii startowało 1300 bombowców i 900 myśliwców, gdy RAF dysponował ledwie 672 myśliwcami i 400 bombowcami, w tym polskimi dywizjonami „300” i „301”. Ale dzięki radarom, jeszcze nieznanym Niemcom, straty Luftwaffe były ogromne i 31 października Hitler inwazję ostatecznie odwołał.

W 1943 roku, gdy Luftwaffe nie mogła zapobiec bombardowaniu Rzeszy ani zaopatrywaniu armii Paulusa w Stalingradzie - gwiazda Göringa przyszła. Nadal pozostał jednak najwyższym rangą oficerem, czyli marszałkiem Rzeszy.

Göring, który „na dźwięk słowa kultura odbezpieczał rewolwer...” - stał się po podboju Europy maniackalnym zbieraczem złupionych arcydzieł sztuki. Jego myśliwka rezydencja pod Berlinem przekształcała się w istne muzeum. Jeszcze przed wojną wymieniał na aukcjach wycofane przez nazistów za „wyrodniającą sztukę” na dzieła słynnych klasyków rzeźby i malarstwa. Do „Carinhall” zjeżdżali transporty dzieł skonfiskowanych

niemieckim Żydom. Nawet Hitler nazywał swego faworyta „królem czarnego rynku sztuki”. Tylko z okupowanego w 1940 r. Paryża zdobył ok. 400 cennych obrazów i mebli.

Podobno marzeniem tego łupieżcy była Bursztynowa Komnata. Gauleiter Prus Wschodnich Koch wymógł jednak na Hitlerze, by ją odtworzył w zamku w Królewcu. Gdy w 1944 r. zamek zbombardowano, ocalała komnata w skrzyniach wywieziono 12 stycznia 1945 r. z Królewca podobno do Saksonii. Na tym wg nowych niemieckich źródeł urwał się jej ślad, ale to inna historia.

W dniu subienicy

Prośbę o przekazanie władzy skierował Göring na ręce Hitlera z Berchtesgaden w Alpach. Oburzony tym Führer rozkazał więźni SS aresztowanie zdradcy, pozabawił go wszelkich godności i wykluczył z partii. Gdy jednostka Waffen SS ujęła marszałka Rzeszy, przed rozstrzelaniem ocalił go spieszony oddział Luftwaffe. Sam uznał, że rozsądnie będzie poddać się Aliantom. Amerykański generał Stack, przybywszy na umówione miejsce, podał mu dłoń na powitanie, co wywołało w USA burzę protestów. Także w Izbie Lordów z oburzeniem stwierdzono, iż „wojna nie jest zabawą, która się kończy podaniem ręki”.

Tymczasem Göring, przewieziony pod eskortą do Kitzbühel z bagażem na 17 ciężarówkach domagał się rozmowy... z Eisenhowerem, do-

wodzącym siłami aliantów w Europie. W galowym mundurze i z kompletem orderów przyjął też alianckich korespondentów wojennych na zaimportowaną konferencję. Pytano gdzie jest Hitler i czy żyje, dlaczego nie doszło do desantu na Anglię, jaką siłę stanowiła Luftwaffe na początku wojny, kto rozkazał zaatakować ZSSR, jaka przyszłość oczekuje Niemcy, kto odpowiadał za obozy koncentracyjne itd. Göring był zaskoczony, że figuruje na liście zbrodniarzy wojennych. Cenzor w Kwaterze Głównej nie przepuścił jednak telegramów z tekstem wywiadu do USA i stenogram z tej konferencji ujawniono dopiero w 1954 roku.

Na początku procesu w Norymberdze Göring, odchudzony i w polowym mundurze bez odznaki, odgrywał kierowniczą rolę pośród oskarżonych. Zalał się nieco i zrezygnował z przywództwa, gdy na sali rozpraw oglądali filmy o wywalaniu obozów zagłady. 16 października 1946 r. tuż przed egzekucją rozgrzył przemycaną do celi ampulkę cyjankali. Zwłoki zbrodniarza o 3.09 amerykański kat ułożył do dokumentalnej fotografii pod szubienicą. Zagadką jest, kto dostarczył truciznę. Znaną wersję mówią o dziennikarzu amerykańskim Petermarlinie Bleibtreu, o dozorującym więźnia młodym oficerze, wreszcie o występującym w Norymberdze w roli świadka kacie Warszawy, generale SS von dem Bach-Zelewski.

Grzegorz Kurkiewicz

R E K L A M A

gwarancja pracy w ramach programu VIS

65 wpisane do KRS 6. września

kierunek Informatyka i Ekonometria

325 zł miesięcznie

Informatyka Stosowana

kierunek Finanse i Bankowość

250 zł miesięcznie

Finanse i Fundusze Strukturalne Unii Europejskiej

Finanse w Handlu Międzynarodowym i Finansie Przedsiębiorstw
Podatki
Bankowość

Uczelnia nr 1 w woj. pomorskim

Wybrałam studia w WSB. Teraz wiem że podjęłam właściwą decyzję. Dzięki zdobytej wiedzy i umiejętnościom otrzymałam możliwość podjęcia pracy w Banku Pekao SA.

Anna Rabinow, absolwentka WSB

Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku

extra^{net}

zamów bezpłatny informator tel. (58) 346 38 89 ul. Długa Brama 8, 80-821 Gdańsk

www.wsb.pl o klik od Kartley

studia licencjackie studia podyplomowe

Moje miejsca - kwestionariusz nostalgiczny Jolanty Kwaśniewskiej

Na sankach z Olkiem spadłam na cztery łapy

Gdańszczenie, gdynianie, sopocianie... Urodzeni i wychowani tu, nad Zatoką Gdańską, niejednokrotnie ruszali w świat w poszukiwaniu sławy i fortuny. Wiele z nich się powiodło. Dziś są sławni, cenieni, podziwiani. Brylują w swoich Warszawach, Paryżach, New Yorkach, ale w głębi serca przechowują obrazy trójmiejskich ulic, skwerów, plaż, lokali. Właśnie z myślą o nich opracowaliśmy nasz „Kwestionariusz nostalgiczny”. Dzięki niemu Czytelnicy „Rejsów” będą mogli towarzyszyć naszym bohaterom w podróży do krainy dzieciństwa. Na początek przedstawiłam panią prezydentową Jolantę Kwaśniewską.

1. Na świat przyszedł w...
gdańskiej klinice przy ul. Kartuskiej [prawdopodobnie chodzi o Szpital Ministerstwa Spaw Wewnętrznych - red.]. Pamiętam opowieść mojej mamy, która żartowała po wielu latach, że osobą najmniej zadowoloną z moich narodzin była moja starsza siostra Wanda, która wolała, żeby w domu zamiast maleńkiej siostry pojawił się... kot.

A kiedy po dwóch latach w tym samym szpitalu urodziła się moja młodsza siostra Ala, z której ja przekonywałam tatę, który oczekiwał chłopca, że lepsza jest dziewczynka, bo... mniej kosztuje.

2. Na pierwsze spacerki rodzice zabierali mnie na...

...skwer blisko naszego domu na ulicy Chopina. Mieszkaliśmy na osiedlu stoczniowym. Bloki tworzyły tam czworobok, a pośrodku

był plac, po którym spacerowali rodzice ze swoimi dziećmi. Z tego okresu mam pierwsze zdjęcia w wózku z budką. Wtedy wszystkie niemowlęta miały takie same, dziś już zapomniane, wózki. Chodziliśmy też na spacerki do pobliskiego pięknego lasu i tam wędrowaliśmy aż do Brętowa w kierunku cmentarza na Srebrzysku. Z późniejszego okresu pamiętam, że był tam nasyp kolejowy. Te spacerki najbardziej zapadły mi w pamięć.

3. Moje podwórko:

Moje podwórko tętniło życiem. Pośrodku znajdował się trzepak. Wisiąłem na nim całe dni. Oczywiście - wtedy gdy nie miałam zajęć. Po lekcjach chodziłam na zbiórki drużyny zuchów, potem harcerskie. Mama prowadziła mnie na zajęcia taneczne do pana Bronisława Prądzyńskiego, do Technikum Budowlanego

przy ulicy Chopina, także na zajęcia chóru i lekcje angielskiego. W sobotę i w niedzielę, gdy nie było tych zajęć, wszystkie dzieciaki z naszych bloków wylegały na podwórko, gdzie bawiliśmy się od rana do późnego wieczora. Trudno było nas stamtąd zabrać. Były to czasy, gdy telewizory mieli tylko nieliczni. Dlatego dzieci spędzały czas w grupie na zabawach takich jak podchody, dwa ognie, grałyśmy w palanta, dziewczynki robiły sekretne skrytki. Chowały w dolki swoje ulubione przedmioty, ozdabiały kompozycją z kwiatków, przykrywały kawałkami szkła i zasypywały ziemią. Zabawa polegała na tym, aby odnaleźć ten swój ukryty schowek za każdym razem.

Na moim podwórku przeżawali chłopcy. Zawsze byłam ich kumpel. Uczestniczyłam w zabawach wymyślanych przez moich kolegów. Na przykład zawiązaliśmy liście wiśni w kawałki gazety i próbowałam palić, parząc sobie niemilosierne palce. Wieszaliśmy też stare opony na trzepak, bujając się na nich jak na huśtawce. Moje podwórko wspominam z nostalgią. To były piękne czasy.

4. Mama posyłała mnie do sklepu...

...spożywczo i innych sklepów na osiedlu. W naszych blokach były wszystkie - poczynając od drogerii, poprzez rybny, kiosk Ruchu, warzywny, mięsny, pasmanterię, gospodarstwa domowego, sklep z materiałami, na pocztę kończąc. Był nawet fryzjer. Mieliśmy więc wszystko na miejscu, choć wiadomo, że wybór wtedy był bardzo skromny. Po zakupach rodzice wysyłali najczęściej mnie. Przypominam sobie dzień, gdy mama była bardzo chora, a tata wyjeżdżał o świcie na poligon. Trzeba było jak co dzień pójść do sklepu po bułki i mleko na śniadanie. Miałam zastąpić chorą mamę. Pamiętam, że poczucie obowiązku nie dawało mi spać. Była bardzo wczesna pora, gdy pobiegłam z trzydziętową banką na mleko do sklepu, żeby tata przed wyjazdem mógł zjeść posiłek. Byłam tego dnia pierwszą klientką. Sprzedawczyni litowała się nade mną, sądząc, że jestem sierotą, bo przecież żadna matka nie wysłaby swojego małego dziecka tak wcześnie po zakupy. Potem, gdy już mama wyzdrowiała, śmiałyśmy się razem ze sprzedawczynią z jej pomyłki.



Jolanta Konty - obecnie Kwaśniewska (czwarta z lewej) na scenie szkolnego kabaretu „Syfon” w gdańskim IX Liceum Ogólnokształcącym - 1973 r.

5. Pierwszego dnia w szkole siedziałam z...

...jeśli się nie mylę, Marylą Furmanek. Usiadłam wtedy w pierwszej ławce. Byłam przekonana, że jest to najlepsze miejsce, aby wszystko dobrze widzieć i usłyszeć na lekcji. Potem już nie byłam o tym tak przekonana, bo kiedy oglądałam mój album szkolny z fotografiami, to w klasie IIIB, gdy robiono nam zdjęcia klasowe, siedzę w siódmej ławce, a obok mnie stoi nasza wspólna wychowawczyni pani Irena Bernolak. Po ukończeniu szkoły podstawowej korespondowałam z nią przez wiele, wiele lat, aż do jej śmierci. Pisyaliśmy do siebie także wtedy, gdy mój mąż objął urząd prezydencki. Obecnie koresponduję z córką mojej wychowawczyni - Marysią, która nadal, jak przed laty, mieszka na ulicy Kmieciej.

6. Moja droga do szkoły...

...nie była długa, przebiegała tylko przez dwie ulice - Fitelberga i Glinki. W tę ostatnią skręcał się Fitelberga i już tutaj mieściła się nasza szkoła. Była to Szkoła Podstawowa nr 44, do której chodziłam przez 8 lat. Cieszyłam się, że do liceum pójdę do słynnej gdańskiej „dziwiaki”, czyli IX LO im. Giuseppe di Vittorio mieszkającego się w Oliwie. Uczęszczałam tam już moja starsza siostra. Tajemnicą poliszynela było to, że obok liceum mieszkał Krzysztof Klenczon z Czerwonych Gitar. Czasami z koleżankami stałyśmy pod jego domem, mając nadzieję, że zobaczymy go na własne oczy. Myślałam, że jeśli

będę chodzić do szkoły w Oliwie, to na pewno uda mi się któregoś dnia natknąć na Krzysztofa Klenczona. Niestety, do budynku liceum przeniesiono rektorat Uniwersytetu Gdańskiego, a do mojej podstawówki przy ul. Glinki przeprowadziło się IX Liceum Ogólnokształcące. Tak więc kolejne 4 lata przyszło mi spędzić w budynku mojej dotychczasowej szkoły. To było wielkie rozczarowanie, prawie nieszczenie, gdy dowiedziałam się, że w tych samych murach spędzę łącznie 12 lat mojego życia.

7. Górka na sanki:

Najstojniejszą górką na sanki w Gdańsku Wrszczu była góra Łysa. Zjeżdżało się z niej w pozycji „na śledzia”. Górka była stroma i bardzo często oblodzona. Lubiałam te szalone zjazdy. Bywałam na Łysej w każdej wolnej chwili, gdy tylko leżał śnieg - zarówno z rodzicami, jak i z kolegami. Chodziliśmy na sanki przez wiele lat, także wtedy gdy już byłam na studiach. Najpoważniejszej kontuzji doznałam na górze, gdy na trzecim roku studiów wybrałam się tam z moim kolegą Olikiem Kwaśniewskim. Nie zjeżdżaliśmy łagodnym stokiem, gdyż był niesamowicie oblodzony. Wybraliśmy najbardziej stromy, w kierunku drogi do Brętowa. Na końcu tej drogi był głęboki rów, w którym boleśnie wylądowaliśmy. Udało mi się po tej wyprawie pierwszą jako zbierać. Pamiętam, że wypadek obserwowali obcy mężczyźna. Podszedł do nas i powiedział do mojego ówczesnego

snego chłopaka: „patrz pan, baba to zawsze jak kot, spadnie na cztery łapy”.

8. Na plażę jeździł się do...

...Jelitkowa. W dzieciństwie były to wyprawy całą rodziną, z koszem pełnym wiktuałów, był kompot z agrestu i rabarbaru, smakowite kanapki. Zabieraliśmy wiaderka, łopatkę, tata uczył nas wszystkie pływać w morzu. Miał w tej dziedzinie sukcesy. Kiedy studiowałam na Wydziale Prawa i Administracji, po zajęciach bardzo często chodziliśmy na plażę przy Grand Hotelu w Sopocie. Najpiękniejsze chwile spędzaliśmy tam w maju i we wrześniu, gdy nie było tak wielu przyjeźdźnych.

9. Jak już zaczęłam odwiedzać kawiarnie, to najchętniej...

...z całą naszą grupą z Wydziału Prawa chodziliśmy do Złotego Ula i do wielu innych kawiarni. Mieliśmy mało pieniędzy. Najważniejszą jednak w kawiarniach, w których bywałam, była szafa grająca i to, że można było posłuchać boskiego Barry'ego White'a.

10. Na pierwszą randkę za...

...mój obecny mąż na spacer ulicą Polanki. Szliśmy od mojego domu z ulicy Fitelberga do akademików pod pachnymi lipami.



Wspólne spacerki pod lipami i zjazdy na sankach z „kolegą Olkiem Kwaśniewskim” doprowadziły ostatecznie panią Jolantę do Urzędu Stanu Cywilnego.

Fot. archiwum

ankietował Dariusz Szreńtel

tylko do 6 września !

raty bez kitu



n. - pl.	9-21	sobota	9-21	niedz.	10-21
n. - pl.	10-20	sobota	10-20	niedz.	10-18
n. - pl.	9 ²¹⁻²¹	sobota	9 ²¹⁻²¹	niedz.	10-20
n. - pl.	9-21	sobota	9-21	niedz.	9-20
n. - pl.	9-21	sobota	9-21	niedz.	11-20
n. - pl.	9-21	sobota	9-21	niedz.	9-20
n. - pl.	9-21	sobota	9-21	niedz.	9-20
n. - pl.	9-21	sobota	9-21	niedz.	10-20
n. - pl.	10-19	sobota	10-15	niedz. niezyczn	
n. - pl.	10-20	sobota	10-17	niedz.	10-15
n. - pl.	10-20	sobota	10-20	niedz.	10-16
n. - pl.	9-21	sobota	9-21	niedz.	10-20

Uwaga: w przedziałach odpoczynku przewidzianych w tabeli, w dniach, w których nie ma zapisu o godzinach odpoczynku, odpoczynek należy wykonać w regularnym trybie.

[illegible]

Chwyty dozwolone



Jan Chrzan

Brońmy Puńską i Sejn

Nagle wybuchła i nadal się toczy wojna podjazdowa, między Związkiem Wypędzonych a naszą pravicową opozycją, póki co bez udziału obu rządów, a nawet wbrew nim - ale co będzie po oczekiwanej za Odrą i nad Wisłą zmianie rządowych ekip? Zapoczątkowane obłąką Kohla z Mazowieckim po mszy w Krzyżowej pojednanie, umacniane takimi choćby faktami jak Trójkąt Weimarski, wspólny korpus natowski w Szczecinie, przekazanie Polsce za symboliczne 1 euro enerdońskich czołgów i migów 29, a nade wszystko dynamiczna współpraca gospodarcza są wysoce zagrożone, a TVP serwuje nam rozmowy z zatroskanymi rodakami, gotowymi łączyć chwilą pacykować manatki i wiać, gdzie pieprz rośnie, z ziem odzyskanych.

Ale to ledwie małe piwo, jeśli na mapie Europy spróbuje się namierzyć uwarunkowane historycznie źródła innych potencjalnych konfliktów. Tak np. trudno wciąż dumnym Zipszanom pogodzić się z trwającym od 1714 r. brytyjskim panowaniem w Gibraltarze, a na północy ich kraju trwa od 1958 r. cicha, lecz przerywana eksplozjami wojna z ETA, zbrojną organizacją trzech milionów Basków. Dodajmy do tego separatystyczne dążenia wśród Katalończyków. We Włoszech zaognić się może sytuacja w Górnej Adydie vel Południowym Tyrolu, w 1919 r. przyznanej Włochom. Słyszysz się tam wszędzie niemieckie, a autonomia przyznana w 1948 r. nie wszystkim zadowala. Nie wygasł dotąd grecko-turecki spór o Cypr i kilka wysp na Morzu Egejskim, a oba kraje wzięłyby się dawno już za łyby, gdyby nie były w NATO. Cypr, nowy członek EU, pozostaje rozdarty na uznawaną część grecką i część turecką, powstała w 1983 r. po siłowym tureckim desancie. Warto wspomnieć, że do 1960 r. Turcy i Grecy cyprscy tukli się krwawo między sobą. A czy zawsze trwać będzie państwową jedność Belgii, kraju Walonów i Flamandów - i czy będzie to akasmitny rozwód?

W końcu np. Litwa upomni się o Sejn i Puńsk - a wtedy wspaniały okręt Wieczystej Zgody Narodów pójdzie na dno pod zwiniętą spiesznie banderą z 12 gwiazdami na błękitnym tle.

Po podpisaniu porozumień sierpniowych „Solidarność” wybuchła na politechnice

Otwarte okno



Działacz politechnicznej „Solidarności” dr Wojciech Gruszecki wśród związkowych kolegów. Rok 1980

Zdjęcie ze zbiorów Zakładu Historii PG

Tekst
Barbara Szczepuła

W lipcu 1980 roku doktor Andrzej Stołyhwo był na urlopie w politechnicznym ośrodku wypoczynkowym we Wdzydżach i któregoś upalnego wieczoru dyskutował w świetlicy z profesorem Barbarą Krupa-Wojciechowską z Akademii Medycznej. Profesor Krupańska była wieloletnim członkiem KC PZPR, ale nie o politykę się spierali, lecz o olej rzepakowy. Pani profesor, specjalistka od nadciśnienia, była gorącą zwolenniczką tegoż oleju i proponowała smarowanie chleba margaryną ze względów zdrowotnych, a doktor Stołyhwo z Katedry Technologii Tłuszczów Wydziału Chemicznego Politechniki Gdańskiej, współtwórca oleju z wiesiołka - wręcz przeciwnie, uważał, że źle oczyszczony olej rzepakowy sprzyjać może miażdżycy. Choć może był to jednak problem polityczny, bo gdyby wycofać naszą polską margarynę, produkowaną z polskiego rzepaku, to co stałoby się z bilansem tłuszczowym socjalistycznej ojczyzny?

Tak więc sobie gwarzyli o wadach i zaletach margaryny i jej wpływie na ludzkie serce, gdy usłyszeli w telewizji informację, że w Lublinie kolejarze przyspawali pociąg do szyn.

To był pierwszy znak.

W sierpniu na politechnice było prawie pusto, jak to podczas wakacji, ale gdy tylko stocznia zaczęła strajkować, ci, którzy byli na miejscu, skrzyknęli się natychmiast popierać robotników! Wojciech Gruszecki biegł po wydziałach i wołał, że trzeba coś zrobić, nie można siedzieć bezczynnie, już raz w 1970 roku, gdy robotnicy przyszli po wsparcie, politechnika odwróciła się od nich plecami, więc teraz nie można popełnić podobnego błędu. Wybrano delegację, która pojechała do stoczni: Gruszecki, elektryk Ciapka, Hinz i Stołyhwo. Wzięli samochód dostawczy, przyjechali do stoczni, przyczepili wielki pierwszomajowy politechniczny emblemat, który znaleźli w magazynie i jazda.

Boże, jakie to były emocje. W Sali BHP było dużo ludzi, przyjął ich Wałęsa i Gwiazda, razem zjedli kolację. Inżyniera Gwiazdę doktor Stołyhwo znalazł z rajdów turystycznych, co ułatwiało rozmowę. Wałęsa wydał im się niezwykłym, pełnym charyzmy człowiekiem. Kazał im

organizować wolne związki zawodowe na politechnice. Dostali przepustki podpisane przez Lecha, a Gruszecki zdecydował się zostać w stoczni, bo Wałęsa wyznaczył go do rozmów z premierem Pyką.

A gdy wrócili na uczelnię, wezwał ich rektor i zrugął: jakim prawem użyliście pierwszomajowego emblematu?

Co znaczyło, że SB już ich namierzyła.

Zaczeli od powołania Komitetu Założycielskiego Wolnych Związków Zawodowych, które miały stanowić wyłom w systemie. Wtedy dalej wyobraźnia nikt nie sięgał. Przewodniczącym komitetu został doktor Stefan Gomowski, z Wydziału Maszynowego, który wrócił właśnie wypoczęty z czasów nad Bałatonem i z zapalem zaczął działać. Pojawili się pierwszy problem: czy pracownicy politechniki powinni ogłosić solidarnościowy strajk okupacyjny, czyli zamykać się i siedzieć bezczynnie, tak jak robili to załogi innych zakładów pracy (oprócz zakładów odzieżowych Fala, którym napisano na branie białą farbą na urągowisko: „Tylko „Fala” zap..dala”), czy też raczej wspomóc intelektualnie stoczniowców.

Po podpisaniu porozumień sierpniowych „Solidarność” wybuchła na politechnice jak

wulkan i gorąca lawa rozlała się błyskawicznie po wydziałach.

Przed wszystkim był to ruch adiunktów, asystentów i pracowników administracji. Zapisywali się bezpartyjni i partyjni, ci ostatni z pewną nieśmiałością początkowo. Profesorowie byli bardziej ostrożni, bo pewnie mieli więcej do stracenia. „Towarzyszy pancernych”, którzy mówili „przy tobie Najjaśniejszy Panie stoimy i stać będziemy”, było niewiele.

Choć jeden z profesorów zapisał się do „Solidarności” dopiero 11 grudnia 1981 roku, a czternastego przybiegli w popłochu, by wycofać deklarację - wspomina Wojciech Charkin, który wówczas pracował w Instytucie Nauk Społecznych i wydrukował w Politechnice i wydrukował w Politechnice, słynny tekst o sierpniowym strajku. Gdy niemożliwe stało się możliwe.

Przodowały wydziały okretowe, chemiczny i maszynowy, ale silna grupa solidarnościowa zawiązała się zaraz we wrześniu nawet w Instytucie Nauk Społecznych, choć przecież był to najbardziej czerwony instytut w całej politechnice.

Wszystkich ogarnęła gorączka. Zebranie gonilo zebranie, więc następował za wiecem, każdy miał coś do powiedzenia i zaproponowania. Jedni chcieli zmieniać

kraj, wyrwać trochę wolności, przywrócić autonomię uczelni i domagali się wolności słowa, inni zabiegali o podwyżki, jeszcze inni skarżyli się na feudalne stosunki panujące w politechnice, na blokowanie ze względów politycznych awansów i wyjazdów zagranicznych, pojawił się też postulat odebrania tytułów docentom marcowym likwidacji instytutów, a przywrócenia katedr i wydziałów, a wszyscy walczyli jak lwę o pieniądze na zagraniczne czasopisma naukowe, skreślone w ramach oszczędności, i o likwidację zbiorów specjalnych w bibliotekach! Ponieważ dbali o to, by decyzje zapadały w sposób demokratyczny, więc ciągle głosowano, w sposób tajny, ma się rozumieć, a potem godzinami liczone głosy, zebrania ciągnęły się niemilosierdzie, ale rozumieli, że nauka demokracji musi trochę kosztować.

- Czuliśmy, że jesteśmy w Środoku czegoś, w czym warto być - mówi doktor Granatowicz z Instytutu Hydrotechniki, który przełom przeżył już w roku 1979, kiedy uczestniczył w papieskiej mszy świętej na krakowskich Błoniach. - Modliło się tam milion osób, a nawet więcej, a podczas podniesienia panowała taka cisza, że słychać było szczekanie psa z Kopca Kościuski.

Pomysły humanisty



Janina Wieczerska

Co się dzieje w tym Iraku?

Gdy ten tekst dotrze do Czytelników, dwaj francuscy dziennikarze porwani przez irackich terrorystów będą już - ufam - uwolnieni. Francja niezwykle intensywnie szuka w świecie islamskim mediatorów i ci zapewne wyjaśnią porywaczom, że złapali nie tych, których trzeba. Zresztą czy w ogóle trzeba? Wedle kryteriów terrorystów tak, bo o dziennikarza jest zawsze krzyk, który szerzy strach przed ich przemocą. Ale merytorycznie (znowu - trzymając się kryteriów porywaczy) - żurnalistów nie ma za co karać. Nie szkoda oni „świętej sprawie” bardziej niż sami bojownicy, ba, nawet pomagają. Tak! Bo dzięki relacjom telewizyjnym szerzy się obraz kraju powszechnie rwącego się do walki z Amerykanami, kraju fanatyków wyrażających niewiernym bronią i pięściami, tak jak wyrażali przedtem, za Saddama. Miliony widzów patrząc na te sceny myśli: po co było się pchać z demokracją do tych furii? Chęć Saddama albo nowego saddamopodobnego dyktatora. A jako że wyznawana w świecie zachodnim zasada prawa

rzymskiego głosi, że „chcęmu nie dzieje się krzywda”, to niech mają, jak im z tym dobrze.

Jest to przeświadczenie, które wspaniale nakręca młyny dżihadystów wszelkiej maści. Ale może nie jest ono tak w stu procentach słuszne? Kręctwa wodza powstania Mukhtady al-Sadry wskazywałyby, że wcale nie jest on tak pewny swego, a powstanie należałoby raczej nazwać rebelią. No bo w końcu Irak jednak ma rząd, wojsko, policję i w ogóle chyba coś w tym kraju funkcjonuje. Może tam jednak są szkoły, wyższe uczelnie, poczta, szpitale, drogi, gaz i prąd? Na wirtualnym obrazie poskładanym z przekazów CNN i Al-Dżaziry tego nie widać. Ba, ten wirtualny obraz każe powątpiewać, czy warto było posyłać do Iraku nie tylko żołnierzy, ale i dziennikarzy. To, co przekazują, mogliby sobie ściągnąć z Internetu w Warszawie czy Paryżu, bezpiecznie i wygodnie. A tak narażają życie na próżno: świat i tak nie dowie się więcej niż zechcą mu przekazać wojskowi rzecznicy prasowi.

Papieska wizyta była początkiem narodowego przebudzenia.

Tu była wtedy oaza wolności.

„Gdy wieje wiatr historii, ludziom jak pięknym ptakom rosną skrzydła, natomiast trzęsą się portki pętkom” - przypomina powtarzany wówczas dwuwiersz Gałczyńskiego inżynier Jan Patkowski, wówczas - pracownik Instytutu Okrętowego, który też wtedy zmieniał Polskę. Wynikało to z wewnętrznego obowiązku, z korzeni rodzinnych, bo jeśli jest się siostrzeńcem przedwojennego wojewody pomorskiego, Stanisława Wachowiaka, przyjaciela Eugeniusza Kwiatkowskiego, to nie można w takiej chwili stać z boku.

Najważniejsza była nowa ustawa o szkolnictwie wyższym. Inżynier Patkowski stał się, z potrzeby chwili, negocjatorem z ramienia politechnicznej „Solidarności” w rozmowach z przedstawicielami ministerstwa, a następnie z komisją rządową. Wtedy takie umiejętności były na wagę złota.

Gdańsk był najważniejszym miastem w Polsce.

Na politechnikę zaczęły napływać pisma ze wszystkich uczelni z kraju. Naukowcy upowalniali gdańszczan do występowania w ich imieniu. 19 października 1980 roku na Politechnice Gdańskiej odbył się pierwszy ogólnopolski Zjazd Nauki Polskiej. Entuzjazm był taki, że pracownicy politechniki noc i dzień czatowali na dworcach na naukowców z Krakowa, Wrocławia, Łodzi czy Warszawy. Dosłownie ich sobie wyrwali i gościli, za darmo oczywiście, u siebie w domach. To była międzyuczelniana integracja, co się zowie, wszyscy szybko przechodzili na ty i rozmawiali dniami i nocami o Polsce. Już nie tylko o pieniądzach mówili, to był polityczny zjazd.

Potępili działania władz i wystosowali list do Stanisława Kani, I sekretarza PZPR. Poczuli swoją siłę!

Rektor Cichy ostrożnie im sprzął. Sam zresztą z czasem zapisał się do „Solidarności”. A docent Lesław Buczkowski z Instytutu Okrętowego był po prostu Kuronierem Politechniki Gdańskiej! Niesłychanie prawy człowiek. Ale nie wszyscy byli z nimi. Wśród profesorów uczelni byli również zdecydowani przeciwnicy „Solidarności”. Natomiast nie przeszkadzał Komitet Zakładowy PZPR, na czele którego stał docent Zbigniew Kowalski, przez czas jakiś nawet zastępca członka KC PZPR.

Doktor Tadeusz Sukowski z Instytutu Hydrotechniki jest wielkim miłośnikiem Trójcy Świętej. A „Trójca Święta” oznacza zgodność myśli, słów i czynów. I wtedy w 1980 i 1981 roku tak właśnie było. Ludzie wreszcie mogli mówić to, co myśleli i zgodnie z tym działać. Kto przeżył część życia w systemie komunistycznym, ten wie, co to wtedy znaczyło. To było tak, jakby ktoś w dusznym, zasmrodzonym pokoju otworzył nagle okno i wpuszcł świeże powietrze i słońce.

Ludzie przestali się siebie bać. Angażowali się duszą i ciałem. Urodzony w niewoli, ukuty w powiciu ja tylko jedną taką wiosną miałem w życiu - nagle przypomniał sobie Mikiewicz.

7 stycznia odbyły się pierwsze wybory do Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” Politechniki. Prezesem został doktor Tadeusz Sukowski. Dlaczego jego właśnie wybrano? Umiął podejmować decyzje i rozwiązywać problemy. Miał doświadczenie z wielkich budów socjalizmu: budował elektrownię Żarnowiec i elektrownię Dolna Odra. To się liczyło. Jego zastępcą został Kazimierz Frydel z „czerwonego instytutu”.

„Solidarność” zajmowała się wtedy wszystkim. Na przykład doktor Gruszecki, który był członkiem Zarządu Regionu, zlecił im takie zadanie: Sprawdzić, co się dzieje z mięsem. Tyle jest przecież świń, a wieprzowiny w sklepach brakuje. Prześledzić drogę świnii od uboju do sklepu. Obstawili więc rzeźnię. Liczyli ile świń wejdzie, ile półtuszy wyjeżdża. No i rachunek zupełnie się nie zgadzał. Kiedy spotkali się z okazji XX-lecia „Solidarności”, Wojciech Gruszecki, który wpadł do Gdańska na chwilę z zagranicy, śmiał się: nawet mięsa nie potrafiliście policzyć! A wtedy problem mięsny był problemem niesłychanie ważnym. Świńskie półtusze, a właściwie ich brak, obalały trony pierwszych sekretarzy.

W tym upojeniu wolnością nikt nie przewidywał wtedy jeszcze, że otwarte szeroko okno demokracji zostanie nagle zatrzasknięte. I to tak, że szybko polecą.

Reportaż z książki Barbary Szczepuły „Przystanek Politechnika”, która ukaże się w tym miesiącu.

R E K L A M A

Sekunda po sekundzie

SIEMENS
mobileSiemens CX65
NOWOŚĆ

- 13 cm' wyświetlacz
- wbudowany aparat cyfrowy VGA
- funkcja kamery
- pięciokrotny cyfrowy zoom

Siemens C65
NOWOŚĆ

- wbudowany aparat fotograficzny
- kolorowy wyświetlacz
- edytor zdjęć

Mierzymy sekunda po sekundzie!

Mija sekunda po sekundzie, ale w Idea liczą się tylko te, które wykorzystasz. W nowej promocji Sekunda po sekundzie otrzymujesz aż do 12 darmowych godzin, a wszystkie Twoje połączenia rozliczane są co sekundę. To oferta na miarę Twoich potrzeb!

Informacja Handlowa 0 801 234 567. Koszt połączenia: 1 jednostka taryfikacyjna wg cennika TPSA; www.idea.pl



Łączy Cię z ludźmi

piątek 3 września 2004 r.

Rejsy po gospodarce



Piotr Dominiak

Uratowana konstytucja

Nowy minister finansów obniżył stosunek długu publicznego do produktu krajowego brutto, zmieniając po prostu metodę księgowania tego pierwszego. Dodajmy - na zgodną ze standardem obowiązującym w UE. Oddaliły się zatem obawy, że przekroczymy zapisane w konstytucji progi, których ustawa ta przekroczyć nam stanowczo zabrania. Ktoś bystrzejszy mógłby zapytać, czy nie należałoby zmienić w takim razie konstytucji, tak aby obniżyć zapisany w nim próg bezpieczeństwa długu? Odpowiadam: jest to pytanie głupie i niezasadne. Po pierwsze - w konstytucji stoi, że dług publiczny nie może przekraczać 60 proc. PKB, bo tak zapisano to w traktacie z Maastricht. Ani tu, ani tam nie zapisano, jak to się liczy. W UE to potem ujednolicono. Ale gdy nasi posłowie nad tym głosowali, nie mieli pojęcia, o problemach z liczeniem. Podpowiadam, skoro teraz wykorzystaliśmy zmianę metody liczenia długu, to następny razem możemy zmienić sposób liczenia PKB. Na przykład powiększyć szacunek produkcji szarej strefy. I wskaźnik nam się znowu obniży i nikt nam nie podskoczy. Po drugie - kto i na jakiej podstawie wymyślił granice bezpieczeństwa na poziomie 60 proc. tego wskaźnika, nie bardzo wiemy. To czysta konwencja, nie poparta żadnymi twardymi, naukowymi dowodami empirycznymi. Wiadomo, że 60 proc. to więcej niż 40 proc. i bardziej niebezpieczne. Ale czy 56 proc. nie jest równie szkodliwe, nie wiadomo. W końcu Belgowie i Włosi żyją od dawna z zadłużeniem ponad 100 proc. Gdyby jak my, zapisali sobie kiedyś w konstytucjach 60 proc., to ciekawe, co by zrobili? Zbiorowe sepuke? Nie, raczej zmieniliby konstytucję same.

Żeby było jasne - nie lekceważę problemu zadłużenia. To jedna z najważniejszych kwestii makroekonomicznych. Zdaje sobie sprawę, że w ekonomii skazani jesteśmy na przybliżenia i konwencje (nie wiemy, ile być powinno, ale umiawiamy się, że to jest 60 proc.). Śmiesz mnie tylko zapisywanie ekonomicznych wskaźników w ustawie najwyższej rangi. Bo jak życie potoczy się inaczej, to wychodzimy na głupków. I tak dobrze, że nie zapisaliśmy tam sobie „celu inflacyjnego” ustalonego przez NBP, na podstawie niewątpliwie naukowych, choć wątpliwych, bo również umownych metod. Wtedy dopiero mielibyśmy fajnie.

Nie jesteście

Z Barbarą Bielecką, architektem, autorką i koordynatorką projektu bazyliki w Licheniu, rozmowa

- Jest pani autorką największej współczesnej budowli chrześcijaństwa, świątyni dla milionów wiernych. Czy w ten sposób spełniają się marzenia?

- To nie było moje marzenie. To marzenie księdza kustosa Eugeniusza Makulskiego. Ja tylko podjęłam się zaprojektowania tej wielkiej inwestycji. W Europie świętowano chętnie jubileusz roku 2000 bez odnośnienia się do Boga. Ten most w Londynie, oddanie czasu w Paryżu, nie mówiąc już o Love Parade w Berlinie... W Licheniu powstało wotum na jubileusz Bożego Narodzenia, stanowiące jednocześnie wyraz czci i miłości.

- Jak trafiła pani do Lichenia?

- W 1991 r. ksiądz Eugeniusz Makulski przyjechał do Gdyni, by na Babich Dołach poświęcić kaplicę Matki Boskiej Licheńskiej. Odwiedził też moją siostrę, która od lat wspierała skromnymi datkami budowę i zwierzył się, że ma duży kłopot ze znalezieniem architektów, zdolnych zaprojektować świątynię. Usłyszała to pani Ełgunda Miotke, pracująca od lat u siostry i zaprzyjaźniona z naszą rodziną. Obsztorowała mnie, że nie chcę się podjąć tej pracy.

- A pani zgłosiła się do księdza...

- Nie od razu. Długo nad tym myślałam. Pojechałam do Lichenia. I tam zobaczyłam olbrzymi, najlepiej przygotowany plac budowy w Europie. Ogrodzony uzbrojony, z utwardzo-

nymi drogami i niewyobrażalną ilością cegły. Na placu stał prosty, drewniany krzyż z napisem „Jedynemu, Niewidzialnemu, Wszechmogącemu”.

- Wszystko czekało na architekta?

- Tak, ten widok dodawał skrzydeł. Była tradycja, była wola Matki Boskiej, która w objawieniu licheńskim powiedziała: „Przedem czy później będzie wybudowany w tym miejscu wspólny kościół ku mojej czci. Jeżeli nie postawią go ludzie, aniołów przysyłę i oni go wybudują”. Ksiądz Makulski odpowiedział mi, jak wyobraża sobie świątynię.

- Postanowiłicie wówczas, że ma ona przypominać falujący złoty łańcuch zboża... Powstała budowla imponująca, ogromna, niepozostawiająca nikogo obojętnym. Oprócz słów zachwytu czytałam jednak i taką opinię, że Licheń to „katolicki Disneyland”...

- Kształt i struktura świątyni powstały w mojej wyobraźni. Wyobraźni architekta przygotowanej przez profesorów z Politechniki Gdańskiej, którym zawiadzęcam swoje wykształcenie. Po zatwierdzeniu koncepcji przez kurie Biskupią, władze zakonu, środowisko twórcze ziemi końskiej i komisję Kurii Prowincjalnej ze szerokim udziałem architektów, zespół specjalistów wszystkich branż opracował wraz ze mną dokumentację, która po wymaganych prawem uzgodnieniach i uzyskaniu zezwolenia na budowę została zrealizo-

Największa w Polsce, jedenasta na świecie

Licheń stał się drugim, zaraz po Częstochowie, polskim miejscem pielgrzymkowym - odwiedza go rocznie ok. 1,5 mln pielgrzymów. Wiesz Licheń, położona jest 12 km na północny wschód od Konina, w Wielkopolsce. Historia sanktuarium rozpoczyna się ok. 1813 r., kiedy to kowal Tomasz Kłossowski zobaczył postać Maryi Panny z Orłem Białym na piersi, która obiecała, że go uratuje i jednocześnie poprosiła, żeby poszukał jej wizerunku i zaniósł w rodzinne strony, aby oddawano jej tam cześć. Spełniła się obietnica Matki Bożej i Tomasz po odzyskaniu zdrowia wrócił do rodzinnego Izabelina koło Lichenia.

Pod względem wielkości bazylika w Licheniu jest największą w Polsce i jedenastą świątynią na świecie. Jednorazowo może się w niej pomieścić 17 tysięcy osób, a na placu przed nią - aż ćwierć miliona pielgrzymów!

Świątynia ma 120 metrów długości, 77 m szerokości i 40 m wysokości w nawie głównej. Dzwonnica wznosi się na wysokość 56 m, a wieża na 143 m. Kubatura budowli wynosi ponad 300 tys. m sześciennych, a jej ciężar 110 tys. ton. Światło wpada do wnętrza przez tyle okien, ile jest dni w roku - 365, a wejść do środka można przez tyle drzwi, ile rok ma tygodni - 52.

wana. To na pewno nie jest tandeta. Świetne materiały, wysokiej klasy wykonawstwo i udział wielu znakomitych fachowców zapewniają monumentalny wyraz świątyni.

- Kontrowersje pozostają...

- Przez cały czas niewoli, okupacji, ogromnego uzależnienia Polacy byli tresowani, by się klęć, żyć w poczuciu mierności i świadomości, że nie wielkiego na tej ziemi nie może się zdarzyć. Projekt bazyliki został zaakceptowany przede wszystkim przez Kościół i wiernych. Pielgrzymi oglądali makietę potem budowę i cały czas finansowali postęp robót. Ludzie chcą się modlić w takiej przestrzeni.

- W Polsce powstaje wiele nowych kościołów. Nowocze-

snych, przestronnych, prostych. Bez złota, zaakrabie kolumn...

- W dyskusjach architektonicznych od dawna nie było miejsca na poszukiwania. Oni wiązali modernizm, postmodernizm i postpostmodernizm. Nazywając styl projektowania świątyni użyciem określenia „restrykcja”, mieszając w tym również restrykcję praw do poszanowania całej przeszłości i cennej swobody twórczej architekta.

- Czyż zapłaciła pani za dzieło?

- Kardynał Stefan Wyszyński powiedział kiedyś, że wszystko co wielkie i wzniosłe, kosztuje bardzo drogo. A tylko to, co tańsze, jest tanie.

KONKURS TYSKICH BROWARÓW KSIĄŻĘCYCH, „DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO” I RADIA PLUS

TYSKIE HISTORIE



Pomiędzy XV a XVII wiekiem Gdańsk był jednym z najbardziej załudnionych i najbogatszych miast w Rzeczypospolitej. Jego mieszkańcy byli także bardzo waleczni. W 1463 roku polaczkę flotyllę z Gdańska i Elbląga odniosły na Zalewie Wiślanym zwycięstwo nad flotą krzyżacką, zmuszając ją tym samym do odwrotu. Gdańszczanie

walczyli również dzielnie o lokalne sprawy. W wyniku przygotowań Zygmunta Augusta do wcielenia w 1568 roku Prus Wschodnich do Korony, co uznano za zamach na suwerenność głównego portu, doszło do zatargu z królem. Natomiast w roku 1637, w odpowiedzi na blokadę przepływu towarów przez Gdańsk, doszło do tzw. zatargu celnego.

Zdesperowani mieszczenie wzywali na pomoc państwa morskie, w wyniku czego flota duńska zlikwidowała blokadę portu. Tyskie Browary Książęce w tym czasie działały już od 6 lat. Pierwszymi ich właścicielami byli Promnitzowie - baronowie pszczyńscy. Rodzina Promnitzów czuwała nad prawidłowym funkcjonowaniem zakładu, a w 1724 roku hrabia Erdman Promnitz zatrudnił pierwszego pisarza browaru. Sprawował on nadzór nad piwowarem, aby ten sumiennie pracował przy waleczni. Wiek później Tyskie Browary Książęce dysponowały rozwiniętym warsztatem bechnarskim, piecem kanalowym w słodowni oraz własną uprawą chmielu.

Gdańsk był już w tym czasie Wolnym Miastem i także się rozwijał. W 1853 roku powstała gazownia, a w latach 1869-1871 wybudowano kanalizację oraz podciągnięto wodociąg. W międzyczasie browary przeszły w pieczę rodziny Hochbergów z księciem

Janem Henrykiem XI na czele. Nowi właściciele zainwestowali w kolejne kompleksy zabudowań, a stare budynki przeznaczono na gorzelnię. W 1890 roku Tyskie Browary Książęce otrzymały energię elektryczną, a rok później w Gdańsku zaczęło się ukazywać pierwsze lokalne medium - Gazeta Gdańska.



KUPON I

W 6 lat po tym, gdy w Gdańsku miał miejsce tzw. zatarg celný, powstały Tyskie Browary Książęce. Ich pierwszymi właścicielami byli:

- a. Promnitzowie ☐
b. Habsburgowie ☐
c. Zamoyscy ☐

Zadaniem DZIS z odpowiedzią do Radia Plus pod numer tel. (058) 344 44 44 od godz. 20 do 20.45 (w tym j. jedyn i ostatni nagród). Zachowaj ten kupon i zbierz następujące publikacje co tygodniowo: „Dziennik Bałtycki”. Wyśl ich dostawcy do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w d. 15 września 2011 w Gdańsku do 8 października 2004 roku. Ogół. 1000 sztuk. Wskazanie prawidłowej trzykrotnie konkursowie z najdokładniejszymi uzasadnieniami tego, z czym wiąże konkurs 375 lat TBK i przewidziane odpowiedzi na pytania konkursowe, nagrodzimy 1000 sztuk nagród. Konkursowymi zestawami upominków VIP.

IMIĘ I NAZWISKO.....
ADRES.....
TEL.....

Nagrody zgodne z przewidywaniami statutu konkursu i regulaminu konkursu na stronie internetowej.

Dziennik Bałtycki

375 TYSKIE

plus

ślimakami

Dorota Abramowicz



Wybudowanie tak olbrzymiej budowli w dziesięć lat jest rekordem w skali światowej - mówi Barbara Bielecka, architekt bazyliki w Licheniu.

Fot. Tomasz Bole

Wybudowanie tak olbrzymiej budowli w dziesięć lat jest rekordem w skali światowej. Zespół, który pracował przy powstaniu świątyni, zapłacił latami życia. Był czas, gdy nie wiedzieliśmy, co znaczy słowo spacer. Konstruktorzy dr Ryszard Wojdak i mgr inż. Marek Kin przez dwa lata nie odrywali się od komputera. Tylko w nocy „tracili” parę godzin na sen. Dr Zbigniew Wilk przez cały czas budowy nadzoruje najbardziej odpowiedzialną za bezpieczeństwo sferę konstrukcji. Ksiądz Eugeniusz Makulski, który jako inwestor zrealizował ogromne dzieło bez złotówki zadłużenia, bez jakichkolwiek sporów i arbitraży, bez żadnego wypadku, zapłacił cenę wysiłku ponad miarę.

- Przed kilkoma dniami ks. Makulski stracił stanowisko kustosa Sanktuarium Maryjnego w Licheniu...

- Zmęczenie księdza kustosa, które ma coś wspólnego z jego odejściem, to także cena, którą trzeba ponieść.

- A zyski?

- Budując świątynię buduje się również ludzi. Sprawność, wzajemne zaufanie, solidarność wszystkich uczestników skomplikowanego procesu pozwoliła doprowadzić do konsekracji świątyni, która odbyła się 12 czerwca br. Głębokie przeżycie wspólnej radości, wspólnego szczęścia, całkowitego zjednoczenia w akcie podniesienia świątyni przed oblicze Boga przez Episkopat Polski to właśnie rodzaj zysku pierwszorzędnej wartości. Dla nas, projektantów, stało się jasne, że wielka łaska udziału w tej budowie zobowiązuje do świadczenia na miarę możliwości pomocy innym. Założyliśmy Fundację Rozwoju Sztuki Sakralnej „Dei Gratia”. Uczymy dzieci

rysunku, malarstwa, sztuki. Mieszkańcy wsi uczestniczą w organizowanych przez fundację koncertach. Wysyłamy młodzież do Włoch, Pragi, Krakowa, Częstochowy i na Wybrzeże. Utrzymujemy stałą współpracę z Zespołem Szkół Plastycznych w Orłowie.

- Pani pewnie zyskała nowe zlecenia...

- Skądże. Monumentalna budowa nie przynosi tego typu zysków. Zyskałam niezmierną satysfakcję uczestniczenia w tworzeniu niepowtarzalnego dzieła.

- I świadomość, że jako autor projektu największej polskiej bazyliki weszła pani na stałe do historii architektury...

- Przecież nie jesteśmy ślimakami. To ludzie tworzą historię, posiadając poczucie odpowiedzialności we wszystkich skalach swego działania i pragnąc brać udział w życiu całego świata.

Architekt

Barbara Bielecka - mieszkanka Gdyni Orłowa, absolwentka Politechniki Gdańskiej, Pracownik ostatniej, z istniejących na światowych uniwersytetach, Katedry Architektury Monumentalnej PG profesora Witolda Minkiewicza.

Jest członkiem sekcji architektury krajobrazu PAN w Krakowie i zespołu autorskiego Quadrus w Gdyni. Prezes Fundacji „Dei Gratia”. Pracowała w gdańskim Biurze Projektów Budownictwa Morskiego, przewodniczyła Radzie Technicznej Planowania Przestrzennego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku. Autorka wydanej w tym roku z okazji konsekracji bazyliki książki „Świątynia Matki Bożej Licheńskiej”.

Emerytura twórcy sanktuarium

Wiele kontrowersji wzbudziła ogłoszona w ostatnich dniach sierpnia br. decyzja władz Zgromadzenia Księżąt Marianów o przejściu księdza Eugeniusza Makulskiego na emeryturę. Były kustosz sanktuarium przez 38 lat faktycznie stworzył od nowa Licheń, doprowadzając do powstania bazyliki. Ks. Makulski skończył już 76 lat i jego odejście było zgodne z prawem kanonicznym. Jednak mieszkańcy Lichenia protestują przeciw decyzji zakonu, uważając, że jest to element walki o pieniądze pozostawiane przez pielgrzymów. Ksiądz Makulski oficjalnie nie komentuje sprawy. Podczas wtorkowej mszy dziękczynnej, połączonej z podziękowaniem za lata pracy, stwierdził jedynie: - Czasami człowiekowi nawiedzają złe duchy. A nikt nie jest wolny od szatana, nawet biskupi i kapłani.

Babskie gadanie

Barbara Szczepuła



Czy podadzą sobie ręce?

To były piękne dni, naprawdę piękne dni, nie zna już dziś kalendarz takich dat... Ów Sierpień, kiedy zaczęliśmy demontować komunizm. Byliśmy pierwsi. Wszystko zaczęło się w Gdańsku, na długo przed upadkiem muru berlińskiego.

Trzeba się tym chwalić i przypominać całemu światu oraz posłance Senyszyn, która uważa, że „robienie z tego dnia święta jest nieuzasadnione”. Nie „okrągły stół” bowiem, lecz rok 1980, powstanie 10-milionowej „Solidarności” w zaścianku sowieckiego bloku jest najważniejszym i najjaśniejszym wydarzeniem w naszych najnowszych dziejach. To był ten pierwszy kamień, a - jak pisał Miłosz - „lawina bieg od tego zmienia, po jakich toczy się kamieniami”.

Dziękuję temu żyjemy dziś w demokratycznym kraju, w którym notabene prezydentem jest komunistyczny minister sportu, premierem był do niedawna sekretarz KC, a tajniacy przemienili się w rzutkich biznesmenów. Ale cóż, nie ma róży bez kolców. Możemy przecież wybrać kogoś innego i zapewne niebawem to zrobimy.

Brawa dla inicjatorów: marszałka Kozłowskiego, przewodniczącego Śniadka, prezydenta Adamowicza i Bogdana Lisa. Ufam, że na srebrny jubileusz panny „S” odbędzie się w Gdańsku Wielkie Święto Wolności. Międzynarodowe święto z udziałem przedstawicieli byłych demoludów, którym otworzyliśmy drogę do wolności. Posłankę Senyszyn też zapraszamy do zabawy. A przede wszystkim prezydenta Kwaśniewskiego, któremu prezydent Wałęsa może jednak podać rękę!

To dopiero będzie historyczne pojednanie!

http://gdansk.naszemiasto.pl/babskie_gadanie

Czy pomorski poseł SLD celowo utrudnia ujawnienie prawdy o aferze Orlenu?

Pan Błochowski

Ta sprawa za-
kończy się
upadkiem rzą-
du Marka Bel-
ki - taki finał

prac komisji śledczej badającej afery PKN Orlen przewidywał Roman Giertych (LPR). Jeśli dodamy, że nieoficjalne informacje mówią o łapówkach przelewanych na szwajcarskie konta polskich polityków, to wiadać, że możemy spodziewać się politycznego trzęsienia ziemi. W walkę o władzę i pieniądze zaangażowane były także służby specjalne. Tajemnicę stara się rozwikłać sejmowa komisja śledcza, w której liczą się też interesy partyjne.

Tu działały służby

Afera PKN Orlen wybuchła na dobre, gdy był eseldowski minister skarbu Wiesław Kaczmarek opowiedział o nocnym spotkaniu prezydenta, premiera i najbogatszego Polaka Jana Kulczyka. Według Kaczmarka ustalono na nim skład rady nadzorczej PKN Orlen.

Przy okazji Kaczmarek potwierdził też coś, o czym szeptano od dawna - rząd Leszka Millera wykorzystał przed rokiem służby specjalne do zmiany na stanowisku prezesa koncernu. To samo mówi ówczesny prezes Orlenu, Andrzej Modrzejewski. Uważa on, że jego zatrzymanie przez Urząd Ochrony Państwa miało przede wszystkim na celu zastraszenie członków rady nadzorczej spółki, aby zagłosowali za jego odwołaniem, co stało się następnego dnia.

Mало tego, Modrzejewski zeznając przed sejmową komisją śledczą do spraw PKN Orlen, wyraził opinię, że wokół spółki nadal trwają nieformalne działania, w których uczestniczą służby specjalne. Największą polską firmą paliwową interesują się też obce wywiady. W niedziele były szef UOP i Agencji Wywiadu Zbigniew Siemiatkowski (SLD) ogłosił, że firma J&S (pośrednik dostarczający ropę) została stworzona „dla celów rosyjskich, by prowizja od wydobyców szła do kieszeni tych, którzy obsługują kontrakty po stronie rosyjskiej”. Za tę wypowiedź J&S podał już Siemiatkowskiego do sądu.

Czyje te szwajcarskie konta?

W tej rewelacji Kaczmarek znajdowała się sugestia wręczania prowizji za podpisanie miliardowego kontraktu na dostawę rosyjskiej ropy dla PKN. Ale były minister zaprzeczył, gdy zapytano go, czy miał na myśli łapówki.

O prowizjach mówi się w kontekście kontraktu zawartego z J&S. Zatrzymanie prezesa Modrzejewskiego spowodowało, że nie podpisał on umowy na dostawę ropy. Zrobił to, na nieco innych warunkach, jego następca - prezes Zbigniew Wróbel.

- Było dla mnie jasne, że ropę z Rosji może sprowadzić nawet sam diabeł - wspomina Modrzejewski, który na pytanie komisji o zasady w biznesie odpowiedział: „Najważniejszy jest pieniądź. Cash is the king”.

Aferą Orlenu obok komisji zajmuje się także prokuratura. Podobno śledczy dysponują zeznaniami mówiącymi, że „prowizje” za kontrakty naftowe PKN Orlen trafiały na szwajcarskie konta polskich polityków. W aktach są nazwiska i numery kont.

Wątek jest na razie niejasny, członkowie komisji znają zeznania złożone przed prokuratorami, ale nie mogą ujawnić ich treści bez zgody prokuratora generalnego. W samej komisji panują na ten temat różne zdania. Zbigniew Wassermann (PiS) chciałby, aby dać prokuraturze więcej czasu na weryfikację rewelacji o kontaktach. Poseł Roman Giertych - przeciwnie: chciałby, żeby sprawę już upublicznić, dlatego na transmitowanym przez media posiedzeniu komisji wypytywał Andrzeja Modrzejewskiego, czy słyszał o liście znanych polityków, którzy dostawali takie prowizje.

Prezydent przyznaje

Na razie komisja wygrała kilkutygodniową batalię o księgę wejść i wyjść Pałacu Prezydenckiego. Szefowa Kancelarii Prezydenta Jolanta Szymanek-Deresz odmawiała wydania dokumentów, tłumacząc, że godzi to w prywatność prezydenta i jego gości. Jak zaznaczyła, zgodziła się udostępnić je do wglądu, bo pojawiły się zarzuty, że Kancelaria ma coś do ukrycia. Początkowo komisja chciała obejrzeć wszystkie księgi wejść i wyjść Pałacu Prezydenckiego z ostatnich trzech lat. Potem ograniczyła ten okres do 13 miesięcy i poprosiła o listę gości trzech osób: prezydenta oraz jego dwóch ministrów Marka Ungiera i Marka Siewca. Komisja śledcza chce sprawdzić w księgach, czy w lutym 2002 r. prezydent brał udział w spotkaniu, na którym ustalano kształt nowej rady nadzorczej Orlenu.

Kwaśniewski po części potwierdził to w niedawnym wywiadzie. Powiedział w nim, że spotkanie z Kulczykiem miało miejsce, bo razem z premierem chciał go spy-



Andrzej Modrzejewski opuszcza posiedzenie komisji śledczej w sprawie Orlenu.

Fot. PAP/Thomasz Groll



Andrzej Różański choć zarzeka się, że chce poznać prawdę, zdaniem niektórych pilnuje, aby komisja nie dowiedziała się więcej, niż powinna.

Fot. Adam Warkocz

tać, czy prawdziwe są plotki, że Kulczyka ma ochotę zostać przewodniczącym rady nadzorczej PKN Orlen.

Różański kontestator

Członkowie komisji mają szukać prawdy o aferze, ale w nie mniejszym stopniu zajmuje ich polityka.

Politycy lewicy, gdy tylko mają okazję, przypominają, że za czasów AWS Orlen sponsorował zjazd „Solidarności”. Na ostatnim posiedzeniu Andrzej Aumiller z Unii Pracy starał się dowodzić, iż prezes Modrzejewski

utopił miliony złotych Orlenu w Telewizji Familijnej.

Andrzej Różański (SLD), jedyny pomorski poseł w komisji, choć zarzeka się, że chce poznać prawdę, pilnuje przy tym, aby postowie z prawicy nie obarczyli całą winą za aferę lewicy.

- Komisja musi pracować zgodnie z prawem, a czasami mam wrażenie, że niektórzy jej członkowie chcieliby pójść na skróty. Nie boję się oskarżyć o to, że kogoś chronię. Tak nie jest, bo trochę się o przestrzeganie prawa - mówi.

Różański wyrasta jednak na głównego kontestatora

działań komisji. Niczym posłanka Anita Blochowiak w komisji Rywina, poucza kolegów, przeprasza świadków za ich pytania, a nawet wnioskuję o uchylenie pytań innych posłów.

Najpierw ogłosił, iż naruszane są jego prawa do wyrażania opinii. Następnie podzielił się niepokojem, który odczuł po lekturze artykułu prasowego o spotkaniu prezydium komisji z prokuratorami prowadzącymi postępowania dotyczące Orlenu. Różański zakwalifikował to jako działanie niezgodne z regulaminem Sejmu, uznał bowiem, iż prezydium przesłuchało prokuratorów.

- Chcę poinformować kolegę, żeby kolega czuł się uspokojony: prezydium nie odbywało przesłuchań. Była to zwykła konsultacja - wyjaśnił przewodniczący Józef Gruska (PSL).

Co każdy prawnik wiedzieć powinien

Troskę o przepisy Roman Giertych zinterpretował jak próbę utrudniania prac komisji.

- Koledzy z SLD nie od dzisiaj są niezadowoleni z faktu pracy komisji - mówi.

Różański nie pozostał dłużny. Jego ulubionym zwrotem stało się zdanie: „Mam wrażenie, iż nie do końca jest to zgodne z prawem. Mam w komisji dwóch prawników [Giertych i Wassermann - red.], a przecież każdy praktykujący prawnik wie...”

- Różański to człowiek wyjątkowo metny. Opowiada jakieś dziwne historie. On w komisji realizuje interesy

partii - kontratakuje Giertych. - Poseł Różański pilnuje, aby komisja nie dowiedziała się więcej, niż powinna.

- Ma wiedzieć tyle, ile nakazał jej Sejm. Nie więcej - podpowiada pomorski poseł. Sprawa księgi wejść i wyjść Pałacu Prezydenckiego pokazała jednak, że jego argumenty nie są pozbawione sensu. Komisji wystarczy bowiem dane z 13 miesięcy, nie było więc potrzeby, by prosić o dokumenty z trzech lat. Inaczej sprawa wygląda ze świadkami. Różański nie chciał, aby wzywać świadków „nie definiując zakresu postępowania”.

- Gdyby tak, to byłoby to jakby idealna płaszczyzna do politycznego wyżywiania się na różnych osobach - mówi na jednym z pierwszych posiedzeń.

- Świadkiem może być każdy, kto ma istotne informacje w sprawie - tłumaczy koleżka Zbigniew Wassermann.

- Różański wyraźnie zmierza do tego, aby nadać komisji znacznie węższy zakres pracy. To próba ukrycia prawdy - dodaje Giertych.

Konstanty Miodowicz (PO) protestował natomiast przeciwko „ciągłym, nieustannym połajankom, jakim członkowie komisji podlegają ze strony pana posła Różańskiego”. Nawet Andrzej Aumiller z UP ostrzegł Różańskiego, żeby wycofał jeden ze swoich wniosków.

- Może to być odebrane, że kolega chce, żeby ta komisja za tej kadencji Sejmu nie doszła do prawdy, a i następnej kadencji nie starczy - mówi Aumiller.

Krzysztof Katka

MATERIAŁY BUDOWLANE • MAJSTERKOWANIE • WYSTRÓJ WNĘTRZ • OGRODNICTWO

Wielki konwój niskich cen powraca !!!

W piątek 3 września na parking Leroy Merlin w Gdańsku wjadą wielkie ciężarówki z niewiarygodnie tanimi produktami. To niezwykła okazja, aby kupić artykuły do domu i ogrodu jeszcze taniej.

Gdańsk



Ruszaj na spotkanie !

Hipermarket budowlany
Gdańsk – Szczęśliwa 7

PAPA TERMOZGRZEWALNA WIERZCHNIEGO KRYCIA V60 S 3,7 SS 7,5 m ²	PAPA W 400/1200 WIERZCHNIEGO KRYCIA 15 m ²	CEKOL C-45 20 kg	DESKA NATURALNA LAKIEROWANA SOSNOWA	DESKA RUSTICALNA SOSNOWA WYM. 28 x 110 x 2400	PARKIET PRZEMYSŁOWY DĄB	OKNO PCV O34/O35 1465 x 1435	MASZYNA DO GLAZURY 480 mm Z WYCINACZEM OTWORÓW
49,00	39,00	36,80	46,00	34,50	55,90	515,00	79,00
PILARKA DO DREWNA 160 mm 1010W	DYWAN 160 x 220 - RÓŻNE KOLORY	GRES SUROWY RODOS C. BRĄZ 30 x 30	KLEJ DO GLAZURY CM11 25 KG	GLAZURA APOLLA BLUE/BEIGE 20 x 25	TERAKOTA PEI IV APOLLO BLUE/BEIGE 33 x 33	GLAZURA BIAŁA gat. CC 15 x 15	WC KOMPAKT SANKER POZIOM - FUNKCJA STOP
129,00	89,00	16,90	17,25	17,90	23,90	11,99	189,00
KOSZ NA BIELIZNĘ- MIX KOLORÓW 60 L	ZESTAW DO ZABUDOWY WC + MISKA + TWARDA DESKA + MAŁA PŁYTKA	BOJLER SUPERLUX - EMALIA 50 L	GRZEJNIK ŁAZIENKOWY 400/670 cm CHROM	ZIEMIA UNIWERSALNA 50 L	KORA MIELONA 50 L	THUJA 40 cm	BALON DO WINA W KOSZU
24,00	498,00	294,00	299,00	6,90	6,90	6,60	39,00

Dla dzieci wata cukrowa
i zabawy w dmuchanym
zamku gratis

„My nie obiecujemy niskich cen,
my je gwarantujemy!”

LEROY MERLIN

Z Nami Sie Uda

inspirujący wybór

Oferta ważna od 03.09.2004 do 05.09.2004

OGRÓD JESIENIĄ

oferta ważna od 3.09 do 5.09.2004 r. **

RHODODENDRON BIAŁY 5L	7,99
THUJA WOODWARDII 10L	16,99
JAŁOWIEC STRICTA 7,5L	16,99
RÓŻA SZTAMOWA 4L	19,99
THUJA HOLMSTRUP 10L	19,99
90-110 cm	

KREDKI OŁÓWKOWE

12 kol.

~~1,39~~

0⁹⁹
op.

Skarbonka
1,10

BRULION

A4/96

~~5,89~~

4⁹⁹
szt.

Skarbonka
2,00

PODRĘCZNE SŁOWNIKI

Ang., Niem., Fran.

~~12,99~~

9⁹⁹
szt.

Skarbonka
2,00

GARNKI NIERDZEWNE

12 części

~~69,99~~

64⁹⁹
zest.

Skarbonka
20,00

KRZESŁO BIUROWE WARS

regulacja pneumatyczna

~~109,99~~

89⁹⁹
szt.

Skarbonka
15,00

MINISTEPER

~~149,00~~

99⁹⁹
szt.

Skarbonka
5,00

50% wartości ceny na konto
Skarbonka na:

BIURKA* LAMPY

RAJSTOPY DZIECIĘCE

komputerowe

~~9,99~~

7⁹⁹
para

Skarbonka
1,00

KAPCIE

~~12,99~~

9⁹⁹
para

Skarbonka
1,00

BEZRĘKAWNIK

~~49,99~~

32⁹⁹
szt.

Skarbonka
3,50

MASŁO EXTRA

200 g

~~2,99~~

2⁶⁹
szt.

Skarbonka
0,15

PĄCZKI 10 SZT.

~~7,99~~

5⁹⁹
op.

Skarbonka
1,00

KIEŁBASA BIAŁA GRILLOWA

~~8,99~~

7⁹⁹
kg.

Skarbonka
5 %

SER GOUDA

~~14,99~~

12⁹⁹
kg.

Skarbonka
3 %

WĘDZONKA SWOJSKA

~~16,99~~

13⁹⁹
kg.

Skarbonka
10 %

DZWONKA Z ŁOSOSIA NORWESKIEGO

~~17,99~~

14⁹⁹
kg.

Skarbonka
5 %

PROSZEK POLLENA 2000

3 kg kolor/biel

~~19,99~~

13⁹⁹
szt.

Skarbonka
1,00

* nie dotyczy oferty z billboardu
** oferta ważna do wyczerpania zapasów

Auchan

Centrum Handlowe w Gdańsku, ul. Kartuska/Obwodnica

Przepraszamy, to był żart

Pech na pomniki

Igrzyska w Atenach już się zakończyły, a mimo to jest o nich coraz głębiej. Na polskiej kadrze olimpijskiej nie zostawiono suchej nitki. Mało medali, mało medali, mało medali! Ba, nie dość na tym. Obejrzało się nawet Polskiemu Komitetowi Olimpijskiemu, jakby czymś dziwnym i rażącym było wybudowanie przez niego pałacowej siedziby za

nieudane 40 milionów złotych. Wiadomo - sportem trzeba zarządzać godnie. Godnie trzeba też uczcić polską kadrę olimpijską, która błyszczała w Atenach jak żadna inna! A to kajakarka wypadła z kajaka, a to koń pięcioboisty nie chciał skakać, a to kogoś zdyskwalifikowano, bo kajak był za lekki, a to bokser nie walczył, bo myślał, że wygrał. Takich właśnie niezapomnianych emocji do-

starczył nam olimpijczycy i powinni za to trafić na pomniki.

- Dzień dobry. Klamię się nisko. Dzwoń z Gdańska. Nazywam się Ryszard Wroński. Reprezentuję Pomorskie Stowarzyszenie Obywatelskie na rzecz Budowy Pomnika Pecha Polskich Olimpijczyków Ateny 2004. Chciałem zasięgnąć informacji, czy byłaby możliwość dofinansowania naszej inicjatywy przez państwa ministerstwo...

Damski głos, Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu:

- Trudno mi powiedzieć...

- Dlaczego?

- To wymaga uruchomienia całej procedury, ona jest żmudna, chodzi przecież o publiczne środki.

- No tak, ale chyba pech polskich olimpijczyków na nie zasługuje?

- To jest właśnie dziwne.

- Dziwne?

- Upamiętnia się raczej doniosłe wydarzenia...

- A zbyt lekki kajak i bokser, który nie walczył, bo myślał, że wygrał, nie są doniosłe?

- Raczej smutne, dlaczego pan chce się nad nimi paścić?

- Nad kim?

- Sportowcami.

- Ależ nie chcę! Pani nie rozumie naszej wizji, prawda?

- Chyba tak.

- Chodzi o to, żeby pokazać, że olimpijczycy się starali, ale prześladował ich pech. Dlatego jeden z projektów naszego pomnika pokazuje scenę wagi kajaka, z którego pech wyjmują ciężarki, aby był za lekki.

- Jak to pech wyjmują?

- Pech uzyska personifikację w postaci szatańsko uśmiechniętego greckiego boga. Podobą się pani taka wizja artysty?

- Zależy, jakby była wykonana, czy estetyczna...

- Oczywiście, że tak, z brązu duża artysta rzeźbiarza Mariusza Groma-Wilczyńskiego, słyszała pani o nim?

- Nie, chyba nie...

- Na pewno pani słyszała.

- Chyba coś czytałam, czy on robił rzeźby do gmachu PKOl?

- To nie on.

- To nie wiem, ale nie interesuję się rzeźbą.

- Nie szkodzi. Inny pomysł to pech-zasłaniający oczy polskiemu bokserowi albo zabierający kapoki z łódki polskich żeglarzy. Zresztą, ja te projekty mogę przywieźć.

- Na razie nie trzeba. Ja muszę wszystko skonsultować, my to teraz mamy urwanie z nowym rokiem szkolnym.

- Ale myślę sobie, że pana pomysł mógłby zainteresować Polski Komitet Olimpijski.

- Zadzwonię tam.

- Halo. Nazywam się Ryszard Wroński. Reprezentuję

Pomorskie Stowarzyszenie Obywatelskie na rzecz Budowy Pomnika Pecha Polskich Olimpijczyków Ateny 2004 z Gdańska...

Męski głos, PKOl:

- Zbiera pan materiały do jakiejś publikacji?

- Nie...

- Na pewno?

- Nie jestem dziennikarzem, tylko społecznikiem. Chciałbym prosić PKOl o dofinansowanie pomnika.

- To nie leży w naszych zadaniach, proszę wejść na naszą oficjalną stronę internetową, tam wszystko pisze.

- Próbowałem, ale strona nie działa, chyba jest zmieniła.

- Aaaa, być może. Ale na żaden pomnik pieniędzy nie damy, a na pewno nie będziemy finansować projektów uderzających w godność ruchu olimpijskiego.

- Ale nie to jest moim zamiarem...

- Szkaluje się nas od dawna i pan się chce wpisać w ten nurt. Dlaczego pan nie chce zbudować pomnika Jędrzejczaka albo Korzeniowskiego?

- Bo chcę uczcić tych, którzy prześladował w Atenach pech. Gloria victis, prawda?

- Nie jestem upoważniony do udzielania informacji na ten temat (trząsk odkładanej słuchawki)

- Halo, jeszcze raz Ryszard Wroński z tej strony. Ja rozmawiałem z panią wczoraj o pomniku pecha polskich sportowców.

Urzędniczka MENiS

- Pamiętam, ale pan miał dzwonić do PKOl.

- Dzwoniłem.

- I...

- I nic, chyba nie zrozumieli naszej idei. Dlatego liczę na państwa rozsądek.

- Ja konsultowałam pana propozycję z moimi przełożonymi. Niestety, nie możemy współfinansować pomnika.

Taki wydatek trzeba byłoby uwzględnić w naszym budżecie. W tym roku to niemożliwe.

- A w przyszłym?

- Obawiam się, że nie, nasze środki są ograniczone. Poza tym nie wiemy, czemu miałyby służyć taki pomnik, jaki jest cel całej inicjatywy.

- Ja już zaskazywałem...

- A jaką pan organizację reprezentuje?

- Też mówiłem - Pomorskie Stowarzyszenie Obywatelskie na rzecz Budowy Pomnika Pecha Polskich Olimpijczyków Ateny 2004.

- Nie znaleźliśmy go w wykazie organizacji pozarządowych.

- Działamy dopiero od tygodnia...

- Tym bardziej nie możemy niczego finansować.

Ryszard Janowski

2 RAZY WIĘCEJ

DARMOWYCH MINUT W SIECI ERA

2 RAZY WIĘCEJ

DARMOWYCH MINUT DO WSZYSTKICH OPERATORÓW KOMÓRKOWYCH

2 RAZY WIĘCEJ

DARMOWYCH MINUT DO WSZYSTKICH OPERATORÓW STACJONARNYCH



NOKIA 7250i

od 1 ZŁ NETTO
(1,22 ZŁ z VAT)

W ERA BIZNES:

- MASZ **PODWÓJNĄ LICZBĘ DARMOWYCH MINUT**, KTÓRE MOŻESZ WYKORZYSTAĆ NA POŁĄCZENIA Z OPERATOREM KAŻDEJ SIECI
- PŁACISZ TYLKO **1 GROSZ NETTO** ZA MINUTĘ POŁĄCZENIA Z WYBRANYM NUMEREM W SIECI ERA
- MASZ DO WYBORU **ATRAKCYJNE TELEFONY**, NP. NOKIA 7250i JUŻ OD 1 ZŁ NETTO

ODWIEDŹ SALON ERY I PRZEKONAJ SIĘ, ŻE W ERA BIZNES MOŻESZ WIĘCEJ.



BIZNES
MOŻESZ WIĘCEJ

SPRAWDŹ NA STRONIE WWW.ERA.PL LUB DZWOŃ 0 801 602 602

OPLATA ZGODNA Z CENNIKIEM OPERATORA SIECI, Z KTÓREJ WYKONYWANE JEST POŁĄCZENIE. CENY NETTO. SZCZEGÓŁY OFERTY W CENNIKU I REGULAMINIE PROMOCJI, DOSTĘPNYCH W PUNKTACH SPRZEDAŻY SIECI ERA.

Grek z Ameryki rozwiązał tajemnicę bliźniaczego statku słynnego „Titanica”

Marzenia leżą na dnie

Andrew Georgitis jest szczęśliwym człowiekiem. Udało mu się to, o czym większość pletwonurków może tylko pomarzyć. Andrew jest pierwszym człowiekiem, który dotknął ręką wraku HMS „Britannica”, statku, którego tragiczny los spowodował przyłączenie się Stanów Zjednoczonych do koalicji antyniemieckiej podczas I wojny światowej.

Nurkowanie jest pasją Andrew. Potrafi w tym opowiadać godzinami. W ubiegłym tygodniu jego opowieści można było wysłuchać w Gdyni, dokąd przyjechał na zaproszenie polskich nurków.

Tajemnica bliźniaka

Historię zatonięcia bliźniaczego brata „Britannika” - kolosa o nazwie „Titanic” - znają wszyscy. Natomiast ostatnie godziny „Britannika” okrywała do niedawna mgła tajemnicy.

Statek początkowo miał więcej szczęścia niż jego brat. Zbudowany tuż po „Titaniku”, woził bogatych pasażerów aż do wybuchu wojny. Wtedy to luksusowy liniowiec został przekształcony w statek szpitalny, pływający głównie po Morzu Śródziemnym.

21 listopada 1916 roku HMHS „Britannic” przepływał w pobliżu greckiej wyspy Kea, gdy jego kadłubem wstrząsnął wybuch.

„Britannic” tonął 55 minut - trzy razy krócej od „Titanica”. W pewnym momencie tonąca jednostka przeżyła się w taki sposób, że spod wody wyrzuciła się jedna z wciąż pracujących śrub i dosłownie zmieniła na kawałeczki łódź ratunkową. Zginęło wówczas 30 osób. Byli to jedyni ofiary zatonięcia tak ogromnego statku.

Przez wiele lat krążyły różne hipotezy dotyczące przyczyn zatonięcia statku. Choć nie wykluczano, że „Britannic”

wszedł na minę, najpopularniejsza teza mówiła o torpedowym ataku niemieckiego okrętu podwodnego. Taka była też wersja oficjalna. Była ona na rękę wojennej propagandzie Brytyjczyków i Francuzów. Zatopienie statku szpitalnego rozwiało wcześniejsze wątpliwości Amerykanów, którzy zaraz po tragedii wypowiedzieli wojnę Niemcom.

Cousteau i Ballard

- Nie tylko nas nurtowała tajemnica zatonięcia „Britannika” - opowiada Andrew Georgitis.

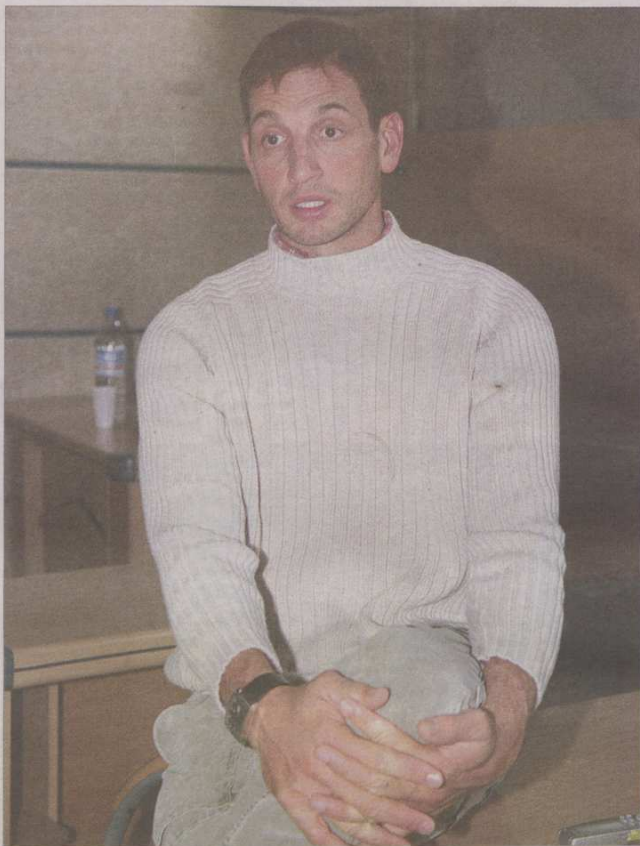
Trudnego zadania zlokalizowania wraku podjął się w 1975 roku najslawniejszy chyba podwodny odkrywca - Jacques Cousteau. Z pomocą jednoosobowej łodzi podwodnej znalazł wrak na głębokości ponad 120 metrów. Nakręcił film o tym i przestał się sprawą interesować. Potem wrak wykupił od firmy ubezpieczeniowej brytyjski dziennikarz Simon Mills.

- Stało się to zarzewiem krótkich, na szczęście, kontrowersji. Wrak leży bowiem na wodach terytorialnych Grecji, więc grecki rząd także chce decydować o tym, co się z nim dzieje - mówi Andrew.

Drugą próbę eksploracji wraku podjął w 1995 roku inny znakomity badacz podwodny - Robert Ballard.

To tu

- Było to po sukcesie pierwszej wielkiej wyprawy Ballarda, kiedy odnalazł on „Titanica” - opowiada Andrew. - W poszukiwaniu „Britannika” zaangażowano ogromne środki. Amerykańska marynarka wojenna użyczyła okrętu podwodnego. Ballard dysponował również budżetem w wysokości czterech milionów dolarów, co pozwoliło mu na kupno małej badawczej łodzi podwodnej o wdzięcznej nazwie „Jazon”.



Andrew Georgitis potrafi opowiadać o nurkowaniu godzinami.

Fot. Sławomir Ptasznik

Przez kilka dni ekipa Ballarda przeszukiwała morze, wiedząc mniej więcej, gdzie leży zatopiony wrak. Łódź podwodna praktycznie pracowała non stop. I nic.

Ballard coraz bardziej się wściekał. Dął się niemiłosiernie na swoich współpracowników, zwalniał ich po kolei, a pozostali zastraszeni, wykonywali jego coraz bardziej chaotyczne polecenia. W końcu Ballard zrezygnował i kazał wracać do portu.

Można wyobrazić sobie tylko ciszę, jaka panowała w pizzerii, w której niedoszli odkrywcy siedzieli zaraz po powrocie z morza. Wreszcie zaczęły się pierwsze nieśmiałe rozmowy. Usłyszał się siedzący w kącie grecki rybak. Podszedł do Ballarda.

- Szukacie takiego wielkiego wraku? - spytał. Ballard tylko kiwnął niechętnie, spodziewając się kolejnej kpiny, jakich wysłuchiwał już setki.

- Wiem, gdzie on leży, jak chcecie, zabiorę was tam - zadeklarował rybak. Następnego dnia poszukiwaczze telepały się na starym kutrze dopłynęli na środek morza. Rybak spojrział w górę, obejrzał fale, rozejrzał się dookoła i pokazał palcem na wodę.

- To tu - powiedział. Tego samego dnia Ballard spuścił do wody „Jazona”, który przekazał wspaniałe zdjęcie „Britannika”. Rybak policzył za swoją pomoc tyle, ile mógłby zarobić w ciągu jedne-

go dnia swojej pracy - kilkadziesiąt dolarów.

Andrew wchodzi do akcji

Właściciel wraku, Simon Mills, nie był jednak do końca usatysfakcjonowany rezultatami. Cały czas marzyło mu się, by ktoś zszedł pod wodę i dokładnie sprawdził, co znajduje się we wnętrzu „Britannika”. Zdeteminowany trafili do Johna Jablonskiego, amerykańskiego pletwonurka, założyciela jednej z najsłynniejszych grup nurkowych na świecie. W grupie tej nieposiadającą rolę pełnił Andrew Georgitis - doświadczony, choć młody pletwonurek, mający na koncie kilka bardzo głębokich nurkowań.

- Jak się dowiedzieliśmy, gdzie leży wrak? Sposobem Ballarda! - śmieje się Andrew. - Pokazał nam go ten sam rybak co Robertowi. Tyle że od nas wziął tyle, ile zarobiłby przez miesiąc.

Dotknięcie marzenia

Było lato 1999 roku. Andrew i szwedzcy bracia Lund-

grenowie jako pierwsi zeszli pod wodę.

- Wreszcie przeżyłem moment, na który pletwonurek czeka całe życie. Powoli schodziłem coraz niżej. Patrzyłem na głębokościomierz. 40 metrów, 50, 60, 70... 100... 110... i już... dotknąłem zimnego, stalowego kadłuba „Britannika”. Niesamowite przeżycie. Szczególnie, gdy człowiek wie, że jest tym pierwszym - rozmarza się Andrew.

Okazało się, że aby wejść do wnętrza statku, trzeba przejść przez tzw. korytarz palaczy.

- Na „Britannicu” palaczami byli Walijczycy. Czy ktoś widział Walijczyka wyższego niż metr pięćdziesiąt? - śmieje się Andrew. - Łatwo więc sobie wyobrazić, jak było ciasno.

Mills dał pletwonurkom listę rzeczy, które ci mieli sprawdzić.

- Było z 250 punktów. Najlepsze brzmiały na przykład: „Przeplyniecie do kajuty kapitana, tam na biurku stało zdjęcie. Wynieście je na powierzchnię”. Oczywiście wiele z tych zadań było nie do spełnienia. Rozwiązaliśmy jednak tajemnicę zatonięcia „Britannika” - mówi Andrew.

Jednak mina

Wszystkie ślady odkryte przez pletwonurków wskazują na to, że statek wpadł na minę.

- Mina uderzyła ładownię. Eksplozja nie narobiła ogromnych szkód, ale wszystkie bulaje po lewej stronie były otwarte, bo statek wietrzono. Gdy przechylili się, zaczęli nabierać wody. Pożar spowodował wybuch w kotłowni i „Britannic” zatonął - opowiada Andrew.

Tak więc historia o ataku torpedowym okazała się propagandowym fałszerstwem. Minę postawił najprawdopodobniej niemiecki okręt podwodny U-71.

- Ten okręt zatonął na Adriatyku i miałem okazję na nim nurkować - chwali się pletwonurek.

Nurkowie spędzili na badaniach wraku dwa tygodnie. Kręcili jednocześnie film o wyprawie. Kamery nie wytrzymały głębokości. Przeciekły po jednym nurkowaniu. Jednak udało się.

- Nie rozwiązaliśmy jednak do końca tajemnicy „Britannika”. Na przykład w ładowniach nie było nic. To trochę dziwne, skoro statek płynął po trzy tysiące rannych żołnierzy. Powinno tam być jakieś jedzenie, lekarstwa, a tu nic. Ta tajemnica czeka jeszcze na rozwiązanie. Może przy moim udziale? - zastanawia się Andrew.

Jaroslav Popek

OTTO GWARANTUJE:

Praca
w Holandii!

100%

- WIARYGODNOŚCI
- UCZCIWOŚCI
- PRACY
- WYPŁACALNOŚCI

OTTO SZUKA OD ZARAZ PRACOWNIKÓW DO:

SPÓŁKA REZERWACJA-KOŚCIE	077-441 80 30	MEZKA K/ACROBOLKA	032-418 71 72
GASZKOWICZ K/STACJA DO	077-441 80 60	SKARSKI	038-305 04 94
SLONICKA K/LUBLIK	077-443 17 07	SLONICKI	030-777 03 40
	034-201 12 28	OLEJNO	034-299 03 30

200190A

Legenda Mini

Diabelskie pudełka

 **Tekst**
Marek
Ponikowski

Gdy w roku 2000 koncern BMW uznał swoją porażkę w niezmiernie kosztownych zabiegach o uzdrowienie brytyjskiej marki Rover i pozbył się jej za symbolicznego funta, mało kto zwrócił uwagę na fakt, że Niemcy nie sprzedali wówczas wszystkiego, co kupili sześć lat wcześniej. Wraz z fabryką produkującą bezradnie już przestarzałe, choć niegdyś bardzo popularne, malolitrażowe Mini zachowali bowiem prawa do wykorzystania ich znaku firmowego. Fabrykę wkrótce zamknęli, ale obserwując bajecką karierę, jaką robi dziś nowy Mini, zaprojektowany w Monachium, montowany w Anglii, a napędzany silnikami z Brazylii, można nabrać pewności, że decyzja o przejęciu w 1994 roku Rovera nie była wcale aż tak wielką pomyłką, jak się to kilka lat temu wydawało. Legenda Mini jest ciągle żywa - i daje się przeliczyć na wcale niemałe pieniądze.

Trzy metry, cztery osoby

Auto weszło do produkcji w roku 1959 - początkowo jako Mini Minor - pod markami dwóch ściśle współpracujących firm brytyjskich: Morrisa i Austina, które wkrótce potem połączyły się w koncern British Motor Corporation. Było dziełem znakomitego konstruktora Aleca Issigonisa, który podszedł do tematu małego i taniego samochodu dla masowego odbiorcy w sposób nader niekon-

wencjonalny. Mini miał niewiele ponad trzy metry długości, był jednak stosunkowo szeroki, a jego małe, dziesięciocalowe koła osadzone zostały w narożnikach podwozia. Silnik ustawiony został poprzecznie z przodu, nad skrzynią biegów, z którą miał wspólny układ smarowania. Mechanizmy zajmowały zaledwie 20 procent długości auta. To sprawiło, że w uproszczonym do maksimum nadwoziu mieściły się dość wygodnie cztery osoby.

Przypadek sprawił, że przy narodzinach Mini asystowali Issigonisowi dwaj talentowani i obdarzeni wyobraźnią ludzie. Stuart Turner, pilot rajdowy i zdolny menedżer, był partnerem słynnej Pat Moss w debiucie rajdowym Mini - wygranym przez nią National Mini Miglia w roku 1959. Od razu dostrzegł, że lekki, zwinnie nisko zawieszony samochódzik ma w sobie duży potencjał rajdowy. John Cooper, znany już wówczas konstruktor samochodów wyścigowych, wiedział z kolei, czego brakuje Morrisowi Mini, by stał się autem przydatnym do sportowego wyścigu: właściwego silnika.

Mini plus Cooper

W roku 1961 Cooper dopił swego: przekonał Issigonisa oraz Terry'ego Harrimana, prezesa BMC, by zamiast 35-konnego silniczka o pojemności 850 cm sześć zastoso-

wać sukcesy w rajdach i wyścigach, pozostał w produkcji przez kolejne dziesięć lat. W roku 1963 pojawiła się wersja Mini Cooper S z silnikiem 70-konnym, a wkrótce potem z myślą o sporcie wyścigowym John Cooper opracował auto z motorem o większym do 1275 cm sześć i zawieszeniem Hydroelastic, które zastąpiło stosowane pierwotnie resory z gumowych klocków.

Ta wersja Coopera S osiągała moc 75 KM, zaś w autach zespołu fabrycznego BMC - aż 115-120 KM.

Nie do pobicia

Szefem zespołu został Stuart Turner, który zaprosił do współpracy świetnych kierowców fińskich, Timo Mäkinena i Rauno Aaltonena oraz Irlandczyka Paddy Hopkirk. To właśnie wtedy czernono-białe Mini Coopera S zyskały sobie miano „diabelskich pudełek”, bijąc w najważniejszych imprezach rajdowych świata znacznie większe i silniejsze samochody innych marek. „Latający Finowie” budzili podziw akrobatycznym opanowaniem miniaturowych samochodów, Hopkirk imponował rozgądką i precyzją. W uważanym wówczas za najtrudniejszy Rajdzie Monte Carlo Hopkirk wygrał w roku 1964. Mäkinen - w roku 1965, w rok później wielce problematyczna dyskwalifikacja pozbawiła trzech czołowych lokat kierowców BMC, w roku 1967 triumfował Aaltonen, który ogółem za kierownicą Mini Coopera S odniósł osiem zwycięstw w „generalce”, zajął czternaście pierwszych miejsc w swojej klasie litrażowej oraz zdobył Rajdowe Mistrzostwo Europy w roku 1965.

Na długiej liście zwycięstw tych aut znaleźć można i Po-



Współczesny Mini Cooper S - umiejętnie nawiązanie do legendy.

Fot. Mini

laków: w roku 1966 w silnie obsadzonym Rajdzie Weltawy w Czechosłowacji zwycięstwo w klasie odniósł załoga Sobiśław Zasada i Zenon Leszczuk. Dzięki stosunkowo niewysokiej cenie Mini Cooper S umożliwił wejście sportu samochodowego bardzo licznej grupie zawodników, uprawiających zarówno rajdy, jak wyścigi torowe i górskie. Jeszcze w połowie lat 90. widziałem te auta na trasie 24-godzinnego wyścigu samochodów turystycznych na słynnym torze Nurburgring w Niemczech!

Nie wydaje się, byśmy użrżeli na sportowych trasach także współczesne Mini Coopera S. Ale ich wygląd, sposób malowania nadwozia, z białym dachem i pasami na masce silnika jest bezpośrednim nawiązaniem do legendy „diabelskich pudełek” z lat 60.



Współczesny Mini Cooper S - umiejętnie nawiązanie do legendy.

Fot. Mini

R E K L A M A

CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO - 9001

PRZEDSIĘBIORSTWO FAIR - PLAY 2003

NAJLEPSZE OKNA W TWOIM MIEŚCIE

PROFIL 6-cio KOMOROWY

TAK DOBRYCH OKIEN W TAK NISKIEJ CENIE JESZCZE NIE BYŁO

Rumia, ul. Młyńska 8 tel. 679 42 42
Gdynia, ul. Morska 129 tel. 663 75 73
Tczew, ul. Gdańska 43 tel. 532 02 41

PRODUCENT SCHWARZ

Skarszewy, ul. Drogowców 4, tel./faks (058) 588-29-14

OKNA PCV I ALU

Tczew, ul. Dąbrowskiego 20 (058) 777-62-21
ul. Gdańska 51, (058) 530-04-04
Chojnice, ul. Podgórna 4 (052) 396-28-30-31
Kościerzyna, ul. Długa 26 (058) 680-83-94

HORMANN

• Bramy
• Drzwi
• Napędy

Autoryzowany partner
Parkan Sp.J.
Straszyn, ul. Leśna 7, tel. (058) 682-00-13, fax. (058) 692-04-96

REGENT COLLEGE

NAUCZYCIELSKIE KOLEGIUM JĘZYKÓW OBCYCH W ELBLĄGU

3-letnie studia licencjackie
FILOLOGIA angielska
trybdienny i zaoczny

dyplom Wydziału Filologiczno-Historycznego Uniwersytetu Gdańskiego

DZIAŁ REKRUTACJI:
KRÓLEWIECKA 100, ELBLĄG (55) 234 07 25

REKRUTACJA DO 11.09.2004
liczba miejsc ograniczona

www.anglistyka.edu.pl

Nic nie może przecież wiecznie trwać...

Z Romualdem Lipko i Tomaszem Zeliszewskim, muzykami Budki Suflera, rozmawia Beata Jajkowska

- Coś mi tu nie gra: istnieje od 1969 roku, a obchodzić 30-lecie. Jak to możliwe?

- Romuald Lipko: Uznaliśmy, że właściwym momentem pierwszego przywitania się z publicznością był rok 1974, czyli data ukazania się na antenie radiowej utworu „Sen o dolinie”.

- Podobno Budka Suflera powoli kończy karierę. Gruchnęł nawet, że wasz gdyński koncert będzie ostatnim w karierze.

- Tomek Zeliszewski: Trudno, żebyśmy udawali, że czas stoi w miejscu, ale nie ma żadnych konkretnych ustaleń. Nie znamy ani daty, ani miejsca ostatniego koncertu, choć 30-lecie jest okazją do takich rozważań, przypomnień i uświadomienia sobie prawdy, że nie nie może przecież wiecznie trwać...

- Co będziecie robić na emeryturze? Domek z ogródkiem, ciepłe kąpiele...

- TZ: Oj, nie! Nikt z nas nie będzie spędzał czasu w stylu: fajeczka, gołąbeczek, laweczka, ogródeczek. Emerytura, w sensie zakończenia kariery Budki, nie oznacza, że założymy kąpiele. Dopóki czujemy się ludźmi aktywnymi będziemy grać. Różnica będzie tylko w skali i wymiarze.

- RL: Ja mam w sobie dużo muzyki i jeśli nie będzie ona miała uciechy w stacji Budki, to będzie słychać gdzie indziej.

- Budka przekaże pałeczkę następnym pokoleniom? Już teraz synowie Krzysztofa Cugowskiego, zwłaszcza Piotr, idą w ślady ojca. A co z innymi dziećmi Budki?

- TZ: Moja starsza córka jest muzykiem i to dobrym. Kończy konserwatorium w Poznaniu, jest skrzypkiem. Nie jest to jednak wspólny mianownik z Budką, ze sceną i z tym co robi tata. Działa na własny rachunek i w zupełnie innej dziedzinie, muzyce poważnej.

- RL: U mnie nie będzie przedłużenia linii muzycznej, ale się z tego cieszę, bo wystarczająco nerwów zjadłem na własnej karierze. Poza tym nasze tak długie istnienie nie byłoby dobrą trampoliną dla naszych dzieci. Są Cugowscy i wystarczy. Z baczną uwagą przyglądamy się synom Krzysztofa. Mają olbrzymi potencjał muzyczny i zapowiadają się znakomicie.

- „Nic nie boli tak jak życie”

- to tylko tytuł

piosenki, czy was też boli życie?

- TZ: Zawsze człowieka coś boli. Taka jest natura i nawet powinno boleć.

- Zabolalo pewnie, że poprzedni wydawca waszych płyt „wozi się” teraz z wami po sądach i żąda 400 tys. zł za naruszenie umowy licencyjnej. Zapłacicie?

- RL: Sąd wyda wyrok w październiku, czekamy. A że precedensy to nasza specjalność, i tu powstała precedensowa sprawa. Ten wyrok, jeśli będzie dla nas pozytywny, będzie wielkim krokiem dla całej branży. Sąd określi prawo artysty wobec wydawcy płyty. Teraz jest ono ciągle naruszane, szczególnie wobec młodych ludzi, którzy nawet nie zdają sobie sprawy jak są oszukiwani. Paranoja polega na tym, że do praw artystów uzurpują sobie prawa ludzie, którzy w nagranie płyty wkładają minimalny wysiłek: podniesienie słuchawki telefonu, przywiezienie płyt do sklepu, a potem mówią, że to co jest na tych płytach, to ich własność.

- Ostatnio nagraliście płytę w legendarnym Village Studio w Los Angeles, tam gdzie nagrywali Beatles, Jimmy Hendrix i Pink Floyd. Na gitarze towarzyszył wam Steve Lukather - gitarzysta Carlosa Santany i Eltona Johna, producentem był Greg Phillinganes - mający na swoim koncie m.in. pracę z Erikiem Claptonem. Czego szukał polski zespół pośród światowych sław?

- TZ: Sami to wymyśliliśmy, zrealizowaliśmy i za to zapłaciliśmy. Po pierwsze dlatego, że ktoś z tego kraju powinien coś takiego zrobić. Po drugie - byliśmy winni to ludziom, którzy sprawili, że przez 30 lat mamy ciekawe życie. Po trzecie - jako muzycy choć raz chcieliśmy się znaleźć w wymarzonych warunkach. A teraz jesteśmy zdziwieni, że wszyscy udają, że tego nie było...

- Jak to udają?

- RL: A niech pani włączy komercyjne radio. Jest tam Budka? Nie, bo napompowana bułka jest lepsza od razowego chleba, a do tego nie mogą leżeć na tej samej półce. Artysta, któremu na skroniach pojawiają się siwe włosy, nie powinien już wychodzić na scenę. Teraz handluje się towarem, który stawia najmniejszą wymaganą - młodością. Trzeba ją wypromować, wycisnąć,

a potem wyrzucić do kosza. Popularne są 2-3-letnie kariery. Nas jednak nie można skończyć, bo dziś już nie powstaje muzyka, która starzeje się razem z fanami. Ale o tym, co zrobiliśmy, się milczy, bo - choć niektórych to dziwi - tak długo istniejąca grupa jest nadal konkurencją dla młodego rynku.

- Mnie się wydawało, że słuchają was całe pokolenia, ale to przecież któryś z was powiedział, że wasze fanki zajmują się już tylko kupowaniem Geriavitu...

- RL: Taka jest prawda. Ktoś, kto zaczął nas słuchać 30 lat temu, jako 30-latek, dziś ma sześćdziesiątkę na karku. Ale po koncertach widzimy, że równie chętnie słuchają nas też młodzi.

- Amerykański pisarz Jonathan Carroll pisuje powieści. Nie słyszałam, by pisał teksty piosenek. A wy go do tego namówiliście...

- TZ: To kolejny precedens. Poprosiliśmy go, a on nie powiedział, że zwiariował. Posłuchał naszej muzyki i stwierdził: nigdy tego nie robiłem, ale spróbuję i napisał dwa teksty na naszą ostatnią płytę. Jesteśmy zachwyceni postawą tego wielkiego artysty.

- Ciągłe mówienie o precedensach.

- RL: Bo było ich trochę w naszej karierze. Ot, choćby fakt, że jesteśmy jedynym w Polsce zespołem, który stworzył kilka gwiazd. Nie skupiliśmy się na konsumpcji własnego sukcesu, a wyprodukowaliśmy parę postaci estradowych, które dzisiaj mają się dobrze i zanotowały parę hitów poza Budką.

- Czy w latach 70. myśleliście, że przetrwacie tyle lat na scenie?

- RL: Nikt z nas nie zaczął śpiewać z przypadku. Zabraliśmy się do czegoś, co od początku kochaliśmy i - mimo porażek - nadal wiemy, że robimy właściwą rzecz.

- Wasza płyta dołączona była w ubiegłym roku do papirosów jednej z marek. To smutny los dla piosenki.

- TZ: To był makisangel, nie płyta. To tragiczny temat. Marketing i media rozmontowały cały rynek komercyjny. Ten rynek jest w zapaści, co jest tragedią dla młodych artystów. Bo gdzie oni mają zarobić na życie? Normą stały się darmowe koncerty gwiazd estrady, płyty czy filmy dołączane za bezcen do gazet...

- Teraz wszyscy wszystko chcą

mieć za darmo.

- RL: Młodzi artyści nie mają gdzie sprzedać płyt, bo płyty po prostu przegrywa się w Internecie. Upprzedzam zarzut, że płyty są drogie. Jedna kosztuje tyle ile butelka wódki albo 8 piw. Gdy dołączysz się do gazety kosztuje masła, to ktoś ją zje, ale następnego dnia będzie musiał to masło kupić. Drugie płyty już nie kupi. To spowodowało, że posypał się cały rynek.

- Jest na to jakiś sposób?

- RL: Tak, skończyć z darmowym rozdawaniem i popisami miejscowych władz, które wyciągają pieniądze z rezerwy budżetowej i organizują darmowe imprezy.

- TZ: Powinny powstać porządne związki zawodowe artystów, które blokowałyby ta-



Tomasz Zeliszewski

Fot. Sławomir Ptasznik

kie rzeczy. Trzeba opracować zasady sprzedaży płyt i organizacji koncertów. Ale to utopia, brak jest niestety solidarności wśród tej grupy zawodowej.

- Na koniec sakramentalne pytanie. Jeśli nie emerytura, to co?

- TZ: Niedługo wyjeżdżamy do Stanów Zjednoczonych, potem do Australii, jeszcze trochę koncertów przed nami. Wydajemy też drugą część płyty „Jest”, która się nazywa „Było”. To 15 naszych coverów, kompozycji Romka, które chcemy przypomnieć. Nie będzie tam „Balu wszystkich świętych”, „Takiego tanga”. Będą piosenki, które uważamy na piękne, np. „Lubię ten stary obraz”, „Za ostatni grosz”, „Pieśń niepokorna”. Nagramy je w nowych wersjach, tak jak je widzimy w tym roku, i z taką Budką, jaką teraz jesteśmy.

Romuald Lipko

Fot. Sławomir Ptasznik



Czternaście miesięcy pod żaglami

Wokół Atlantyku

Czternaście miesięcy pokonywał Atlantyk, w sztormach i ciszach, nieduży gdański żaglowiec „Antica”, dowodzony przez kpt. Jerzego Wąsowicza. W ubiegłym tygodniu zacumował w starym porcie nad Motławą, kończąc wieloletnią wyprawę „Śladami Polaków Wokół Atlantyku 2003-2004”. Ocean nie oszczędzał żaglowca. Pozostałością po zmaganiach z potężnymi falami były odarte prawie do gołego drewna maszty i burty oraz splekane nadburcie.

„Antica” zostawiła za rufą ponad 20 tys. mil morskich i gościła w 23 krajach, a w poszczególnych etapach ekspedycji uczestniczyło kilkudziesięciu żeglarzy polskich i polonijnych. Atlantycki rejs był już trzecią wielką wyprawą kpt. Wąsowicza. W roku 1997 jego żaglowiec zakończył sześciolletnią wyprawę dookoła świata, a w latach 1999-2000 opłynął Amerykę Południową, pokonując dwukrotnie wzburzone wody wokół przylądka Horn.

Niebezpieczna Afryka

Z Bałtyku „Antica” pożeglowała na Morze Północne i przez kanał La Manche na Zatokę Biskajską, a potem - Atlantyk. W drodze zawiązała do portów zachodnioeuropejskich. Na oceanie odwiedziła Wyspy Kanaryjskie i Wyspy Zielonego Przylądka. Dalej „Antica” miała popłynąć do Duala w Kamerunie, aby poszukiwać tam śladów ekspedycji Sztolc-Rogozińskiego, który dotarł tam pod koniec XIX wieku małym żaglowcem „Lucja Małgorzata”.

- Na Wyspach Zielonego Przylądka zaopatrzyliśmy się w dużą ilość paliwa do silnika, gdyż strefa równikowa bywa bezwietrzna - mówi kpt. Wąsowicz. - Na oceanie rzeczywiście natrafiliśmy na rejon słabnących podmuchów wiatrów. Ledwie posuwaliśmy się



Co też będzie dziś na obiad? Kapitan Jerzy Wąsowicz sprawdza w atlasie ryb, czy jego egzotyczna zdobycz nadaje się do konsumpcji.

Fot. z archiwum Jerzego Wąsowicza

do przodu. Załodze dokuczała wysoka temperatura. Nie mogliśmy jednak uzupełniać zapasów wody i żywności w najbliższych portach Liberii czy Wybrzeża Kości Słoniowej, ogarniętych rozruchami i niezwykle niebezpiecznych. 9 listopada, po prawie miesiącu uciążliwej żeglugi, w tym dwóch tygodniach w ciszy na oceanie, zdecydowaliśmy zmienić kurs. Zamiast do Kamerunu, popłynęliśmy do Konakry w Gwinei, uznawanej za bezpieczną.

„Antica” była pierwszym od dziesięciu lat jachtom, który zawiązał do tego portu. Wkrótce załoga przekonała się, że nie bez przyczyny żeglarze omijają rejon Zatok Gwinejskiej.

- Znaleźliśmy wolnego miejsca w zatoczonym porcie, wypełnionym statkami, było niemożliwe - wspomina kpt. Wąsowicz. - Dopiero w odno-

skie kanału portowego zobaczyliśmy holowniki i kutry pilotowe. Do jednego z nich, z którego do nas zawołało, zacumowaliśmy. Zaraz po rzuceniu cum na pokładzie zjawił się człowiek, wyglądający na miejscowego mafioza. Przeprowadził ze sobą dwóch ludzi z kijami, którzy przez dziesięć dni bez przerwy, bo tyle trwał nasz pobyt w Konakry, pilnowali żaglowca. Za przymusową ochronę trzeba było zapłacić. Uiszczaliśmy różne haracze. Największy, wynoszący 150 dolarów, musieliśmy zapłacić urzędnikom portowym. Pretekstem inspekcji było sprawdzenie moich uprawnień żeglarskich i stanu jachtu. Przez dwa dni czekaliśmy na zezwolenie nam na zwiedzenie miasta.

Pobyt i załatwienie wielu spraw, związanych m.in. z wymianą załogi i odbyciem wycieczki w głąb Gwinei, ułatwił żeglarzom konsul honorowy Polski w Konakry Sadou Badio Barry, będący absolwentem warszawskiej SGPiS i mający żonę Polkę, oraz pewien Polak handlujący diamentami, pochodzący z Łodzi.

Kpt. Wąsowicz zaznacza, że żaglowiec najbardziej był zagrożony, gdy już opuszczał Konakry. Termin jego wyjścia na ocean bardzo interesował wielu ludzi w porcie. Wśród Gwinejczyków zaprzyjaźnionych z załogą budziło to niepokój. „Antica”, z załogą złożoną z kapitana oraz Krzysztofa Renika i Tomasza Drapelli, wypłynęła z portu po południu 19 listopada w asyście pilotów. Mr. Silvia, szef pilotów w Konakry, obawiał się, że żaglowiec może być napadnięty. Obiecał też natychmiastowe przybycie, gdyby żeglarze zgłosili przez radiostację potrzebę pomocy.

- Po opuszczeniu portu nocą wypłynęliśmy między przybrzeżne wyspy - mówi kpt. Wąsowicz. - W pobliżu nas pojawiły się łodzie motorowe, które jakby kogoś szukały. Płynęliśmy pod żaglami, bardzo cicho. Rano, niezauważeni, byliśmy już na oceanie.

Zmagania z Amazonką

Święta Bożego Narodzenia załoga żaglowca spędziła po drugiej stronie Atlantyku, w brazylijskim porcie Recife, a Nowy Rok witała w Natalu. W kierunku ujścia Amazonki „Antica” wypłynęła z Fortaleza 8 stycznia.

- Delta Amazonki, gęsto porośnięta dzunglą, jest niewyobrażalnie rozległa - opowiada kpt. Wąsowicz. - Dorównuje ona szerokością długości polskiego Wybrzeża Bałtyku. W połowie stycznia, po trzech dobach żeglugi i pokonaniu 150 km jednej z licznych odnóg rzeki, rzuciliśmy kotwicę naprzeciwko portu Macapa.

Stamtąd kpt. Wąsowicz chciał się dostać głównym nurtem rzeki na Atlantyk, żeby popłynąć szybko na Tobago, bo tam czekała na niego kolejna załoga. Do pokonania było 1200 mil morskich.

- Nie spodziewaliśmy się, że wydosłanie się z Amazonki będzie tak trudne i niebezpieczne.

Pięć dni zajęło żeglarzom mozolne przedzieranie się przez kipieli i rwące prądy na rzecze, jakie powstają na skutek oceanicznych przypływów. Ogromne masy wody wpływające do Amazonki nie pozwalały jachtowi na płynięcie do przodu i cofały go w górę nur-

tu. Nie pomagało stawianie wszystkich żagli i praca silnika na pełnych obrotach.

- W okresach przypływów rzucaliśmy z dziobu kotwicę, aby wyhamować żaglowiec i zmniejszać długość traconej drogi. Musieliśmy także ratować go przed wejściem na głazy zalegające przy brzegach. Niestety, kotwica ślizgała się po kamienistym dnie. Podczas spływania Amazonką straciłszy 60 metrów łańcucha kotwicznego i dwie kotwice, które zrywały się po natrafieniu na podwodne głazy. Z rzeki, którą spływaliśmy prawie bez snu i posiłków, wyrwaliśmy się na ocean zupełnie wyczerpani - dodaje kpt. Wąsowicz.

Pod wiatr i fale

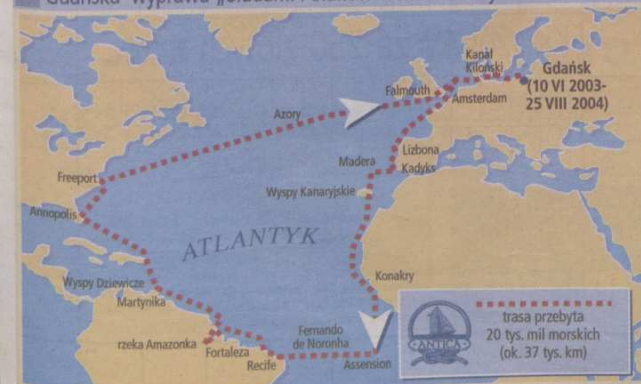
Podczas wyprawy „Antica” dwukrotnie natrafiła na silne sztormy. Zupełnie niespodziewany, bo wystąpił w okresie wiosennym, był huraganowy wiatr, który dopadł ją na Morzu Karaibskim, pomiędzy wyspami Bahama.

Kpt. Wąsowicz nie ukrywa, że z opresji na Karaibach uratował żeglarzy silnik, który nie zawiódł, gdy krótkie, spiętrzone fale i wartkie prądy morskie spychały żaglowiec na brzeg. Wysoka, zawirowana fala rozerwała dziobową część nadburcia i podała w strzępy przedni żagiel. W końcu „Antica” schroniła się za wyspą, za którą przetwała sztorm na kotwicy.

Na trudne warunki pogodowe żaglowiec natrafił też po wypłynięciu z Freeportu w Stanach Zjednoczonych na Azory. Kapitanowi towarzyszyli wtedy Regina Karasowska z Gdańska i polonijny żeglarz Tomasz Szmigiel. Ponad 300 mil morskich „Antica” płynęła po wzburzonym oceanie pod wiatr i fale. Uderzenie jednej z nich spowodowało pęknięcie lewego nadburcia w rejonie rufy i wybiście grubej dębowej płyciny osłony urządzenia sterowego. Niewiele brakowało, aby za burtę wypadł sterujący wtedy żaglowcem Szmigiel. Pokieroszowana, ale zdolna do żeglugi „Antica” dotarła już przy lepszej pogodzie do Azorów.

Jacek Sieński

Gdańska wyprawa „Śladami Polaków wokół Atlantyku” 2003-2004



R E K L A M A

PROVIDENT
POLSKA

Potrzebujesz gotówki?
Zadzwoń!

0 801 124 124*

* koszt całej rozmowy telefonicznej wynosi 0,35 zł

20



Puchar Świata

Osiem reprezentacji walczy o Puchar Świata. Dwa zwycięstwa mają już Kanadyjczycy po wygraniu 2:1 z USA i 5:1 ze Słowacją. Final imprezy 14 bm. w Toronto. PR. PHOTOFEST

HOKEJ NA LODZIE

Dziennik Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji sportowych

Sport

27

piątek 3 września 2004 r.

Motocross. W niedzielę mistrzostwa Polski na gdańskim torze

GAMK wychodzi na prostą

Ten obiekt ma być. Mamy zielone światło od władz miasta. W trakcie opracowywania znajduje się propozycja uchwali wydzierżawienia naszemu klubowi terenu poza centrum Gdańska - na 30 lat. Od przyszłego roku powinna się rozpocząć inwestycja utworzenia ośrodka centrum motorowego - mówi kierownik Gdańskiego Auto Moto Klubu, Marian Zupa.

Na razie GAMK użytkuje teren w pobliżu ul. Starogardzkiej i stara się udowodnić władzom miasta, że potrafi organizować imprezy na najwyższym poziomie.

Po czwartej mistrzostwach Polski w klasach 80 i 125 cm teraz przyszła pora na występy najlepszych - w klasie open oraz w juniorskich „125”.

Skorzystaliśmy na rezygnacji pierwotnego organizatora ze Wschowej. Da nas było to na rękę. Po dwóch latach kryzysu dla naszego klubu powinien nastąpić nowy okres - wyjaśnia Zupa. - Powoli odbijamy się od dna. Pojawia się coraz więcej sponsorów z Gdańska, któ-



Maciej Zdunek już zapewnił sobie mistrzowski tytuł.

Fot. Maciej Polny

rzy mówią otwarcie: „nie wspieraliśmy się, bo zawody odbywały się w Gdyni”. Wcześniej nasz tor zlokalizowany był w gdynijskich Kolibkach. Teraz jesteśmy w Gdańsku. Cieszymy się tym, ale także kibice. Dzwonią do naszego klubu. Pytają jak często planujemy organizować imprezy. Na pewno nie dojdzie do sytuacji, że zawody w Gdańsku odbywać się będą raz w roku bądź wcale. Mamy poważne plany na najbliższe lata. Znajdują się w nich mistrzostwa Europy i świata.

Wielu kibiców pamięta jeszcze tłumy jakie oglądały mistrzostwa świata w Gdyni. Po raz ostatni w 1999 roku. W sumie zawody tej rangi mogłyśmy obejrzeć ośmiokrotnie. Raz mistrzostwa Europy.

- Podczas mojego pobytu w Czechach, podczas mistrzostw świata, szef światowego motocrossu ucieszył się, że Gdańsk znowu rozwija się. Podkreślił doskonałą organizację MŚ i znakomitą frekwencję. Mając jego poparcie możemy być spokojni o przyszłość gdańskiego motocrossu - zakończył Zupa.

Niedzielną imprezę będzie ostatnią rundą MP w klasach 125 junior i w otwartej. Mistrza w najważniejszej z klas - w otwartej - już poznaliśmy. To Maciej Zdunek. Gdańszczanin reprezentujący barwy CAMK Czuchów. Interesująco zapowiada się walka o dwa pozostałe medale. W tym gronie znajduje się jeszcze Marcin Wójcik

z Ekol Team GAMK Gdańsk.

Organizatorzy liczą, że w niedzielę wokół toru przy ul. Starogardzkiej - trzeba skrócić w boczną ul. Borkowską - pojawi się kilka tysięcy fanów.

Imprezę wsparły: Grupa Lotos SA, Urząd Miejski Gdańsk, PHU Ekol, DP Farm, Agip, Dospel, Sixt.

Maciej Polny

NEKROLOGI

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 31 sierpnia br. zmarła nasza Ciocia

ś.†p.

AGNIESZKA LUDKIEWICZ

zastępca Prezes Spółdzielni Inwalidów „Wybrzeże”

Msza św. w intencji Zmarłej odprawiona zostanie 4 września 2004 r. o godz. 11.00 w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa przy ul. Batorego w Gdyni. Pogrzeb odbędzie się o godz. 12.30 na cmentarzu Witomskim.

Pogrzebna w żalbie Rodzina

Autokar zabierze uczestników pogrzebu spod Kościoła na miejsce spoczynku.

201362A

RODZINIE Zmarłego

ś.†p.

mgr TADEUSZA ŻUROWSKIEGO

wyrazą głębokiego żalu i serdecznego współczucia

składają Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy z Instytutu Maszyn Przepływowych PAN w Gdańsku.

201378A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 1 września 2004 r. odszedł od nas mój Syn, nasz Brat i Wujek

ś.†p.

ANDRZEJ DREWNIAK

Msza św. odprawiona zostanie dnia 4 września 2004 r. o godz. 12.00 w kościele pw. NSPJ w Sopocie przy ul. Malczewskiego. Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia na cmentarzu Katolickim w Sopocie przy ul. Malczewskiego o godz. 13.00.

Pogrzebna w smutku Rodzina

201264A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 31 sierpnia 2004 r. odszedł od nas kochany Mąż, Ojciec i Dziadek

ś.†p.

HENRYK HABICZ

ur. 10 października 1931 r. w Łucku

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 6 września 2004 r. o godz. 11.00 w kaplicy kościoła oo. Franciszkanów pw. św. Antoniego w Gdyni.

Pogrzeb tego samego dnia o godz. 13.00 na cmentarzu w Pierwoszynie.

Pogrzebna w smutku Rodzina

200986A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 1 września 2004 roku zmarł były długoletni pracownik Polskiej Żegligr Morskiej

JAROSŁAW AMBROZIŃSKI

Oficer elektryk

Wyrazę szczerzego współczucia

RODZINIE Zmarłego

składają

Dyrekcja i pracownicy Polskiej Żegligr Morskiej.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 3 września 2004 roku o godz. 12.30 na cmentarzu Srebrzysko w Gdańsku.

201102A

Pogrzeb w żalu zawiadamiamy, że dnia 1 września 2004 r. odszedł od nas Nasz Kochany Mąż, Tatuś, Dziadek i Pradziadek

ś.†p.

PAWEŁ ŁAWICKI

lat 77

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 4 września 2004 r. o godz. 10.00 w kościele pw. św. Barbary w Gdańsku. Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 11.30 na cmentarzu Łostowickim.

201275A

Rodzina

Miejski Zakład Zieleni

usługi pogrzebowe

Gdańsk, ul. Partyzantów 27
Tel. 341-30-02, 345-12-99

Zieleni

(dawne Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni)

Gdańsk-Wrzeszcz
Partyzantów 76

• całonocowe usługi pogrzebowe
• zakład kremacji
• przewóz zwłok
• własna chłodnia

341 73 35 341 20 71

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 1 września 2004 r. odszedł od nas Kochana Mamusia, Teściowa i Babcia

ś.†p.

WIKTORIA KUCZMA

lat 57

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 4 września 2004 r. o godz. 12.00 w kościele pw. św. Józefa w Gdyni Leszczyńskich. Pogrzeb tego samego dnia o godz. 13.15 na cmentarzu Komunalnym w Rum Janowie.

Pogrzebna w smutku Rodzina

201186A

Teraz również

NEKROLOGI ZE ZDJĘCIEM

Nekrologi przyjmowane są z dnia na dzień

• w Biurach Ogłoszeń Prasy Bałtyckiej:

od 8.00 do 18.00 od pon. do śr. i w pt.
od 8.00 do 14.30 w czwartek
od 9.00 do 15.00 w sobotę

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 30 03 216 do 217, faks 30 03 213

Gdynia, ul. Władysława IV 17, tel. 660-65-18, faks 660-65-17 (w soboty od 9.00 do 14.00)

• telefony pozostałych Biur Ogłoszeń w stopie na stronie redakcyjnej

• w zakładach pogrzebowych współpracujących z prasą Bałtycką
• w Koncesjonowanych Biurach Ogłoszeń

Na wszelkie pytania dotyczące nekrologów i kondolencji odpowie Katarzyna Samulska - tel. 30 03 259, faks 30 03 228 od poniedziałku do piątku w godz. 8-16, e-mail: k.samulska@prasabalt.gda.pl

200918B

Kolarstwo. Jean-Marie Leblanc Gość Tour de Pologne

Główny organizator Tour de Pologne, Czesław Lang potwierdził, że gościem honorowym pierwszej fazy rozpoczynającego się w najbliższy poniedziałek w Gdańsku 61 TdP będzie jeden z najbardziej znanych i wpływowych działaczy światowego kolarstwa, dyrektor generalny Tour de France i prezes AIOC, Jean-Marie Leblanc. Śledzić będzie m. in. przebieg I etapu z Gdańska do Gdyni i obejrzy start do II etapu z Tczewa do Olsztyna. Pozna więc bezpośrednio nasz narodowy wyścig, przyjrzy się z bliska jego organizacji i atmosferze. Przypomnijmy, że już od przyszłego roku Tour de Pologne jako impreza elitarnego cyklu Pro Tour gromadzić będzie 20 najlepszych ekip świata, mających w swoich składach asów szosowego kolarstwa. Zatem tegoroczny TdP będzie pró-

bą generalną przed podjęciem w 2005 r. światowej elity.

Wracając do rozpoczynającego się w poniedziałek 61. Tour de Pologne informujemy, że uroczyste otwarcie imprezy nastąpi w Gdańsku 6 bm. o godz. 11.45 na Długim Targu, a start honorowy do I etapu będzie tamże o godz. 12.05. Start ostry planowany jest natomiast w Gdańsku Karczemce, ul. Kartuska o godz. 12.27. Po przejechaniu 174,5 km na mecie I etapu na Skwerze Kościuski w Gdyni szosowcy spodziewani są około godz. 16.20. Zanim przybędą na metę, pięciokrotnie pokonają liczącą 5,1 km pętlę ulicami Gdyni. W przeddzień wyścigu - w niedzielę 5 bm. o godz. 20 w muszli koncertowej na sopockim mola nastąpi prezentacja wszystkich ekip kolarzy 61. TdP. (ko)

Piłka ręczna. Nata - Jelfa na początek

Akademicki bronią tytułu



Gdańskie szczypiornistki w sobotę inaugurują sezon.

W sobotę o godz. 17 we własnej hali przy ul. Wiejskiej zainaugurują sezon ligowy piłkarki ręczne Nasy AZS AWFIS Gdańsk. Ich pierwszym przeciwnikiem będzie drużyna Jelfy Jelenia Góra.

Akademicki będą w tym sezonie bronić mistrzowskiego tytułu i walczyć o awans do Ligi Mistrzów. Gdańskie piłkarki do sezonu przygotowywały się bardzo solidnie.

Formę szlifowały na obozie kondycyjnym w Zakopanem oraz uczestniczyły w dwóch silnie obsadzonych turniejach zagranicznych, w Oldenburgu i Aalborgu. Podczas tego ostatniego dwie gdańskie piłkarki uległy kontuzji skrecenia stawu skokowego. Z tego właśnie powodu na debiut w gdańskiej „siódemce”, pozyskanej z Piotrowi, Justyny Łabul uczestnicy musieli jeszcze poczekać. Pod znakiem zapytania stoi też występ Agnieszki Truszyńskiej.

Na szczęście podczas przerwy w rozgrywkach kierownictwu żeńskiej drużyny udało się nie tylko uzupełnić skład (Alesia Korobowa za Galinę Łotarię i Agnieszka Wolska za Karolinę Tomaszewicz), ale również poszerzyć kadrę o kilka wartościowych zawodniczek młodszego pokolenia. Oprócz wspomnianej Łabul, gdańską „siódemkę” zasilili, Edyta Chudzik, Wioleta Serwa i Monika Zawadzka.

Jelfa rozgrywki minionego sezonu ukończyła na trzecim miejscu. Ostatnie ligowe spotkanie między tymi drużynami odbyło się 24 kwietnia w Gdańsku. Nata wygrała 30:28. Najskuteczniejszymi zawodniczkami Jelfy były Agata Wypych (król strzelców sezonu 1003/04) i Magdalena Miot.

Szerzej drużynę Nasy przedstawimy w jutrzejszym wydaniu „Dziennika”.

Adam Suska

Tenis. US Open

Polacy grają dalej

Polscy tenisiści - Mariusz Fyrstenberg i Marcin Matkowski (PZT Prokom Team) awansowali do drugiej rundy rywalizacji deblistów w wielkoszlemowym turnieju US Open (z pulą nagród 17,75 mln dol.), rozgrywanym na twardych kortach w Nowym Jorku.

Polacy pokonali 7:6 (7-4), 7:5 17-letnich Amerykanów Scoville'a Jenkinsa i Aleksa Kuznetsova, którzy wystąpili

w US Open dzięki „dzikiej karcie”.

W drugiej rundzie Fyrstenberg i Matkowski zagrają z niemiecko-holenderską parą Florian Mayer i Rogier Wassen, która wyeliminowała 7:5, 4:6, 6:4 debel rozstawiony z nr 7. Australijczyków Wayne'a Arthursa i Paula Hanleya.

Lider rankingów tenisistów, Szwajcar Roger Federer stracił tylko seta w meczu z Marcosem Baghdatissem z Cypru w drugiej rundzie. W rywalizacji tenisistek pewne zwycięstwa w drugiej rundzie odniosły: Francuzka Amelie Mauresmo (nr 2), Amerykanki Serena Williams (3) i Jennifer Capriati (8) oraz Rosjanki Jelena Dementiewa (6) i Wiera Zwonariowa (10).

(m)



Roger Federer awansował do kolejnej rundy. Fot. PAP/AP

Skoki narciarskie. Klimek Murańka poszybował na Wielkiej Krokwi

135 metrów rewelacyjnego dziesięciolatka

O Klimku Murańce usłyszała cała Polska. Ten dziesięcioletni chłopak podczas treningu na Wielkiej Krokwi w Zakopanem skoczył aż 135 metrów.

- Ten skok przerósł moje oczekiwania - mówi nam Józef Jarząbek, trener Klimka. - Wiedziałem, że stać go na

dobrze skoki, ale nie sądziłem, że aż tak dalekie. Oczywiście skakał z dłuższego rozbiegu jak seniorzy, ale i tak miał mniejszą prędkość na progu. Czy takie skakanie młodego chłopca nie jest niebezpieczne? Jest. Jednak Klimkę jest naprawdę dobrze przygotowany

i byłem pewien, że da sobie radę.

W weekend na Wielkiej Krokwi odbędzie się zawody letniej Grand Prix. Murańka ma być przedskoczkiem.

- Jestem przed rozmową w tej sprawie z panem Lechem Nadarkiewiczem, wiceprezesem Polskiego Związku Narciarskiego i szefem Komitetu Organizacyjnego. Wszystko wskazuje na to, że Klimkę będzie przedskoczkiem. Sam jestem ciekawy jak sobie poradzi, bo będzie musiał skakać z takiego samego rozbiegu jak seniorzy - mówi trener Jarząbek.

Wielkiej radości z takiej postawy syna nie ukrywa tata, Krzysztof Murańka.

- Cała Polska usłyszała o Klimku. Jestem niezmiernie szczęśliwy. Jego dużym atutem jest odwaga i wszechstronne zdolności sportowe. Czy to biegi czy skoki, jazda na łyżwach, rolkach czy desce, we wszystkim był najlepszy. On zawsze bardzo lubił sport i ciągnęło go na treningi. Nie musiałem Klimka do niczego namawiać. Nie ukrywam, że bardzo bałem się o syna, kiedy miał skakać na dużej skoczni. Trener jednak powiedział, że na 100 procent sobie poradzi - mówi pan Krzysztof.

Już dzisiaj dużo się mówi, że Klimek Murańka to talent na miarę Adama Małysza. Tata chłopca i trener podchodzą jednak do sprawy ostrożnie.

- Za wcześnie na takie opinie. Bardzo chciałbym, żeby Polska miała kolejny taki talent jak Małysz. Dopiero w wieku juniorskim będzie można mówić czy dany skoczek

będzie mógł zrobić karierę. Na razie to jest zabawa i tak być powinno - przyznaje trener Józef Jarząbek.

- Marzy mi się, by Klimek zaszedł daleko. Ma talent i możliwości. Wydaje mi się jednak, że Adamowi nikt nie dorówna - przyznaje Krzysztof Murańka.

Paweł Stankiewicz

Grand Prix w Zakopanem

W weekend na Wielkiej Krokwi w Zakopanem rozegrane zostaną konkursy letniej Grand Prix w skokach narciarskich. W sobotę odbędą się zawody indywidualne, a w niedzielę drużynowe. Obydwa pierwsze konkursy wygrał Adam Małysz i jest liderem klasyfikacji generalnej.

Na Wielkiej Krokwi Polskę reprezentować będą: Adam Małysz, Wojciech Skupień, Mateusz Rutkowski, Wojciech Tajner i Marcin Bachleda z kadry A oraz Robert Mateja, Kamil Stoch, Tomisław Tajner i Krystian Długopolski z kadry B.

Program GP w Zakopanem

4.09.2004 r. (sobota)
19.15 - seria próbna
20.15 - konkurs indywidualny
5.09.2004 r. (niedziela)
13.00 - seria próbna
14.00 - konkurs drużynowy
W sobotę transmisja w TVP 1 od godz. 20.10, a w niedzielę od 14.00.

Ateny 2004. Rozmowa z szefem polskiego sportu, Adamem Gierszem

Nie popadajmy w skrajności

Występ polskich reprezentantów na igrzyskach olimpijskich w Atenach, pewnie długo jeszcze będzie przedmiotem wielu dyskusji i analiz. 10 medali zdobytych w Grecji, to dorobek skromny, żeby nie powiedzieć tragicznie mały. Mniej medali zdobyliśmy ostatnim razem w 1956 na igrzyskach w Melbourne. Było ich 9, ale i ekipa polskich sportowców była trzykrotnie mniej liczna. Kto odpowiada za ten słaby występ w Atenach? Teraz nad Wisłą trwa swoiste „polowanie na czarownice” i wskazywanie winnych. Czy jednym z nich może być szef polskiego sportu, podsekretarz Stanu w MENiS, minister Adam Giersz?

- Panie ministrze, czy to pan odpowiada za cały polski sport?

- Minister i ministerstwo, w którym pracuję odpowiada konstytucyjnie za warunki, jakie tworzy dla funkcjonowania i rozwoju sportu. Mam tu na myśli przede wszystkim warunki materialno-finansowe sportu i rozwój bazy sportowej. Odpowiada także za warunki prawne i organizacyjne.

- Czyli także za to nie-szczęsne i daleko niewystarczające 0,07 procent z budżetu państwa, które skierowane jest na sport?

- Tak, ale to już wynika z ogólnej sytuacji finansowej budżetu państwa. Niemniej, od kiedy ja szefuję polskiemu sportowi, ta sytuacja ulega co roku poprawie. W 2002 roku nakłady z budżetu państwa na kulturę fizyczną i sport wynosiły 113 mln zł, a w 2003 r. - 135,7 mln zł, a w 2004 r. - 156 mln zł. Jak więc widać, to nie jest tak, że ja nie walczę o pieniądze na sport, chociaż dostrzegam, że jest ich za mało jak na nasze potrzeby. Z drugiej zaś strony chcę z całą odpowiedzialnością powiedzieć, iż szukanie przyczyn naszego słabszego występu na igrzyskach tylko w niedostatku budżetowych dotacji jest mylące, żeby nie powiedzieć nieprawdziwe. I znowu posłużę się przykładami. Kajakarze na przygotowanie do igrzysk w 2000 r. w Sydney mieli 6,6 mln zł, a teraz 8,5 mln zł. Lekkoatleci 4 lata temu skorzystali z kwoty 6,4 mln zł, a teraz dysponowali kwotą 8,8 mln zł, czyli o 38 proc. większą.

- Zatem popełniono błędy w sportowych przygotowaniach do igrzysk?

- Taki wniosek nasuwa się sam. Polskim sportowcom brakuje profesjonalizmu, takiej determinacji, zawziętości, ba, nawet pazerności,



Minister Giersz otwarcie mówi o kryzysie w polskim sporcie.

Fot. Robert Kwasnik

która cechuje prawdziwe gwiazdy, które później sięgają po medale. My mamy grupę zdolnych sportowców, ale niewielu z nich zasługuje na miano wybitnych. Przecież ponad 40 procent polskiej ekipy kończyło rywalizację na miejscach punktowanych od 1 do 8. Oni wszyscy są w światowej czołówce, ale nie są na tyle wybitni, na tyle dobrze przygotowani, aby w tej rywalizacji stawiać na podium. To dosyć smutna prawda.

- Czyli nie podziela pan zdecydowanie krytycznych, czasami wręcz miażdżących ocen startu Polaków w Atenach?

- Nie podziela, przynajmniej nie tak do końca. Ow-

szem, ja też liczyłem na więcej medali, ale gdyby połowę czwartych miejsc, które zajęliśmy w Atenach zamienić na brązowe krążki, to te oceny byłyby już pozytywne? Pewnie tak, ale to też byłaby nie do końca prawda. Bo jednak polski sport jest w kryzysie i w Atenach było to widać.

- W wywiadzie udzielonym Polskiej Agencji Prasowej prezes PKOl, Stanisław Stefan Paszczyk, szukając przyczyn wspomnianego przez pana kryzysu w polskim sporcie, powiedział m.in.: „System funkcjonowania polskiego sportu wymaga natychmiastowych zmian. Proszę sobie wyobrazić, że od 1990 roku mieliśmy dziesięć zmian na stanowisku

szefa polskiego sportu. Obecny - nawet nie wiem, kto to jest - jest jedenasty. Ta funkcja nie ma żadnego prestiżu, a cała struktura, w której wiele stanowisk jest dublowanych, jest chora”. Zezhee się pan odnieść do tej wypowiedzi?

- I cóż ja mam odpowiedzieć? Mogę tylko współczuć panu Paszczykowi, że nie zna, lub udaje, że nie zna szefa polskiego sportu. W polemiki na ten temat nie będę się wdawał, bo one w żadnych przypadku sportowi nie pomogą.

- Ale zgodzi się pan chyba, iż struktura polskiego sportu są rzeczywiście chore? Ten sam Paszczyk, w innej wypowiedzi mówił, że

nie odpowiada za sport wyczynowy w Polsce, a PKOl, którym kieruje odpowiada za zgłoszenie ekipy na igrzyska i ubranie jej w jednakowe garnitury i garsonki.

- Pozostaliśmy przy strukturze, bo o tym mogę rozmawiać. Rzeczywiście wymaga ona naprawy tak, aby jasne było, nawet imiennie, kto za co odpowiada i oczywiście jakie ma kompetencje. Przecież ja także nie odpowiadamy za poziom i formę reprezentowaną przez poszczególnych sportowców. Za to, w sensie merytorycznym, odpowiada Polska Konfederacja Sportu, która od nas otrzymuje środki budżetowe i dzieli je na poszczególne związki sporto-

we. Przygotowania olimpijskie realizują z kolei wspomniane już związki, a Konfederacja je kontroluje. Może mógłbym w tym miejscu zapytać, za co odpowiada powołany przez szefa Polskiego Komitetu Olimpijskiego, Stanisława Stefana Paszczyka, tak zwany sztab olimpijski? Coś tu rzeczywiście jest choro-ego i wymaga natychmiastowych zmian.

- Przeciętny polski kibic ma jeszcze prawo zapytać, czy potrzebny był wyjazd do Aten aż ponad 200-osobowej ekipy reprezentacyjnej, skoro tak niewielu naszych zawodników i zawodniczek miało realne szanse wywalczenia medalu? Może należało skupić siły i środki na przygotowaniu 50-osobowej ekipy, która wywalczyłaby np. 20 medali?

- Nie zgadzam się z takim stawianiem sprawy. Igrzyska olimpijskie spełniają także istotną rolę w propagowaniu sportu wśród młodzieży. Przed każdymi igrzyskami, zarówno związkami międzynarodowymi, jak i krajowymi, wyznaczają pewne minima wynikowe. W sportach zespołowych są to turnieje kwalifikacyjne. Kto więc uzyska te kwalifikacje ma pełne prawo wyjechać na igrzyska. Tym bardziej, że my nie ponosimy kosztów pobytu ekipy na igrzyskach. Za to płaci Międzynarodowy Komitet Olimpijski. Natomiast Polski Komitet Olimpijski pokrywa koszty sprzętu sportowego, ubiorów i przejazdów. Nie wiele byśmy więc zaoszczędzi zamykając drogę młodym, uzdolnionym sportowcom. Proszę sobie przypomnieć, że 4 lata temu w Sydney błysnęli talentem i zdobyli złote medale Kamila Skolimowska i Szymon Ziółkowski. Cieszyliśmy się z tych przyjemnych dla nas niespodzianek, których teraz w Atenach niestety zabrakło.

- Zabrakło też polskich sportowców na listach „dopingowiczów” w Atenach, i to jest chyba jedyny element naszego startu, który można ocenić jednoznacznie pozytywnie.

- Czuję trochę ironii w tym pytaniu, chociaż nie wiem, czy na miejscu. W Polsce podjęliśmy skuteczną walkę z dopingiem i należy się z tego tylko cieszyć. Może zdobylibyśmy 2-3 medale więcej, gdyby nie takie nastawienie, ale jak byśmy teraz wyglądali, gdyby to naszemu reprezentantowi odebrano medal i karnie wydano z wioski olimpijskiej? Nasz sport ma być czysty, bo tylko taki spełnia jakieś ważną rolę wychowawczą i edukacyjną.

- Dziękuję za rozmowę.
Janusz Woźniak

Nasz typ. Bohater meczu Stawiamy na Ebiego



Może Euzebiusz Smolarek (w środku) zbawi naszą reprezentację?

Fot. Robert Kwiatk

23-letni Euzebiusz Smolarek z Feyenoordu Rotterdam uchodzi za jednego z najzdolniejszych polskich piłkarzy. Syn Włodzimierza, doskonałego przed laty polskiego napastnika, dotychczas tylko trzy razy wystąpił w koszulce z Białym Orłem. Debiutował w spotkaniu z Irlandią Północną. W lutym 2002 roku wygrał z tym rywalem na Cyprze 4:1. Popularny „Ebi” należał do najlepszych graczy na boisku. Wydawało się, że ma pewne miejsce w kadrze na koreańsko-japoński mundial. Niestety, kontuzja pokrzyżowała te plany. Smolarek długo pauzował, a do

kadry wrócił dopiero w marcu tego roku, na spotkanie z USA. Później jeszcze zagrał przeciwko Irlandii i od kwietnia nie nakładał narodowego trykotu. Różne były tego przyczyny, ale nie ma co do nich wracać.

Ważne, że Smolarek jest w drużynie Janasa i naszym zdaniem powinien otrzymać szansę, jeśli nie od początku meczu, to przynajmniej w jego części. Jest młody, chętny do walki, gra w renomowanym klubie. Pora, by udowodnił swój nieprzeciętny talent. A już raz pokazał, że przeciwko Irlandii Północnej grać umie.

(kast)

Na innych boiskach. Anglicy w Wiedniu Wielkie zainteresowanie

W sobotę grają nie tylko Polacy. W Europie odbędzie się aż 21 spotkań o punkty eliminacji MŚ 2006, których finały zaplanowano w Niemczech. Nas najbardziej będą oczywiście interesowały pojedynki w naszej grupie.

Ciekawie powinno być w Wiedniu, gdzie Austriacy grają z Anglikami. Faworytami będą goście, lecz Hans Krankl liczy, że jego drużyna sprawi niespodziankę. Selekcjoner Anglików, Sven Goran Eriksson przestrzega przed lekceważeniem rywali.

Inne kraje zawsze chcą pokonać Anglię, kraj o wielkich osiągnięciach i tradycjach piłkarskich. Kiedy grasz przeciwko Anglii, będą cię oglądać miliony, może przy okazji zauważy cię jakiś inny klub. To bardzo ważne dla ich graczy, nie trzeba ich motywować przed meczem z Anglią - powiedział.

Organizatorzy sobotniego meczu poinformowali, że mogliby sprzedać na niego aż 200 tysięcy biletów. Wstępu na stoleczny stadion imienia Ernsta Happela było jednak tylko 47 tysięcy.

Do Baku na mecz z Azerbejdżanem udaje się Walia. I choć zagra bez Ryana Giggsa (pauzuje za czerwoną kartkę), to powinna bez trudu wygrać.

(kast)

Program spotkań

■ Grupa I: Rumunia - Macedonia, Finlandia - Andora ■ Grupa II: Dania - Ukraina, Turcja - Gruzja, Albania - Grecja ■ Grupa III: Rosja - Słowacja, Estonia - Luksemburg, Łotwa - Portugalia ■ Grupa IV: Francja - Izrael, Szwajcaria - Wyspy Owcze, Irlandia - Cypr ■ Grupa V: Włochy - Norwegia, Słowenia - Mołdawia ■ Grupa VI: Irlandia Północna - Polska, Austria - Anglia, Azerbejdżan - Walia ■ Grupa VII: San Marino - Serbia i Czarnogóra, Belgia - Litwa ■ Grupa VIII: Malta - Szwecja, Chorwacja - Węgry, Islandia - Bułgaria.

LOTTO

Multilotek

2, 8, 11, 14, 18, 23, 24, 26, 27, 29,
30, 34, 55, 56, 62, 63, 68, 74, 78, 79

Twój Szczęśliwy Numerek
10, 29, 38, 43 (33)

Piłka nożna

Belfast. W sobotę mecz Irlandia Północna - Polska Wielka niewiadoma

Teoretycznie jesteśmy faworytami. Teoretycznie nie powinno być problemów z sięgnięciem po trzy punkty. Jednak po polskiej reprezentacji wszystkiego można się spodziewać. Dlatego wynik pierwszego meczu w eliminacjach mistrzostw świata 2006 to wielka niewiadoma. W sobotę, o 16 naszego czasu, Polacy grają w Belfaście z Irlandią Północną. To spotkanie VI grupy strefy europejskiej pokaże w bezpośredniej transmisji TVP 2.

Irlandia Północna ma najsłabszą reprezentację na Wyspach Brytyjskich. W rankingu FIFA drużyna ta plasuje się o osiemdziesiąt miejsc niżej niż Polska. Ale to zawsze wyspiarze. A poza tym od momentu objęcia drużyny narodowej przez Lawriego Sancheza, spisuując się całkiem nieźle. W siedmiu meczach towarzyszących przegrali tylko raz. W selekcyjnym debiucie Sancheza. Później już nie schodzili z boiska pokonani. Rywale ostrzą sobie zęby na wygraną z Polakami, bo w meczu u siebie nie potrafili zwyciężyć od trzech lat.

Całą wiedzę trzeba teraz przekuć na postawę na boisku - powiedział Klejndinst. Ale i tak jakiegokolwiek informacje nie pomogą, jeśli



Maciej Żurawski (przy piłce) powinien być liderem polskiego ataku.

Fot. Krzysztof Myszkowski

nasza drużyna nie zaprezentuje jak najwyższych umiejętności. Irlandia Północna to na pewno zespół ciekawy, który od pół roku nie przegrał meczu. Wygrali wprowadzili trzy spotkania z ego-

tycznymi rywalami na Karaibach, ale uzyskali też korzystne wyniki z Serbią i Czarnogórą oraz Szwajcarią. Irlandczycy nie mają wielkich gwiazd. Większość ich piłkarzy gra w pierwszej lidze angielskiej. Pewnie nie będą czołową drużyną w naszej grupie, lecz mogą wszystkim napisać sporo krwi. Są do tego poirytowani poprzednimi eliminacjami, w których nie zdobyli ani jednej bramki. Teraz będą chcieli sobie to powetować, zatem nam nie będzie łatwo.

Tym bardziej, że drużyna Pawła Janasa nie stanowi monolitu. Próba generalna i towarzyskie spotkanie z Danią - wypadła fatalnie. Ale może i dobrze, że poznańska potyczka skończyła się rezultatem 1:5, bo przynajmniej głowy niektórych naszych

zawodników zostały posypane popiołem. O ich mobilizację przed grą w Belfaście można być spokojnym.

Przed dwoma laty dosyć łatwo z nimi wygraliśmy, ale to był mecz towarzyski. O punkty gra się zupełnie inaczej, jest większa presja. Mecz będzie na pewno ciężki, ale jesteśmy w stanie w Belfaście pokonać Irlandię. Mnie zadowoli każde zwycięstwo, nawet skromne 1:0. Po prostu nie mamy innego wyjścia jak wygrać - zapowiada Maciej Żurawski, który wraz z Piotrem Włodarczykiem stworzy pewnie atak polskiego zespołu.

(kast)

O spotkaniu Irlandia Północna - Polska czytaj też w jutrzejszym „Dzienniku”

Kadra Polski

- **Bramkarze:** Jerzy Dudek (FC Liverpool), Tomasz Kuszczak (West Bromwich Albion), Artur Boruc (Legia Warszawa).
- **Obrona:** Jacek Bąk (RC Lens), Michał Żewłakow (Anderlecht Bruksela), Tomasz Rząsa (SC Heerenveen), Bartosz Bosacki (FC Nuernberg), Arkadiusz Głowacki (Wisła Kraków), Tomasz Klos (Wisła Kraków), Marcin Baszczyński (Wisła Kraków), Dariusz Dudka (Amica Wronki).
- **Pomocnicy:** Mariusz Lewandowski (Szachtar Donieck), Jacek Krzynówek (Bayer Leverkusen), Kamil Kosowski (FC Kaiserslautern), Arkadiusz Radomski (SC Heerenveen), Euzebiusz Smolarek (Feyenoord Rotterdam), Damian Gorawski (Wisła Kraków), Mariusz Kukiela (Wisła Kraków), Sebastian Miła (Grodin Grodzisk Wielkopolski), Marek Zięczuk (Wisła Kraków).
- **Napastnicy:** Andrzej Niedzielan (NEC Nijmegen), Grzegorz Rasiak (AC Siena), Piotr Włodarczyk (Legia Warszawa), Maciej Żurawski (Wisła Kraków), Paweł Krzyżałowicz (Amica Wronki).



Wygrywasz swoją olimpiadę!

Skrócony regulamin konkursu **ATENY 2004**

- kino domowe
- 20 zestawów DVD
- pamiątki olimpijskie
- telefony komórkowe
- albumy filatelistyczne
- olimpijskie znaczki pocztowe



1. Kupony konkursowe, publikowane w „Dzienniku” w dniach 13-28 sierpnia należy wyciąć i nakleić na kartę konkursową w kratce z odpowiednią datą.
2. Kupony JOKER, publikowane w piątki, mogą zastąpić brakujące kupony.
3. Wypełnioną kartę konkursową należy wysłać pocztą, przesyłką priorytetową, na adres: Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, do dnia 6 września 2004 (włącznie).

za tydzień w piątek w „Dzienniku” lista nagrodzonych!

II liga. Dzisiaj w Gdyni Arka - Zagłębie

Lepsi poza domem

S iódmą kolejkę spotkań rozegrają drugoligowcy. Zespół Prokomu Arki już dzisiaj o godzinie 19 podejmie na stadionie w Gdyni tegorocznego beniaminka - Zagłębie Sosnowiec.

Arka faworytem, ale...

... na gości trzeba uważać. Zagłębie gra w tym sezonie dziwnie. W czterech meczach w Sosnowcu zdobyło tylko jeden punkt - ostatnio przegrało z Kujawiakiem Włocławek 0:1. Zdecydowanie lepiej sownowiczanie prezentują się w meczach na obcych boiskach. Na wyjazdach grali dotychczas dwa razy wygrywając z Piastem Gliwice i remisując z ŁKS Łódź. Pięć zdobytych punktów - czyli dwa razy mniej niż Arka - daje piłkarzom Zagłębia trzynaste miejsce w tabeli. To znacznie poniżej oczekiwań kibiców i sponsorów drużyny. Z bardziej znanych piłkarzy w zespole Zagłębia występują Adam Bała, Wojciech Malocha czy Daniel Tręściński.

Zagłębie jeszcze w tym sezonie na wyjeździe nie przegrało, a żółto-niebieskie w Gdyni wygrali wszystkie swoje mecze. Dzisiaj czyjaś seria się skończy...

Wszyscy zdrowi

- Wiem, że Zagłębie nie przegrało na wyjeździe - mówi trener Arki Mirosław Dragan - ale statystyki nie grają. My też musimy pamiętać o tym, że wszystko w Gdyni wygrywamy. Każdy mecz jest inny i w każdym musimy udowodnić, że jesteśmy lepsi i zależy nam na zwycięstwie. Z Zagłę-



Czy Krzysztof Sobieraj (z lewej) postara się wraz z kolegami o czwarte zwycięstwo na własnym boisku? Fot. Sławomir Przeklik

VII kolejka II ligi

ŁKS Łódź - Górniki Polkowice, Kujawiak Włocławek - MKS Mława, Korona Kielce - Piast Gliwice, GKS Belchatów - RKS Radomsko, Szczakowianka Jaworzno - Stasiak Opoczno, Radomki Radom - Podbeskidzie Bielsko-Biała, Ruch Chorzów - Świt Nowy Dwór Maz., Jagiellonia Białystok - Widzew Łódź, Arka - Zagłębie

Poznań. Warta gości Lechię

Zielono-biali kontra biało-zieloni

Po srogim zawodzie, jaki Lechia sprawiła w środę w swoim kibicom, przegrywając z Flotą Świnoujście, szansa na odbudowanie wizerunku nastąpi w Poznaniu. W sobotę o 15 gdańszczanie rozpoczną walkę o punkty na boisku miejscowej Warty. Spotkają się dwa kluby z dużymi tradycjami, w dodatku mające podobne same barwy. Warta zielono-biała. Lechia biało-zielona.

Poznaniacy nieszczęśliwie zaczęli obcy sezon. Przez pierwsze cztery kolejki nie byli w stanie zdobyć gola. Ale jak już odpalili armaty to sześciokrotnie trafili do siatki rywali. Ich ofiarą



Gra Lechii w dużej mierze zależy od Sławomira Wojciechowskiego (z lewej). Fot. Robert Kuratki

padła Unia Tczew. Środowa skuteczność Warty, prowadzonej przez Jarosława Araszkiewicza, z pewnością zrobiła duże wrażenie na gdańszczanach.

- To prawda, lecz należy pamiętać, że III liga rządzi się swoimi prawami - mówi jeden z najbardziej doświadczonych zawodników Lechii, Sławomir Matuk, pełniący też funkcję drugiego trenera gdańszczan. - Tutaj każdy może wygrać z każdym.

Lechia, by nie stracić kontaktu z czołową, nie może w Poznaniu przegrać. Z taką dyspozycją jak w minioną środę, będzie to jednak trudne do uniknięcia.

- Na pewno musimy poprawić grę ofensywną - dodaje Matuk. - Nie stwarzamy sytuacji, napastnicy są w dołku, brakuje skuteczności. Mam nadzieję, że w Poznaniu karta się odwróci. Jedziemy z myślą o zwycięstwie.

(kast)

VI kolejka III ligi

Obra Kościan - Tur Turek, Flota Świnoujście - Mieszk Gniezno, Warta Poznań - Lechia Gdańsk (sob. 15), Pogoń II Szczecin - Unia Tczew (sob. 16), Amica II Wronki - Chemik Zawisza Bydgoszcz, Odra Chojna - Kotwica Kolobrzeg, Unia Janikowo - TKP Toruń, Drutex Kaszubia Kościerzyna - Lech II Poznań.

Kościerzyna. Przyjeżdża Lech II Kluczem zaangażowanie

W sobotę o 17 na stadionie przy ul. Kamiennej w Kościerzynie piłkarze Drutexu Kaszubi podejmą rezerwy poznańskiego Lecha w spotkaniu III ligi. Po raz pierwszy kluczem do spotkania Irlandia Półn. - Polska, co może odbić się na frekwencji. Szkoda, bo sobotni pojedynek w Kościerzynie zapowiada się nader atrakcyjnie.

Rezerwy Lecha sprawiły ostatnio niespodziankę, wygrywając na własnym terenie z dotychczasowym liderem - Unią Janikowo 3:2. W zespole z Poznania zagrało kilku

pierwszoligowców - m.in. Paweł Wojtala i Damian Nawroć. W sobotę może być podobnie, zważywszy, że ekstraklasa pauzuje.

- Może to i lepiej - mówi trener Drutexu Kaszubi, Tomasz Kafarski. - Przynajmniej wpłynie to pozytywnie na mobilizację moich zawodników. Bo w meczu z Obrą z zaangażowaniem w grę był problem. A to właśnie powinno być w sobotę kluczem do zwycięstwa. Niezbędne wydają się również zmiany w składzie. Na pewno będzie ich kilka.

(kast)

Szczecin. Pogoń II gra z Unią Będzie lepiej?

Bo gorzej już być nie może. W Tczewie wciąż trwa szok po środowym meczu z Wartą Poznań, który Unia przegrała aż 0:6. Tymczasem w sobotę biało-granatowcy czeka kolejne spotkanie o trzecie miejsce. W Szczecinie spotkają się z rezerwami Pogoni.

- Nie wiem, jak można tak słabo grać - jeszcze wczoraj rozpamiętywał środową porażkę prezes Unii, Krzysztof Myszkowski. - Co się z tymi chłopakami dzieje? Mam nadzieję, że w Szczecinie się obudzą.

Po meczu z Wartą cały zespół spotkał się z członkami zarządu. Może męska rozmowa rzeczywiście wpłynie pozytywnie na postawę piłkarzy. Bo na wznowienie nie ma za bardzo co liczyć.

- Raczej nie uda się pozyskać z Wierzyca Piotra Wicika i Łukasza Kaszubowskiego - mówi Myszkowski. - Cały czas czekamy też na certyfikat Piotra Zagórskiego.

- W środę była tragedia, ale musimy podnieść głowy do góry - deklaruje pomocnik Unii, Oskar Stanek. - W Szczecinie postaramy się przynajmniej o remis.

(kast)

IV liga. Olimpia już silniejsza Pościg za Cartusią

P iątą kolejkę rozegra czwarta liga piłki nożnej. Najciekawszy mecz odbędzie się w Gdyni, gdzie Arka II zmierzy się z Orkanem Semekko Rumia. Ten mecz odbędzie się na stadionie GOSiR przy ul. Olimpijskiej w sobotę o godzinie 11.

W gdyniskim klubie myślą o wprowadzeniu swoich rezerw do trzeciej ligi. Po czterech seriach spotkań żółto-niebiescy tracą do prowadzącej Cartusii dwa punkty. Ponieważ Arka gra mecz drugiej ligi dzisiaj, to w spotkaniu rezerw zagrają zapewne zawodnicy z pierwszej drużyny. Zespół z Rumii też miał zaliczyć się do czołowych drużyn ligi, ale w trzech grach w prosty

sposób stracił siedem punktów. Przełamać się w Gdyni będzie im bardzo trudno.

Walkę o miejsce w ścisłej czołówce stoczy Olimpia Sztum, która podejmie przedostatnią w tabeli Gedanię. Zespół ze Sztumu jest mocniejszy niż na początku rozgrywek, gdyż do drużyny wrócił Marcin Chmielewski i Daniel Jasiński. Obaj bez powodzenia próbowali swoich sił w trzecioligowej Lechii Gdańsk.

Liderująca tabela Cartusia zagra z Pomezianą. Drużyna z Malborka jest znacznie słabsza niż w poprzednich latach i podopieczni Janusza Kupcewicz będą zdecydowanym faworytem tego meczu.

(stan)

V kolejka

Arka II Gdynia - Orkan Semekko Rumia (sobota, godz. 11); Jantar Ustka - Gryf Wejherowo (sobota, 11); Cartusia Kartuszy - Pomezania Malbork (sobota, 12); Olimpia Sztum - Gedania Gdańsk (sobota, 16); Kaszuby Polchowo - Chojniczanka Chojnice (sobota, 16.30); Wierzyca Starogard - Bałtyk Gdynia (sobota, 17); Powisł Kram Dzierżgoń - Wisła Tczew (sobota, 17); KP Sopot - Gryf 95 Słupsk (sobota, 17); Orleża Półwysp Reda - Rodło Kwidzyn (niedziela, 15)

Dziennik Bałtycki
Redaktor wydania:
Marcin Dybał

REDAKCJA
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Fax 3003 393
Korespondencja: 80-856 Gdańsk, ul. Poczt. 419
Redaktor naczelny: Maciej Sierbiński, 3003 300
Zyzy red. naczelny: Marcin Dybał, 3003 304
Marek Wójcik, 3003 286
Marek Sierbiński, 695 47 29
Tomasz Rak, 3003 332

DZIAŁY
Infolinia 0800 1500 39
zgodnie z Czynnikami
tel. 3003 343
e-mail: cpa@poczta.onet.pl
region
Gdańsk, Sopot
Gdynia
ekonomia
sport
kultura

PRENUMERATA
z bezpłatną dostawą
tel. 8 800 1500 26 (darmowa infolinia)
tel. 3003 359

REKLAMA I ODDZIAŁY REDAKCJI
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (58) 300 32 74, fax 300 32 66, tel. 300 32 16, fax 300 32 13
Gdynia, ul. Sierbińskiego 172 (oddział)
tel. (58) 660 45 02, fax 660 45 01, tel. (58) 660 45 02
tel. (58) 660 45 02 do 33 (biuro)
Gdynia, ul. Władysława IV 17
tel. 660 45 14, 660 45 15, 660 45 30 do 38, tel. 660 45 17
Gdynia, ul. Sierbińskiego 147 (biuro ogólny)
tel. (58) 662 14 78
Sopot, ul. Kościuszki 81, tel. 581 64 55, tel. 580 42 38

WYDAWCA
POLSKAPRESS Sp. z o.o. Centralna Prasa Biuro
60-804 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezesa: Krzysztof Kozłowski
DRUK
Drukarnia POLSKAPRESS sp. z o.o.
Centralna Prasa Biuro
ul. Półwiejska 3, tel. 30-03-7000, fax 30-03-7003
Prosz. graficzny - Kryszyński i Grabowski, tel. 3003 128



NIE BÓJ SIĘ, NIGDY NIE BYŁO
TAK, ŻEBY ROBÓTY STARCZYŁO
DLA KAŻDEGO



Z TĄ NOMINACJĄ POCZE-
KAJMY, ON MUSI SVOBIE
ODZIEDZIEĆ



GRECY NA OLIMPIADZIE ZARO-
BILI, ALE MY TĘŻ!



TAK, ALKOHOLIZM TO CHOROBA,
ALE PAN ZNA SYTUACJĘ SVOBIE
ZDROWIA - MUSI PAN DALEĆ PŁO

Żużel. W sobotę Grand Prix Słowenii

Gollob liczy na podium



Tomasz Gollob (na pierwszym planie) praktycznie nie ma już szans na medal.

uż trzy turnieje pozostały do zakończenia tegorocznego cyklu Grand Prix indywidualnych mistrzostw świata na żużlu. Jutro najlepszy spotkają się w słoweńskim Krosko. Następnie w dwutygodniowych odstępach - w Bydgoszczy oraz na koniec w norweskim Hamar.

To trzeba sobie jasno powiedzieć. Trzeci sezon z rzędu Polak nie stanie na podium GP. W 2001 roku Tomasz Gollob zajął trzecie miejsce. Teraz zachował jeszcze minimalne szanse, ale raczej trudno uwierzyć, że odrobi 27 punktów do trzeciego Grega Hancocka.

Gollob jako jedyny z naszych reprezentantów rozpocznie udział w słoweńskich zawodach od turnieju głównego. Forma prezentowana przez Tomasza nie rzuca na kolana. W miniony wtorek w meczu ligi szwedzkiej zdobył trzy punkty. Czy w Krosko spisze się lepiej?

- Mam taką nadzieję - powiedział Gollob w jednej z bydgoskich gazet. - Na tym torze wystartuję po raz trzeci. Dwa lata temu byłem dru-

gi, w poprzednim sezonie czwarty.

Dla Golloba najważniejsze, że w Krosko tor jest stały, a nie czasowy, na których nie najlepiej czuje się żużlowiec tarnowski Unii. Sobotni występ jest także ważny dla Jarosława Hampela. Zawodnik Atlasu Wrocław walczy o miejsce w czołowej „8” klasyfikacji generalnej, co gwarantuje start w cyklu GP 2005.

Po sześciu turniejach w klasyfikacji generalnej prowadzi Australijczyk Jason Crump, który ma aż 23

punkty przewagi nad rodakiem Leighem Adamsem. Jeśli Crump w Krosko po raz kolejny awansuje do finału, będzie bardzo bliski zdobycia tytułu.

Australijczyk zapewne zrobi wszystko, aby przed ostatnim turniejem w Hamar mieć jak największą przewagę nad rywalami i nie dopuścić do powtórzenia sytuacji sprzed roku, gdy w GP Norwegii w ostatniej chwili przegrał mistrzostwo z Duńczykiem Nickim Pedersenem.

Maciej Półt

Lista startowa GP Słowenii

1. Hans Andersen (Dania), 2. Jason Crump (Australia), 3. Tony Rickardsson (Szwecja), 4. Greg Hancock (USA), 5. Nicki Pedersen (Dania), 6. Scott Nicholls, 7. Leigh Adams (Australia), 8. Tomasz Gollob (Polska), 9. Andreas Jonsson (Szwecja), 10. Bjarne Pedersen (Dania), 11. Lee Richardson (W. Brytania), 12. Kaj Laukkanen (Finlandia), 13. Jarosław Hampel (Polska), 14. Piotr Protasiewicz (Polska), 15. Michael Max (Szwecja), 16. Ryan Sullivan (Australia), 17. Jesper Jensen (Dania), 18. Lukas Dryml (Czechy), 19. Bohumil Brhel (Czechy), 20. Mark Loram (Australia), 21. Rune Holta (Norwegia), 22. Ales Dryml (Czechy), 23. Matej Zagar (Słowenia) - dzika karta, 24. Izak Santej (Słowenia) - dzika karta.

Czołówka klasyfikacji IMS

1. Crump 114 pkt, 2. Adams 91, 3. Hancock 91, 4. Rickardsson 87, 5. N. Pedersen 76, 6. Gollob 64, 10. Hampel 55, 14. Protasiewicz 36.

W ekstraklidzie

Teoretycznie już w niedzielę Unia Tarnów może świętować zdobycie tytułu mistrza Polski w jeździe na żużlu. Zespół z Tarnowa musi jednak wygrać na wyjeździe ze Złomresem Częstochowa i liczyć na to, że Apator Toruń odbierze przynajmniej punkt Atlasowi Wrocław. Na trzy kolejki przed zakończeniem rozgrywek Unia ma cztery punkty przewagi nad Atlassem. O miejsca 1-4: Złomrex Częstochowa - Unia Tarnów, Atlas - Apator. O miejsca 5-8: RKM Rybnik - Unia Leszno, Polonia Bydgoszcz - ŻKŻ Z. Góra.



zwycięzcą jest...
w poniedziałek

- zobacz, kto wygrał w plebiscytach na: Ratownika Roku, Perłę i Perełkę Pomorza.
- sprawdź listę nagrodzonych Czytelników



Gdynia. Strona internetowa miasta dostępna dla niewidomych

REWOLUCJA

Portal Urzędu Miasta Gdyni jako pierwszy w Polsce, dostępny jest od wczoraj dla osób niewidomych. Stało się tak dzięki oprogramowaniu, opracowanemu przez firmę IVO Software.

Przeglądarka przeznaczona jest dla dwóch grup odbiorców, osób niewidomych i niedowidzących - wyjaśnia Michał Kaszczuk, kierownik ds. produkcji IVO Software. Dla tych pierwszych przekazuje tekstowy w pełni musieliśmy zastąpić komunikatami głosowymi. Zastosowaliśmy innowacyjne algorytmy sztucznej inteligencji, pozwalające na wykrywanie układu graficznego strony, który razem z treścią jest przedstawiany głosowo użytkownikowi. Gwarantuje to swobodny dostęp do strony, zupełnie tak, jakby przeglądała ją osoba widząca. Dla użytkowników niedowidzących, którzy mogą zorientować się także w komunikatach tekstowych, zastosowaliśmy inne, ciekawe rozwiązanie. Mogą powięk-



Łukasz Osowski (z prawej), dyrektor IVO Software, wraz z Ryszardem Kowalikiem prezentują obsługę przeglądarki dla niewidomych.

szuć czcionki w dowolnym miejscu ekranu. Konsultantem prac był doktor inżynier Ryszard Kowalik z Politechniki Gdańskiej, osoba niewidoma. System zastosowany przez twórców tej przeglądarki jest bliski ideału i pozwala przeglądać stronę internetową nawet użytkownikom ta-

kim jak ja, którzy nie mają poczucia świata - mówi Kowalik.

Aby bezpłatnie uzyskać niezbędne oprogramowanie, wystarczy kliknąć na umieszczony po prawej stronie witryny głównej www.gdynia.pl, zaznaczony na pomarańczowo link „gdynski internet przemówi”.

Umowę z IVO Software podpisaaliśmy wstępnie na trzy miesiące, opiewa na 4,2 tys. zł - mówi Wojciech Szczurek, prezydent Gdyni. - Jeśli system sprawdzi się, postaramy się go rozszerzyć na inne, związane z miastem strony internetowe, m.in. Zarządu Komunikacji Miejskiej.

Szymon Szadurski

LICZBA DNIA

260

- tyle kosztuje półroczny karnet na basen w szkole na gdańskim Przymorzu. Chcesz dowiedzieć się, co proponują inne domy kultury w Trójmieście i jak można zaplanować czas Twojemu dziecku po lekcjach? Przeczytaj nasz dzisiejszy informator.

PO PIERWSZE A-1

Gdańsk. Zostaw swój podpis

Zapraszamy wszystkich Pomorzan do podpisywania się pod aktem erekcyjnym autostrady A-1. Zostanie on wmurowany w miejscu rozpoczęcia budowy. Będzie to ukoronowanie starań o autostradę. Każdy zwolennik inwestycji może złożyć swój podpis na tablicach wywieszonych w holu redakcji „Dziennika” w Gdańsku, przy Targu Drzewnym 9/11. Podpisy zbieramy codziennie do najbliższej środy, w godzinach 15-18.



Potem tablice trafią do wszystkich terenowych oddziałów „Dziennika”. W przyszłym tygodniu wywiesimy je w Gdyni.

(lor)

DOBRA WIADOMOŚĆ

Gdańsk. Jarmark Wileński

Wilno zawitało w Gdańsku. Dzisiaj rozpoczyna się trzydniowa impreza, podczas której mieszkańcy Trójmiasta będą mieli niepowtarzalną okazję by posmakować tradycy-

nych wschodnich potraw, posłuchać muzyki w oryginalnym wykonaniu, a także zaopatrzyć się w przedmioty charakterystyczne dla wileńskiego domu, kuchni i ogrodu.

PODARUJ SWÓJ PODRĘCZNIK

Nasza akcja. Czekamy na Was!

Tydzień kiersmaszu używanych podręczników za nami. Nie zakończyliśmy go jednak dzisiaj, jak planowaliśmy. Powód? W dalszym ciągu do redakcji gdańskiej i gdynskiej przychodzą osoby, które chcą podzielić się z innymi tym, co mają. Zapraszamy więc do Gdańska (ul. Garmarska) i do Gdyni, (ul. Starowiejskiej 17/2). Przyznajcie swoje książki, przyniesie pomoce szkolne. Kiersmasz otwieramy ponownie w poniedziałek.



Piotr Kławiński
Czytaj na str. 2 i 3

Nasz raport. Gminy sprzedają mieszkania Kupować czy nie?

Niebywała okazja czy pieniądze wyrzucone w błoto? Przed takim dylematem stoi wiele trójmiejskich rodzin, które myślą o wykupie na własność mieszkania komunalnego. Z jednej strony, gminy proponują wykup mieszkań na preferencyjnych warunkach, czasami nawet za pięć procent ich wartości. Z drugiej, zasoby komunalne to przeważnie lokale od lat nieremontowane, w zaniedbanych budynkach.

Dla gmin mieszkania komunalne to przede wszystkim uciążliwe, niechciane wydatki. Dlatego też ze wszelkich sił próbują pozbyć się owych „kukulczych jaj”. Problem w tym, że nikogo nie można zmusić do wykupienia czegoś, z czego i tak już korzysta. Mimo to wielu ludzi uznało już, że lepiej mieć niż wynajmować. W dzisiejszym raporcie opinie ludzi, którzy kupili lokal od gminy. Prezentujemy też wątpliwości niezdecydowanych. I co najważniejsze, piszemy, ile tak naprawdę wykup kosztuje.

Piotr Kławiński
Czytaj na str. 2 i 3

AKADEMOS
FITNESS, KURACJE REKREACYJNE, JAKOŚĆ ŻYCIOWA
GDĄŃSK, ul. WIELKA 1, I piętro, AWES 1, tel. 058 554 74 66
Pomocni: p. p. 7-22, p. p. 22-24, p. p. 24-26, p. p. 26-28
www.akademossport.pl - info@akademossport.pl

OTWARCIE - SOBOTA 04.09.2004 200431A

NZOO ETHER-MED Sp. z o.o.
zatrudni

INTERNISTĘ
z co najmniej 1 stopniem specjalizacji.

W zamian za duże zaangażowanie, profesjonalizm oraz serdeczne podejście do Pacjenta oferujemy pracę w stabilnej, dynamicznie rozwijającej się firmie.

Prosimy o przesłanie oferty pocztą:
ETHER-MED
Zabł. Krak 10,
80-832 Gdańsk
lub
ethermed@pro.onet.pl

za tydzień z Dziennikiem

trzecia z kolekcji
poręczna i szczegółowa

mapa Sopotu

- indeks ulic
- parkingi
- ośrodki zdrowia
- muzea, kina, teatry

Partner wydania



Gminy wyprzedają komunalne mieszkania. Mimo dużych bonifikat wciąż niewielu najemców Święte choć trudne prawo w

Niech najpierw wyremontują dach - odpowiada Regina Rymkiewicz z Gdańska, pytana, czy nie chce wykupić od miasta mieszkania, w którym żyje. Wtórnie jej grupka sąsiadek wskazujących, że od lat miasto nie dba o swoje mieszkania i domy.

- Czysze są potwornie wysokie, co roku coraz wyższe. A remontów żadnych nie ma - narzekają kobiety z Głównego Miasta. - I my to mamy kupować?

Szanse na to, że miasto zainwestuje w budynki z lokalami komunalnymi są jednak niewielkie. Woli je bowiem sprzedać obecnym najemcom. Warunki proponowane przez gdański magistrat wydają się bardzo korzystne. Bo-

nifikaty wysokości 90, a nawet 95 procent wartości lokalu, rozłożenie opłat za grunt na raty, większość procedur wykonana przez urzędników W zamian mieszkanie, którego właścicielem staje się jego dotychczasowy najemca. Skoro jednak jest tak pięknie, to dlaczego tak niewielu mieszkańców Trójmiasta wykupiło lokale?

- Może to i mało, ale te pieniądze trzeba skądś mieć - mówi wielu z najemców. Rzeczywiście, kilkanaście, a czasem nawet kilka tysięcy złotych dla niektórych rodzin - a w mieszkaniach komunalnych raczej nie mieszkają bogacze - może być przeszkodą nie do pokonania. Poczestaniem dla nich może być to, że 22 września zmienia się prawo, umożliwiając gminom da-

wania bonifikaty nie tylko na lokal, ale i na znajdujący się pod nim grunt.

Często jednak powodem, dla którego mieszkanie nie zostało jeszcze wykupione jest niedoinformowanie lokatorów.

- Słyszałam o wykupie, ale nie wiem, na czym polega, więc jeszcze się nad nim nie zastanawiałam - przyznaje Ewa Bielska. Urzędnicy podkreślają, że zależy im na pozbyciu się mieszkań komunalnych. Co jednak robią w celu nakłonienia mieszkańców do zakupu?

- Taką zachętą jest bonifikata - powtarzają.

Akcja promocyjna jeszcze nie ruszyła - przyznaje Dymitr T. Skuras, dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej UMG. - Chcemy, żeby się

rozpoczęła, kiedy w najbliższych miesiącach otworzymy biuro zamiany mieszkań.

A wątpliwości się pojawiają. - Będę musiała wykupić. Obawiam się, że może dom wykupić ktoś inny i narzucić taki czynsz, że nie dam rady - mówi Elżbieta Warzecha. - Ale okna i piec wymieniałam, a łazienkę wyremontowałam za własne pieniądze.

A podwyższanie czynszów? Niezależnie od tego, czy mieszkanie pozostanie w zasobach komunalnych, czy trafi do spółki mieszkaj, podwyżki nie będą mogły być wyższe niż o pięć procent rocznie. Tyle tylko, że wykorzystanie tego pułapu w całości oznacza, że w ciągu kilkunastu lat czynsze mogą wzrosnąć nawet dwukrotnie.

Piotr Kławiński



Regina Rymkiewicz na razie nie skorzysta z możliwości wykupu Gdańsk najpierw wyremontowała dom, może być się na to...

7 Dziennik Bałtycki

w wydaniu niedzielnym:

W czepku urodzony

Maciej Florek jest jedynym Polakiem, który dostał się na warsztaty twórcze w Mobile Academy w Berlinie.

Wydarzenie

Specjały kuchni wileńskiej można skosztować w karczmie na Targu Węglowym. Przygotowują je rodowici wileńsk.

Dobre wiadomości

W tym roku w naszym województwie zanotowano znacznie mniej zatrut pokarmowych niż w latach ubiegłych. Zwalczają wśród kolonistów.

Rody

Zdumienie wywoływał niewysoki mężczyzna chodzący po wodzie. - On utonie, pomóżcie mu! - krzyknęła jakaś kobieta. Kim on był?

Kościół

Klub Samotnych działa przy kościele św. Maksymiliana Kolbe w Gdańsku Suchaninie przy ul. Otwartej 1. Możesz przyłączyć się do nich.

Pomysł na niedzielę

Mimo, że węże przyczyniły się do utraty przez człowieka krainy szczęśliwości, opowiemy o nich kilka sympatycznych historii.

Wybierz się w rejs statkiem pirackim po Zatoce Gdańskiej. Jeszcze tylko w niedzielę czynna wystawa Gdynia Rock'n'roll Niemen.

Dzieci „Dziennika”

Uwaga, rodzice pierwszoklasistów! Jeśli chcecie, byśmy opublikowali zdjęcie waszych dzieci w „Dzienniku” - dzwonić.

Jeśli nie, to do spółki

Rozmowa z **Dimitrisem T. Skurasm**, dyrektorem Wydziału Gospodarki Komunalnej UMG

- Dlaczego miasto sprzedaje swoje mieszkania za tak niskie kwoty?

- Gdańska nie stać na utrzymanie 37 tysięcy mieszkań komunalnych. Chcemy ich utrzymać 13 tysięcy, a dodatkowe dwa tysiące dobudować. Powinny one być przeznaczone tylko dla osób żyjących w niedostatku i o niskich dochodach.

- Co robicie, żeby dodatkowo zachęcić mieszkańców do wykupywania mieszkań?

- Z akcją promocyjną czekamy na otwarcie biura za-

miany mieszkań, które się odbędzie na przełomie listopada i grudnia. W nim najemcy będą się mogli zamienić na takie mieszkania, na które ich stać.

Najemcom, których lokale wytypujemy do sprzedaży, wysłamy propozycję. Jeśli w ciągu sześciu miesięcy nie zdecydują się na wykup, mieszkanie prześlemy do spółki mieszkaj (będzie to albo jedno z Towarzystw Budownictwa Społecznego, albo nowozałożona spółka - red.). Wtedy najemcy stracą prawo do oferowanej przez miasto bonifikaty.

- Czy prawdą jest, że będziecie się starać skłonić

najemców do wykupu poprzez podwyższanie czynszów?

- Zupełna nieprawda. Miasto nie prowadzi takiej polityki. Gospodarka lokalami komunalnymi powinna być finansowana dochodami z tych lokali. Zgodnie z tym w tym roku podwyższono czynsze - maksymalnie o 16 procent. A w następnych latach podwyżki nie mogą przekraczać pięciu procent.



Mieszkanie własnościowe

- możesz sprzedać (jeśli jednak zrobisz to w ciągu pięciu lat od zakupu z bonifikatą, na wniosek miasta będziesz musiał oddać to, co zarobiłeś na sprzedaży)
- możesz je wynajmować
- możesz je remontować, ale płacić za to sam
- dzielisz je z twoje dzieci
- nie płacisz za nie czynszu miastu (oszczędność - 1-2 zł/m2)
- z sąsiadami składasz się na wszystkie inwestycje dotyczące budynku
- masz wpływ na to, na co pójdą pieniądze z funduszu remontowego wspólnoty
- możesz kontrolować, na co idzie twój czynsz
- jeśli jesteś niezadowolony z pracy zarządcy domu, łatwiej go zmienisz niż urzędnika miejskiego
- rachunki za wodę i ciepło pokrywa wspólnota, więc jeśli z opłatami zalega jeden sąsiad, reszta musi od niego odzyskać brakujące pieniądze

Mieszkanie komunalne

- nie musisz się o nic martwić - większość obowiązków spoczywa na mieście
- miasto powinno ponosić koszty remontów zarówno domu, jak i mieszkania
- miasto dokonuje wszelkich decyzji odnośnie losów budynku, jego mieszkańcy mogą jedynie o nie prosić i się ich domagać
- jeśli najemca mieszkania komunalnego nie płaci czynszu, wyklada za niego gmina (potem na drodze sądowej może dochodzić swoich praw), a sąsiedzi nie będą obciążeni długami innych



Zdecydowało się na wykupienie lokalu od miasta

Własności



mieszkania. - Gdyby gmina wykupić to zdecydowała - mówi.

Fot. Robert Kwiatk

Procedury

■ Przede wszystkim musisz być niezależnym z opłatami najemcą mieszkania komunalnego. Chcac je wykupić, złóż wniosek o wykup mieszkania i ksero umowy najmu.

■ Jeśli urząd zdecyduje się na sprzedaż mieszkania, będziesz musiał wpłacić do siebie przysłanego przez miasto architekta, który wyda zaświadczenie o samodzielności lokalu.

■ Czekaj jeszcze jedna wizyta - rzeczoznawcy, którzy oszacują wartość twojego lokum (w Gdyni klejność wizyt jest odwrotna, a czasem architekt poradzi sobie tylko na podstawie dokumentów).

■ Potem ogłoszenie o wystawieniu mieszkania na sprzedaż wisieć przez sześć tygodni. Po tym czasie będziesz mógł wpłacić pieniądze i u notariusza podpisać umowę z reprezentantem miasta.

■ Procedury trwają ok. pół roku, po którym kolejne sześć miesięcy należy poczekać na wpis do księgi wieczystej. Wtedy formalnie nieruchomości zmienia właściciela. Niższy czynsz płacisz jednak już po podpisaniu aktu notarialnego.

Młyny? Nie ma. O wiele lepiej jest mieć mieszkanie niż je wynajmować - twierdzi Joanna Kalinowska, aktywne działająca we wspólnocie na Głównym Mieście w Gdańsku. - W mieszkaniach komunalnych płaciłiśmy dużo, ale za nic. Teraz wiemy, na co idą nasze pieniądze. Zrobiliśmy dach, pomalowaliśmy klatkę, której przez 35 lat zarządzania gminy nie odnawiano. Ci, którzy wynajmują w naszej wspólnocie lokale komunalne, płacą cztery razy więcej niż my, a nawet nie mają okien wymienionych. Poza tym my mamy wgląd we wszystkie wydatki naszego administratora.

Przejęcie na własność ma jednak i ciemniejsze strony.

- Od lat toczyliśmy z gminą konflikt o ochronę obrony cywilnej, który chce nam wcisnąć - przyznaje kobieta. - Nie zgadzamy się na to, bo to dla nas dodatkowe koszty.

Do utrzymywania części wspólnych dochodzi decydowanie, na co przeznaczyć wspólnie odłożone pieniądze.

- Mieszkam na piętrze drugim od góry - mówi Ewa, członek zarządu innej wspólnoty. - Namawiam sąsiadów na remont dachu, ale nie chcą się zgodzić i mówią, że nie mają pieniędzy. Z drugiej strony nie chcą się zgodzić na to, żeby ktoś wykupił od wspólnoty strych. To są starsi ludzie, których czasami trudno do czegośkolwiek przekonać.



Joanna Kalinowska nie żałuje, że stała się właścicielką mieszkania. - Owszem, są problemy, ale jakoś sobie z nimi radzimy - mówi.

Fot. Grzegorz Mehring

Adresy

■ **Gdańsk** - pierwsze kroki skieruj do swojego Biura Obsługi Mieszkańców. Tam uzyskasz wszystkie potrzebne informacje i druki. W magistracie sprzedają mieszkań zajmując się Wydział Skarbu.

■ **Gdynia** - Wydział Gospodarki Nieruchomościami, pok. 344, al. Marszałka Piłsudskiego 52, 54. Godziny przyjęć: pon. 12-16, śr. 13-16, pt. 8-10-30; tel. 66 88 522 do 24.

■ **Sopot** - złóż wniosek o wykup mieszkania i ksero umowy najmu w kancelarii Urzędu Miasta przy ul. Kościuszki 25/27.



- Takich przypadków mieliśmy sporo na początku lat 90-tych - wspomina Halina Jaskulska, która zarządza kilkudziesięcioma trójmiejskimi wspólnotami. - Teraz ludzie raczej rozumieją, że pewne koszty należy ponosić razem. Zdarza się za to, że ktoś znajdzie pieniądze na wykup mieszkania, ale potem nie wystarcza mu, żeby się dokładać do remontów.

Sąsiad, który nie płaci na czas, naraża na szwank całą wspólnotę. Firmy remontowe albo dostawcy wody i ciepła nie podpisują bowiem umów z konkretnymi mieszkańcami, a całymi wspólnotami. Kiedy nie płaci jeden, media mogą być odcięte wszystkim.

- Raz ktoś zalegał z opłatami, ale spłacił je po naszym monicie - opowiada Kalinowska.

Gdyby stało się inaczej, wspólnota mogłaby się procesować z sąsiadem, a nawet go zlicytować. Czasami jednak biednym sąsiadem jest miasto.

- Robimy remont, a oni nam mówią, że zwrócą pieniądze, jeśli coś zaplanujemy w budżecie rocznym. A jak tu zaplanować awarię rury? - pyta Joanna Kalinowska.

- Problemy finansowe powstają z tego powodu, że miasto działa na innych zasadach, co wspólnoty - tłumaczy urzędnicy. Radni ustalają nasz budżet na cały rok, a potem wspólnoty narażają go na destabilizację wydatkami, których nie przewidywaliśmy.

Piotr Kławiński

Bonifikaty

■ W Gdańsku za sam lokal płacisz 10 procent jego wartości. Kombatanci, osoby wykupujące mieszkanie jako ostatnie (we wspólnotach z co najmniej 7 lokalami) i lokatorzy w lokalach niesamodzielnych, których wszyscy najemcy zdecydowali się na wykup, płacą natomiast tylko 5 procent wartości mieszkania.

■ W Gdyni za lokal zapłacisz najwyżej połowę jego ceny. Kolejne 25 procent zostanie ci подарowane, jeśli pieniądze wpłacisz od razu, dodatkowe zniżki dostaniesz także za lata przeżyte w mieszkaniu oraz jeśli jesteś kombatantem lub kupujesz mieszkanie jako jedna z dwóch ostatnich osób w domu. Łącznie bonifikata nie przekroczy jednak 80 procent.

■ Sopot daje bonifikatę w wysokości 70 procent dla wpłacających pieniądze na raty i 80 procent dla płacących gotówką oraz dla ostatnich osób wykupujących lokal w budynku. Na 90-procentowy upust mogą liczyć mieszkańcy domów zabudowanych.

Naprawdę warto

Halina Jaskulska, prezes Pomorskiego Towarzystwa

Rzeczoznawców Majątkowych

- Czy warto inwestować w zakup mieszkania komunalnego? - Zawsze inwestycja w nieruchomości jest dobra. A szczególnie przy tak dużych bonifikatach na mieszkania komunalne. Czynsze są w nich wysokie, a co z tego ma najemca? Nie ma wpływu na to, czy jego dom będzie odnowiony. A jako właściciel może albo płacić mniej, albo płacić tyle samo, ale pieniądze odkłada na remont czy ubezpieczenie swojego budynku. - Co bierze się pod uwagę wyceniając mieszkanie komunalne?

- Wiele czynników. To, które są najważniejsze, wynika z rynku. Czasami np. od lokalizacji ważniejszy jest stan budynku czy jego sąsiedztwo. Do tego ważny jest dojazd, czasami kondygnacja, na której jest mieszkanie. Przy wycenie mieszkania komunalnego nie pominie się jego wartości np. o nakłady poniesione przez najemcę. Tak więc ci najemcy, którzy zainwestowali w remont łazienki czy wymianę okien nie powinni się obawiać, że przez to będą musieli więcej płacić za mieszkanie przy jego wykupie.

R E K L A M A

Powierzchnia handlowo-usługowa
w dobrym miejscu!!!!

Zainteresowanych zakupem lokali
w Gdańsku-Zakoniczynie w powstającym
pawilonie handlowym prosimy o kontakt
z Alcon Osiedla,

tel. 607-451-426 lub 345-13-28, 344-16-10.

ZWI977A

ZAWSZE NAJTANIEJ

www.mj-foto.pl



NIKON 50

rozdzielczość: 3,2 mln
zoom optyczny: x3
zoom cyfrowy: x4
wyświetlacz: 1,5"
zapis video: 15 k/s do 40 s
karta: CF
makro: od 4cm

cena 999 PLN

Nikon



MINOLTA Z10

rozdzielczość: 3,2 mln
zoom optyczny: x8
zoom cyfrowy: x4
wyświetlacz: 1,5"
zapis video: 30 k/s bez limitu
karta: SD
makro: od 1cm
ręczne nastawianie ostrości

cena 1 333 PLN

MINOLTA



NIKON 4100

rozdzielczość: 4,2 mln
zoom optyczny: x3
zoom cyfrowy: x4
wyświetlacz: 1,6"
zapis video: 15 k/s trzy tryby
karta: SD, makro: 4cm
wewnętrzna pamięć 14,5MB
programy tematyczne 15

cena 1 299 PLN

Nikon



CANON A95

rozdzielczość: 5 mln
zoom optyczny: x3,2
zoom cyfrowy: x4,1
wyświetlacz: 1,8" obrotowy 360 stopni
zapis video: do 15 k/s do 3 min
karta: CF, makro: 4cm
tryby fotografowania: 21
ruchoma strefa ostrości

cena 1 899 PLN

Canon

PHOTOGRAPHIC PRODUCTS
M & I

Nasz salon:
GDANSK - Starówka, ul. Rajską 2.
tel. (0-58) 305 32 06, e-mail: sk_gd1@mj-foto.pl

200632A

Omiń korki. Sprawdź, jak szybko przejechać Matarnia jak nowa

Wakacje - w końcu musiały się skończyć, tak jak pienia-dze na remonty bieżące ulic. Spośród miast aglomeracji najstabiliej pod tym względem wygląda Gdańsk, natomiast najbardziej fason trzyma Gdynia. Niestety, nie aż taka mocna w fundusze, by powstrzymać rozwój krzaków na końcu Estakady Kwiatkowskiego.

Już tylko kilka dni dzieli nas od zakończenia najważniejszej budowy drogowej Gdańska, czyli prac na węzle Matarnia. Na razie tworzą się tam okazałe korki, i to do późnych godzin popołudniowych. Kierowcy, Wasze problemy skończą się w poniedziałek. Z innych miejsc, gdzie jazda wiąże się z zakłóceniami jest al. Niepodległości w Sopocie. Nie bardzo wiadomo, czy korkami zaowocują prace na Morskiej w Gdyni. Jarosław Zgierski

Radio Eska-Nord

j.zgierski@eskanord.com.pl

Tam uważaj

Gdańsk

■ ul. Stowackiego i obwodnica, czyli węzeł Matarnia - słyszycie ten labedzi śpiew drogowców w rejonie robót? To dobiega końca remont, wybudowane zostały obie nitki estakady 6 września, w najbliższy poniedziałek, węzeł zostanie oddany do użytku.

■ ul. Kartuska na odcinku Cedrowa-Myśliwska - tutaj drogowcy jeżdżą z placu boju z końcem października. Wciąż przebudowują ulicę wraz z instalacją kanalizacji deszczowej i sanitarnej. Za-



lecany objazd też tradycyjny: ulicami Łostowicką, Armii Krajowej i Jabłoniową.

Gdynia

■ ul. Morska - na wysokości stacji Jet w kierunku Rumii jaskrawoodziany lud roboczy tworzy prawoskręt, czyli wjazd do stacji. Zwiększenie jezdni może chwilami utrudniać przejazd.

■ ul. Stryjska - na odcinku od Al. Zwycięstwa do ronda im. M. Brzeskiego pomarańczowi wciąż remontują wiadukt. Zakaz wjazdu z obu stron. Objazd ulicami Wielkopolską i Lotników od strony Witomina, a od centrum ul. Kielecką.

■ skrzyżowanie Chwaszczyńska/Nowowiczlińska/Wiczlińska - przebudowa krzyżówki.

Sopot

■ al. Niepodległości - między ul. Boczna a ul. Kochanowskiego wyłączony jest prawy pas ruchu w stronę Gdańska. W godzinach szczytu postój w korku.

■ al. Grunwaldzka w kierunku Gdyni - w dniach 6-10 września wyładanie nawierzchni i "połkowke zamknięcie jezdni".

Oprac.: J.Z.

Kółko i krzyżyk

■ Korek, rety, olaboga!

Kierowcy w Trójmieście od kilku lat psioczą na korki i utrudnienia, związane ze wzmożonym ruchem w aglomeracji i pracami drogowców. Od prawie 10 lat doradzam skolonowanym właścicielom pojazdów, co tu zrobić, żeby się nie nadziąć na tabun pojazdów, nie tracąc cennego czasu. Informator w słuchawce racjonalizuje: korek na Łostowickiej w Gdańsku.

- Jak długo trzeba stać? - pytam dociekliwie. - A że dwie, trzy zmiany świateł - słyszę. Poznaniak, krakowianin, o warszawiaku nie wspominając, śmiały się do rozpuku, słysząc takie zeznanie. Omi korkiem zwą sznur aut, stojących pół godziny przy jednej krzyżówce czy cięgu komunikacyjnym.

Emocji za to nie budzi koszmarnie oznakowanie zjazdu z obwodnicy do Wrzeszcza, dla jadących od strony Pruszcza Gd. w kierunku Gdyni. Wjazd na węzeł Matarnia rozpoczyna się bardzo wcześnie, prowadząc jednocześnie do nowo zbudowanej stacji paliw. Wiele kierowców uważa go za dojazd do stacji i jedzie dalej. A dalej są już tylko węzły Baraniewice i Spacerowa. I co? I nikogo to nie poruszyło na tyle, by spytać, czy tak być powinno.

W starym, żydowskim dowcipie Icek przychodzi do rabina i narzeka, że musi się gnieździć z rodziną w ciasnym mieszkaniu. - Kup kożę, po tygodniku barana, a na koniec trzy kury i przyjdź do mnie - radzi rabin. Jak rabin poradził, tak Icek zrobił. - Rabbi, nie można wytrzymać tego ścisłu, żyć się nie da - płacze Icek. Mądry rabin polecił mu czym prędzej sprzedać całą menażerię i znów przyjąć. - Rabbi, dziękujemy, teraz to w domu mam salony - zachwycał się Icek. Morał: nigdy nie jest tak źle, by nie mogło być jeszcze gorzej. I doczekamy to tegorocznej jesieni. Szerokiej drogi!

Jarosław Zgierski



PROMOCJA!

Blachodachówka

Już za **19,99** PLN + 22% vat za m²

Wkrety **50%** taniej

Transport **gratis**

Promocja dotyczy dachów powyżej 150 m²

W ofercie: dachówki, gonty, okna dachowe i PCV, izolacje, rynny, blachy trapezowe, drewno.

BORGA

Gdynia 781 66 77 ul. Rdostowa 41
Gdańsk 301 67 12 ul. Mostowa 14
Elbląg 236 15 41 ul. Warszawska 66
Kartuz 685 32 99 ul. Gdańska 28
Kościerzyna 686 72 44 ul. Wojska Polskiego 8
Malbork 647 16 85 al. Wojska Polskiego 91
Rumia 771 23 97 ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd. 563 90 95 os. Konst. 3 Maja 56
Władysławowo 674 42 39 ul. Nedis 30

Początek roku Osowa

I ja chcę do szkoły!

4-5 WRZEŚNIA
„SZKOŁA POD PALMAMI”
EGZOTYCZNE ZWIERZĘTA, TATUAŻE Z HENNY,
BRAZYLIJSKA SZTUKA WALKI W TANCIE
CAPOEIRA

Géant
Wszystko i tanio

Gdańsk, ul. Spacerowa 48
www.chosowa.pl

Osowa
Codziennie więcej radości

Dziennik Bałtycki

Dziennik w prenumeracie

zawsze taniej!

Gazeta do śniadania!

Informacja: **0 800 15 00 26**

Szczegóły: www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata

Gdańsk. Wilno przyjechało nad Motławę

Co trzeci stamtąd

Co trzeci mieszkaniec Trójmiasta albo się urodził w Wilnie, albo stamtąd przyjechała jego rodzina - tak prof. Edward Borowski tłumaczy sens istnienia gdańskiego oddziału Towarzystwa Miłośników Wilna i Ziemi Wileńskiej, którego jest prezesem.

Jarmark Wileński, na którym przedstawiciele Wilna zaprezentują m.in. tradycje związane z obchodami Kazinków nie odbyły się bez zaangażowania stowarzyszenia. Na co dzień gdański oddział chwali się jednak całkiem inną działalnością. - W różnych miastach oddziały zajmują się czymś innym - opowiada prof. Borowski. - Na Litwie zostało ok. 300 tys. Polaków. Jedne oddziały wysyłają tam pomoc, inni sprowadzają stamtąd dzieci. My od początku powiedzieliśmy, że jak komuś chce się pomóc, to nie należy mu dawać ryby, bo ją po prostu zje. Jak się mu da wędkę, to ją złamie. Trzeba więc mu pokazać, jak się ją robi.

Gdańscy miłośnicy Wilna postavili więc na edukację.

Towarzystwo w Gdańsku nawiązało kontakt z litewską Polską Macierzą Szkolną i gdańskim Centrum Edukacji Nauczycieli. Z początku organizowali kursy dla nauczycieli chcących wzmocnić ich polskość - przynajmniej Borowski. - Ale szybko tego zaniedbaliśmy, bo patriotyzmu to nie oni od nas, a my od nich moglibyśmy się uczyć. Trójstronny sojusz zaczął więc nauczać specjalistów. Przez 11 lat specjalistów z CEN za darmo podskokili 1500 nauczycieli z Litwy. W tym roku w Gdańsku gościli angliści, muzycy i geografowie. Chociaż zajęcia odbywają się w języku polskim, część gości to Litwini.

Bardzo nam zależy, żeby to działanie nie szkodziło, a pomagało stosunkom polsko-litewskim - zaznacza prezes TMWIZW. Dzięki takiej podstawie udało nam się dopro-

wadzić do tego, że kursy CEN są na Litwie uznawane jako kursy podnoszące kwalifikacje nauczycielskie.

Działania Towarzystwa doprowadziły do podpisania umowy o współpracy między Wilnem a Gdańskiem. W ramach tej współpracy Litwini przyjechali do Gdańska z Jarmarkiem Wileńskim, który rozpoczyna się dzisiaj.

W każdą środę od godz. 16 do 18 stawa-

szanie zaprasza do swojej siedziby w Sopocie przy ul. Haffnera 27 a.

Mamy tam bogaty zbiór literatury o tematyce wileńskiej, organizujemy odczyty, referaty, spotkania wspominkowe - zaprasza Edward Borowski.

Piotr Kławiński



Zdaniem profesora Borowskiego co trzeci mieszkaniec Trójmiasta ma wileńskie korzenie.

Fot. Robert Kwiatk

Program imprezy

■ piątek - już od godz. 10 na Targu Węglowym możemy podziwiać wystawione na 40 stoiskach wyroby rzemieślników i kucharzy litewskich. W Karczmie Wileńskiej spróbujemy tradycyjnych wileńskich potraw, a pod ustawioną na placu sceną posłuchać zespołów folklorystycznych. O godz. 16 władze Wilna i Gdańska uroczystie otworzą imprezę, która tego dnia (podobnie jak w sobotę i niedzielę) ma trwać do godz. 19.

■ sobota - w południe w gdańskiej marinie Gdańska Formacja Szantowa przywita żeglarzy i przedsiębiorców, którzy ze wchodu przybędą na nas drogą morską. A o godz. 15 na Targu Węglowym organizatorzy zapraszają na smażenie (i degustację) jajecznicy z rybką. Natomiast o godz. 17 w Wielkiej Sali Warty Ratusza Głównomięskiego koncert da chór z Rotterdamu.

■ niedziela - uroczysta msza w Bazylice Mariackiej o godz. 10.30. Później na Targu Węglowym przegrzają będą zespoły rockowe i folklorystyczne z Litwy i Kaszub, a na gości czekać będzie sporo konkursów. Dzień zakończy koncert szantowy.

Konkurs dla Czytelników

Wycieczka do Wilna to główna nagroda w wileńskim konkursie, który rozstrzygniemy w niedzielę. Oprócz tego wylosujemy również nagrody dodatkowe. Co zrobić, żeby wziąć udział w konkursie? Wypełnić kupon, który drukujemy poniżej, odpowiedzieć prawidłowo na pytanie. Od piątku do niedzieli (do godz. 14) na stoisku, które ustawimy na Targu Węglowym w Gdańsku wrzucacie kupony do specjalnej konkursowej urny. Wezmą one udział w naszej wileńskiej zabawie.

Nazwiska zwycięzców opublikujemy w poniedziałek, w dodatku lokalnym „Trójmiasto”.

pytanie: Kto był założycielem Wilna? kupon konkursowy

odpowiedź

imię, nazwisko, adres, telefon

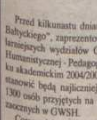
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Co słysząc w Gdańskiej Wyższej Szkole Humanistycznej

Prezentujemy kolejne wydziały GWSH

* Ugruntowane powodzenie czterech specjalności Politologii i Dziennikarstwa
* Dodatkowy plus od Państwowej Komisji Akredytacyjnej dla Europeistyki



Przed kilkoma dniami na łamach „Dziennika Bałtyckiego” zaprezentowaliśmy jeden z najpopularniejszych wydziałów Gdańskiej Wyższej Szkoły Humanistycznej - Pedagogiki. Także w kolejnym roku akademickim 2004/2005 słuchacze tego wydziału nie będą najcenniejszymi gośćmi ponad 100 wózków przyjeżdżających na rok studiów i zajęć w GWSH.

Coraz większym powodzeniem cieszy się także możliwość zdobywania wiedzy na Wydziale POLITOLOGII I DZIENNIKARSTWA. W minionym roku akademickim - poza absolwentami studiów I i II stopnia - wydział ten opuszcza także pierwsza, 29-osobowa grupa magistrów. Uroczyste studium magisterskie w Gdańskiej Wyższej Szkole Humanistycznej przyciąga coraz więcej słuchaczy. W tym roku także GWSH wręczy indeksy blisko 300 przyszłym politologom i dziennikarzom, zakwalifikowanym do rozpoczęcia nauki w jednej z czterech specjalności. Są to:

- Politika Socjalno-Samopomocowa,
- Międzynarodowe Stosunki Polityczne,
- Dziennikarstwo i Public Relations,
- Integracja Europejska.

Absolwenci Politologii z zakresu Politologii Socjalno-Samopomocowej uzyskają przygotowanie w zakresie:

- dysponowania wiedzą związaną z badaniami politycznym i społecznym środowiska człowieka,
- znajomości partnerstwa i integracji społecznej, efektywnego współdziałania w ramach różnego rodzaju grup społecznych i wspólnot w skali mikro, mezo- i makrospołecznej,
- umiejętności szukania zasad i form uniętego doradztwa,
- umiejętności przetwarzania danych o rzeczywistości politycznej i międzynarodowej,
- rozumienia istoty procesów społecznych i politycznych oraz wpływu na rzeczywistość polityczną,
- umiejętności prowadzenia ekspertyz politycznych i społecznych.

- umiejętności szukania zasad i form efektywnego doradztwa,
- umiejętności przetwarzania danych o rzeczywistości politycznej i międzynarodowej,
- rozumienia istoty procesów społecznych i politycznych oraz wpływu na rzeczywistość polityczną,
- umiejętności prowadzenia ekspertyz politycznych i społecznych.

Kwalifikacje te przedstawiają absolwenci do przyjęcia obowiązków specjalisty zatrudnionego w zakresie, albo na styku kontaktów międzynarodowych, albo nauczyciela przedmiotów społecznych.

Absolwenci Politologii z zakresu Integracji Europejskiej uzyskują przygotowanie w zakresie:

- dysponowania wiedzą związaną z badaniami politycznym i społecznym środowiska człowieka,
- znajomości partnerstwa i integracji społecznej, efektywnego współdziałania w ramach różnego rodzaju grup społecznych i wspólnot w skali mikro, mezo- i makrospołecznej,
- umiejętności szukania zasad i form uniętego doradztwa,
- umiejętności przetwarzania danych o rzeczywistości politycznej i międzynarodowej,
- rozumienia istoty procesów społecznych i politycznych oraz wpływu na rzeczywistość polityczną.

Absolwenci Politologii z zakresu Dziennikarstwa i Public Relations uzyskują przygotowanie w zakresie:

- dysponowania wiedzą związaną z badaniami politycznym i społecznym środowiska człowieka,
- znajomości partnerstwa i integracji społecznej, efektywnego współdziałania w ramach różnego rodzaju grup społecznych i wspólnot w skali mikro, mezo- i makrospołecznej,
- umiejętności szukania zasad i form uniętego doradztwa,
- umiejętności przetwarzania danych o rzeczywistości politycznej i międzynarodowej,
- rozumienia istoty procesów społecznych i politycznych oraz wpływu na rzeczywistość polityczną.

- rozumienia istoty procesów społecznych i politycznych oraz wpływu na rzeczywistość polityczną,
- umiejętności przetwarzania danych o rzeczywistości politycznej i międzynarodowej,
- umiejętności prowadzenia ekspertyz politycznych i społecznych.

Kwalifikacje te przedstawiają absolwenci do przyjęcia obowiązków dziennikarstwa prasowego, albo dziennikarstwa medialnego, albo rzecznika prasowego, albo pracownika działu Public Relations.

Absolwenci Dziennikarstwa i Public Relations uzyskują przygotowanie w zakresie:

- dysponowania wiedzą związaną z badaniami politycznym i społecznym środowiska człowieka,
- znajomości partnerstwa i integracji społecznej, efektywnego współdziałania w ramach różnego rodzaju grup społecznych i wspólnot w skali mikro, mezo- i makrospołecznej,
- umiejętności szukania zasad i form uniętego doradztwa,
- umiejętności przetwarzania danych o rzeczywistości politycznej i międzynarodowej,
- rozumienia istoty procesów społecznych i politycznych oraz wpływu na rzeczywistość polityczną.

Absolwenci Dziennikarstwa i Public Relations uzyskują przygotowanie w zakresie:

- dysponowania wiedzą związaną z badaniami politycznym i społecznym środowiska człowieka,
- znajomości partnerstwa i integracji społecznej, efektywnego współdziałania w ramach różnego rodzaju grup społecznych i wspólnot w skali mikro, mezo- i makrospołecznej,
- umiejętności szukania zasad i form uniętego doradztwa,
- umiejętności przetwarzania danych o rzeczywistości politycznej i międzynarodowej,
- rozumienia istoty procesów społecznych i politycznych oraz wpływu na rzeczywistość polityczną.

- umiejętności działania w środowisku regionalnym i na styku relacji międzynarodowych,
- umiejętności prowadzenia ekspertyz politycznych i społecznych.

Kwalifikacje te przedstawiają absolwenci do przyjęcia obowiązków specjalistów w zakresie: kontaktów i wymiany w ramach UE, albo opracowywania materiałów i projektów związanych z udziałem w programach Unii Europejskiej.

Na kierunku Zarządzanie i Marketing prowadzimy też pięć specjalności:

- Zarządzanie Przedsiębiorstwem,
- Zarządzanie Finansami,
- Zarządzanie Administracją Publiczną,
- B-Biznes,
- Logistyka.

Absolwenci kierunku Zarządzanie i Marketing (ograniczony tytuł licencjata) zdobywają:

- podstawy teoretyczne z zakresu nauk ekonomicznych i zarządzania, a także z dyscyplin komplementarnych,
- umiejętność analizy oceny przedsiębiorstwa w szczególności środowiska rynkowego i konkurencyjnego,
- analizy zasobów wewnętrznych przedsiębiorstwa, planowania strategii rozwoju i działania przedsiębiorstwa - w tym jego podstawowych strategii marketingowych, zarządzania produkcją, personalem i finansami firm,
- kluczową umiejętność absolwentów kierunku jest przygotowanie do opracowania, wdrażania i kontroli programów operacyjnych strategii przedsiębiorstwa.

Kwalifikacje te przedstawiają absolwenci do objęcia stanowisk operacyjnych, analitycznych i menedżerskich.

Ostatnio jego dorobek wysoko oceniła Państwowa Komisja Akredytacyjna, wystawiając po raz kolejny ocenę pozytywną. Ocena ta - czytamy w uzasadnieniu uchwały PKA z dnia 8 lipca 2004 r. - jest wynikiem spełnienia przez GWSH „wszystkich jakościowych wymagań kadrowych, programowych i organizacyjnych”.

nych, a także dotyczących bazy materialnej PKA, zapewniającej odpowiedni poziom kształcenia co najmniej do roku akademickiego 2008/2009.

Coraz większym powodzeniem cieszy się również najnowszym kierunkiem tego wydziału - Europeistyka. Nowy rok akademicki 2004/2005 na Wydziale Studiów Europejskich rozpocznie około 200 osób. Zawodowcy dyplomowani kształcą z dwóch jego kierunków o programie podobnym do podjęcia magisterskich studiów uzupełniających, np. na Uniwersytecie Gdańskim, ale kierownictwo GWSH podjęło już kroki w celu uzyskania prawa do nadawania tytułu magistra również absolwentom studiów uzupełniających na Wydziale Studiów Europejskich GWSH.

Na kierunku Zarządzanie i Marketing prowadzimy też pięć specjalności:

- Zarządzanie Przedsiębiorstwem,
- Zarządzanie Finansami,
- Zarządzanie Administracją Publiczną,
- B-Biznes,
- Logistyka.

Absolwenci kierunku Zarządzanie i Marketing (ograniczony tytuł licencjata) zdobywają:

- podstawy teoretyczne z zakresu nauk ekonomicznych i zarządzania, a także z dyscyplin komplementarnych,
- umiejętność analizy oceny przedsiębiorstwa w szczególności środowiska rynkowego i konkurencyjnego,
- analizy zasobów wewnętrznych przedsiębiorstwa, planowania strategii rozwoju i działania przedsiębiorstwa - w tym jego podstawowych strategii marketingowych, zarządzania produkcją, personalem i finansami firm,
- kluczową umiejętność absolwentów kierunku jest przygotowanie do opracowania, wdrażania i kontroli programów operacyjnych strategii przedsiębiorstwa.

Kwalifikacje te przedstawiają absolwenci do objęcia stanowisk operacyjnych, analitycznych i menedżerskich.



działów średniego szczebla zarządzania w przedsiębiorstwach i agencjach konsultingowych.

Absolwenci kierunku Europeistyka (ograniczony tytuł licencjata) zdobywają:

- wiedzę z zakresu socjologii, politologii, ekonomii, funkcjonowania stosunków międzynarodowych,
- wiedzę o państwie i prawie, wzbogacając o znajomość europejskiej tradycji, historii i kultury, społeczno-politycznych warunków integracji (ze szczególnym uwzględnieniem adaptacji i przystosowania Polski do Unii Europejskiej), struktury oraz prawnych i ekonomicznych aspektów funkcjonowania UE,
- umiejętność rozumienia oraz analizowania europejskich zagadnień społecznych, politycznych, prawnych i ekonomicznych Unii Europejskiej.

Kwalifikacje te przedstawiają absolwentów do podjęcia pracy w ośrodkach informacji europejskiej, w których będą mogli zająć się nie tylko gromadzeniem i przetwarzaniem informacji, ale również konsultowaniem, albo w korporacjach międzynarodowych, firmach zagranicznych, bankach, towarzystwach ubezpieczeniowych, działających w krajach UE, a wymagających od pracownika wiedzy o europejskich rozwiązaniach w zakresie finansów, ekonomii i komunikacji, albo polskich przedsiębiorstw dokonujących swe działania do udziału w konkursach europejskich, poszukujących specjalistów (dowodów finansowych, prawnych czy d. konkurencyjności międzynarodowej), od których oczekują większości rozwiązań polskich i europejskich. Absolwenci posiadają będzie także kwalifikacje eksperta d. prawnych, finansowych i budżetowych w placówkach aparatu skarbowego, administracji samorządowej i rządowej.

Centrum Informacyjno-Rekrutacyjne
w głównej siedzibie GWSH
80-875 Gdańsk, ul. Biskupia 24 B.
Telefony: (058) 322-39-89, 300-05-19, 306-54-78
wewnętrzne 40 i 41. e-mail: rekrutacja@gwsh.gda.pl
Rekrutacja odbywa się według kolejności zgłoszeń do wyczerpania limitu miejsc.

GDZIE	RODZAJ ZAJĘĆ	KIEDY	ZA ILE
baseny			
1. ZSZ na Przymorzu, ul. Dąbrowszczaków 35, tel. 553 05 15	1. ZSZ na Przymorzu a) zajęcia dla dzieci w wieku 5-13 lat ze skoliozą b) zajęcia dla dzieci niepełnosprawnych w wieku od 4 do 11 lat, nieodpłatnie c) pływanie rekreacyjne	1. a) poniedziałki i czwartki od 16 do 19 (potrzebne skierowanie) zajęcia prowadzi instruktor MKKF b) raz w tygodniu (dzień do ustalenia) c) termin trzeba ustalić indywidualnie, wejść na basen można po 16. 2. karty indywidualnie na a) środy w godz. 17-19 b) od poniedziałku do piątku w godz. 19-21 (trzeba wybrać jeden dzień) 3. na basen można przyjść od poniedziałku do piątku w godz. 6.30-20.30, soboty 7-19, niedziele 8.30-15, terminy trzeba ustalić przy zakupie karnetu wejściówki jednorazowe można kupić w szatni przed wejściem na basen, pod warunkiem że są wolne miejsca	1. a) odpłatność 6-8 zł/godz b) nieodpłatnie c) odpłatność 6-8 zł/godz.
2. SP nr 42 na Suchaninie, ul. Czajkowskiego 1, tel. 302 49 66	2. SP nr 42 na Suchaninie a) nauka pływania dla wszystkich b) pływanie rekreacyjne dla wszystkich	2. karty indywidualnie na a) środy w godz. 17-19 b) od poniedziałku do piątku w godz. 19-21 (trzeba wybrać jeden dzień) 3. na basen można przyjść od poniedziałku do piątku w godz. 6.30-20.30, soboty 7-19, niedziele 8.30-15, terminy trzeba ustalić przy zakupie karnetu wejściówki jednorazowe można kupić w szatni przed wejściem na basen, pod warunkiem że są wolne miejsca	2. trzeba wykupić karnet a) cena karnetu na semester 260 zł b) cena karnetu na semester 170 zł 3. wejściówki jednorazowe można kupić przed wejściem na basen, pod warunkiem że są wolne miejsca; karnety na okres od 1 września do 23 grudnia 2004 r. od 16 sierpnia 2004 r. a) wejściówka jednorazowa pon. - piąt 17 zł/godz, karnet 15 zł/godz (razy wielokrotność wejść) sob. - niedz. 14 zł/godz, karnet 12 zł/godz b) wejściówka jednorazowa 14 zł/godz, karnet 10 zł/godz (razy wielokrotność wejść) c) wejściówka jednorazowa 14 zł/godz, karnet 11 zł/godz (razy wielokrotność wejść) d) lekcje indywidualne - 1 osoba 35 zł/godz, grupy zorganizowane 2-5 osób 20 zł/godz e) wejściówka jednorazowa 12 zł/godz, karnet 10 zł/godz (razy wielokrotność wejść) f) 10 zł/godz od osoby (razy wielokrotność wejść) g) 12 zł/godz od osoby 4. wejściówka za 45 min pływania raz w tygodniu kosztuje 10 zł, karnety indywidualne sprzedawane są na kwartał
3. Klub sportowy Start, ul. Wajdeloty 12/13, tel. 341 37 27, 344 56 74	3. Klub sportowy Start a) pływanie rekreacyjne b) Aqua aerobik c) nauka pływania d) nauka pływania e) zajęcia dla dzieci w wieku 2-4 lata f) karnety rodzinne (minimum 3 osoby) g) rodzinne wejścia jednorazowe (minimum 3 osoby) - 12 zł/godz. od osoby		
4. ZES Wrzeszcz, ul. Reja 25, tel. 347 36 09	4. ZES Wrzeszcz pływanie rekreacyjne	4. poniedziałek - piątek w godz. 16-22, w soboty 8-17	
domy kultury			
1. Pałac Młodzieży w Gdańsku, ul. Ogama 56, tel. 301 60 07, 301 40 09	1. Pałac Młodzieży plastyka, malarstwo i rysunek dla młodzieży, tkactwo, ceramika, rytmika, śpiew, zespoły instrumentalne, zespoły wokalne, zespoły taneczne, zespoły wokálně-taneczne, gra na keyboardzie, gra na gitarze, gra na flecie, taniec współczesny, taniec współczesny z elementami hip-hopu, taniec marszowy z buławą - tambourmajorki, zespół cheerleaders, śpiew ludowy język angielski, język niemiecki, język francuski, zajęcia teatralne, teatr tańca, dziennikarstwo prasowe, pracownia literacka, fotografia, Klub Filmowy im. Federico Felliniego, informatyka, wychowanie komunikacyjne koszykówka, karate, pracownia turystyczno-zabytkoznawcza, żeglarsko Klub Integracyjny Tacy Sami	1. Pałac Młodzieży od 1 września w godz. 16.00-18.00 w Pałacu Młodzieży będą się odbywały zapisy na zajęcia	1. Pałac Młodzieży języki obce 150-200 zł, pozostałe zajęcia 100-120 zł/semester
2. Klub Bolek i Lolek, ul. Kolobrzaska 57, tel. 553 17 65	2. Bolek i Lolek a) zajęcia świetlicowe dla dzieci od 7 lat, b) plastyka dla dzieci 6-9 lat, c) gimnastyka korekcyjna bez ograniczeń, d) gimnastyka artystyczna bez ograniczeń, e) sekcja marszowo-taneczna od 12 lat, f) szkoła piłki nożnej dla chłopców 10-12 lat	2. Bolek i Lolek do 15 września przyjmowane są zapisy, dokładne terminy zajęć będą ustalone po 15 września	2. Bolek i Lolek a) bezpłatne b) 10 zł/miesięcznie c) i d) 35 zł miesięcznie e) bezpłatnie f) bezpłatnie
3. MDK Dworek Artura, ul. Dworcowa 9, tel. 306 66 76	3. Dworek Artura Zajęcia stałe od 1 października 2004 a) gimnastyka artystyczna dla dzieci, b) taniec współczesny dla dzieci, c) grupa cheerleaders, d) taniec towarzyski dzieci, e) taniec towarzyski dorośli, f) teatr (dzieci/młodzież), g) zajęcia plastyczne dla dzieci (7-12 lat), h) zajęcia z rysunku i malarstwa dla dorosłych, i) ceramika i rzeźba, j) tkanina (młodzież/dorośli), k) kółko fotograficzne, l) DKF - Orunia, m) kształtowanie głosu - śpiew solowy (młodzież/dorośli), n) pianino i gitara (dzieci/dorośli) zajęcia indywidualne, o) gimnastyka wyszczuplająca, p) karate, q) Chi-kung, r) joga, s) kurs samoobrony dla kobiet, t) zajęcia logopedyczne, u) artystyczne zajęcia dla maluchów Bliziej sztuki w zgodzie z naturą, dzieci w wieku 3-5 lat. W programie zajęć: plastyka, tkanina, muzyka, rytmika, gry i zabawy, w) Zespół Pieśni i Tańca Gdańsk (młodzież 13-17 lat)	3. Dworek Artura Zajęcia stałe od 1 października 2004 a) maluchy poniedziałek 16-17, piątek 16-17 gr. początkująca poniedziałek 17.10-18.30, piątek 17.10-18.30; gr. zaawansowana poniedziałek 17.10-18.30, piątek 17.10-18.30; kadra poniedziałek 18.35-20.30, piątek 18.35-20.30 f) poniedziałek 16.00 środa 16.00, g) wtorek 16.00, h) Zajęcia z rysunku i malarstwa dla dorosłych, i) poniedziałek 19.00, czwartek 19.00, o) wtorek 17.00, czwartek 17.00, p) wtorek 18.30, czwartek 18.30, u) poniedziałki, środy, piątki 18.30-19.00. Rozpoczęcie poszczególnych zajęć uwarunkowane jest listą zainteresowanych osób	3. Dworek Artura a) 45 zł/m-c b) 40 zł/m-c c) 20 zł/m-c d) 45 zł/m-c e) 70 zł/m-c f) 10 zł/m-c g) 40 zł/m-c h) 100 zł/m-c i) 50 zł/m-c j) 40 zł/m-c k) 40 zł/m-c l) 40 zł/m-c m) 30 zł/m-c n) 30 zł/m-c o) 50 zł/m-c p) 45 zł/m-c q) 45 zł/m-c r) 50 zł/m-c s) 100 zł t) 10 zł u) 150 zł/m-c w) zajęcia bezpłatne
4. MDK klub Gama, ul. Starowiejska 16a, tel. 346 41 05 5. Młodzieżowy Klub Twórcy Piama, ul. Piłsudskiego 11, tel. 557 42 47	4. Gama - we wrześniu zajęcia świetlicowe dla wszystkich dzieci - zajęcia stałe zaczną się dopiero w październiku, plan zostanie dopiero opracowany 5. Piama ceramika dla dzieci, zajęcia teatralne dla dzieci, ceramika dla młodzieży, tkanina dla młodzieży, ceramika dorośli dla młodzieży od 17 lat, plastyka przedszkole, plastyka szkoła podstawowa, klasa I-III, grafika dorośli dla młodzieży od 17 lat, plastyka gimnazjum, plastyka szkoła podstawowa, klasa IV-VI, rysunek, malarstwo dla młodzieży od 17 lat, warsztaty dziennikarskie - PR dla młodzieży od 17 lat, ceramika dorośli dla młodzieży od 17 lat, rysunek, malarstwo dla młodzieży od 17 lat	4. Gama codziennie w godz. 12-18 5. Piama poniedziałek 15.30-17.30 ceramika dzieci, 15-17 zajęcia teatralne dla dzieci; wtorek 15-17 ceramika dla młodzieży, 16-20 tkanina dla młodzieży, 17-20 ceramika dorośli dla młodzieży od 17 lat; środa 13-14.30 plastyka przedszkole, 16-17.30 plastyka szkoła podstawowa, klasa I-III, 18-20 grafika dorośli dla młodzieży od 17 lat, 18-20 plastyka gimnazjum; czwartek 15-17 plastyka szkoła podstawowa, klasa IV-VI, 17-20 rysunek, malarstwo dla młodzieży od 17 lat, 18-20 warsztaty dziennikarskie - PR dla młodzieży od 17 lat; piątek 16-19 Ceramika dorośli dla młodzieży od 17 lat, 17-20 rysunek, malarstwo dla młodzieży od 17 lat	4. Gama we wrześniu zajęcia świetlicowe bezpłatne 5. Piama Koszt jednorazowego uczestnictwa w zajęciach wynosi 20 zł, koszt zajęć indywidualnych - 30 zł/godz. Odpłatność miesieczna za zajęcia 2-godz. 40 zł od osoby, 70 zł za udział w dwóch formach zajęć lub dwóch osób z rodziny. Odpłatność miesieczna za zajęcia 3-godz. 50 zł od osoby, 90 zł za udział w dwóch formach zajęć lub dwóch osób z rodziny. Odpłatność kwartalna (X-XII): 100 zł za zajęcia 2-godz., 180 zł za udział w dwóch formach zajęć lub dwóch osób z rodziny. -130 zł za zajęcia 3-godz., 250 zł w przypadku uczestnictwa w dwóch formach zajęć lub dwóch osób z rodziny
6. Klub Środowiskowy Cebulka, ul. Dworska 29a, tel. 343 46 91	6. Cebulka - zajęcia stałe rozpoczynają się w październiku a) gimnastyka artystyczna dzieci 4-14 lat (różne grupy), b) zajęcia taneczne dzieci 10-12 lat, c) zajęcia plastyczne dla wszystkich, d) spotkania merytoryczne młodzież 13-17 lat, e) amatorski teatrzyk dzieci 8-12 lat, f) klub opieki nad zwierzętami łatek dla dzieci 9-12 lat, g) boks dla młodych dzieci 6-12 lat, h) karate dzieci 6-12 lat, i) zajęcia świetlicowe dla wszystkich	6. Cebulka we wrześniu będą prowadzone zajęcia świetlicowe w godz. 12-19, zajęcia stałe rozpoczną się w październiku	6. Cebulka a) 32 zł (miesięcznie) b) 20 zł/miesięcznie c) bezpłatnie d) bezpłatnie e) bezpłatnie f) jednorazowa wpłata 10 zł g) jednorazowa wpłata 10 zł h) 40 zł/miesięcznie i) bezpłatnie
7. MDK Dom Sztuki, ul. Strzyńskiego 28, tel. 307 31 44	7. Dom Sztuki a) nauka gry na instrumentach: pianino, keyboard, perkusja, gitara, akordeon dzieci od 6 lat, b) zajęcia plastyczne: ceramika, malarstwo i rysunek dzieci od 6 lat, c) warsztaty teatralne dla dzieci i młodzieży, d) zespół wokálně-taneczny, e) tkanina artystyczna, f) taniec, g) kurs breakdance'a, h) zajęcia ruchowe: gimnastyka rehabilitacyjna (seniorzy), gimnastyka korekcyjna (dzieci i młodzież), gimnastyka wyszczuplająca, aerobik, aerobik z elementami callanetics, ruch rozwijający (rodzice z dziećmi do 4 lat), i) lektury: język angielski, język niemiecki od 6 lat, różne grupy wiekowe i różne poziomy zaawansowania	7. Dom Sztuki a) poniedziałek - piątek (2 x 45 min) godz. 12-20 (do ustalenia), b) czwartek godz. 17 (1 x 90 min), wtorek godz. 17 (1 x 90 min), c) środa, godz. 17 (1 x 120 min), d) poniedziałek, środa 17-18 (2 x 90 min), e) poniedziałek godz. 16.30 (1 x 130 min), f) wtorek, piątek godz. 17.30 (2 x 60 min), g) piątek (1 x 90 min), h) zajęcia ruchowe: gimnastyka rehabilitacyjna (seniorzy) czwartek godz. 16 (1 x 45 min), gimnastyka korekcyjna (dzieci i młodzież) do ustalenia (2 x 45 min), gimn. wyszczuplająca poniedziałek - piątek (po 45 min), aerobik poniedziałek, czwartek (2 x 90 min), aerobik + callanetics poniedziałek, czwartek (1 x 45 min), ruch rozwijający (dzieci) do ustalenia, i) poniedziałek - piątek godz. 15-19 (2 x 45 min), od 6 lat, różne grupy wiekowe i różne poziomy zaawansowania	7. Dom Sztuki Zajęcia są odpłatne, trwają jeszcze szczegółowe ustalanie wysokości opłat za poszczególne zajęcia. W ciągu kilku najbliższych dni zostaną zatwierdzone kwoty tegorocznych opłat.
8. U7 Centrum Sportu i Rekreacji, plac Dominikański, tel. 305 55 7775	8. Centrum Sportu i Rekreacji U7 lekcja wf. dla dzieci - nowa forma prowadzenia zajęć, grupy minimum 5 osób w programie: spotkanie z najstarszą grą świata (bowling); treningi i gra w lidze szkolnej, opieka trenera urodziny dla dzieci, w programie: bowling, opieka instruktora, jedzonko, napoje; lekcje angielskiego dla dzieci, grupy 15-osobowe - kregle po angielsku to: 1,5-godzinna lekcja angielskiego z lektorem; godzinna gry w bowling w tym instruktor i zasady gry po angielsku, słownictwo związane ze sportem, gastronomią	8. U7 terminy do ustalenia z organizatorami	8. U7 lekcja wf. dla dzieci - 5 zł od dziecka - od poniedziałku do piątku od 9.00 do 16.00 urodzinki - 20 zł od dziecka - soboty i niedziele od 9.00 do 15.00 angielski U7 - grupy 15 osobowe - cena od 1 osoby 12 zł od poniedziałku do piątku od 9.00 do 16.00
9. Akademia Zabawek Medisonex Galeria Handlowa Medison, ul. Rajską 10, tel. 766 75 37	9. Medisonex Układ słoneczny międzyplanetarnej podróży w przestrzeni pozaziemskiej. Podczas wyprawy dzieci kolejno poznały planety należące do Układu Słonecznego. Program przeznaczony dla dzieci z klas II-IV. Cztery strony świata - podróz w czasie i przestrzeni. Podczas programu dzieci zwiedzają 4 kraje na 4 kontynentach. Program dla dzieci w każdym wieku. Warsztaty teatralne - podczas programu dzieci uczą się emisji głosu, śpiewu, tańca, pantomimy. Program dla dzieci z klas I-IV	9. Medisonex Czas trwania zajęć (zabawa z poczęstunkiem) - 2,5 godziny Terminy - grupy szkolne przyjmowane są od poniedziałku do piątku do godziny 14 na podstawie wcześniejszej rezerwacji	9. Medisonex Grupy do 20 osób - 9 zł/dziecko pakiet podstawowy, 12,5 zł/dziecko pakiet z poczęstunkiem, Grupy do 30 osób - 7 zł/dziecko pakiet podstawowy, 10,5 zł/dziecko pakiet z poczęstunkiem. Grupy powyżej 40 osób - 6 zł/dziecko pakiet podstawowy, 9,5 zł/dziecko, pakiet z poczęstunkiem
10. Klub Neptun TPD, ul. św. Ducha 49/5, tel. 301 02 42	10. Neptun zajęcia świetlicowe dla wszystkich dzieci we wrześniu, zajęcia stałe rozpoczną się w październiku		10. Neptun bezpłatnie
11. Dom Kultury Wyspa, zajęcia plastyczne w Sobieszewie, ul. Turystyczna 3, tel. 323-91-15 Szkoły	11. Wyspa Skarbow zajęcia plastyczne: fotografia, rzeźba, malarstwo na szkle, ceramika, biżuteria, grafika, muzyka, breakdance, taniec, historia sztuki, astronomia, gimnastyka artystyczna, zajęcia językowe angielski, hiszpański, zajęcia sportowe tai-chi, kung-fu, karate, joga, samoobrona, kolarstwo, żeglarsko, warsztaty dziennikarskie i PR, Warsztaty mediów niezależnych (Internet)	11. Wyspa Skarbow terminy zajęć uzależnione są od wieku i liczby uczestników, będą tworzone grupy dla dzieci młodszych i młodzieży	11. Wyspa Skarbow cena za udział w zajęciach ok. 40 zł za miesiąc (zależy od liczby uczestników), droższe są zajęcia prowadzone w cyklu dwugodzinnym - plastyka i języki obce 45 zł/miesięc; trzygodzinny - biżuteria, ceramika, malarstwo na szkle 50 zł/miesięc

Rojal market

SIĘĆ POLSKICH SKŁEPÓW

wszystko tanio i blisko

OFERTA WAŻNA OD 1 DO 12 WRZESNIA 2004.

WSZYSTKIE PODANE CENY ZAWIERAJĄ PODATEK VAT.

*WYBRANE SKŁEPY BĘDĄ
CZYNNE JESZCZE DŁUŻEJ

GODZ. OTW.
PON.-SOB.
6.30-21.30
NIEDZ.
8.00-18.00



MYDŁO
w płynie,
Aquarium,
300 ml

7.99

5.99



1.89
1.79 MLEKO
UHT,
2 %, 1 l



1.69
1.89
DOBRE
śmietankowe,
200 g



1.39
1.19 MAŚLANKA
naturalna, 1 l



0.99
1.09 JOGURT
różne
smaki,
150 g



5.99
4.79 PIZZA
z szynką, 395 g



3.49
2.79 MAKARON
muszelki, kolanka, 500 g



4.69
3.99 KAWA
Prima
Finezja,
250 g



2.49
1.99 ORANŻADA 2 l



4.29
3.79 NEKTAR
pomarańczowy, 2 l



5.99
7.00 LODY
rolada, różne rodzaje,
1 l



0.99
0.89 PRINCESSA różne smaki, 36 g



13.99
16.99 PROSZEK
do prania,
Bryza
Marsiglia,
2,8 kg

PEŁN
do płukania,
4 l

10.99
8.99



Braniewo, Marynarska 3 tel. 055/243 09 66; Płoc Płotkińskiego 2 tel. 055/243 00 45; Sikorskiego 1 tel. 055/243 09 28; Elbląg, ul. Armii Krajowej 1-dom handlowy Feniks tel. 055/235 05 93; Grunwaldzka 2-Giełda Elbląska tel. 055/235 06 04; ul. Nowowiejska 1 tel. 055/235 05 97; Gdańsk, Bałtyckiego 12 tel. 058/552 74 84; Długie Ogrody 6-14 tel. 058/763 13 20; Heller 167 tel. 058/341 74 53; Jagiellońska 34 tel. 058/553 02 23; Jantar 11-9 tel. 058/246 93 25; Jelitowski Dwór 2 tel. 058/559 00 88; Krzemowa 2 tel. 058/760 42 19; Koskowskiego 1 tel. 058/306 15 15; Obr. Wybrzeża 2a tel. 058/553 00 32; Opolska 3 tel. 058/556 29 07; "Złajowina" ul. Targ Węglowy 6 tel. 058/305 30 15; Gdynia, Bielowiska 2 tel. 058/625 23 82; Chylńska 89 tel. 058/667 20 78; Chylńska 251 tel. 058/623 70 17; Czarniechowa 10 tel. 058/664 50 51; Gnieńska 21 tel. 058/664 09 05; Iwosławskiego 1 tel. 058/629 20 73; Szebarskiego 2 tel. 058/625 46 03; Gwdańska, Wybickiego 21 tel. 056/642 86 06; Kwidzyn, Korczaka 3 055/279 68 30; Malbork, ul. Główna 2 tel. 055/272 20 59; ul. Targowa 1 tel. 055/272 00 57; Nowe, Tczewska 38 tel. 052/333 83 11; Nowy Staw, Kościuski tel. 055/271 56 17; Palen, Dwarowa 26 tel. 058/536 14 60; Prabuty, Rynek 3 tel. 055/278 30 21; Pruszcz Gd. Botaników Chłopskich 1 tel. 058/773 15 31; Radowo, M. Borka 16 tel. 058/678 31 61; Rumia Janowa, Staszewców 7 tel. 058/671 32 92; Sztum, Mickiewicza 46 tel. 055/277 24 97; Tczew, ul. Kwiatowa 4 - C. H. ECHO tel. 058/530 06 22; Wojska Polskiego 32 tel. 058/532 40 01

GDZIE	RODZAJ ZAJĘĆ	KIEDY	ZA ILE
1. Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Bema 33	1. Młodzieżowy Dom Kultury, pracownia plastyki dziecięcej 4 - 8 lat; pracownia sztuk plastycznych 8 - 18 lat; pracownia animacji kulturalnej 4 - 16 lat; pracownia zabaw muzyczno-ruchowych dla najmłodszych 4 - 6 lat; pracownia tańca 7 - 18 lat; pracownia gitary klasycznej 10 - 18 lat; pracownia instrumentów klawiszowych 7 - 15 lat; pracownia zespołów muzycznych 12 - 18 lat; pracownia wokalna 10 - 18 lat; modelarstwo 10 - 18 lat; pracownia komputerowa 7 - 18 lat; pracownia rekreacji i sportu 6 - 18 lat; pracownia gimnastyki artystycznej 5 - 8 lat; pracownia imprez 12 - 16 lat		1. Młodzieżowy Dom Kultury, bezpłatnie
2. Polska YMCA, ul. Żeromskiego 26	2. Polska YMCA, aerobik; aikido; architektura; capoeira; gitara - akompaniament; gitara akustyczna i elektryczna; jęz. angielski; jęz. angielski dla dzieci 5 - 6 lat 8 - 17 lat; karate; kendo; keyboard; koszykówka; kung-fu; pianino-Spiew; perkusja; plastyka dla dzieci i młodzieży 4 - 11 lat i powyżej 11 lat; pracownia amatorskiej fotografii; rytmika i balet dla dzieci 3 - 8 lat; taniec jazzowy; taniec nowoczesny; taniec nowoczesny "Rytm"; taniec towarzyski; zajęcia komputerowe dla dzieci 3 - 5 lat; zajęcia ogólnorozwojowe dla dzieci; halowa piłka nożna dla dzieci i młodzieży 10 - 14 lat		2. Polska YMCA, 1 wejście 12 zł, 1xtyg. 50 zł/m-c, 2xtyg. 90 zł/m-c; 60 zł/m-c; 70 zł/1 zaj., 240 zł/4 zaj.; 60 zł/m-c; 70 zł/m-c; 70 zł/m-c; 610 zł/m-c; 8 zł/1 zaj.; 60 zł/m-c; 60 zł/m-c; 100 zł/m-c; 60 zł/m-c; 67 zł/m-c; 100 zł/m-c; 100 zł/m-c; 8 zł/1 zaj., 15 zł/1 zaj.; 60 zł/m-c; 70 zł/m-c; 70 zł/m-c; 70 zł/m-c; do ustalenia; 10 zł/1 zaj.; 8 - 15 zł/zaj.; 60 zł/m-c
3. Dom Kultury, ul. Łowicka 51	3. Dom Kultury, zajęcia plastyczne dla dzieci od 7 lat; tenis stołowy dla młodzieży; gitara dla początkujących od 10 lat; breakdance dla młodzieży; warsztaty teatralne dla młodzieży; taniec towarzyski "Latino Cafe" dla przedszkolaków, dzieci i młodzieży		3. Dom Kultury, bezpłatnie; bezpłatnie; bezpłatnie; bezpłatnie; 2xtyg./60 zł/m-c i 3xtyg./70 zł/m-c
4. Osiedlowy Klub Kultury Bałtyk, ul. Narcyzowa 1	4. Osiedlowy Klub Kultury Bałtyk koło plastyczne dla dzieci od 4 lat; rytmika dla dzieci 4 - 6 lat; miniprzedzkoła: zabawy ruchowo-taneczne dla dzieci 4-6 lat		4. Osiedlowy Klub Kultury Bałtyk bezpłatnie
5. Ośrodek Psychologiczno-Pedagogiczny Razem, ul. Strażacka 15	5. Ośrodek Psychologiczno-Pedagogiczny Razem, dla dzieci ze szkół podstawowych: kurs "Metoda dobrego stresu"; zajęcia dla dzieci z autyzmem, zajęcia dla dzieci z ADHA (nadpobudliwość ruchowa); zajęcia ruchowe rozwijające metodą Weroniki Sherbone; terapia pedagogiczna; muzykoterapia; warsztaty psychologiczno-pedagogiczne; dla młodzieży gimnazjalnej: grupy wsparcia, efektywna nauka, warsztaty dla nastolatków, terapia pedagogiczna, muzykoterapia, grafologia, ognisko muzyczne Rytm		5. Ośrodek Psychologiczno-Pedagogiczny Razem, 10 zł/godz.; 10 zł/godz.; 10 zł/godz.; 10 zł/godz.; 35 zł/godz. (indyw.) i 50 zł/godz. (w grupie); dla konkretnego odbiorcy: 15 zł/os.; 6 zł/godz.; 6 zł/godz.; 35 zł/godz. (indyw.) i 50 zł/godz. (w grupie); 10 zł/godz.; 10 zł/godz.; 130 zł/m-c
6. Pływalnia kryta przy Akademii Morskiej, al. Zjednoczenia 3	6. Pływalnia kryta przy Akademii Morskiej, pływania dla dzieci i młodzieży do 16 lat		6. Pływalnia kryta przy Akademii Morskiej, 8 zł; 70 zł/10 wejście przez 3 m-c od 7 - 44 zajęcia bezpłatnie

terminy w trakcie ustalania

GDZIE	RODZAJ ZAJĘĆ	KIEDY	ZA ILE
1. Młodzieżowy Dom Kultury, aleja Niepodległości 763, 81-838 Sopot, tel. 551 41 31	1. Młodzieżowy Dom Kultury a) teatr - dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów, b) plastyka - dzieci ze szkół podstawowych, c) malarstwo sztalugowe - dzieci z gimnazjów, młodzież ze szkół średnich, d) muzyka - dzieci ze szkół podstawowych, gimnazjów, młodzież ze szkół średnich, e) rytmika - przedszkolaki, f) taniec - dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów, g) szachy - dzieci ze szkół podstawowych, gimnazjów, młodzież ze szkół średnich, h) modelarnia - dzieci ze szkół podstawowych, gimnazjów, młodzież ze szkół średnich, i) zespół taneczny - dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów, j) zajęcia wokalne - studenci, dorośli, k) sekcja sportowa, sztuki walki - dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów, l) pracownia malolata - przedszkolaki od lat 4, m) klub przedszkolaka - przedszkolaki od lat 4, n) ruch drogowy - 10-17 lat, o) język angielski - dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów, p) język niemiecki - dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów, r) kółka historyczne - dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów, s) brydż - od podstawówki do dorosłych, t) basen - dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów, u) gimnastyka korekcyjna - dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów		1. Młodzieżowy Dom Kultury a) 15 zł miesięcznie b) 25 zł miesięcznie c) 25 zł miesięcznie d) 25 zł miesięcznie e) 20 zł miesięcznie f) 20 zł miesięcznie g) 15 zł miesięcznie h) 20 zł miesięcznie i) 20 zł miesięcznie j) 30 zł miesięcznie k) 20 zł miesięcznie l) 15 zł miesięcznie m) 20 zł miesięcznie n) 30 zł miesięcznie o) 15 zł miesięcznie p) 15 zł miesięcznie r) 12 zł za 40 minut s) 15 zł miesięcznie t) 12 zł za 40 minut u) 12 zł za 40 minut (koszty pokrywane są z komitetów rodzicielskich)
2. Samorządowa Szkoła Podstawowa nr 1, ul. Armii Krajowej 50/54, 81-843 Sopot, tel. 551 38 24	2. Samorządowa Szkoła Podstawowa nr 1 a) gimnastyka korekcyjna, zajęcia wyrównawcze, zajęcia logopedyczne, kółko plastyczne, kółko muzyczne, kółko języka angielskiego - klasy I-III b) gimnastyka korekcyjna, SKS dziewcząt i chłopców, zajęcia wyrównawcze, zajęcia dla dyslektyków, kółko polonistyczne, kółko recytatorskie i teatralne, kółko plastyczne, kółko muzyczne, kółko matematyczne, kółko informatyczne, kółko europejskie i językowe, wychowanie komunikacyjne, wychowanie do życia w rodzinie - klasy IV-VI		2. Samorządowa Szkoła Podstawowa nr 1 a) bezpłatnie b) bezpłatnie
3. Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Mickiewicza 49, 81-866, tel. 551 29 63	3. Szkoła Podstawowa nr 6 a) plastyka, sportowe, przygotowanie do życia w rodzinie - gimnazjum b) chór, zajęcia z ekologii, SKS, kółko europejskie - podstawówka		3. Szkoła Podstawowa nr 6 bezpłatnie
4. Liceum Ogólnokształcące nr II, im. Bolesława Chrobrego, al. Niepodległości 751, 81-838, tel. 551 11 92	4. Liceum Ogólnokształcące nr 2 dyskusyjny klub filmowy - Cinema Paradiso, szkolny klub europejski - Favonius, Bractwo Arkana - Młodzieżowa Grupa Wsparcia, Klub Wołnych Wolontariuszy, kółko Amnesty International, kółko informatyczne, matematyczne, języka niemieckiego, pierwszej pomocy, psychologiczne - młodzież licealna		4. Liceum Ogólnokształcące nr 2 koszty pokrywane są z komitetów rodzicielskich
5. Szkoła Podstawowa nr 8, ul. 3 Maja 41, 81-735, tel. 551 35 37	5. Liceum Ogólnokształcące nr 12 a) kółko przyrodniczo-ekologiczne - klasy IV-VI, b) kółko regionalne - dla wszystkich, c) kółko języka niemieckiego - kl. IV, d) kółko graficzno-fotograficzne - dla wszystkich, e) kółko plastyczne - podstawówka, f) chór - wszyscy chętni, g) kółko europejskie - wszyscy chętni, h) zajęcia sportowe - podstawówka, i) kółko teatralne - klasy I-III, j) zajęcia wyrównawcze - klasy I-III, k) pracownia internetowa - podstawówka, l) kółko informatyczne - klasy IV-VI, m) logopedia, n) gimnastyka korekcyjna - klasy I-III		5. Liceum Ogólnokształcące nr 2 bezpłatnie
6. Szkoła Podstawowa nr 9, ul. Kołberga 15, 81-881, tel. 551 90 96	6. Szkoła Podstawowa nr 9 a) zajęcia wspomagające: gimnastyka korekcyjna, terapia pedagogiczna, logopedia, b) zajęcia plastyczne, teatralne, muzyczne, sportowe, zabawy z komputerem - klasy I-III, c) zajęcia językowe, polonistyczne, matematyczne, przyrodnicze, historyczne, wiedza europejska, informatyczne, sportowe, plastyczne - klasy IV-VI		6. Szkoła Podstawowa nr 9, bezpłatnie
7. Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 8, ul. Hafnera 55, 81-715, tel. 555 06 19	7. Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 8 a) reedukacja, gimnastyka korekcyjna, kółko ekologiczne, polonistyczne, recytatorskie, matematyczne, chór, kółko plastyczno-muzyczne, kółko bezpieczeństwa, kółko ruchu drogowego, kółko języka rosyjskiego, angielskiego, niemieckiego, kurs "Wesołej ortografii" - podstawówka b) kółko fizyczne, informatyczne, matematyczne, teatralno-literackie, polonistyczne, ekologiczne, języka niemieckiego, języka angielskiego, plastyczne, biologiczne, Klub Europejski - gimnazjum		7. Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 8 zajęcia prowadzone są z godzin dyrektora szkoły oraz dodatkowych godzin przydzielonych przez miasto
8. Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1, im. M. Skłodowskiej-Curie, ul. Książąt Pomorskich 16/18, 81-749, tel. 551 14 93	8. Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1 kółko biologiczne, kółko teatralne, kółko języka francuskiego, kółko informatyczne, kółko ekologiczne, kółko krajoznawczo-turystyczne, szkolne kółko PCK, kółko sportowe - uczniowie szkoły		8. Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1 bezpłatnie, w ramach szkoły
9. Sopocka Szkoła Muzyczna I stopnia, ul. Obr. Westerplatte 18/20, tel. 551 26 28	9. Sopocka Szkoła Muzyczna I stopnia im. Stanisława Moniuszki klasy skrzypiec, fortepianu, wiolonczeli, gitary, fletu, klametu - 7-10 lat, 10-16 lat		9. Sopocka Szkoła Muzyczna I stopnia im. Stanisława Moniuszki bezpłatnie
10. Klub Potok, Spółdzielnia Mieszkaniowa im. J. Kraszewskiego, ul. Kraszewskiego 31, 81-815 Sopot, tel. 550 68 34	10. Klub Potok karate, taniec dla dzieci od lat 6, taniec towarzyski, taniec nowoczesny, rytmika, plastyka, język angielski, tai-chi, joga - od 2 roku życia		10. Klub Potok bezpłatnie
11. Młodzieżowy Ośrodek Psychoedukacyjny, al. Niepodległości 813, 81-838 Sopot	11. Młodzieżowy Ośrodek Psychoedukacyjny zajęcia przeznaczone dla młodzieży mającej trudności z uczeniem się lub sprawiającej problemy wychowawcze - 13-16 lat		11. Młodzieżowy Ośrodek Psychoedukacyjny bezpłatnie
12. Osiedlowe Centrum Kultury Brodwin, ul. Kołberga 9, 81-881 Sopot, tel. 551 93 00	12. Osiedlowe Centrum Kultury Brodwin tenis stołowy, nauka gry na gitarze, plastyka, szachy, kółka turystyczne, świetlica (pomoc w odrabianiu lekcji itp.) - plastyka dla dzieci 6-12, pozostałe zajęcia od 8 do 12 lat		12. Osiedlowe Centrum Kultury Brodwin dzieci spoza osiedla: 10 zł miesięcznie dzieci z osiedla: 5 zł miesięcznie

terminy w trakcie ustalania

Będzie się działo

piątek 3 września 2004 r.

Dziennik
Bałtycki

Trzy dni z folklorem

Międzynarodowy Festiwal Gry na Instrumentach Unikatowych to impreza, która ma na celu popularyzację folkloru i kultury innych grup etnicznych i narodów poprzez prezentację unikatowych instrumentów. Podczas tegorocznej imprezy (10-12.09) zobaczymy ich wystawę, będzie też konkurs instrumentów nietypowych oraz koncerty m.in. muzyki afrykańskiej i hip-hopu. 10-12 września, Starogard Gdański, Muzeum Ziemi Kociewskiej, Rynek Miasta



FESTIWAL

GDAŃSK / SOPOT / GDYNIA / PRUSZCZ GDAŃSKI / RUMIA

KONCERT

Tomasz Stańko
niedziela
Gdynia
str. VIII

WERNISAŻ

Sztuka indonezyjska
sobota
Gdańsk
str. V

KINO

Kobieta kot
premiera
str. IV

KONCERT

Pozegnanie lata
sobota
Pruszcz Gdański
str. VI

IMPREZA

Techno Music Factory
piątek
Sopot
str. VI

ŁOŻA KOMENTATORÓW

Podwójne
życie
Spidermana
str. II

IMPREZA

CJ Stone
w Vivie
sobota
Sopot
str. VIII

TELEWIZJA

Krwawy sport
sobota
str. III

KINO

Złe wychowanie
premiera
str. III

WYSTAWY

Konfrontacje
Cyklopy
Gdańsk
str. V

KINO

Terminal
pokaz
przedpremierowy
str. IV

SPOTKANIE

Janusz
Radek
w Empiku
poniedziałek
Gdańsk
str. I

FESTIWAL

Muzyka
Przeciwko
Nietolerancji
i Przemocy
piątek-sobota
Sopot
str. VI

WERNISAŻ

Sztuka na „Wyspie skarbów”
sobota
Gdańsk
str. V

KINO

Ja, robot
pokaz przedpremierowy
str. IV

KONCERT

Schola Cantorum Gedanensis
sobota
Gdańsk
str. VIII

SPIDERMAN - DWOISTY JAK KAŻDY Z NAS

Pajęczy zmysł

Karolina
Deługa
uczennica

Lepiej w życiu nie udawać. Kłamstwo i udawanie prędzej czy później wychodzi na jaw. Jeśli chcemy zrobić coś złego lub wstydliwego, powinniśmy myśleć o konsekwencjach. Trzeba być otwartym i uczciwym.

Piotr
Tymiński
uczeń

Ukrywanie uczuć może się obrócić przeciwko tobie. Ciężiej jest żyć w zakłamaniu niż w szczerości. Sam temat kogoś, kto udaje, że jest kimś innym, jest bardzo ciekawy i w tym filmie został fajnie pokazany. Film robi wrażenie.

Tomasz
Sosnowski
uczeń

Trzeba pokazywać swoją osobowość i nią szpanować. Są jednak sytuacje, gdy można nie przestrzegać szczerości. Czasem warto coś ukryć. Jeśli chodzi o film - lubię postać Spidermana i już czekam na trzecią część jego przygód.

Michał
Kwaśnik
student

Uważam, że nie należy nosić maski, trzeba być bezpośrednim. Jeśli jesteś nieszczerzy, nie pokazujesz uczuć, to ciężko ci się żyje. W ciągłym ukryciu. Musimy bardziej lubić i rozumieć siebie.

Sądzę, że nie można ukrywać się pod maską. Jeśli człowiek kłamie, to niszczy sam siebie, nie robi tego, co by naprawdę chciał i tym samym krzywdzi wszystkich naokoło siebie. Warto być sobą, choć nie zawsze to wychodzi.

Nina
Jermakow
studentka

Elżbieta
Żurek
trener kadr
menedżerskich

Przybieranie masek nie można oceniać zawsze negatywnie - pomagają nam funkcjonować w życiu, jednak tracimy przy tym sporo ze swojej indywidualności. Wszyscy nosimy maski. Na tym polega życie społeczne - dostosowujemy się do obowiązujących norm, by osiągnąć akceptację otoczenia. Biznesmen nie może zachowywać się jak roztrzepany artysta, bo nie będzie postrzegany jako osoba wiarygodna. Często rodzice grają rolę wobec dzieci, a dzieci wobec rodziców.

Przygotował Tomasz Rozwadowski
Zdjęcia Grzegorz Mehring
Collage Kamila Benke

Film obejrzałem dzięki uprzejmości Multikina

ZAPOWIADAMY

14.30 i 19 Spotkania z Radkiem Gdańsk

poniedziałek, 6 września
sobota, 18 września
Empik Megastore
ul. Podwale Grodzkie 8, tel. 301-74-81
kościół św. Jana, ul. Świętojańska 50

Janusz Radek, charyzmatyczny wokalista i aktor, podbija Trójmiasto. Wystąpił już m.in. podczas specjalnego koncertu dla sopocian w Operze Leśnej. W planach ma dwie kolejne wizyty w Gdańsku. Już w poniedziałek o godz. 14.30 w Empiku Megastore podpiszywać będzie swoją debiutancką płytę „Królowa nocy”. Jeśli ktoś ma ochotę posłuchać utworów artysty „live”, zapraszamy 18 września do kościoła św. Jana na godz. 19. Radek wystąpi tam z recitalem „Ja wódkę za wódkę...”, czyli Janusz Radek w Piwnicy pod Paraniami”. Usłyszymy utwory napisane m.in. do tekstów Wiesława Dymnego, Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, Juliana Tuwima, Williama Szekspira. Usłyszymy także piosenki jak: „Groszki i róże”, „Ser-

wus madonna”, „Tomaszów”, „Nie widzę ciebie w swych marzeniach” czy „Sur le pont d'Avignon”. Bilety w cenie 40 zł można kupić w następujących punktach:
Gdańsk
Empik Megastore, ul. Podwale Grodzkie 8, City Forum
Państwowa Opera Bałtycka, al. Zwycięstwa 15
Sopot
Opera Leśna, ul. Moniuszki 12
BART, ul. Kościuszki 61
Gdynia
Empik, ul. Świętojańska 68
Teatr Muzyczny, pl. Grunwaldzki 1



(ma)

Co jest grane w Radiu Gdańsk



■ W piątek po godz. 13 tej nasz wdz satelitarny odwiedzi Tczew, z którego relacjonować będziemy przebieg Międzynarodowego Festiwalu Działa Teatralnych i Plastyknych „Zdarzenia”.

■ W sobotę do południa, wspólnie ze słuchaczami, przeżywać będziemy emocje związane z Biegiem Szlakiem Obrońców Wybrzeża. A po godz. 13 pojawimy się na Targu Węglowym w Gdańsku, na Jarmarku Wileńskim.

■ W niedzielę w Salonie Artystycznym Radia Gdańsk opowiemy m. in. o VII Festiwalu Muzyki Sakralnej w Gdyni.

■ Także w niedzielę, o godz. 20, jak zawsze zapraszamy „Goracy Klubek” - tym razem gorący w sensie dosłownym bo połączony z grillowaniem na parkingu Radia Gdańsk.

KINO

dramat
Hiszpania

Złe wychowanie



Poleca
Magdalena
Andrzejczyk

Może nie będzie to hit frekwencyjny. Jest wysoce prawdopodobne, że na Almodóvara nie polecą dzięki thumy (choć jest to jego najbardziej kasowy film). Ale dla mnie, jeszcze przed obejrzeniem, to przebój i tego weekendu i tego półrocza.

Almodóvar ma swój styl, nie boi się melodramatyzmu, groteski, kiczu. Wszystko mu uchodzi, bo o uczuciach i kobietach opowiada jak nikt.

Wprawdzie ostatnio boski Pedro zdezeretrował nieco w świat męskich emocji („Porozmawiaj z nią”). Ale można mu to wybaczyć. Tym bardziej, że w najnowszym filmie, „Złe wychowanie”, Almodóvar rozlicza się ze swoim dzieciństwem i młodością.

Bohaterów wybrał trzech.

Dwaj z nich to chłopcy, którzy na początku lat 60. odkrywają w katolickiej szkole miłość, kino i strach. Trzecią postacią jest ojciec Manolo, dyrektor szkoły i nauczyciel, który ma olbrzymi wpływ na życie podopiecznych...

Mamy dla Was 3 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.) oraz 20 koszułek z logo filmu od dystrybutora dramatu, Gutek Film (do odebrania w Kinopleksie i Silver Screen). Dzwonić do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61.

Uwaga! Pierwszych 40 osób, które w piątek w Kinopleksie zakupią bilet na film Almodóvara – również otrzyma koszułki.



Fot. Gutek Film

Męscy bohaterowie,
kobiece emocje

- Czas: 110 minut
- Dozwolone od lat 15
- Reżyseria: Pedro Almodóvar
- Występują: Gael García Bernal, Fele Martinez, Javier Camara, Leonor Watling

TELEWIZJA

21.35 Krwawy sport

Polsat
sobota



Fot. materiały promocyjne

Tym obrazem rozpoczął międzynarodową karierę (główną ostatnio) Jean-Claude Van Damme. Jednak dla sympatyków wschodnich sztuk walki to nie on jest kultową postacią filmu. Jest nim Bolo Yeung, Chińczyk, który w latach 60. uciekł do Hongkongu. Został mistrzem tego kraju w sztukach kung-fu, walczył preferując styl tai chi. To on był jednym z głównych przeciwników Bruce'a Lee w słynnym „Wejściu Smoka”. Zagrał w serkach filmów kung-fu, niemal zawsze obsadzany był w rolach szwarccharakterów. Przez fachowców to właśnie Bolo Yeung uznawany jest za prawdziwą gwiazdę „Krwawego Sportu”. Choć nasz bohater kończy tu tak samo, jak w innych swoich produkcjach...

(mid)

19.10 Samo życie

Polsat
pn.-śr.

Pakując się pospiesznie, Agnieszka zostawiła w domu Łukasza telefon komórkowy. Zadrzasty Łukasz od słuchuje wiadomości od Przemka. Kinga mówi Łukaszkowi wprost, co o nim myśli. Sylwia pociesza Anitę, żeby spokojnie czekała, aż dziecko przyjdzie na świat. Mirek na pewno nie pozostanie obojętny. Maciek w głębi serca chciałby, żeby jego rodzice pogodzili się. Karpiś próbuje dodzwonić się do Łukasza po tym, gdy dowiedział się od Teresy o nagłej wyprowadzce Agnieszki.

Telewizja Gdańsk zaprasza

- W sobotę gościem Janusza Trusa będzie Maciej Płażyński – były marszałek Sejmu RP, obecnie poseł niezależny. „Gość tygodnia” w sobotę o 18.
- W najbliższym „Magazynie Kociewskim” – podsumowanie tegorocznego lata w regionie. Znajdą się w nim relacje z turnieju ryckiego w Gniewie, zawodów o tytuł mocarza kocińskiego oraz z przeglądu zespołów ludowych w Piasecznie.
- „Magazyn Kociewski”, niedziela, godz. 12.45.
- Po wakacyjnej przerwie od poniedziałku powraca „Gdański Dywanik”, teraz o nowej godzinie 18.30. W najbliższym programie gościem Marka Ponikwskiego będzie politolog prof. Jędrzej Stanisławski – analityk polskiego życia politycznego.
- Nową godzinę emisji będą miały również „Rozmowy o nadziei”. Nowy program zobaczymy już we wtorek o godz. 18.30 i 22.15. Gości będą: prof. Janusz Emmerich – znany gdański ginekolog, oraz Dariusz Majorek – szef Pomorskiego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.
- Po krótkiej przerwie powraca na antenę program „Co mnie gryzie”, który emitowany będzie w czwartki nieco wcześniej niż dotychczas, bo o godzinie 18.40.

MADISON action

GRAFFITI, SPORT MUZYKA, STYL

SOBOTA, 4 WRZEŚNIA

GRAFFITI JAM

Ul. Rajska, godz. 11-17.00
Zgłoszenia w sklepie Bad Mad

SCENA MADISONA

Parter Galerii Madison,
start godz. 15.30
Break dance, Hip hop, D'j, Fitness,
Styl – Adidas, Cropp Town, Gymnasion

OLIMPIJSKIE ZAWODY CZWÓREK WIOŚLARSKICH

Ul. Heweliusza, godz. 12-15.00
Zawody na dystansie 2000m
Pokazy mistrzów w wykonaniu
wioślarzy klubowych
Zgłoszenia do zawodów w klubie Gymnasion

OLIMPIJSKI MARATON FITNESS

Otwarte zawody fitness – dance, step,
box, yoga. W jury mistrzowie fitness –
ALEKSANDRA KOBIELAK
i MARCIN ŁOPUCKI

DO WYGRANIA

KURSY JĘZYKOWE,
WEEKENDY NA MORZU,
KARNETY DO FITNESS KLUBU
GYMNASION I WIELE INNYCH



MADISON

EMPIK



trojmiasto.pl

BAD-MAD

polonia.gdańsk.bałtycka.ba

GYMNASION

Hit 94.5

patronat medialny:

PREMIERY

film akcji Kobieta kot
USA

■ Czas: 91 min.
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Pitof
■ Wyst.: Halle Berry, Sharon Stone, Benjamin Bratt, Lambert Wilson

BILETY DLA WAS



Fot. Warner Bros.

Kobieta-kot pojawiła się ostatnio w filmie „Powrót Batmana”. Grała tam drugie skrzydło, musiała odganiać się od paskudnego Pingwina, mścić na człowieku-nietoperzu, odgrywać na wrednym seffie. Do tego dziewięćdziesięć lat – jak kłoda tradycja kaze – traciła życie, co było i denerwujące i bolesne. Jedynym plusem tej postaci było makabryczne poczucie humoru i aktorstwo Michelle Pfeiffer. W tym roku kłota wraca pod równie kuszącą postacią Halle Berry. Nazywa się Patience Phillips i w owym była ofiarą, która miała talent do pakowania się w kłopoty. Pracowała jako projektantka graficzna dla bezuścisłego koncernu kosmetycznego Hedera Beauty, którego mottem jest hasło „młodość i piękno za wszelką cenę”. Jednak pewnego dnia odkryła pewien brudny sekret firmy i za karę – zginęła. Powraca jednak w nowym, kociim wcieleniu, które nikogo i niczego się nie boi. Jak głosi hasło reklamowe filmu – czasami trzeba umrzeć, żeby mieć coś z życia... Mamy dla Was 3 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.), dzwonicie do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61. (ma)

KINO	Tytuł	Godzina
GDANSK	Kobieta kot	15, 18,50
Neptun	Przyjaciel gangstera	17
ul. Długa 57	Złe wychowanie	20,50
tel. 301-82-56	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Helikon	Złe wychowanie	14,50
ul. Długa 57	Debiutująca z partą	16,50
tel. 301-53-31	Fahrenheit 9.11	18,40
	Między słowami	20,50
	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Kameralne	Przyjaciel gangstera	14,30
ul. Długa 57	Złe wychowanie	16,10, 20,10
tel. 301-53-31	Hazardzista	18,10
	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Żak	Za wszelką cenę	17
al. Grunwaldzka	Drugostore Cowboy	19
195/19	Słoń	20,50
	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
SOPOT	Fahrenheit 9.11	16
ul. Boh. Monte	Złe wychowanie	18,20
Cassino 55/57	Przyjaciel gangstera	20,30
tel. 551-05-34	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Bałtyk	Spiderman 2	15,45, 18,15
ul. Bohaterów	Kobieta kot	20,45
Monte Cassino 30	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
tel. 551-18-56		

MULTIKINO	Tytuł	Godzina	Czas trwania
Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych) tel. 340-30-99, www.multikino.pl	Kobieta kot	10, 12, 14, 16, 18, 20, 22 pt.-niedz.	91 min
	Krucjata Borne'a	10, 13, 15, 16, 18, 20, 22 pt.-sob.	120 min
	Złe wychowanie	10, 13, 15, 18, 20, 22 pt.-niedz.	105 min
	Złe wychowanie	11, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-sob.	105 min
	Król Artur	11, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	133 min
	Książę i ja	10 pt.-niedz.	125 min
	Ławeczka	15, 17, 19, 21, 30 pt.-niedz.	86 min
	Mama na obcasach	13, 15, 17, 19, 21, 30 pt.-niedz.	119 min
	Osada	12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	122 min
	Przyjaciel gangstera	11, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-sob.	85 min
	Przyjaciel gangstera	11, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	105 min
	Przyjaciel gangstera	11, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	104 min
	Smoleńsk	15, 17, 19, 21, 30 pt.-niedz.	104 min
	Spiderman 2	12, 15, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-sob.	145 min
	Spiderman 2	14, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	145 min
	Spiderman 2	15, 17, 19, 21, 30 pt.-niedz.	145 min
	Wredne dziewczyny	10, 13, 15, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	97 min
	Garfield	11, 13, 15, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	80 min
	Harry Potter i więzień Azkabanu (dubbing)	11, 15 pt.-niedz.	142 min
	Rogacie rancho	10, 15 pt.-niedz.	76 min

kino akcji Krucjata Bourne'a
USA

■ Czas: 120 min.
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Paul Greengrass
■ Wyst.: Matt Damon, Joan Allen, Franka Potente

BILETY DLA WAS



Fot. UIP

Po kinie akcji z USA można się wiele spodziewać. Że będzie drogie, wybuchowe, widowiskowe, obsadzone gwiazdami, które zaślepią nas na tyle, że nie zauważymy niedostatków scenariusza. Zawsze utrzymamy na poziomie reżymu, ale rzadko wykraczając poza ramy gatunku. Pierwszy „Bourne” z Mattem Damonem – „Tożsamość Bourne’a” z 2002 roku – przedstawiał nowego wcielenia agenta znanego z powieści Roberta Ludluma: człowieka o iwanich chłopca i insydeńskich zabójczych. W części drugiej – „Krucjata” – Jason Bourne podejmuje walkę, którą zakończył w „jednym”. Chciał rozpocząć nowe życie z dala od politycznych rozprawek. Ale wkrótce swojej woli zostaje wpięty w afery międzynarodowe, w które musi brnąć, do brzości i rąk, w życie. Piętnym mordem okazuje się bowiem osoba podszycająca się pod Bourne’a i wykorzystująca bez skrępowań jego tożsamość. Reżyseruje Paul Greengrass, twórca świetnego dramatu „Krwawa niedziela” (2002). Mamy dla Was 3 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.), dzwonicie do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61. (ma)

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c i p, tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Kobieta kot	10,45, 12,30, 16,30, 18,15, 20,15, 22 pt.	91 min
Krucjata Borne'a	11, 13, 15, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-sob.	120 min
Złe wychowanie	11, 13, 15, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	105 min
Rogacie rancho	10,45 sob.-niedz.	80 min
Ławeczka	10, 11, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-sob.	85 min
Mama na obcasach	14, 15, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	119 min
Przyjaciel gangstera	13,30, 17, 19, 20, 22, 24, 26 pt.-sob.	85 min
Spiderman 2	10, 12, 30, 15, 17, 30, 20, 22 pt.-sob.	130 min
Osada	11, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	110 min
Zakochany bez pamięci	16, 15, 21 pt.-niedz.	108 min
Garfield	10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	80 min
Shrek 2	11, 13, 15, 17 pt.-niedz.	104 min
Harry Potter i więzień Azkabanu (dubbing)	11, 15 pt.-niedz.	141 min

■ Tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
■ piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
■ studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.d. do godz. 13 - 12 zł
■ bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Kamiecka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Krucjata Borne'a	11, 15, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	120 min
Złe wychowanie	14, 15, 16, 18, 20, 22, 24 pt.-niedz.	105 min
Kobieta kot	10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24 pt.-niedz.	91 min
Przyjaciel gangstera	13, 17, 19, 21, 23, 25 pt.-niedz.	85 min
Ławeczka	16, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	86 min
Mama na obcasach	10, 13, 15, 18, 20, 22 pt.-niedz.	119 min
Spiderman 2	10, 12, 30, 15, 17, 30, 20, 22 pt.-niedz.	127 min
Zakochany bez pamięci	11, 20, 22, 24 pt.-niedz.	108 min
Osada	13, 15, 18, 20, 22, 24, 26 pt.-niedz.	104 min
Garfield	10, 12, 14, 16, 18, 20, 22 pt.-niedz.	80 min
Różni II	15, 17 pt.-niedz.	96 min
Shrek 2	12, 14, 16, 18 pt.-niedz.	92 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	11, 30 pt.-niedz.	136 min
Rogacie rancho	10, 15 pt.-niedz.	86 min

■ normalne do godz. 17 pon.-pt. - 16 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł do godz. 17 pon.-czw. - 17 zł do godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
■ ulgowe Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12,30 na filmy z dubbingiem - 11 zł dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)
■ studenci i uczniowie - 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17) - 15 zł (pt. do 17 sob.-niedz.)
■ seniorzy powyżej 60 lat (osoby niepełnosprawne cały tydzień) - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)
■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) - 11 zł (pon.-czw. i pt. do godz. 17)

SF/thriller Ja, robot
USA

■ Czas: 115 min.
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Alex Proyas
■ Wyst.: Will Smith, Bridget Moynahan, Bruce Greenwood, Chi McBride

BILETY DLA WAS



Fot. Cineplex

Isaac Asimov był jednym z najsłynniejszych autorów science fiction i twórcą słynnych trzech praw robotyki, które obowiązywały w wykreowanym przez niego świecie. Według nich robot nie może skrzywdzić człowieka; robot musi słuchać poleceń człowieka; o ile nie stoją one w sprzeczności z prawem pierwszym; robot musi się bronić, o ile jego działania nie stoją w sprzeczności z prawem pierwszym i drugim. W przyszłość film o kinu trafia film „Ja, robot” nakręcony na podstawie prozy Asimova, gdzie te prawa będą istotne dla rozwoju akcji. Rok 2035... Detektyw Del Spooner prowadzi śledztwo w sprawie tajemniczej zbrodni. Wszystko wskazuje na to, że popełnił ją robot, który wymknął się spod kontroli... Przedpremierowe pokazy filmu planują Kinopleks (środa, godz. 20,45) i Kinoplex (czwartek, godz. 11,15, 13,30, 15,45, 18,20,15). Mamy dla Was 5 podwójnych zaproszeń do Kinopleksu (08.09) na pokaz o godz. 18 i 2 podwójne zaproszenia do Multikina. Dzwonicie do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61. (ma)

PRZED PREMIERĄ

dramat Terminal
USA

■ Czas: 128 min.
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Steven Spielberg
■ Wyst.: Tom Hanks, Catherine Zeta-Jones, Stanley Tucci, Chi McBride

BILETY DLA WAS



Fot. UIP

Tydzień czeka nas do premiery najnowszego filmu Spielberga „Terminal”. Ale już we wtorek (7.09) w Multikinie o godz. 20,45 odbędzie się przedpremierowy pokaz tej niezwykle opowieści prawie w całości rozgrywającej się na terenie lotniska. Bohaterem filmu jest Viktor Navorski (w tej roli Tom Hanks), turysta z Europy Wschodniej, a konkretnie z fikcyjnego państwa o swojsko brzmiącym nazwie Krakozja. Navorski bardzo chce odwiedzić Nowy Jork. Ale w czasie gdy leci do Ameryki, w jego oczyszczeniu dochodzi do zamachu stanu. Uwieczony na lotnisku Kennedy'ego, z paszportem znikąd, Viktor nie może legalnie przedostać się na teren Stanów Zjednoczonych i zmuszony jest dniami i nocami koczować w hali tranzytowej terminalu, aż do zakończenia wojny w jego ojczyźnie. Mamy dla Was 1 podwójne zaproszenie do Multikina, dzwonicie do nas o godz. 12 pod numer 301-27-61. (ma)

PO KONKURSIE

Znamy laureata kociego konkursu

To rozkoszne coś z rozdzianową paszczą na zdjęciu to Toki. Małuch należy do Anny Kamińskiej z Sopoty i wygrał w konkursie Cinema City Krewetka „Dziennika Bałtyckiego” na zdjęcie najsympatyczniejszego kota. Fotka z Tokiem wygrała wśród ponad 300, jakie trafiły na wystawę, funkcjonującą w Krewetce od 16 sierpnia. Nagrodę, aparat cyfrowy, może odebrać w biurze Krewetki od poniedziałku. Pozostali laureaci to A. Wroclawska z Pruszcza Gdańskiego (nagroda - futerał na kamerę cyfrową), oraz A. Łukaszewska z Gdyni, E. Zacharczyk z Gdańska i H. Nowotarska z Gdańska (pamiętniki i futerały na aparaty cyfrowe). Wśród głosujących widzów niedługo rozlosowane zostaną jeszcze koszulki i komiksy z Garfieldem.



Fot. archiwum domowe A. Kamińskiej

Nr 4/2004 3 wrzesień

CITY FORUM *magazyn*

ZAKUPY W CITY FORUM

Jesienne Klimaty



Atrakcyjne
oferty

Całodobowy parking

str. 4

→ jesteś w centrum

CITY FORUM, Centrum Zakupów,
centrum handlowe naprzeciw Dworca PKP w Gdańsku,
ul. Podwale Grodzkie 8

Informacja o centrum: tel.: 307 44 88





3 wrzesień

ZAKUPY W CENTRUM

EMPIK
MEGASTORE
KODAK

KSIAŻKA

SZEROKA OFERTA SŁOWNIKÓW, POMOCY SZKOLNYCH I NAUKOWYCH, PROGRAMÓW EDUKACYJNYCH, LEKTURY SZKOLNE NA VHS I DVD.

SZEROKI ASORTYMENT ARTYKUŁÓW PAPIERNICZYCH.

MUZYKA - NOWA SERIA EMPIKU!

PURE BRAZIL, 2 SKŁADANKI PO 3 CD:

„HOT SAMBAS” I „QUIET NIGHTS” TO GORĄCE

KARNAWAŁOWE RYTMY W SPECJALNEJ LIMITOWANEJ

EDYCJI I CENIE: ~~79,99 zł~~ 72,99 zł

NOWA PYTA TEGOROCZNEJ GWIAZDY FESTIWALU W SOPOCIE **INGRID**

„LA VIE EN ROSE” ~~39,99 zł~~ 36,99 zł

FILM

WŁADCA PIERŚCIENI „DWIE WIEŻE” 4 DVD Z FIGURKA

WYDANIE KOLEKCYJERSKIE ~~269,99 zł~~ 149,99 zł

MULTIMEDIA

NA 17 WRZEŚNIA ZAPLANOWANA JEST PREMIERA

DŁUGO OCZEKIWANEJ DRUGIEJ CZĘŚCI GRY **SIMS 2**



Zapraszamy: od 10.00 do 20.00,
w soboty od 10.00 do 20.00,
w niedzielę od 11.00 do 18.00, tel. 301 76 51

Brylanty W.KRUK

„Brylant jest kawałkiem węgla,
który zdołał zmienić w rzeczywistość
swe najpiękniejsze marzenia.”

G. de la Serna

Firma W.KRUK wychodzi naprzeciw oczekiwaniom i potrzebom wielu Pań. W salonach KRUKA pojawiła się wytworna kolekcja, która będzie doskonałym dodatkiem podczas wyjątkowych wieczorów. Kolekcja pełna elegancji, czaru i blasku, jaki rozpraszają maleńkie brylanty w oprawie z białego i czarnego złota. Naszyjniki, kolczyki oraz bransolety, chociaż utrzymane w tonie głębokiej klasyki są pełne finezji i lekkości.

Zapraszamy również do zapoznania się z naszą letnią kolekcją Kongo i Murano: Kongo - pierwsza kolekcja z rogiem bawolim inspirowana sztuką Afryki na polskim rynku. Murano - unikalna biżuteria z wielobarwnego, szlachetnego szkła weneckiego z 24-karatowym złotem, wyłącznie w salonach W.Kruk.

SIEMENS
mobile

Zapraszamy:
od 9.00 do 19.00
w soboty od 10.00 do 18.00
w niedzielę nieczynne

DATE CABLE USB SIEMENS	170 zł	115 zł
HHS-510 ZESTAW HF SIEMENS	65 zł	59 zł
P900 STYLUS PACK ERICSSON	NOWOŚĆ	90 zł
FUTERAŁY SIEMENS	65 zł	59 zł

NOKIA

Zapraszamy:
od 9.00 do 19.00
w soboty od 10.00 do 18.00
w niedzielę nieczynne

TELEFON NOKIA 7600	NOWOŚĆ	3480 zł
TELEFON NOKIA 6230	NOWOŚĆ	2650 zł
HS-3W NOKIA		649 zł
SU-2 PRZEGLĄDARKA DO ZDJEĆ NOKIA		526 zł
HS-2R PRZYSTAWKA RADIA DO TELEFONU NOKIA 3100		250 zł

vision express | super optyk

— Tu są Twoje okulary —

Zapraszamy: od 10.00 do 20.00
w soboty od 10.00 do 20.00,
w niedzielę od 11.00 do 18.00; tel. 301 69 70

NOWE PROMOCJE

PROMOCJA „ILE LAT TYLE ZNIŻKI”

KĄŻDY KLIENT, KTÓRY KUPI KOMPLETNĄ PARĘ OKULARÓW
OTRZYMA ZNIŻKĘ PROCENTOWĄ ODPOWIEDAJĄCĄ JEGO
WIEKOWI NA OPRAWY OKULAROWE,
NP. 29 LAT = 29% ZNIŻKI

PROMOCJA TRWA
OD 1 WRZEŚNIA DO 31 PAŹDZIERNIKA

PROMOCJA „KOMPUTEROWE BADANIE
WZROKU GRATIS”

PROMOCJA TRWA
OD 1 WRZEŚNIA DO 31 PAŹDZIERNIKA


SZTUKA
WSPÓŁCZESNA

malarstwo, grafika, rzeźba, srebrna biżuteria artystyczna

City Forum Gdańsk Podwale Grodzkie 8, tel. 58/ 301 61 76
Galeria czynna: poniedziałek - piątek od 10.00 do 19.00
Sobota od 10.00 do 14.00



CITY FORUM, Centrum Zakupów, centrum handlowe, naprzeciw Dworca PKP w Gdańsku, ul. Podwale Grodzkie 8

ALFA

Zakupy i kino

Gdańsk, ul. Kołobrzeska 41C

ALFA W SZKOLE

- Wszystko co jest potrzebne w szkole: książki, artykuły sportowe, plecaki, tornistry itp.
- Szeroki asortyment artykułów papierniczych
- Jesienne kolekcje odzieżowe dla dzieci, młodzieży i dorosłych
- Programy edukacyjne, sprzęt komputerowy, multimedia

Godziny otwarcia:

pon. - sob. 9⁰⁰ - 21⁰⁰
niedziela 10⁰⁰ - 21⁰⁰



Informacja Centrum

tel. 769 40 00

www.alfacentrum.com.pl



Centrum Handlowe

Gdańsk - Przymorze, ul. Kołobrzeska 41C



Program edukacyjny
do nauki czytania
Empik
49,90

Program do nauki
języka angielskiego
Empik
124,90

Pakiet edukacyjny
dla dzieci
Empik
79,90



Słownik lektur
Empik
19,90

Słownik
ortograficzny
Empik
24,90

Piórnik Nemo
Smyk
32,90



Zeszyt do nut
Smyk
1,50

Dzienniczek ucznia
Smyk
1,10

Zeszyty A5 linia, kratka
Empik
29,99



Plastelina
Smyk
3,90



Zeszyt A4 80 kart.
Smyk
5,90

Zeszyt A5 16 kart
Empik
0,65



Kolonoratnik A6
Empik
9,99

Kredki 12 kolorów
Smyk
18,90



Cyrkiel 17 cm
Empik
34,99

Cyrkiel
Smyk
9,90

Teczka z kieszenią A4
Empik
19,99

Kolonoratnik A5
Empik
24,99

Piórnik
Empik
9,99

Piórnik
Empik
19,99



Flamastry
30 kolorów
Smyk
11,90



inpro

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE

Osiedle
Hynka

NOWOŚĆ

Gdańsk - Zaspa



Oferta mieszkaniowa 2004/2005



Osiedle Hynka

Gdańsk - Zaspa



Osiedle Hynka nowoczesne zamknięte osiedle położone na **Gdańskiej Zaspie** przy ul. F. Hynka/róg Skarżyńskiego. Zlokalizowane **200m od ETC**, 150m od przystanku tramwajowego i 700m od przystanku SKM Gdańsk Wrzeszcz. Do centrum Manhattan jest 1100m. Doskonały dojazd do centrum Gdańska i Wrzeszcza.

więcej informacji

www.inpro.com.pl

Planujemy rozpoczęcie inwestycji wiosną 2005r. Termin zakończenia budynku **klatka 1,2,3** - 30.10.2006r; **klatka 4,5,6** - 30.12.2006r (mała architektura 30.06.2007r.)

Mieszkania o powierzchni od 30,1m² do 121 m² (z możliwością łączenia)

Ceny mieszkań kształtują się od **2 800** PLN netto/1m² do 3.350 PLN netto/1m² 2 apartamenty 3.920 PLN netto/1m²

1 lokal handlowy o pow. 44 m² 3.500 netto/1m²



PRZEDSIĘWZIĘTWO BUDOWLANE

Mieszkania

w centrum Gdańska



Miejsca postojowe w hali garażowej w cenie **7.000 PLN netto**, prawo do wyłącznego korzystania z miejsca postojowego naziemnego za dopłatą **5.000 PLN netto**. (kupno miejsca postojowego w hali garażowej lub naziemnego obowiązkowe). Cena **balkonu i piwnicy wliczona jest w cenę mieszkania**.



Osiedle będzie **ogrodzone** - ogrodzenie systemowe, instalacja telewizji przemysłowej z możliwością dozoru z pomieszczenia dla ochrony. W ramach osiedla zostaną zaprojektowane i wykonane tereny zielone, mała architektura, **plac zabaw**, fontanna, ławeczki oraz parkingi naziemne. Pomieszczenie rekreacyjne **fitness**, **siłownia**: wyposażenie firmy KETTLER w 2 atlasy, 2 ławki do ćwiczeń, 1 bieżnię elektryczną, ergonometri (rowery stojące) 3szt. Dodatkowym atutem mieszkań są duże nasłonecznione balkony. Każdy lokator będzie miał prawo do dokonywania zmian w mieszkaniu (zgodnie z umową).

1 ETAP

Już oddany!

Osiedle
Trzy DębyInwestycja
bez ryzyka

Osiedle mieszkaniowe **TRZY DĘBY** zlokalizowane jest w **Gdańsku Piecki Migowo** przy ul. Piekarniczej na morenowych wzgórzach z przepięknym widokiem oraz doskonałym dojazdem do centrum Gdańska i Wrzeszcza.

Całe osiedle składa się z 11 budynków 3,5 kondygnacyjnych z 2 hałami garażowymi mieszczącymi się w podziemiach, oraz bramą otwieraną na pilota. Osiedle jest **ogrodzone, chronione, z kontrolą dostępu**. Wokół osiedla wykonaliśmy tereny zielone, małą architekturę, place zabaw oraz parkingi naziemne. Domy zostały wybudowane przy zastosowaniu nowoczesnych rozwiązań technologicznych np. **YTONG**.

więcej informacji

www.inpro.com.pl

Pierwszy etap osiedla został już w całości wykonany, posiadamy ostatnie mieszkania w cenie już od **2.300 zł/1m²** (osiem ostatnich mieszkań zostało pokazanych w tabelce na stronie 11)

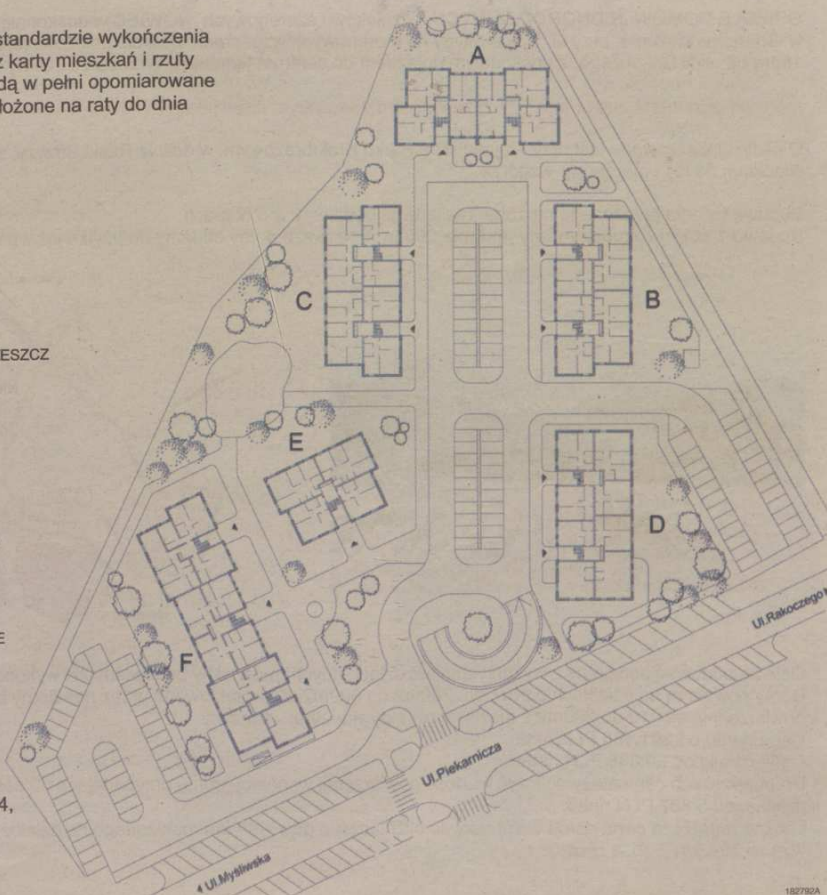
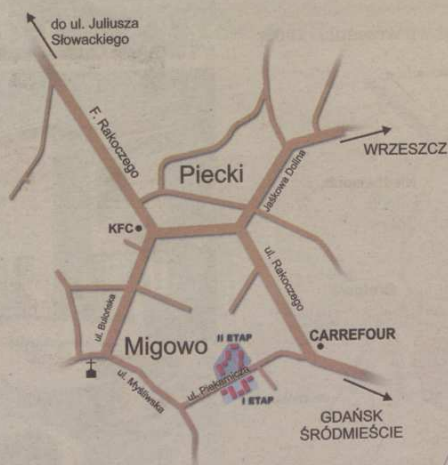
Mieszkania w centrum Gdańska !

2 ETAP

Budynek C już w sprzedaży !



Drugi etap osiedla mieszkania o **wysokim** standardzie wykończenia o powierzchni od 27,6 m² do 120 m², [zobacz karty mieszkań i rzuty kondygnacji na www.inpro.com.pl] które będą w pełni opomiarowane w cenie już od 2.690 zł/1m². Płatności są rozłożone na raty do dnia zakończenia inwestycji.



Zakończenie budowy pierwszych budynków na II etapie **E i F** przewidziano na 30.12.2004, budynku **C** na 30.09.2005

Inpro

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE

Osiedle domów
jednorodzinnych
NOWIEC

OSIEDLE DOMÓW JEDNORODZINNYCH, bliźniaków i szeregowych **NOWIEC** w doskonałej lokalizacji w **Gdańsku Morenie**, przy ul. Dolne Młyny na morenowych wzgórzach. Osiedle położone jest w odległości 150m od ulicy Rakoczego, z doskonałym dojazdem do centrum Gdańska, Wrzeszcza i Oliwy.

Inpro od dnia 29.04.2004r. jest już użytkownikiem wieczystym działki na NOWCU.

Osiedle zlokalizowane jest przy Trójmiejskim Parku Krajobrazowym, w dolinie Rzeki Strzyży, z przepięknym widokiem na las i morenowe wzgórze.

Budowę osiedla położonego na 15ha, realizować będziemy w 5 etapach.

Budowę 1 etapu rozpoczynamy jesienią 2004r; a pierwsze domy oddamy do użytku już we wrześniu 2005r.



Osiedle budować będziemy z wykorzystaniem szlachetnych materiałów budowlanych i wykończeniowych. Domy powstaną na działkach o pow. od 250m² do 600m². Zaprojektowane przez nas domy będą miały powierzchnię od 110 do 200m² z możliwością indywidualnej aranżacji.

Cena domu od 301.180 PLN netto

Cena działki od 60.346 PLN netto

Do powyższych cen należy doliczyć wartość powierzchni wspólnej gruntu przypadającą na poszczególną działkę, od 5.887 PLN netto.

Łączna najniższa cena domu w zabudowie bliźniaczej o pow. 144,9m² położonego na działce 406,4 m² wynosi 394.351,5 PLN brutto





Osiedle Myśliwskie 3

Osiedle Myśliwskie III - nowoczesne osiedle położone w Gdańsku Morenie naprzeciwko wybudowanych przez firmę Inpro Osiedla Myśliwskiego I i Osiedla Myśliwskiego II na morenowych wzgórzach z przepięknym widokiem na las oraz z doskonałym dojazdem do centrum Gdańska i Wrzeszcza. Idealne miejsce do spacerów i rekreacji. Wokół osiedla panuje cisza i spokój.

Inpro w dniu 23.06.2004r. uzyskało pozwolenie na budowę Osiedla Myśliwskiego III (decyzja jest ostateczna z dniem 20.07.2004r.), prace budowlane planujemy rozpocząć już we wrześniu br.

I etap inwestycji, złożony jest z 5 budynków wielorodzinnych, termin zakończenia budynku A, B 30.09.2005r; budynku D 30.12.2005r; C i E 30.09.2006r (mała architektura 30.10.2006)



Mieszkania o powierzchni od 36m² do 107 m²

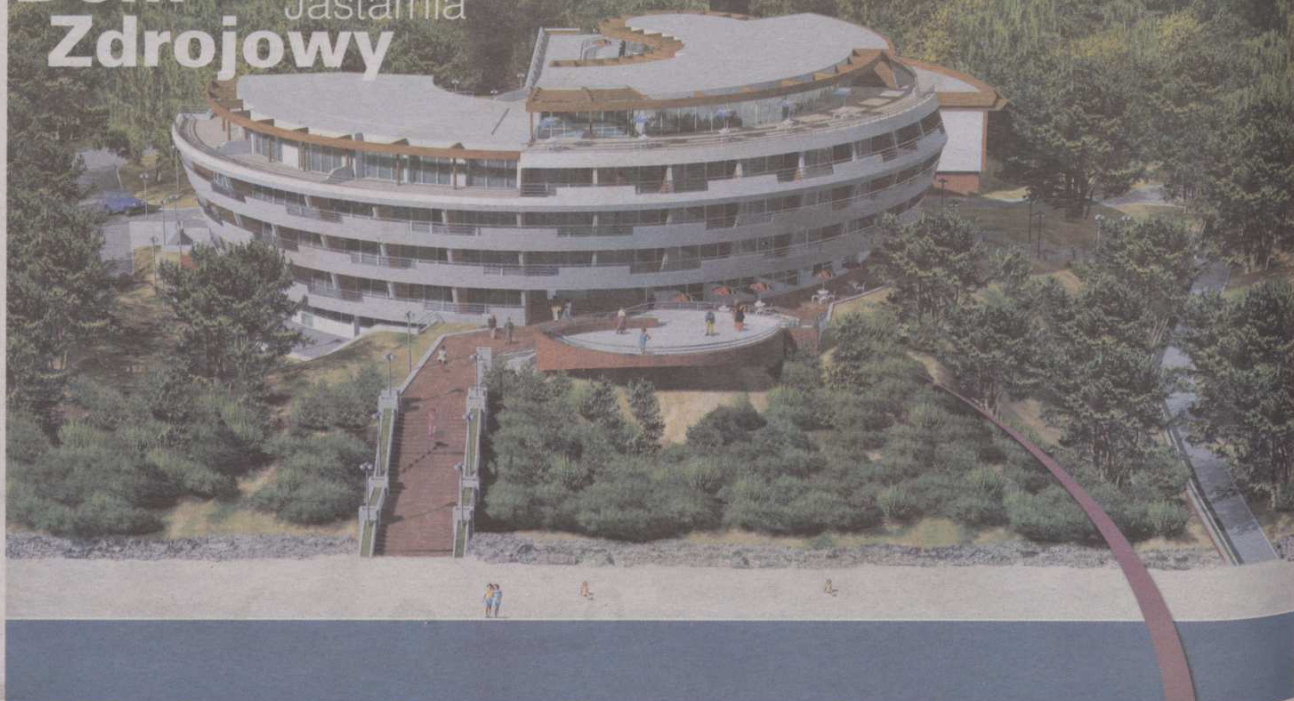
Proponujemy mieszkania od 36 m² do 107 m² z możliwością łączenia, w cenie

już od 2.380 zł/m²

Osiedle będzie ogrodzone i chronione. Brama wjazdowa na osiedle i do hali garażowej będzie otwierana na pilota. W ramach osiedla zostaną zaprojektowane i wykonane tereny zielone, mała architektura, plac zabaw, parkingi naziemne.

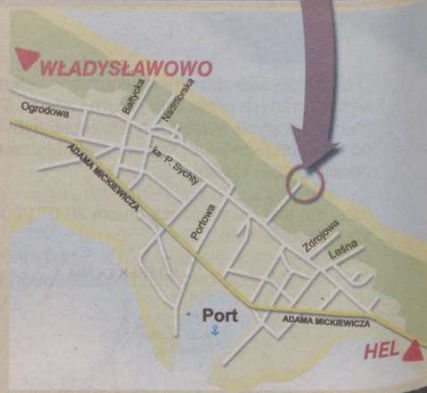
Dom Zdrojowy

Jastarnia



Półwysep Helki to jedyne w swoim rodzaju miejsce w Polsce. Piaszczysty, wąski teren rozdziela Bałtyk od Zatoki Puckiej. Półwysep przyciąga turystów pięknymi, szerokimi plażami i krystalicznie czystą wodą zarówno od strony morza jak i zatoki. Jest to jedno z najlepszych miejsc w Europie do uprawiania windsurfingu.

Na miejscu przedwojennego **Domu Zdrojowego**, 50 m od pełnego morza w najwyższym punkcie **Jastarni** 11,5 m n.p.m powstanie nowy luksusowy w części owalny Dom Zdrojowy o nowoczesnej architekturze zaprojektowany przez znanego architekta prof. Andrzeja Kohnke. Będzie to jeden z najatrakcyjniejszych budynków na helskiej „kosie”, z wspaniałym widokiem na morze.



więcej informacji
www.inpro.com.pl

W budynku przewidziane są **luksusowe apartamenty**, pokoje hotelowe i jak przystało na dom zdrojowy zespół odnowy biologicznej z basenem dla dzieci i dorosłych, sauną, fizykoterapią jak i urządzeniami typowymi dla aquaparku.

Dodatkowo w kompleksie znajdować się będzie restauracja i kawiarnia oraz punkt widokowy.

Zakończenie części apartamentowej przewidziano na listopad 2004r.

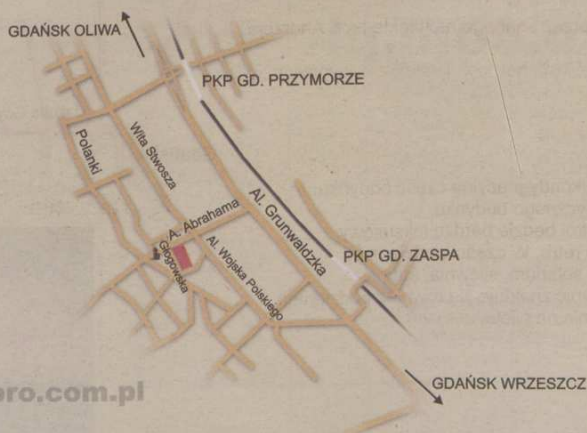
Uroczyste otwarcie hotelu przewidziano na 1 maja 2005r.



Dworki Oliwskie



Dworki Oliwskie - 3 luksusowe, piętrowe budynki z użytkowym poddaszem, położone w **Gdańsku Oliwie** przy ul. Abrahama, róg ul. Głogowskiej. Malowniczo usytuowane budynki w sąsiedztwie Trójmiejskiego Parku Krajobrazowego z doskonałym dojazdem do centrum Oliwy i Wrzeszcza, 1500 m od Hali Olivia. Kameralne budynki położone w zacisznej części starej Oliwy zapewnią mieszkańcom spokój i komfort.

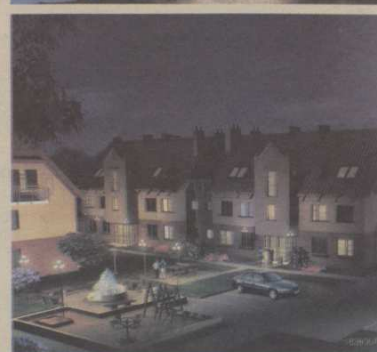


więcej informacji

www.inpro.com.pl

Budynki są ogrodzone, chronione i monitorowane systemem kamer. Zostały zaprojektowane i wykonane tereny zielone, parkingi naziemne, mała architektura, oświetlenie zewnętrzne, tereny wypoczynkowe, fontanna oraz plac zabaw. **Budynki zostały oddane do użytku latem br.** Domy są podpiwniczone, posiadają podziemną halę garażową z bramą otwieraną na pilota. Mieszkania na parterze zabezpieczone są **roletami zewnętrznymi otwieranymi elektrycznie.**

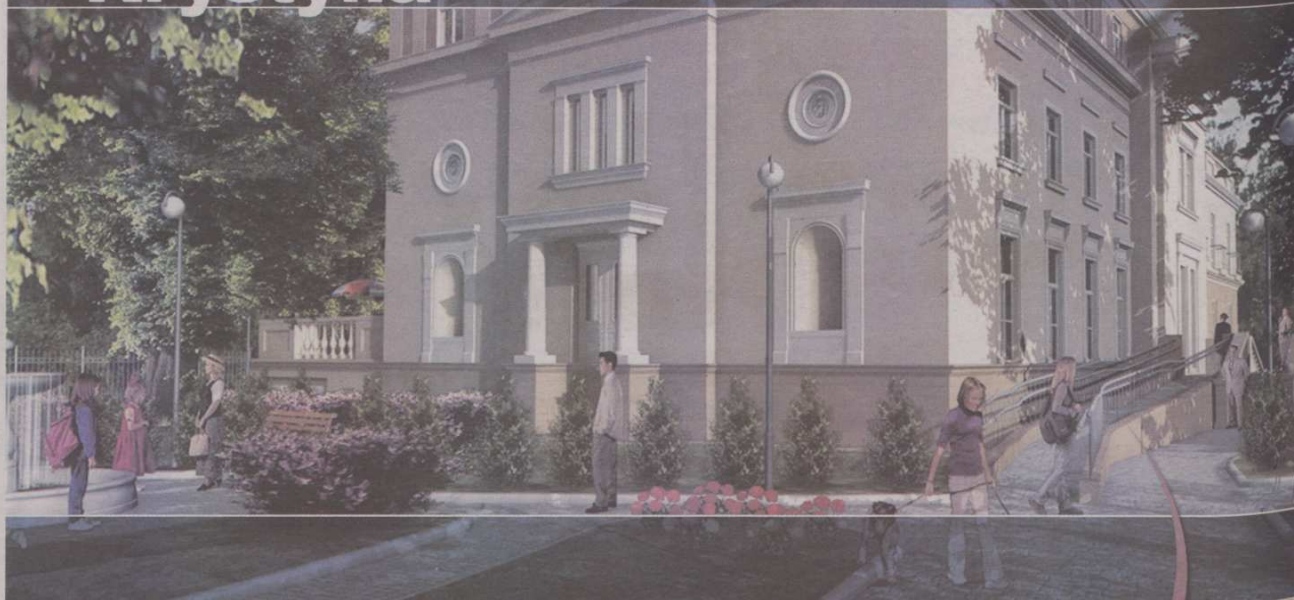
Posiadamy **6 ostatnich mieszkań** (szczegóły w tabelce na stronie 11)



Willa Krystyna Sopot

inpro

PRZEDSIĘWZIĘTWO BUDOWLANE



Historyczna **Willa Krystyna** zlokalizowana w **Sopocie**. Architektura i wystrój nawiązują do przeszłości, natomiast rozwiązania techniczne budynku należą do najnowocześniejszych np. (**ogrzewanie budynku zasilane z pompy ciepła**).

W sierpniu b.r. zostały zakończone prace remontowe i budowlane.

więcej informacji
www.inpro.com.pl

W całości zachowana została historyczna, dwukondygnacyjna część budynku. Bez zmian pozostał detal, kształt i forma historycznego budynku. Wnętrze budynku tak jak jego zewnętrzny wystrój będzie bardzo luksusowy. Klatka schodowa i winda utrzymane są w stylu retro. W części podziemnej zaprojektowano **pomieszczenia rekreacyjne**: solarium, siłownia, sauna, pomieszczenie hydromasażu. Na poziomie piwnic znajduje się również podziemna hala garażowa z bramą otwieraną automatycznie na pilota.

Bezpieczeństwo mieszkańców zapewni całodobowa ochrona oraz monitoring z systemem kamer.

W ofercie 2 ostatnie **apartamenty** o pow. 37,4 m² oraz 76m² + 35 m² tarasu w cenie 2.615 USD/1m² netto



Dobry kredyt z



PKO BANK POLSKI
SPÓŁKA AKCYJNA

Klienci decydujący się na zakup mieszkania w Inpro mogą liczyć na szereg udogodnień w zakresie finansowania inwestycji. **Minimalny wkład własny już od 5%**, maksymalny okres spłaty kredytu **32,5 roku**. Na stronie internetowej można samodzielnie przeprowadzić symulację rozłożenia rat kredytu oraz wyliczyć swoją zdolność kredytową.

Serdecznie zapraszamy Państwa do wyrażenia swoich uwag, spostrzeżeń oraz pomysłów za pośrednictwem internetowej ankiety na naszej stronie www.inpro.com.pl



Stworzyliśmy dla Państwa nowoczesną stronę internetową, na której prezentowana jest pełna oferta, dokonania, historia i kierunki rozwoju Inpro. Wchodząc na stronę www.inpro.com.pl można znaleźć informacje o cenach, lokalizacjach, kosztach kredytu, a nawet umówić się na spotkanie z pracownikiem Inpro, aby bezpośrednio porozmawiać na temat ewentualnego zakupu mieszkania. Oczywiście spotkanie nie jest konieczne, ponieważ zakupu mieszkania można dokonać, także przez internet, nie wychodząc z domu.

OSTATNIE MIESZKANIA do zamieszkania od zaraz !

Adres inwestycji	Liczba pokoi	Piętro	Powierz. m2	Symbol mieszkania	Cena 1m2	Kwota brutto zł	Standard
Osiedle Trzy Dąby (I Etap) ul. Piekarnicza Piecki Migowo Ostatnie 8 mieszkań !	1	parter	38,5	H.1.1.2	2 300,0 zł + 7% VAT	94 748,50	w łazience przyłącza do wanny, umywalki, WC, zawór czepalny do pralki automatycznej, podłogi - wylewka, drzwi wejściowe antywłamaniowe, ściany tynkowane, malowane farbą emulsyjną na biało, na parterze rolety zabezpieczające przed włamaniem, okna podwójnie szklone PCV,
	1	parter	37,2	H.2.1.2	2 300,0 zł + 7% VAT	91 549,20	
	2	parter	49,3	H.3.1.1	2 690,0 zł + 7% VAT	141 900,19	
	2	parter	52,5	J.1.1.2	2 490,0 zł + 7% VAT	139 875,75	
	1	II	38,9	J.1.3.3	2 866,0 zł + 7% VAT	119 291,52	
	1	parter	37,5	J.2.1.2	2 490,0 zł + 7% VAT	99 911,25	
	3	parter	88,0	J.3.1.2	2 650,0 zł + 7% VAT	249 524,00	
	2	parter	49,2	K.1.1.1	2 590,0 zł + 7% VAT	136 347,96	
	lokal handlowy	parter	64,7	H.1.1.3	3 100,0 zł + 22% VAT	244 895,40	
	lokal handlowy	parter	50,2	J.1.1.4	3 100,0 zł + 22% VAT	189 856,40	
Dwórki Oliwskie ul. Abrahama Oliwa	2	parter	51,2	A.1.1.2	1 250 USD* + 7% VAT	256 800,00	w łazience biały montaż, podłogi - wylewka, drzwi wewnętrzne, drzwi wejściowe antywłamaniowe, ściany tynkowane, malowane farbą emulsyjną na biało, na parterze rolety zabezpieczające przed włamaniem, okna podwójnie szklone drewniane
	1	parter	35,4	A.1.1.3	1 150 USD* + 7% VAT	163 348,87	
	2	parter i I	49,9	A.1.2.1	1 200 USD* + 7% VAT	240 268,50	
	2	parter	55,3	A.2.1.2	1 000 USD* + 7% VAT	221 891,25	
	2	II	52,7	B.2.3.2	1 050 USD* + 7% VAT	222 031,69	
Willia Krystyna ul. Haffnera 86, Sopot	2	parter	37,4	A.1.1.3	2 615 USD* + 7% VAT	392 426,51	w łazience biały montaż, glazura i terakota, podłoga - panele podłogowe, drzwi wewnętrzne, drzwi wejściowe antywłamaniowe, ściany tynkowane, malowane farbą emulsyjną na biało, na parterze rolety zabezpieczające przed włamaniem, okna podwójnie szklone drewniane
	3	parter	76,0	A.1.1.6	2 615 USD* + 22% VAT	909 235,50	
Kamienica na Kamiennej Górze ul. Sieroszewskiego 3 Gdynia	3	dwupoziomowe parter i I piętro	96,1	A.1.1.2	1 550 USD* + 7% VAT	597 681,94	w łazience biały montaż, glazura i terakota, podłogi - panele podłogowe, drzwi wewnętrzne, drzwi wejściowe antywłamaniowe, ściany tynkowane, malowane farbą emulsyjną na biało, na parterze rolety zabezpieczające przed włamaniem, okna podwójnie szklone drewniane

* Kwota dolarowa będzie przeliczana po średnim kursie NBP z dnia sporządzenia umowy, 1USD=3,7500



PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE



DOM ZDROJOWY



Kam. na Kam.Górze



WILLA KRYSTYNA



INPRO



DWORKI OLIVSKIE



NOWIEC



Os. Hynka



Os. TRZY DEBY



Os. MYSLIWSKIE 3

Os. TRZY DEBY
II ETAP

Przedsiębiorstwo Budowlane INPRO Sp. z o.o.
80-320 Gdańsk Oliwa
ul. Opata Jacka Rybińskiego 8

dział sprzedaży: tel. 34 00 381
e-mail: developing@inpro.com.pl

www.inpro.com.pl



Centrum Handlowe

Gdańsk - Przymorze, ul. Kołobrzeska 41C

Z okazji rozpoczęcia nowego roku szkolnego Alfa przygotowała dla Państwa specjalną ofertę artykułów szkolnych. Już dziś możecie zaopatrzyć się we wszystko, co będzie potrzebne Waszym pociechom w szkole.

Sklepy **SMYK, EMPIK i MC PAPER** przygotowały szeroki asortyment artykułów papierniczych, książek, programów edukacyjnych, plecaków, tornistrów i wielu innych rzeczy.

Sklepy **H&M, SMYK, WÓJCIK, RESERVED, TATUUM, ADIDAS NIKE** zapraszają wszystkich do zapoznania się z ich najnowszymi kolekcjami dla najmłodszych, uszytymi w zgodzie z najnowszymi trendami mody, z materiałów wysokiej jakości.

Nastolatki na pewno znajdą coś dla siebie w sklepach **ORSAY, TALLY WEIJL, RESERVED, BIG STAR, LEVI'S DIESEL, DIVERSE, HOUSE, BAD&MAD** czy **WRANGLER LEE**, a tym trochę starszym z pewnością spodobać się kolekcje **ESPRIT, GALERII CENTRUM, TATUUM** czy **JACKPOT&COTTONFIELD**.

Za tydzień zapraszamy wszystkie dzieci i rodziców na specjalne pokazy mody.

Sobota 11.09.04

Od godz. 12.00

Pokazy najnowszych kolekcji sklepów

SMYK, RESERVED,

WÓJCIK, TATUUM

Dodatkowo szereg atrakcji

i konkursów z ciekawymi nagrodami.

Czekamy na wszystkich!

DZIEWCZYNNKA:

Bluza **RESERVED** 59,00
Bluzka z krótkim rękawem **RESERVED** 39,00
Bluzka z długim rękawem **RESERVED** 39,00
Spódnica **RESERVED** 59,00
Torebka **SMYK** 49,90
Plecak **SMYK** 129,00



CHŁOPIEC:

Kamizelka **RESERVED** 89,00
Bluzka z krótkim rękawem **RESERVED** 19,00
Bluzka z długim rękawem **RESERVED** 29,00
Spodnie **RESERVED** 69,00
Buty **SMYK** od 139,90
Plecak **EMPIK** 79,00



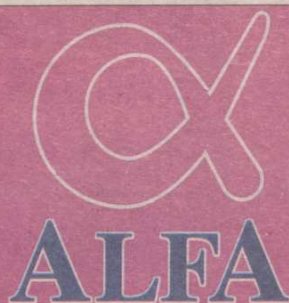
DZIEWCZYNNKA:

Bluza **SMYK** 49,90
Bluzka **SMYK** 34,90
Spódniczka **SMYK** 39,90
Buty **SMYK** 69,90
Tornister **SMYK** 59,90

CHŁOPIEC:

Bluzka **SMYK** 37,90
Spodnie **SMYK** 69,00
Buty **SMYK** od 139,90
Smycz **SMYK** 22,90
Plecak **SMYK** 59,90





Zakupy i kino
Gdańsk, Kołobrzeska 41C

**MONNARI parter**

Biała bluza MONNARI rękaw 3/4	79,00
Spódnica czarna, klasyczna	119,00
Zakiet czarny	143,40

SUNSET SUITS Moda Męska I piętro

Garnitur	899,00
Koszula	149,00

Do garnituru QUATRO para spodni

Do garnituru za 579,00, koszula i krawat

WALLIS I piętro

Przy zakupie sukienki

lub kompletu wyjściowego torebka

SZEFLER I piętro

Garnitur młodzieżowy	559,00
Komplet chłopięcy	159,00
Garnitur chłopięcy	319,00

BIG STAR parter

Spodnie do szkoły od

Tornistry od

t-shirty od

SPORT SHOP I piętro

Buty piłkarskie NIKE Total 90 III FG	299,00
Buty piłkarskie NIKE Total 90 III TF	259,00
Buty piłkarskie NIKE Air Zoom 90 II FG	699,00
Kij do golfa WILSON Putter Golf	159,00

LEE WRANGLER I piętro

T-shirt męski WRANGLER	49,00
Spodnie damskie typu "Szwedzi" LEE	229,00
Spodnie męskie HIS materiałowe	169,00
Plecaki JANSPOUT	379,00
	179,00
	199,00

LEVI'S DIESEL I piętro

Spodnie damskie - nowe kolory od	249,00
Nowe modele spodni męskich od	199,00
Wody toaletowe DIESEL	120,00

TALLY WEIL parter

Bluzka z białym kołnierzem i mankietami	49,90
Spodnie eleganckie	49,90
Spódnice	34,90
Koszula biała	69,90
Koszula z pulowerem	109,90
Spodnie w prążki	79,90

REPORTER I piętro

Szorty męskie	49,00
Spodnie damskie	119,00
Koszula męska z krótkim rękawem	79,00

Placaki od

Polar damski od

Polar męski od

KANION I piętro

Odzież THE NORDFACE

Odzież O'NEILL COLUMBIA

Namioty i spiwory COLEMAN

DIVERSE ORYGINAL STORE parter

Koszulki męskie od	19,90
Spodnie damskie od	79,90
Spodenki męskie od	49,90
Kurtki damskie od	149,90
Kurtki męskie od	159,90

WÓJCİK parter

Bezrękawnik KAROLINKA	41,00
Bluzka ALA	44,00
Bluzeczka KAROLINKA	31,00

MB FASHION I piętro

Stroje kąpielowe TRIUMPH lato '04

YES Biżuteria parter

Pięścionek zaręczynowy	
z brylantem (próba 585) od	415,00
Zegarek damski od	209,00
Obrączki ślubne (próba 333) para od	198,00

BIJOU BRIGITTE parter

Torebka	69,00
Torebka	79,00
Naszyjnik	59,00
Naszyjnik	79,00
Naszyjnik	69,00
Bransoletka	69,00

DOUGLAS Perfumeria parter

Woda toaletowa 30ml FOCONNABLE	126,00
Zestaw do French Manicure	55,00
Kosmetyczki	29,90
Dezodorant GOSH	19,90
Kłapki japonki	45,00
Zestaw do pielęgnacji stóp	19,90
Zestaw do makijażu	196,00

VISION EXPRESS parter

Oprawy okularowe zniżka - ile lat tyle procent	
Okulary przeciwsłoneczne	od -30% do -70%

MILA Sklep Obuwniczy parter

Obuwie męskie FREEMOOD od	235,00
Obuwie damskie MILA od	149,00
Obuwie męskie KEBO od	299,00

RYŁKO I piętro

Półbuty damskie	219,00
Czółenka ESTIMA	299,00
Kłapki	185,00

EMPIK I piętro

Programy edukacyjne	
ADDEM MEDIA dla dzieci	39,90
Seria WITCH art. papieża 3 art.	zapłać za 2
Płyta CD PRODIDY „Always Outnumbered	
Never Outgunned”	64,99
Tablice szkolne: matematyczne, biologiczne, astronomiczne, historyczne	36,00

KODAK EXPRESS parter

Wydruki tekstowe czarno-białe A4	0,99
Wydruki kolorowe A4	4,90
Odbitka cyfrowa 10 x 15	1,69

PLUS GSM parter

SIEMENS C65 od	1,22
SONY ERICSSON T610 od	1,22
NOKIA 6610i od	120,78

RESTAURACJE HAPPY I piętro

Griłowa biesiada po staropolsku	1 osoba	15,00
	Rodzina 4 osoby	50,00
Uczta pierogowa, różne smaki		12,99
Płacki ziemniaczane zapiekane z cukinią		8,00
Ciasto lodowe		
z gorącym sosem czekoladowym		9,99

PLAC ZABAW TUPTUŚ I piętro

Wszystkie dzieci otrzymają od Tuptuśa kupony rabatowe oraz balonikowe zwierzątka!



Przyjdź i złóż zamówienie na podręczniki w Punkcie Informacji w EMPIK-u. Twoje zamówienie zostanie zrealizowane w max 96 godzin.

Godziny otwarcia:pon. - sob.: 9⁰⁰ - 21⁰⁰ niedz.: 10⁰⁰ - 21⁰⁰

Informacja Centrum: tel. 769 40 00

www.alfacentrum.com.pl



Zapraszamy
do 8-salowego kina.

ZAKUPY W CENTRUM

CITY FORUM *magazyn*



Zapraszamy: od 10.00 do 20.00,
w soboty od 10.00 do 20.00,
w niedzielę od 11.00 do 18.00
tel. 320 57 63

OSTATNIE
DNI
WYPRZEDAŻY
LETNIEJ

PRZECENY NAWET DO

70%

TROLL

Zapraszamy: od 10.00 do 20.00,
w soboty od 10.00 do 20.00,
w niedzielę od 11.00 do 18.00

Nowa
kolekcja:

BLUZIod ..34,90 zł
BLUZYod ..39,90 zł
KOSZULEod ..49,90 zł
SPODNIEod ..79,90 zł
SPÓDNICEod ..59,90 zł
SWETRYod ..54,90 zł



tel. 320 28 51
sklep internetowy:
www.festus.pl

SKLEPY WINIARSKIE
FESTUS polecają:

Promocja win z Chile - ceny niższe aż do 30%

nazwa wina	rocznik	AOC.	nowa cena	stara cena	kolor	rodzaj
La Playa, Cabernet Sauvignon, Curico Valley,	2001	Curico Valley	29,00	39,00	czerwone	wytrawne
La Playa, Merlot, Curico Valley,	2000	Curico Valley	29,00	39,00	czerwone	wytrawne
La Playa, Chardonnay, Naipa Valley,	2001	Naipa Valley	39,00	49,00	białe	wytrawne
La Playa, Cabernet Sauvignon, Estate Reserve,	1999	Naipa Valley	49,00	69,00	czerwone	wytrawne
La Playa, Sauvignon Blanc, Naipa Valley,	2001	Curico Valley	29,00	39,00	białe	półwytrawne
La Playa, Carmenere	2001	Colchagua Valley	39,00	49,00	czerwone	wytrawne



TERRANOVA®
MADE IN ITALY

Zapraszamy: od 10.00 do 20.00,
w soboty od 10.00 do 20.00,
w niedzielę od 11.00 do 18.00
tel. 320 30 62

W KOLEKCJI JESIEŃ-ZIMA 2004

SWETRYod 69 zł do 99 zł
KURTKIod 139 zł
SPODNIE JEANSod 99 zł do 139 zł
T-SHIRTYod 29 zł



Zapraszamy: od 9.00 do 20.00,
w soboty od 9.00 do 20.00,
w niedzielę od 10.00 do 20.00
tel. 346 28 53

TANIO-PRZYJAŹNIE-BLISKO

BOGATA OFERTA
KOSMETYKÓW DLA KAŻDEGO

OFERTA W OKRESIE
OD 01.09.04 DO 13.09.04

FARBY DO WŁOSÓW LOREAL RECITAL REFERENCE
25 ODCIENI24,19 zł 19,99 zł

LAKIERY DO WŁOSÓW
WELLAFLEX15,49 zł 12,49 zł

KREMY DO TWARZY GARNIER
PODSTAWA PIELĘGNACJI 3 RODZAJE
50 ml14,59 zł 11,89 zł

NOWY ZAPACH CINDY CRAWFORD - JOYFUL
WYŁĄCZNIE W SIECI „DROGERIE NATURA”
DEZODORANT 75 ml56,- zł
WODA TOALETOWA ATOMIZER 30 ml109,- zł
WODA TOALETOWA ATOMIZER 15 ml69,- zł

OFERUJEMY RÓWNIEŻ USŁUGI
FOTOSERWIS - ATRAKCYJNE CENY

gino rossi®

Zapraszamy: od 10.00 do 20.00
w soboty od 10.00 do 20.00
w niedzielę od 11.00 do 17.00

Zapraszamy serdecznie
do salonu obuwniczego
Gino Rossi na nową kolekcję.

jesień-zima 2004

Proponujemy również wzory obuwia
w atrakcyjnych cenach.

Szmidt

Zapraszamy: od 10.00 do 20.00
w niedzielę od 11.00 do 18.00
tel. 320 56 10

BUTY MARKI BRONX

- NAJNOWSZE TRENDY
- NIEPOWTARZALNE MODELE
PRODUKOWANE W KRÓTKICH SERIACH
- PROJEKTY ODWAŻNYCH EUROPEJSKICH
PROJEKTANTÓW
- CENY DYSTRYBUTORA

„U szewczyka”
SUPERMARKET OBUWNICZY

Zapraszamy: od 9.30 do 20.00,
w soboty od 9.30 do 19.00,
w niedzielę od 11.00 do 18.00
tel. 305 38 52

CIESZ SIĘ Z NAMI NISKIMI CENAMI

- każdy typ obuwia w najniższych cenach w kraju
- obuwie krajowe i importowane
- buty dla całej rodziny

PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NAS!

ZAKUPY W CENTRUM

oferta ważna do wyczerpania zapasów

FOTOSTOP

999zł

1zł

OLYMPUS C-450 ZOOM

APARAT CYFROWY

rozdzielczość 4.0 mln. pikseli
optyczny Zoom 3x, cyfrowy 4x
wymiarowa karta xD Picture Card
autofokus i EGP
programowana automatyczna ekspozycja

COLOUR PRINT 200

barwny film fotograficzny

FOTOSTOP - City Forum, ul. Podwałe Grodzkie 8, 80-826 Gdańsk
FOTOSTOP - CH. ETC. ul. Rzeczypospolitej 33, 80-463 Gdańsk
FOTOSTOP - CH. Zbrojownia, Targ Węgłowy 5, 80-436 Gdańsk
FOTOSTOP - Mikro, ul. Hutnicza 8, 81-051 Gdynia

OLYMPUS Canon Nikon GP Batteries

Zapraszamy: od 9.00 do 20.00,
w soboty od 10.00 do 18.00, w niedziele od 11.00 do 16.00
tel. 058 305 53 12, e-mail: cityforum@fotoklub.pl



Zapraszamy:
od 8.00 do 20.00,
w soboty od 9.00 do 19.00,
w niedziele od 11.00 do 18.00
tel. 301 31 29

Flečki gratis przy wymianie żelówek damskich.

Druga kopia tego samego klucza
za pół ceny.

Przy wymianie paska do zegarka bateria
za pół ceny.

PARKING

Całodobowy Wielopoziomowy
Parking City Forum.

Dozorowany 24 godziny na dobę
Możliwość wykupienia stałego
abonamentu

- całodobowego 140 PLN / mies.
- nocnego 18.30 - 7.30
(soboty i niedziele całodobowo) 90 PLN / mies.

**Samochodowa myjnia ręczna,
czynna:**
od poniedziałku do piątku ... 8.30 - 20.30
w soboty i niedziele 8.30 - 18.30

Zapewniamy profesjonalne
mycie pojazdów
z zewnątrz i wewnątrz.
Kosmetyka samochodowa.

ul. Podwałe Grodzkie 6,
tel/fax (58) 301 28 50



Zapraszamy: od 10.00 do 20.00,
w soboty od 9.00 do 19.00,
w niedziele od 11.00 do 18.00,
tel. 346-21-35 (City Forum)

PROMOCJE

LEKKI ŻEL NABYLSZCZAJĄCY 59 zł
+ WOSK NABYLSZCZAJĄCY (o wartości 59 zł) GRATIS!

ODŻYWKA 2 FAZOWA 49 zł
+ SZAMPON EKINOS (o wartości 39 zł) GRATIS!

AMPULKI PRZECIWŁUPIEŻOWE 129 zł
+ SZAMPON PRZECIWŁUPIEŻOWY
(o wartości 49 zł) GRATIS!

AMPULKI DO WŁOSÓW
PRZETŁUSZCZAJĄCYCH SIĘ 129 zł
+ SZAMPON (o wartości 46 zł) GRATIS!



Zapraszamy: od 10.00 do 18.00,
w soboty od 10.00 do 14.00,
w niedziele nieczynne, tel. 301 17 27

TURCJA
wylot z Gdańska, Hotel*** HP opłaty w cenie od 1145,- zł/os.
KRETA
wylot z W-wy, 2 tyg. Hotel*** BB opłaty w cenie od 1985,- zł/os.
RODOS
wylot z W-wy, 11 dni, Hotel*** HP opłaty w cenie od 2185,- zł/os.

XAMAX KANTOR WYMIANY WALUT
NEGOCJACJA CEN, BEZPIECZNA I DYSKRETNA OBSŁUGA
ZAPRASZAMY DO NASZYCH KANTORÓW
UL. DŁUGA 81/83 PASAŻ KRÓLEWSKI



Zapraszamy:
od 8.00 do 24.00,
codziennie,
do ostatniego klienta

ŚWIEŻE SALATKI	od 4,50 zł
PIZZA	od 7,50 zł
PASTY I SPAGHETTI	
SPAGHETTI NEAPOLITANA	8,50 zł
RIGATONY ALLA BROCOLI	10,50 zł
LASAGNE	13,50 zł
DANIA MIĘSNE Z GRILLA	
KARKÓWKA	15 zł
MEDALION ALLA FUNGHI	16,50 zł
RUMPSTEAK ALLA PEPE VERDE	19,50 zł
MAX GRILL LEZZETLI	26 zł
DESERY	
TIRAMISU	7,50 zł
DESER LODOWY	6,50 zł

Do każdej zakupionej pizzy z kuponem, mała Coca Cola GRATIS.
W Y T N I J K U P O N



Zapraszamy:
od 6.00 do 19.00,
w soboty od 6.00 do 14.00,
w niedziele nieczynne
tel. 301 53 20

Zapraszamy
do sklepu firmowego
piekarni i cukierni
Eugeniusza Lipińskiego

POLECAMY
SZEROKI ASORTYMENT WYROBÓW
PIEKARSKICH I CIĄSTKARSKICH



Zapraszamy:
od 8.00 do 19.00,
w soboty od 8.00 do 14.00,
w niedziele nieczynne
tel. 301 53 20

TRADYCJA POLSKIEGO SMAKU
OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ SKLEPÓW MIĘSNYCH

OFERUJEMY

TRADYCYJNE SMACZNE WĘDLINY,
MIĘSO I DROB.

W OFERCIE BIEŻĄCEJ POLECAMY:

- SZYNKĘ WIEJSKĄ •
- WĘDZONKĘ EXTRA •
- KIEŁBASĘ FRANCUSKĄ •
- KRAKOWSKĄ SUCHĄ WYBOROWĄ •
- PASZTETOWĄ LUKSUSOWĄ •

ORAZ BOGATY ASORTYMENT WĘDLIN
I MIĘS GRILLOWYCH



Zapraszamy:
od 9.00 do 20.00,
w soboty od 9.00 do 15.00,
w niedziele od 11.00 do 18.00
tel. 301 34 57

OFERUJEMY M.IN. LEKI ROBIONE NA RECEPTĘ,
LEKI HOMEOPATYCZNE ORAZ KOSMETYKI
RENOMOWANYCH FIRM.
UDZIELAMY PROFESJONALNYCH KONSULTACJI
W ZAKRESIE PIELĘGNACJI KAŻDEGO RODZAJU SKÓRY.



jesteś w centrum

CITY FORUM, Centrum Zakupów,
centrum handlowe naprzeciw Dworca PKP w Gdańsku,
ul. Podwałe Grodzkie 8

SILVER SCREEN

Centrum Rzywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl
Tytuł Godzina Czas trwania

Złe wychowanie	12.15, 16.30, 19, 21.30 pt.-niedz.	105 min
Kobieta kot	10.15, 12.45, 15.15, 20.15, 22.35 pt.-niedz.	91 min
Kucyk Borne'a	11.15, 14, 16.45, 19.30, 22.15 pt.-niedz.	120 min
Kaweczka	10.10, 14.30, 19.10, 21.20 pt.-niedz.	86 min
Przyjaciel gangstera	12.40, 17.15, 19.15, 21.15 pt.-niedz.	85 min
Spiderman 2	11.45, 14.40, 20 pt.-niedz.	130 min
Osada	12.50, 18.15, 21 pt.-niedz.	108 min
Zakochany bez pamięci	10.30, 15.20, 17.45 pt.-niedz.	108 min
Garfield	11, 13, 15, 17 pt.-niedz.	80 min
Przysięga o miłość	11.30, 18.45 pt.-niedz.	90 min
Król Artur	13.45, 16.15, 20.45 pt.-niedz.	126 min
Shrek 2	10.20, 14.45, 17.30 pt.-niedz.	105 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 i opiekunów (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

WYSTAWY

19.00 Sztuka indonezyjska Gdańsk

sobota, 4 września
Gdańsk Zaspia
MKT „Płama”
ul. Piłsudskiego 11
tel. 557-42-47
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Wernisaz wystawy „Indonezja - tradycja w sztuce współczesnej”. Pokażą się dwóch artystów: Ananta Hari Noorsasetya (ur. 1974) i Muhammad Nur Khusein (ur. 1982). Starzy to malarz, aktor i poeta udzielający się charytatywnie. Opiekuje się dziećmi ulicy w Dżakarcie. Młodszy studiował rękodzieło artystyczne. Triady dopełnia polska artystka zatrudniona po czubki włosów w kulturze indonezyjskiej - tancerka tradycyjnego indonezyjskiego tańca - Jadwiga Mozdzer (na zdjęciu). W „Płamie” zobaczymy ich malarstwa, maski, także tańce. Wystawa potrwa do 23 września. (tas)

11-18 Wystawa rocka Gdynia

piątek-niedziela
Centrum Gemini,
Słowo Kościuski
Bilety 2 i 1 zł, sobota
bezpłatnie



Fot. Tomasz Bajt

Tyko do niedzieli oglądać można w Centrum Gemini unikalną wystawę „Gdynia Rock'n'roll Niemen”. Ekspozycja na niej pokazane poddają głównie z kolekcji Franciszka Walickiego, zwanego „ojcem polskiego rocka”. A jest co oglądać - ostatnie gitary Krzysztofa Klenczona i Bogusława Wyróbka, pierwsza perkusja Czerwonych Gitar, 300 fotografii, około 60 plakatów, estradowe stroje gwiazd „mocnego uderzenia”, pierwsze modele gramofonów Bambino, wzmacniacz lampowy używany w sopockim Non Stopie w 1960 roku i mnóstwo wydawników z gazet sprzed ponad 40 lat. (bj)

18 i 20 Projekt „BHP” Gdańsk

piątek, 3 września
Gdańsk Stocznia
Doki 1, bud. 145 b
tel. fundacji: 305-82-03
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Na terenie Stoczni Gdańskiej, w pobliżu najświeższej w Polsce, a może i na świecie sali BHP, Fundacja Wyspa Progress projektem pt. „BHP” otwiera nową instytucję artystyczną. Dziś będzie to wernisaz międzynarodowej wystawy w budynku nr 145 b oraz projekcje filmowe w budynku Modelarni (nieopodal bramy nr 3). Za tydzień, 10 i 11 bm., międzynarodowa konferencja inicjująca powstanie Instytutu Sztuki Wyspa tamże. Wejście bramą nr 1 na podstawie zaproszenia lub biletu - przepustki. Wystawa potrwa do 3 października. (tas)

12-18 Nadrealne oko Gdańsk

do końca września
wtorek-piątek
ul. Pwina 55
tel. 305-88-50
wstęp wolny



Fot. Robert Kwariek

80. rocznicę „Manifestu surrealizmu” Galeria & Muzeum Fotografii Cyfrowej czyli Władysław Zuchowski jr. czyni wystawą „Konfrontacje Cyfrowe”. To zaiste konfrontacja „cyfrowych” polskiej fotografii, m.in. takich jak Jan Bułhak, Edward Hartwig, Tadeusz Link, Marian Mumman, Zofia Rydet, Janusz Balanda Rydzewski, Bolesław Zdanowski z fotografiami młodymi, a nawet adaptacjami fotografii W sumie - dwudziestu. Dwudziestym pierwszym wystawcą jest Zuchowski z tablicą negatywnych zbliżeń osób sławnych ludzi, dedykowaną Stanleyowi Kubrickowi. To trzeba zobaczyć! (tas)

10-18 Nie tylko morze Gdańsk

do 15 września
Pałac Opatów
ul. Cystersów 18
wstęp 5 i 9 zł



Fot. materiały promocyjne

Przypominamy, że Oliwie jest jeszcze do obejrzenia największa wystawa największego po Mokuwie malarza morza, Henryka Baranowskiego. W ten sposób kurator Wojciech Zmorzyński domyka studiowanie i eksponowanie w Pałacu Opatów najświetniejszych malarzy polskiej. Wystawa jest olbrzymia: ok. 270 prac. Podsumowuje dotychczasową twórczość tego realisty morza. Ale nie tylko morza. Z wielkim upodobaniem Baranowski malował też widoki miast, Tatr, Kaszub, portrety, kwiaty, akty... To chyba już ostatni, co z taką miłością dla „modela” stwarzał jego podobizny. (tas)

19.00 Chodzę na zajęcia do... Gdańsk

sobota, 4 września
ul. Turystyczna 3
tel. 323-91-15
wstęp wolny



Fot. Robert Kwariek

Sobieszeński Dom Kultury „Wyspa Skarbów” zaprasza na sobotni wernisaz prac pięciu artystów, którzy w roku szkolnym 2004/2005 będą tam prowadzić zajęcia plastyczne. A będą to: Barbara Słowińska-Galun - malarstwo na szkle, Joanna Wesołowska - biżuteria artystyczna i fotografia, Joanna Borof - grafika, Maciej Kowalkowski - malarstwo i rysunek, oraz Paweł Sasin - ceramika, rzeźba (na zdjęciu). Służna dekoracja, niech sami wpiwnę pokazą co potrafią a potem uczyć będą nasze dzieci i wnuki. Wystawa potrwa do 1 października, w godz. 10 - 20. (tas)

18.00 Wielkie formaty Gdańsk

poniedziałek, 6 września
Galeria Zak
ul. Gmunałdzka 195/197
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Gdańska malarka Grażyna Kręcowska jest zaliczana do najlepszych artystek młodego pokolenia. Pracuje jako adiunkt na Wydziale Architektury i Wzornictwa gdańskiej ASP, a w galerii klubu w Gdańsku Zak przedstawia dziewięć wielkoformatowych płócien. Autorka mówi, że nie interesuje się intelektualnym przetwarzaniem rzeczywistości i jej obrazy „działają się” właściwie same. Za istotę swojego malarstwa uważa eksperymentowanie z kolorem i barwą oraz napięciem pojawiającym się pomiędzy nimi. Wystawę można będzie oglądać codziennie w godz. 8-20 do końca września. (tor)

bez abonamentu

NOKIA za 1 zł

MIX korzyści

80 gr z VAT na stacjonarny

PROMOCJA! Szczegóły oferty w regulaminie Promocji.

NOKIA 3310 za 1 zł * (1,22 zł brutto)

NOKIA 3510i od 19 zł * (23,18 zł brutto)

• Gdańsk Wrzeszcz
Centrum Handlowe
Merkurius
ul. Piłsudskiego
tel. 767-71-00

• Gdynia
Druk Batory
ul. Batory
tel. 661-81-21
(0-601) 612-696

• Gdynia
Centrum Handlowe
CHYLONIA
ul. Gdynia 41
tel. 625-16-41
(0-601) 20-88-66

• Gdańsk Wrzeszcz
ul. Sienkiewicza 2
(obok Kina „Zmora”)
tel. 521-86-88

• Gdańsk Przymorze
ul. Bora Komorowskiego
(obok Kina „Chłopaki”)
tel. 638-13-31

• Gdynia
Hala Targowa paw. 34
tel. 661-21-13
(0-601) 63-88-62

Telefon na kartę za 1 zł

- Połączenie samych korzyści.
- Pełna kontrola kosztów i markowe telefony od 1 zł.
- Bez abonamentu, bez rachunku.
- Na stacjonarny tylko 80 gr z VAT za minutę.

COLTEX DAKAR

mix Plus

KONCERTY, IMPREZY - PIĄTEK, 3 WRZEŚNIA

Festiwal Zdarzenia w Tczewie

Międzynarodowy Festiwal Działań Teatralnych i Plastycznych Zdarzenia 2004 rozpoczął się w czwartek w Tczewie. Potrwa do niedzieli.

Halina Kasjanik, sprawczyni Zdarzeń, tegoroczny festiwal zadeklarowała Leszku Mądzikowi, twórcy Sceny Plastycznej KUL w Lublinie.

Wszystkie przedstawienia oceniane są przez profesjonalną jury pod przewodnictwem Jerzego Słupka, które wybierze to najlepsze. Werydy jurorów poznamy w niedzielę o godz. 21. Zostanie on ogłoszony w sal. widowiskowej Tczewskiego Domu Kultury.

Piątek

- godz. 11 - seminarium poświęcone Leszkowi Mądzikowi i Scenie Plastycznej KUL, projekcja filmów dokumentalnych - sala widowiskowa TDK,
- godz. 15 - Etuda warsztatowa, przy-

gotowanie i prowadzenie Leszek Mądzik - Stary Dworzec, ul. 1 Maja 8,

- godz. 17 - Grda obchodzą imieniny, avant TEATR, Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna, Uniwersytet Jagielloński, Kraków - sala EATON,
- godz. 18.30 - Round&Round, Akademia Sztuk Pięknych, Akademia Filmowa i Teatralna, Budapest - sala widowiskowa TDK
- godz. 20 - Cyganerii Cygański Czar, parada uliczna, p.l. Piłsudskiego ul. J. Jarosława Dąbrowskiego, Łazienka, Wyższego, Sambora, bulwar nad Wisłą
- godz. 21 - Romanse cygańskie w wykonaniu Aloszy Awdziejewa, Kraków - bulwar nad Wisłą
- godz. 22 - Biesiada cygańska z ogniskami, zespół Johnny Roger, Gdynia - bulwar nad Wisłą
- godz. 23 - Percoda, Grupa Teatralna



1+1+1+1+1, Akademia Muzyczna, Uniwersytet Śląski, Wyższa Szkoła Pedagogiczna, Częstochowa - sala widowiskowa TDK

godz. 23.30 - Nocne artystów rozmowy - kawiarnia festiwalowa

Program na pozostałe dni zamieścimy w sobotnim wydaniu na stronie codziennik.

16 i 17 Muzyka otwarta Sopot

piątek, sobota 3-4 września
Chata Koliba przy plaży między Głównym i Kamiennym Potokiem
wstęp wolny

Sopotki festiwal Muzyka Przeciwko Nietolerancji i Przemocy odbywa się w tym roku już po raz piąty. Oba dni będą rozpoczynać się o godz. 14. od parady muzyków i publiczności na ulicy Bohaterów Monte Cassino, później przyjdzie czas na popołudniowo-wieczorne prezentacje poszczególnych zespołów.

Piątek (godz. 16) będzie łączył jazz, rock i reggae. Napięcie będzie rosło stopniowo - najpierw usłyszymy M-Fazę, Majestic, Sinus i kultowy dla byłowców klubu Słinsk Chłupot Mózgu. Po nich przyjdą gwiazdy: Tymon

Tymański Band (lider grupy na zdjęciu), Larry OK Ugwu z zespołem Dreadless i legendarna formacja polskiego punk-rocka Brygada Kryzys. Tzw. słowo wiążące będzie należało do Pawła „Konja” Konnaka. W niedzielę od godz. 17 będziemy płać się w world music i folk. Koncert poprowadzi Robert Hennig, a zaprezentują się Yugus z Senegalu, Godis People (Niemcy/Nigeria), Teatr Znak, polsko-nigeryjski Larry & Ikenga Drummers oraz Repczymy Folk Band.



(tor)

Fot. Robert Kuciński

20.00 Gość z Krakowa Gdynia

Klub Anawa, ul. Warszawska 5
tel. 620-80-06
bilety: 12 i 7 zł



Fot. materiały promocyjne

Robert Kasprzycki jest poetą, kompozytorem i wokalistą. Uprawia poezję śpiewaną i piosenkę autorską. Zadebiutował w 1992 r. na Festiwalu Studenckim w Krakowie, zdobywając I nagrodę i stypendium im. Wojciecha Bekona, jedno z najbardziej prestiżowych wyróżnień dla młodych poetów śpiewających. Potem posypały się kolejne nagrody i wyróżnienia oraz propozycje radiowe i telewizyjne. Najbardziej znanym jego utworem, do którego powstał także teledysk, jest piosenka „Niebo do wynajęcia”.

(mok)

20.15 Królewski Męski Gdańsk

Bazylika Mariacka
ul. Podkramarska 5
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Królewski Chór Męski „Rotte” a „Mannenkoor” będziemy gościć w Gdańsku, Sztutowie i Malborku, w ramach współpracy miast Gdańsk i Rotterdam, a także z okazji szczególnego jubileuszu: 150-lecia istnienia chóru. Od stu lat nosi on zaszczytny tytuł „Królewski”. Chór rozpocznie występy od Bazyliki Mariackiej. W sobotę będzie koncertował pod pomnikiem ofiar KL Stutthof w Sztutowie (godz. 11.30), a w niedzielę w kościele św. Jana Chrzciciela w Malborku (16.30). Wszędzie wstęp wolny. Chórem dyryguje od 1976 r. Rene Verhooff.

(tus)

21.00 Temple of Goths Gdańsk

Klub Forty
ul. 3 Maja 9a
bilety: 10 zł



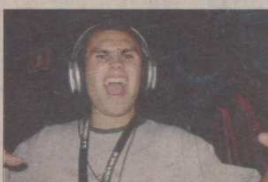
Fot. materiały promocyjne

To już 44. edycja imprezy organizowanej przez Gothic Art. Tradycyjnie usłyszymy brzmienia: gothic rock, gothic metal, darkwave, dark electro i industrial. Czekają nas spotkania z całą plajadą mrocznych (i nie tylko) polskich i zagranicznych zespołów m.in.: The Sisters of Mercy, Closterkeller, Marilyn Manson, Nine Inch Nails, Rammstein, Nightwish, Tiamat, Depeche Mode, Moonspell, Therion, London After Midnight. Podczas Temple of Goths zagrają: DJ H. 12 i DJ 666V, którzy stoczą między sobą specjalną bitwę muzyczną na mroczne dźwięki.

(a.a.)

21.00 Fabryka techno Sopot

Klub Galaxy
kazińki Północne
al. Mamuski 14
tel. 550-17-49
bilety: 10 zł



Fot. materiały promocyjne

Piątek w klubie Galaxy to kolejna impreza pod hasłem „Techno Music Factory”. Tęgo wieczoru za konsolą staną klubowi rezydenci: DJ Romeo, DJ House D oraz DJ Łańuch (na zdjęciu). Natomiast gwiazdą będzie duet Klubnastaz. Oprócz super zabawy w rytm największych hitów, na uczestników czeka również mnóstwo imprezowych gadżetów m.in. specjalne drinki. Dla naszych Czytelników mamy 7 podwójnych zaproszeń. Wystarczy zadzwonić dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61.

(a.a.)

21.00 Klubowo Sopot

Viva Club
al. Mamuski 2
tel. 551-53-23
bilety: 15 zł

Dobra muzyka, niepowtarzalna atmosfera i najlepszy DJ-e-tak przedstawia się piątek w sopockim klubie Viva. Za konsolą pojawią się klubowi rezydenci: DJ X-Junior, DJ Robson, DJ Buźka, DJ Ser oraz zaproszeni przez nich goście.

(a.a.)

21.00 Klubowo Sopot

Viva Club
al. Mamuski 2
tel. 551-53-23
bilety: 15 zł

Dobra muzyka, niepowtarzalna atmosfera i najlepszy DJ-e-tak przedstawia się piątek w sopockim klubie Viva. Za konsolą pojawią się klubowi rezydenci: DJ X-Junior, DJ Robson, DJ Buźka, DJ Ser oraz zaproszeni przez nich goście.

(a.a.)

22.00 Kabaret i techno Gdańsk

kabaret Ewan
ul. Tkacka 27/28
tel. 0-602-329-442
bilety: 15 zł



Fot. materiały promocyjne

Na piątkowy wieczór kabaret Ewan przygotował naprawdę kosmiczną imprezę, podczas której królować będą dźwięki mechaniczne. Podczas „Kabaretowego Techno” zobaczymy najnowsze programy taneczne przygotowane przez artystów kabaretu. Pomiędzy występami będzie można potańczyć przy nieco spokojniejszej muzyce klubowej. Dla sympatyków klubu Ewan przygotował także małą niespodziankę - pierwsi goście zostaną poczęstowani darmowymi „technodrinkami”.

(a.a.)

KONCERTY, IMPREZY - SOBOTA, 4 WRZEŚNIA

11.00 Graffiti, fitness i break dance Gdańsk

Galeria Handlowa Madison
ul. Rajską 10

Sobotnia impreza przeznaczona jest dla wszystkich, którzy lubią połączenie sportowego stylu życia z graffiti i muzyką. Przez cały dzień w Galerii Handlowej Madison będą odbywać się gry, konkursy i zawody:

- godz. 11 - Graffiti Jam, czyli malowanie na ścianach ustawionych przy ul. Rajskiej. Na najlepszych graffitiarzy czekają nagrody w postaci: rocznego kursu językowego, ufundowanego przez Szkołę Języków EMPIK oraz dwa semestralne kursy językowe ufundowane Szkołą Języków Obcych „Profi-Lingua”.
- Zgłoszenia do Graffiti Jam przyjmuje sklep Bad Mad (tel. 699-80-18)
- godz. 12 - Zawody czołwek wioślarskich na olimpijskim dystansie 2000 m. Odbywać się będą one na ergometrach ustawionych przed Galerią. Mogą brać w nich udział

wszyscy którzy skończyli 18 lat. Wystarczy tylko stworzyć osadę wioślarską składającą się z 4 osób, wybrać kapitana, nazwę osady i zgłosić ją do zawodów w recepcji Fitness Klubu Gymnasion (tel. 766-74-62). Na najlepszych wioślarzy czekają kamery do Gymnasion i rejsy promami Polferries. Zawody poprowadzi były wioślarski mistrz Polski, Tomasz Bykowski.

- godz. 12.30 - Czterogodzinny Olimpijski Maraton Fitness. Do zdobycia cenne nagrody, które wręczą mistrzowie fitness: Aleksandra Kobielak i Marcin Łopucki.
- godz. 15.30 - Na scenie Madisona odbędą się pokazy break dance, hip-hop'u, fitness oraz prezentacje DJ-ów. Imprezę poprowadzi Maciej Józefowicz.

(a.a.)



Fot. Dziennik Łódzki

Fitness Klub Gymnasion zaprasza wytrwałych na sportowy maraton z gwiazdami.

18.00 Pożegnanie lata Pruszcz Gd.

stadion MOSIR
ul. Chopina 34
wstęp wolny



Fot. Krzysztof Myślikowski

Mieszkańcy Pruszcza Gdańskiego, w pierwszy weekend po wakacjach na pewno nie będą siedzieć w domu. Władze miasta przygotowały festyn sportowo-muzyczny „Pożegnanie lata”. Wystąpią Gang Marcela i Tomek Makowiecki z zespołem „na zdjęciu”. Gang Marcela zagra o godz. 18. Band Makowieckiego dwie i pół godziny później. Atrakcją festynu mają być pokazy żużlowców Lotosu Wybrzeże Gdańsk. Początek - godz. 18.

(am)

WAŻNE TELEFONY

TAXI

SUPER NEPTUN TAXI
91-92, 96-26, 0800-170-700

POSIŁKI NA TELEFON

KRÓLEWSKA, 301-58-90, pizze
gratisowe, www.królewska.com.pl

Pizzeria NAPOLI, 20% taniej,
301-41-46

RÓŻNE

Weterynaryjne wizyty domowe,
całodobowo, 559-89-56,

ZAKŁADY POGRZEBOWE

PPU Zieleni Sp. z o.o.
(dawnie Miejskie
Przedsiębiorstwo Zieleni)
Gdańsk-Wrzeszcz
Partyzantów 76
- całodobowe usługi
- własna chłodnia
- **ZAKŁAD KREMACJI**
- przewóz zwłok
341-73-35, 341-20-71
0601-84-66-16

Miejski Zakład Zieleni

Gdańsk Wrzeszcz
Partyzantów 27
- całodobowe usługi
pogrzebowe,
345-12-99, 341-30-02;

Pogotowie Pogrzebowe

- całodobowe usługi 94-35;

Andrzej Kolbek, Sopotkie Centrum
Pogrzebowe, Sopot,
Niepodległości 804A, 550-68-70
całodobowo.

Anubis Całodobowe, 555-07-31
Sopot, ul. Abrahama 27

Biuro OBOL

posługa kompleksowa - najtaniej
Sopot, 551-32-45,
całodobowo

Chejron, dyżur całodobowy,
Witomińska 39, 621-19-44

Cmentarz Komunalny Sopot,
własna chłodnia, całodobowo
551-03-50, 0609-06-09-65

Concordia, chłodnia, całodobowo,
622-51-41, 0692-369-444

Dal, Usługi Pogrzebowe, wyrób
trumien, Gdynia, Spokojna 20A,
664-83-61, całodobowo

Pogrzebowe Zakrzewski
0602/25-19-30, całodobowo 620-25-25

Syniusz - całodobowo, chłodnia,
Zaspa, 761-81-83

Zarząd Cmentarzy Komunalnych
w Gdyni 660-89-50, 679-13-08
całodobowo, przewozy, chłodnia,
kredytowanie

Jeżeli chcesz zamieścić
ogłoszenie
w tej rubryce zadzwoń
tel. 30-03-216, 660-65-16

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i przesyłaj nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu.

Pierwsze pytanie w tym miesiącu: **Wymień co najmniej trzy jadalne grzyby.**

Na odpowiedzi czekamy do 8 października 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Graj i wygraj aparat

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” - gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. W tym miesiącu jest nią wysokiej klasy aparat cyfrowy! Takiej okazji nie można przegapić. Wystarczy wypełnić kupon i przesać do naszego Biura Konkursów. W gazetce znajdziesz także korzystną ofertę rabatową partnerów Klubu Prenumeratora. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza - to tylko niektóre propozycje.

Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Tu uzyskasz rabaty z kartą Klubu Prenumeratora: Salon Kosmetyczno-Fryzjerski ABACOSUN, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Toyota Chwaszczyno, Borgia, Chemia - materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojalski, Market OBI, Auto Serwis WT Błażewicz.

Wyjeżdżasz - zawieś prenumeratę

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikogo nie będzie w domu. Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.

Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższy i wtedy można otrzymać firmową „Dziennika Bałtyckiego” - skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.



BILETY TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

Co	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
dowolny	Silver Screen	2x1
Plac zabaw	Auchan	8
Złe wychowanie	kino Kameralne Gdańsk	pt. g. 20.10 1x2
Kobieta kot	kino Neptun Gdańsk	niedz. g. 18.50 1x2
Terminal	Multikino Gdańsk	wt. g. 21.45 2x2
dyskoteka	Viva Club Sopot	pt. g. 21 5x2
klub sportowy - karty startowe na dowolnie wybraną usługę	U7 Gdańsk, Gdynia	dowolny dzień 4x1



Klub U7 zaprasza m.in. na kręgle.

Fot. Sławomir Prasnicki

Dzwońcie dzisiaj
w godz. 12-12.15
pod numer
tel. 300-36-19



W niedzielę, 5 września, o godz. 12.05 gościem audycji Mariana Zacharewicza będzie



Marian Zacharewicz

Tadeusz Drozda
satyryk



BILETY DLA CZYTELNIKÓW

Co	Gdzie	Kiedy	Ile biletów
dowolny	Silver Screen	pon.-czw.	3x1
dowolny	Multikino w Gdańsku	pon.-czw.	3x2
plac zabaw Kids Land	Centrum Witawa w Gdyni	weekend	5
plac zabaw Tuptus	Auchan Alfa Centrum	weekend	20
Przyjaciel gąsienki	kino Polonia w Sopocie	niedz. g. 20.30	1x2
Spiderman 2	kino Bałtyk w Sopocie	niedz. g. 18.15	1x2
Między słowami	kino Helikon w Gdańsku	pt. g. 20.50	1x2
klub sportowy - karty startowe na dowolnie wybraną usługę	U7 Gdańsk, Gdynia	dowolny dzień	10x1

Dzwońcie dzisiaj
w godz. 12-12.30
pod numer tel. 301-27-61



KONKURS

Gdańsk Press Photo

Pomorski Konkurs Fotografii Prasowej im. Zbigniewa Kosycarza odbywa się w tym roku już po raz ósmy. Organizatorzy przypominają o nieprzekraczalnym terminie nadsyłania prac, który upływa 15 września. Dodatkowych informacji można zasięgnąć pod tel. 326-10-12.

Konkurs jest otwarty dla fotografów związanych z redakcjami, agencjami, wolnych strzelców i amatorów. Jego zadaniem jest promocja dobrej warsztatu i odkrywanie fotografii prasowej. Do jury zapraszane są znakomite postacie, związane z polską i światową fotografią prasową. Zdjęcia wraz z kartą zgłoszeniową można dostarczać osobiście lub pocztą na adres organizatora konkursu, Nadbałtyckiego Centrum Kultury, ul. Korzenia 33/35, 80-851 Gdańsk.



Fot. KJP

To ostatnia szansa. Zostały tylko niecałe dwa tygodnie na zgłoszenie prac do konkursu Gdańsk Press Photo. Jury wciąż czeka...

JESTEŚ W POTRZEBIE

- TELEFONY ALARMOWE**
Dziennik Bałtycki - 0 800 1500 39,
Policja 997, Straż Miejska 986,
Straż Pożarna 998, Pogotowie Ratunkowe 999, Pogotowie Weterynaryjne 983, Pogotowie Energetyczne 991, Pogotowie Ciepłownicze 993, Pogotowie Gazowe 992, Pogotowie Techniczne 995, Pogotowie Wod.-Kan. 994, Pogotowie Drogowe 954 i 981
- CENTRUM ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO WOJEWÓDZTWA** tel. 307-72-04
- POSZUKIWAWCZE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE** (szukają zaginionych bezpłatnie) tel. 693 -519-431; 504-232-039
- POGOTOWIE RATUNKOWE**
■ **GDAŃSK**
Wrzeszcz, ul. Orzeszkowej 1, wypadkowy ul. Sosnowa, tel. 347 82 51-52, 999, 341 10 00.
■ **GDYNIA**
ul. Żwirki i Wigury 14, tel. 620 00 01, 620 00 02. Całą dobę.
■ **SOPOT**
ul. Bolesława Chrobrego 10, tel. 551-11-56, 551-18-92
- DYŻURY SZPITALI**
■ **GDAŃSK**
Klinika Chirurgii AMG, ul. Dębinki 7, tel. 620 74 01, Klinika Chorób Oczu AM, ul. Dębinki 7, tel. 341 74 93, Szpital Specjalistyczny św. Wojciecha, al. Jana Pawła II 50, Gdańsk Zaspa, tel. 768 40 00, oddz. ratunkowy tel. 768 45 03, Szpital Woj. im. M. Kopernika, ul. Nowe Ogrody 1/6, tel. 302 30 31, Szpital Marynarki Wojennej, ul. Polanki 117, tel. 552 63 18
- **GDYNIA**
Szpital Miejski, ul. Wójta Radtkego 1, tel. 620 75 01, 666 58 00; Szpital Morski, ul. Powstania Styczniowego 1, tel. 699 83 00, Szpital Instytutu Chorób Morskich i Tropicznych, ul. Powstania Styczniowego 9 b, tel. 622 30 11
- **DYŻURY**
CAŁODOBOWE APTEK
■ **GDAŃSK**
Dworcowa, ul. Podwale Grodzkie 1, tel. 346 25 40, Aptek 45, ul. Podwale Grodzkie 1, tel. 763-10-74; Cefam, Startowa 6, tel. 559-23-27; Dyżurna, ul. Kołobrzegska 32, tel. 511-85-58, 511-88-99; Apteka przy Arctowskiego-Morena. Codziennie 8-22, również w niedziele, święta, 058/345-74-17
- **GDYNIA**
Apteka Dyżurna, (leki gotowe) pl. Kaszubski 8; pod 661-75-94; Pod Gryfem, ul. Starowiejska 34, tel. 620 19 82
- **SOPOT**
Apteka pod Orłem ul. Boh. Monte Cassino 37, tel. 551-10-18;
- **PRUSZCZ GDAŃSKI**
Magnolia Pruszcz Gdański, ul. Korzeniowskiego 66, tel. 682 12 30
- **POLICJA**
■ **Komenda Wojewódzka**, Gdańsk, ul. Okopowa 15, tel. 301 62 21
- **Kom. Miejska**: Gdańsk, ul. Nowe Ogrody 27, tel. 302 00 91; Gdynia, ul. Portowa 15, tel. 622 10 00, 662 12-22 (oficer dyżurny); Sopot, ul. Niepodległości 736, tel. 551 00 21
- **INF. PKS**
Gdańsk, tel. 302-15-32, czynna codziennie w godz. 6.30-18.30; Gdynia, tel. 620-77-47, czynna pon.-pt. w godz. 7.30-15.30
- **INF. PKP 24 GODZ.**
Gdańsk - tel. 94-36, 328-52-60, 328-14-60; Gdynia - tel. 94-36; Sopot - tel. 551-00-31, 94-36
- **INF. LOT**
0801 300 952 - informacja, rezerwacja, (prywatne); 0801 300 953 - informacja, rezerwacja (służbowe)
- **INF. ZKM GDYNIA 24 GODZ.**
0 801 174 194 informacja o godz. odjazdów autobusów i trolejbusów
- **INF. TURYSTYCZNA**
ul. Długa 45 codziennie 10-20, tel. 301-91-51

(tor)

KONCERTY, IMPREZY - SOBOTA, 4 WRZEŚNIA

18.00 Pieśni, modlitwy
Gdańsk

NCK, Ratusz
Starmiejski
ul. Korzenia 33/35
bilety: 10 i 20 zł



Fot. Adam Warzawa

Dziesięć lat pełni w Gdańsku funkcję Konsula Honorowego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej Andrzej Kanthak. Z okazji jubileuszu dyrektor Jan Łukaszewski i Polski Chór Kameralny Schola Cantorum Gedanensis zapraszają na wieczór śpiewający do korzeni muzyki brytyjskiej. W programie utwory m.in. (od najstarszych) Thomasa Morleya, Henry Purcella, Edwarda Elgara, Ralfa Vaughana Williamsa Michaela Tippeta. Będą to modlitwy, pieśni do słów Szekspira, pieśni patriotyczne, a także coś lżejszego: English Sea Shanty. (tas)

21.00 Zagra CJ Stone
Sopot

Klub Galaxy
Łazienki Północne
al. Mamuski 14
tel. 550-17-49
bilety: 15 - 20 zł



Fot. materiały promocyjne

W sobotni wieczór w klubie Galaxy zagości niekwestionowana gwiazda muzyki techno i trance - CJ Stone (na zdjęciu). To wielki showman, niezrównany remikser oraz autor dobrze znanych utworów granych na europejskich scenach klubowych. Na bieżąco i bezczadnie towarzyszyć mu będzie perkusista. Nie zabraknie także specjalnych wizualizacji i dekoracji. Dla naszych Czytelników mamy 7 podwójnych zaproszeń. Dzwonko dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)

21.00 Viva Party
Sopot

Viva Club
al. Mamuski 2
tel. 551-53-23
bilety: 25 i 15 zł

22.00 Do szkoły
Gdańsk

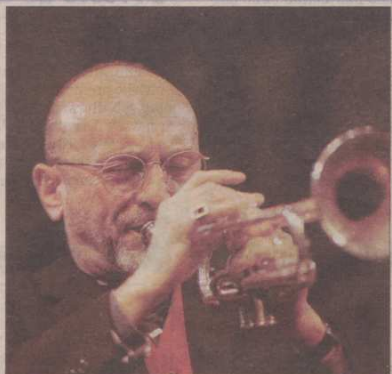
Celtic Pub
ul. Lektykarska 3
tel. 320-29-99
wstęp wolny

Największe hity ze światowych list przebojów usłyszymy podczas sobotniej imprezy, zatytułowanej „Viva Party”. Zagra je DJ Robson. Dla wszystkich, którzy wolą starsze kawałki będzie drugi parkiet i klimaty lat 70. Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń. Dzwonko dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)

KONCERTY, IMPREZY - NIEDZIELA, 5 WRZEŚNIA

20.00 Wielki Tomasz S.
Gdańsk

Klub Pokład (Zielona Tawerna)
Skwer Kościuszki
tel. 660-34-31,
bilety w przedsprzedaży - 60 zł, w dniu koncertu - 80 zł,
miejsca stojące - 40 zł.



Fot. Adam Warzawa

Wytwałość jest wspaniałą cnotą. O tym, że sprawdza się także w muzyce, przekonuje kariera Tomasza Stańki. Najwybitniejszy polski trębacz jazzowy debiutował w 1962 r., ale szczyt sławy przeżywa dopiero w nowym tysiącleciu. Fenomen Stańki polega na stałym rozwoju i mocnym charakterze - od początku stara się łączyć dorobek jazzowej awangardy z tradycją europejską i specyficzną polską. Na samym starcie wspólnie z pianistą Adamem Makowiczem założył zespół Jazz Darings, pierwszą europejską grupę freejazzową oraz przyłożył się do kwintetu Krzysztofa Komedy. W Pokładzie spotkamy się z prawdziwą gwiazdą - Stańko odnowił kontrakt ze światową niemiecką wytwórnią ECM i zajął dwa znakomitymi albumami: „Soul Of Things” i „Suspended Night”. W Gdyni zagra ze współtwórcami swojego sukcesu, trzema składami: Marcin Wasilewski (fortepian), Sławomir Kurkiewicz (kontrabas) i Michał Miśkiewicz (perkusja). Mamry dla Was 5 podwójnych zaproszeń na koncert, dzwonko do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61. (tor)

21.00 Off Road
Gdańsk

Klub 3miasto
ul. Straganarska
18/19
tel. 320-70-78
wstęp wolny

Niedzielną imprezę w klubie 3miasto to impreza pod hasłem „Off Road”. Usłyszymy kawałki, które znalazły się daleko „od drogi”, czyli od nurtu lansowanego w mediach i na listach przebojów. Nie zabraknie rocka, metalu czy tripp-hopu. Za konsolą stanie DJ Zooback. Dla amatorów najoju z pianką będzie promocja. (a.a.)

21.00 Hip - hop Party
Gdańsk

Celtic Pub
ul. Lektykarska 3
tel. 320-29-99
wstęp wolny

Pod tym hasłem odbędzie się niedzielna impreza w Celticu. Muzyczne stery obejmie DJ Młody. Usłyszymy utwory polskich i zagranicznych zespołów hip - hopowych. Nie zabraknie także kawałków w stylu ryth and blues. Uwaga! Należy zabrać dowód osobisty, ponieważ wstęp jest tylko dla osób pełnoletnich. (a.a.)

SPORT - PIĄTEK, 3 WRZEŚNIA

19.00 Piłka nożna
Gdynia

stadion GOSiR, ul.
Olimpijska, Bilety:
22 zł (trybuna), 17
zł (normalny), 11 zł
(pod zegarem), ko-
biety i dzieci do lat
12 - 2 zł

Mecz II ligi Prokom Arka - Zagłębie Sosnowiec
Gdynianie będą faworytem tego meczu. W tym sezonie piłkarze Prokomu Arki zagrali przed własną publicznością trzy mecze i wszystkie wygrali. Kibice żółto-niebieskich wierzą, że w piątek będzie podobnie.

SPORT - SOBOTA, 4 WRZEŚNIA

10.00 Tenis
Gdańsk

Ziaja Grand Prix
korty GKT Lechia,
ul. Traugutta
Wpisowe: 20 zł

Piętnasty turniej tenisa ziemnego amatorów z cyklu Ziaja Grand Prix Wybrzeża o puchar „Dziennika Bałtyckiego”. Organizatorzy zapraszają wszystkich miłośników tenisa. Zapisy do godziny 10.

10.00 Tenis
Gdańsk

Grand Prix Chelm
2004
korty OSiR, ul. Wi-
tosa
Wpisowe: 20 zł

Będzie to już czternasty turniej amatorów z cyklu Grand Prix Chelm 2004. Rywalizacja toczyć się będzie do końca września. Pula nagród dla najlepszych zawodników w klasyfikacji końcowej wynosi 4,5 tysiąca złotych.

SPORT - SOBOTA, 4 WRZEŚNIA

10.00 Lekkoatletyka
Gdańsk

Młodzieżowe Mi-
strzostwa Polski
(do lat 23)
boisko AWFiS, ul.
Wiewska
Wstęp wolny

W pierwszej kolejności startują olimpijczycy Kamila Skolimowska, Robert Wolski, Radosław Popławski. Ciąg dalszy mistrzostw w niedzielę, także o godzinie 10.

11.00 Piłka nożna
Gdynia

Mecz IV ligi Arka II
Gdynia - Orkan Se-
meko Rumia
boisko GOSiR,
ul. Olimpijska
Wstęp wolny

Zapowiada się interesujący mecz dwóch czołowych drużyn. Orkan ostatnio pogubił kilka punktów na własne życzenie, z kolei Arka II jest wiceliderem tabeli. Gdynianie będą faworytem meczu, tym bardziej, że będą mogli zagrać zawodnicy z ławki rezerwowych pierwszej drużyny.

11.10 Lekkoatletyka
Westerplatte

Bieg Szlakiem
Obrońców Wy-
brzeża '39
start przy pomniku
Wstęp wolny

Impreza ta odbędzie się już po raz 42 i wystartować może każdy kto ukończy 16 lat i ma ważne badania lekarskie. Rywalizacja odbędzie się w dziesięciu kategoriach, a dla najlepszych przewidziane są nagrody. Trasa biegu 10 km. Start przy pomniku na Westerplatte, a meta na Targu Rybnym.

14.00 Rugby
Sopot

Mecz I ligi Ogniwo - Budowlani
Lublin
boisko Ogniwo,
ul. Jana z Kolna
Wstęp wolny

W pierwszej kolejce Ogniwo przegrało wyjazdowy mecz z Orkanem, a Budowlani zanotowali zwycięstwo na swoim boisku. Sopotianie u siebie potrafią być groźni dla najlepszych i stać ich na wygraną w tym spotkaniu.

17.00 Piłka ręczna
Gdańsk

halo Widowiskowo-
Sportowa AWFiS,
ul. Wiewska
Bilety: 8 zł (normal-
ne), 2 zł (ulgowo)

Mecz ekstraklasy kobiet Nata AZS AWFiS - Vitalar Jelfa Jelenia Góra
Ekstraklasa piłkarek ręcznych inauguruje sezon. Na początku Nata podejmie Vitalar Jelfa. Warto przyjść i zobaczyć jak prezentują się mistrzyni Polski po odejściu Galiny Lotariewej i Karoliny Siódmiak.

17.00 Piłka nożna
Sopot

stadion MOSiR, ul.
23 Marca, bilety: 5
zł (kobiety i mło-
dzież do lat 15
wstęp wolny)

Mecz IV ligi KP - Gryf 95 Słupsk
Sopotianie od początku sezonu wygrali jeden mecz, dwa zremisowali i jeden przegrali. W sobotę powinni odnieść drugie zwycięstwo w rozgrywkach. Rywalem KP będzie Gryf 95 Słupsk, który nie zdobył jeszcze nawet jednego punktu.

SPORT - NIEDZIELA, 5 WRZEŚNIA

10.00 Tenis
Gdańsk

Ziaja Grand Prix
korty GKT Lechia,
ul. Traugutta
Wpisowe: 20 zł

Drugi dzień piętnastego turnieju tenisa ziemnego amatorów z cyklu Ziaja Grand Prix Wybrzeża o puchar „Dziennika Bałtyckiego”.

13.00 Motocross
Gdańsk

Mistrzostwa
Polski
tor przy
ul. Borkowskiej
bilety 5 zł

Na torze przy ul. Borkowskiej (boczną od ul. Starogardzkiej) odbędzie się mistrzostwo Polski w motocrossie w klasach 125 junior i otwartej. W sumie przeprowadzone zostaną cztery wyścigi plus dwa z udziałem nadziei do lat 12.

15.00 Rugby
Gdańsk

Mecz I ligi AZS
AWFiS - Arka
Gdynia
boisko AWFiS, ul.
Wiewska
Wstęp wolny

Jak to w meczu derbowym emocji z pewnością nie zabraknie. Więcej atutów mają po swojej stronie mistrzowie Polski i to zespół z Gdyni jest faworytem do zwycięstwa w tym spotkaniu.

www.fotostop.pl

FOTOSTOP®

KOMÓRKI I CYFRÓWKI

POWRÓT DO SZKOŁY
I NA UCZELNIĘ

~~2999 zł~~

111 zł

cenę promocyjną
przy jednoczesnym zrealizowaniu
usług o wartości min. 50 zł

~~999 zł~~

888 zł

OLYMPUS C-450 ZOOM

- rozdzielczość: 4 miliony pikseli
- zoom optyczny 3x, cyfrowy 4x
- wymienna karta xD-Picture Card
- autofocus iESP
- programowana automatyka ekspozycji

2499 zł

SONY T1

- 5 milionów pikseli
- optyka Carl Zeiss Vario-Tessar
- zoom optyczny 3x, cyfrowy 6x
- Smart Zoom do 12x
- hybrydowy ekran LCD 2,5"
- wymiary: szerokość 91 mm, wysokość 60 mm, głębokość 21 mm

149 zł

OLYMPUS 5-701
dyktafon analogowy

- paiza
- gniazdo słuchawek
- zasilanie: 2 baterie 1,5 V AA
- możliwe zewnętrzne źródło zasilania
- wymiary: 121 mm x 58 mm x 26 mm
- waga: 160 g

269 zł

OLYMPUS VN 120
dyktafon cyfrowy

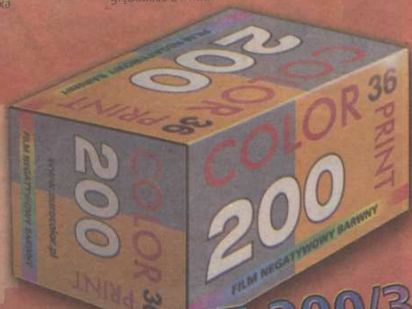
- czas nagrania: HQ 43 min, SP 1 godz., 5-min, LP 2 godz., 1 min
- głośnik wbudowany
- gniazdo mikrofonu
- zasilanie: 2x 1,5 V/baterie AAA
- wymiary: 99 x 39 x 21,5 mm
- waga: 66,5 g

1999 zł

NIKON COOLPIX 5200

- rozdzielczość 5,1 mln
- 3-krotny zoom
- wewnętrzna korekta zdjęć w aparacie
- z zaawansowanym trybem redukcji efektu czerwonych oczu
- 15 programów tematycznych
- rejestrowanie najdrobniejszych szczegółów z odległości 4 cm (makro)

1 zł*



COLORPRINT 200/36
barwny film negatywow

-50% ceny

-50% ceny

• drugi komplet zdjęć

- drugi portret
- drugie powiększenie 20 x 30
- drugi komplet zdjęć paszportowych

Adresy salonów FOTOSTOP w Polsce:

Gdańsk

Zbrojownia
City Forum
CH.ETC

Gdynia MAKRO
Warszawa

CHR Promenada
FOTOSTOP
Kinomax - Puławska
BEMOWO

Częstochowa FOTOSTOP
Rybnik RYNEK
Zabrze PLATAN
Żory

Targ Węglowy 6
Podwale Grodzkie 8
Rzeczypospolitej 33
Hutnicza 8

Ostrobramska 75c
Bracka 22
Puławska 17
Powstańców Śląskich 104
Al. N.M.P. 37
Rynkowa 1
Pl. Teatrny 12
Moniuszki 10

+48 (58) 301 81 22
+48 (58) 305 53 12
+48 (58) 511 10 31
+48 (58) 663 41 57

+48 (22) 673 98 63
+48 (22) 692 89 96
+48 (22) 852 81 51
+48 (22) 436 34 30
+48 (34) 365 49 58
+48 (32) 423 64 55
+48 (32) 376 62 75
+48 (32) 434 60 48

Szczegóły w salonach FOTOSTOP.

OLYMPUS

Canon

Nikon

SONY

Gdynia. Ośrodek otwarty W nowej siedzibie



Jolanta Witen, dyrektorka ośrodka cieszy się, że jej podopieczni będą mogli korzystać z nowych sanitariatów.

Fot. Tomasz Boli

Nie do poznania zmienił się budynek przy ul. Opata Hackiego, gdzie zainaugurowano wczoraj rok szkolny Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym. Wyremontowane, przestronne

wnętra ułatwiają naukę 35 podopiecznym ośrodka z Gdyni, Rumi i gminy Sztum. Dodatkowo za kwotę 80 tys. zł, przekazaną przez koło Rotary Gdynia, zakupiony zostanie nowy sprzęt - konstrukcje umożliwiające niepełnosprawnym łatwiejsze poruszanie się po budynku. (sz)

Gdynia. Dni Otwarte Fundacji Gospodarczej Pomogą bezrobotnym

W samo południe rozpoczyna się w piątek pierwsze Dni Otwarte Fundacji Gospodarczej przy ul. Olimpijskiej 2. W programie, oprócz prezentacji działalności fundacji, znalazły się konkursy z nagrodami i poczęstunek. Dla wszystkich chętnych przygotowano specjalne stoiska z broszurami.

- Istniejemy od 1990 roku, skupiamy się głównie na zwalczaniu bezrobocia - mówi Irena Muszkiewicz-Herok, prezes Fundacji Gospodarczej w Gdyni. - Rocznie korzysta z naszych usług około sześciu tysięcy osób, co jest liczbą imponującą. Naszych klientów informujemy, jak skutecznie szukać pracy, oferujemy

darmowe szkolenia i usługi doradcze. Gdy trzeba, pokazujemy, w jaki sposób napisać list motywacyjny i cv. Ludzie bezrobotni, znajdujący się na życiowym zakręcie, mogą skorzystać u nas za darmo choćby z ksera.

Dni Otwarte odbędą się dzięki dofinansowaniu z Trust of Civil Society in Central and Eastern Europe oraz Fundacji im. Stefana Batorego w ramach programu UE Trzeci Sektor.

- Dzięki temu zastrzykowi finansowemu mamy nie tylko pieniądze na promowanie swojej działalności, lecz również na remonty, szkolenia dla naszych pracowników, zakup nowego sprzętu - mówi Irena Muszkiewicz-Herok. (sz)

Sopot. Remont ulicy będzie tańszy, ale w końcu się rozpocznie Koniec sportu na Sportowej

Dzisiaj aby pokonać ul. Sportową należy mieć samochód ze... sportowym zawieszaniem. Najlepiej taki przystosowany do jazdy terenowej. To bowiem jedna z ostatnich „piaszczystych” ulic w Trójmieście. Od kilku lat systematycznie znajduje się w planie remontów, ale zawsze była wykreślana. W

tym roku decyzja o rozpoczęciu prac zostanie prawdopodobnie podjęta.

- Za każdym razem okazywało się, że koszty są zbyt duże. Jest to niewielka ulica, a kosztorys opiewał na sumę około 100 tys. zł - tłumaczy Jakub Świdzki, radny Sopotu.

- Zaproponowałem, aby zrezygnować z „lüksów” i

rozpocząć remont od najbardziej potrzebnej rzeczy, czyli zmiany nawierzchni.

- Niech chociaż coś się ruszy. Mamy już dość jeżdżenia latem w kurzu, a przez resztę roku w błocie - mówi jeden z mieszkańców. - Okazało się, że kosztorys na taki remont zamknąłby się o połowę mniejszą sumą - dodaje

Świdzki. - Mam nadzieję, że dzięki oszczędnościom uda się zrealizować remont.

- Ulica Sportowa została wpisana do propozycji na przyszły rok - mówi Andrzej Chrzanowski, dyrektor Zarządu Dróg i Zieleni w Sopocie. - Jeżeli radni zaakceptują pomysł na ul. Sportowej zostanie wyłożona kostka. (mz)

R E K L A M A

Powrót do szkoły
Wzgórze
Harry Potter
i CZARA OGNI

!ABY dobrze wystartować!

4 WRZEŚNIA GODZ. 13.00
Szkoła Magii, rozgrywki rodzinne,
Czarodziejskie zaklęcia,
Mnóstwo konkursów i atrakcji!

Géant
Wszystko i tanio

RESERVED

Gdynia, ul. Ślęska 142
www.chwzgorze.pl

Wzgórze
Każdy dzień jest Wielki

18091A

konkurs
Kiedy do parku?

w piątek o godz. 15.30
słuchaj Radia Eska Nord,
zadzwoń tel. 664 90 90
i wygraj nagrody!

EC
Elektroakustyczne Wydarzenie
Spółka Akcyjna

Spółka Akcyjna

Zielony Park dla Ciebie

zainicjatorzy medialni:
Dziennik Bałtycki

ESKA NORD

PRACA

ZATRUDNIĘ

BARMAŃKĘ, pizzaria,
0-502-097-270 Rumia

Indywidualne i zespołowe na terenie
koncernu zatrudniamy na stanowiska
pracowników biurowych, technicznych
i kierowniczych. Wymagamy: doświadczenia
w pracy na podobnym stanowisku, wykształcenia
średniego, znajomości języka polskiego i
angielskiego. Zainteresowanych prosimy o
złóżenie CV i listu motywacyjnego do:
Kierownik Biura Personelu, ul. Wolności 10,
00-000 Warszawa, tel. 0-22-638-10-10.

CHALUPNIKÓW (długopły),
(0-34) 317-83-11

CHALUPNIKÓW montaż
długopły, Starogard Gd.,
0-601-089-282

CIEŚLI rusztowniców,
malarzy stoczniowych tel.
(0-58) 766-71-40

DOCIEPLENIOWCÓW,
0698-644-978

EXPEDIENTKĘ do baru
zatrudnić, najchętniej po
szkole gastronomicznej,
342-90-62

EXPEDIENTKĘ do sklepu
spożywczego z Pruszcza lub
okolice, 863-00-65

EXPEDIENTKĘ do sklepu
warzywnego, 0501-87-16-74

EXPEDIENTKĘ w sklepie
spożywczym oraz na dział
miejny zatrudnić, 300-08-74

EXPEDIENTKĘ z praktyką do
spożywczego zatrudnić,
Gdańsk 760-40-51

FOTOGRAFÓW, fotografatorów
z samochodem, 305-93-56

FRYZJERKĘ damsko-męską,
(0-58) 324-10-09

FRYZJERKĘ w Gdańsku
Wrocław, 0-606-618-045 po
18.00

FRYZJERKĘ (0-58) 344-99-79

JUBILERÓW i wzorczarzy
wykwalifikowanych lub
złoty pręty. Pannie do prac
przy montażu biżuterii, tel.
0-607-284-515 (dzwonić
15.00-16.00)

KELNERKI, barmanki
poszukuje bar gastronomiczno-
rozrywkowy „Róża”,
0-503-826-506

KIEROWCĘ z okolic Starogardu
Gdańskiego z kat. C do E. praca
po kraju na kontenerach.
Dzwonić w godz. od 9.00 do
11.00 Tel. 582-51-74

KIEROWCĘ-handlowca z
doświadczeniem,
(0-58) 671-84-26

KONSULTANTKI Avon,
302-84-55, 556-65-57

KONSULTANTKI Avon,
763-49-30, 0501-011-281

KONSULTANTÓW „Oriflame”,
(0-58) 625-29-76,
0-506-272-560

KONSULTANTÓW, bezpłatne
szkolenie, (0-58) 827-17-05

KRAWCOWIE i szwaczki
na bob warunkach
zatrudnienia, 554-61-58,
0602-628-388

KRAWCOWE zatrudnić,
554-23-59

KRAWCOWE, 058-622-49-96

KUCHARZ do Pensjonatu
Irena Sopot, 058-551-20-73

KUCHARZ, pizzaria,
(0-58) 661-90-16

KWACIARKĘ z
doświadczeniem: uzdźniona
plastycznie, 552-62-92

LAKIERNIKA na działalność
gospodarczą, 0-501-653-053

LAKIERNIKA samochodowego,
346-67-59

MALARZA-Murazę, 346-67-59

MECHANIKĄ samochodowego,
(0-58) 553-16-52

MECHANIK z
doświadczeniem zatrudnić
Gdynia, 0-602-457-764

MONTAŻYSTĘ okien,
wymagane prawo jazdy,
doświadczenie, 345-22-48

MONTERÓW sieci
zewnętrznych Wod-Kan
Gdańsk ul. Chrobrego 76, tel.
341-16-27

OFICERÓW pokładowych/mechaników
poszukują armatorzy
zagranicą, (0-58) 661-90-16

OPERATORA koparko-
ładowarki, (0-58) 672-60-51,
0-505-112-803

PIASKARZY, malarzy od taras,
309-70-82, 9601-919-086

POMYWKONAWCÓW
samotworu budowlanych,
552-17-46

SAMODZIĘLNĄ księgową do
prowadzenia ksiąg rachunkowych
zatrudni Kancelaria Doradztwa
Podatkowego. Wymagania:
Umiejętność sporządzania
sprawozdań finansowych oraz
znajomość Programu FX
Symfonia. Orlenty Biuro Ogłoszeń
Dł 80-884 Gdańsk Targi Drzewny
9/11 nr oferty 198777

SERWISISTĘ ds. transportu
międzynarodowego. Niemiec,
konieczna znajomość ustawy o
transportie i obliczania czasu
pracy kierowców, tel.
0601-641-541

SPRZEDAWCĘ magazyniera
0697/205-781

STOLARZ osobą
niepełnosprawną do 45 lat,
Rumia, (0-58) 771-34-70 w
godz. 9-14

SZWACZKI, mechanika
maszyn szwalniczych,
682-35-90, 681-17-33

TAPICER osobą
niepełnosprawną do 45 lat,
Rumia, (0-58) 771-34-70 w
godz. 9-14

ZATRUDNIÓW Majstrów
budowy ze znajomością j.
niemieckiego oraz
Monteblę płyt kartonowo-
gipsowych. Orlenty,
058-511-10-70

AKTUALNIE zatrudniamy 7
osób do działu
handlowego do 40 lat,
1600 zł miesięcznie, tel.
555-22-49

AMBITNE, dyspozycyjne osoby
do biura obsługi klienta oraz
kierowniczą i magazyniera (do 35
lat), 524-08-72, 524-06-73

BIURO Projektów
zatrudni Inżyniera-
Konstruktora
budownictwa
lądowego na
stanowisko
Asystenta
Projektanta, tel.
342-02-17

FIRMA Farmaceutyczna
przyjmuje pracowników.
Wykształcenie minimum średnie
z maturą. Wiek do 25 lat. Orlenty
składają na adres Gdańsk Trakt
Szw. Wolności 237.

FIRMA Giga zatrudni Monterów
kadłubowych, Ślusarzy,
Spawaczy, 0503-969-964

BRYGADY tynkarskie,
(0-58) 676-00-88,
0-607-081-395

CHALUPNIKÓW pilnie zleci
producent poważną pracę
chlebniczą, 3000 brutto,
0-606-103-172

DOBRE prosperującą Eros
Center w Niemczech oferuje
samodzielny, legalną pracę dla
dłozczyń. Komfortowe warunki
mieszkania. Informacja pod
numerem 00491756618456

DZIEWCZYN do
ekskluzyjnego klubu we
Wrocławiu zatrudnić.
Gwarantujemy zarobki ok.
15.000,- miesięcznie,
luźne dni pracy,
zakwaterowanie,
0-504-172-172,
0603-641-818

DZIEWCZYN z
zakwaterowaniem zatrudni
w Poznaniu (wysokie zarobki)
tel. 0501-706-708,
061-8142-554

PRACOWNIKÓW ochrony z
licencją oraz dozwoleniem
także poligrafi,
(0-58) 305-80-53 (10.00-14.00)

PRACOWNIKÓW zatrudni
hurtownia. Wykształcenie min.
średnie, wiek do lat 40,
760-16-11

PROSTE chałupnictwo ziemne.
Kopierka, znaczek. Total-8,
09-100 Płońsk, Grunwaldzka 42

PRZY organizacji dużego
koncertu-
zatrudniamy. Tel.
0698-663-723

OSOBISTEJ szkoły zaojcznej,
301-32-72

UCZNIA do zawodu mechanika,
obrobka skrawaniem, Gdynia,
0-602-457-764

WYKwalifikowanego
blacharza zatrudni Orlenty. Serw.
Peugeot. Orlenty plesznie: JD
Kulę Chwaszczyska 178,
81-571 Gdynia

WYPEŁNIENIE ankiet 25 zł/10
szt. 0-609-139-641

ZAINTERESOWANI
platformami wiertniczymi,
0-602-618-747

ZATRUDNIĘ Zbrojarzy i Cieśli,
Gdańsk-Wrzeszcz ul.
Chrobrego 76, tel. 341-16-27

SZUKAM PRACY

PRZYJMUJE opiekę nad dziećmi,
ludźmi starszymi. Znam
angielski i grekę na pianinie,
620-37-08, 0505-597-693

ZAOPIEKUJĘ się starszą
osobą, (0-58) 551-12-07

BIZNES

WSPÓŁPRACA

BIURO RACHUNKOWE

ALFIN, Biuro
Rachunkowe, 620-67-02,
alfin@alfin.pl

ATUT Licencjonowane Biuro
Rachunkowe,
(0-58) 344-76-77,
0-694-448-058

BIURO Rachunkowe
Jędrzejów, 058-305-83-29
Pomoc w zakładaniu firm,
zatrudnianiu, księgowości,
ZUS.

BIURO Rachunkowe
profesjonalnie, tanio,
0606-859-769

BIURO Rachunkowe
Saldo pełna obsługa ksiąg
rachunkowych oraz ksiąg
przychodów i rozchodów.
Sporządzanie i składanie
deklaracji podatkowych oraz
ZUS przekaz elektroniczny.
Tel. 342-12-43

BIURO Rachunkowe,
(058) 653-22-62

BIURO Rachunkowe,
305-25-22

BIURO rachunkowe,
licencjonowane, 0505-284-749
e-mail: dani@wp.pl

DORFIN
Rachunkowe, 305-33-47,
5505-024-611

LICENCJONOWANE biuro
doradztwa, księgowości,
620-80-30

WSPÓŁPRACUJEMY z
niemiecką kancelarią
prawniczą, sprawdzania na
granicy „Fokus”,
(0-91) 423-53-17

KREDYTY

AGENCJA Bankowa,
bezpieczny kredyt
gotówkowy, bez
opłat, w 1 dzień decyzja i
wypłata, Wrzeszcz 520-33-52,
Gdynia 781-44-64

BANKOWA spłata innych
kredytów gotówką! Spłacamy
kredyty: gotówkowe,
gospodarcze, US, ZUS. Także
dla: zadłużonych, błądzących
w BIK-u. Tel. 781-98-90,
601-832-048

GOTÓWKOWE kredyty w 3
godziny! Także dla:
marnarzy, emerytów,
zadłużonych, dochód od 500
zł. Gdynia ul. Starowiejska 1,
pok. 201, tel.: 781-98-90,
0601-832-048

HIPOTECZNE dla
zadłużonych, 860-63-41,
0601-65-61-97

KREDYTY gotówkowe,
honorarijnie, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY dla
firm. Najtaniej!
Najszybciej!
(0-58) 345-19-55

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipoteczne,
550-14-43

KREDYTY gotówkowe i hipoteczne dla
kandydów, (0-58) 305-12-38

KREDYTY gotówkowe w 1 dzień, min.
dochód 500 zł. Kredyty hipoteczne-
również dla osób w BIK i zadłużonych
w ZUS i US. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86

KREDYTY gotówkowe w 1 godz. min.
dochód 500 zł, konsolidacja, kredyty
hipoteczne. Gdynia Żwirki i Wigury
24/2 tel. 620-24-86, Włochowice (WOK)
627-27-55 w. 45

KREDYTY gotówkowe,
konsolidacyjne, dochód
500,- inne, (bez BIK-u),
pożyczki hipotecz



AUTO MOTO

HONDA Civic, 1.4, 09 r., 30.500 zł, czarna, pierwszy właściciel, serwisowany, stan b. dobry, 0-602-251-791

MERCEDES 124 Combi, 2.0 benzyna, 93 r., E. Klasa, dodatki, 19.900 zł do negocjacji, (0-58) 322-06-42

MERCEDES 190, 2.0 D, 1989, 8900 zł, (0-58) 561-17-05, 0-606-371-652

MERCEDES 230 E 3-ukł. piętrowa rejestracja 1998 maj, 134 tys. km, pełna dokumentacja, stan idealny, 68.000, 0502/748-137

POLONEZ Caro, 1995 r., 54000 km, Gdynia, 0-698-586-983

RENAULT Scenic, 1.6, 2000, K, AA, CZ, ES, EL, R, kupiony w Polsce, (0-58) 682-26-61

VW Polo, 1.4, 1999 r., 23.500 zł, stan idealny, 2 komplety kół, (0-58) 627-06-22, 0-601-695-242

FORD Transit, 86, ciężarowo-osobowy, 9-osobowy, sprawni do remontu, 0502-537-516

IVECO 75 E 14, 1994, kontener, 5,10 x 2,40 x 2,40, winda, 28.900, 344-77-55

INNE sprzedam

MOTOROWER „Derbi” 300cc, 2000 r. czarna, zakupiony w kraju od dealera, 6000 zł, 0-602-316-101

SAMOCHOD - kupię

OSOBOWE Dostawca! Popywaczka, cafe, gotówka, 344-77-33

SAMOCHOD - kupię

Al Dostawca! Osobowe, uszkodzone, 344-77-33

Al Gotówka! Osobowe, dostawca 554-44-00, 0604-215-315

OSOBOWE Dostawca! Uszkodzone, Cafe, 0-696-220-000

CZĘŚCI ZAMIANNE

AUTOKASACJA! Bezpłatne zawiadzenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW japońskich, koreańskich Japparts 058/344-34-52, 058/344-34-53, 058/661-29-20, www.japparts.pl

AUTO-SZYBY

ABIX. Kapitańska 4. Sprzedaż. Montaż. Prycyntanie. 664-70-38

AUTO-SZYBY

GDANSK Wreszcz, komfortowy dom o pow. 550 m kw z basenem w ogrodzie, działka 1000 m kw, sprawnie, 1500.000 zł, 0-509-204-181

GDANSK Jasień, 100/512 (2003 r.) 125.000 zł, (0-58) 558-44-55

GDYNIA Grabówek, nowy budynek, widok morza, 0-602-833-220

PRUSZCZ Gdańsk, pol domu, 60 m x 30 m, działka 316 m, 139.000, 0605-742-334

ROŻYNY kolo Pruszcza Gdańskiego, 250.000 zł, dom 140 m kw mieszkalnych, podpiwniczony, działka 500 m kw, budynek bliźniaczy, 0-501-796-631

STAROGARD Gd. sprzedam dom wykończony, powierzchnia mieszkalna 150 m kw, 0-606-409-194

SLAZCHTA Bory Tucholskie dom, działka 1500 m kw, (0-58) 582-21-17

SAINT-GOBAIN

SEKURIT

Szyby samochodowe

Sprzedaż, montaż, przyciemnianie, naprawa

ul. Gwiazdowa 487
Tel. (08) 582 28 14,
562-22-31, 94-49

AUTO-GLASS

ul. Gwiazdowa 487
Tel. (08) 582 28 14,
562-22-31, 94-49

AUTO-GLASS EXPERT

Gdynia
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

MECHANIK

ALTERNATORY, rozruszniki, naprawa. 664-44-00, 0505-237-201

AMORTYZATORY

Medanika
Tłumiki
058/520-24-72,
058/343-25-64,
058/663-96-97

AMORTYZATORY

chłodnice, klimatyzacja, opony, (0-58) 344-44-11

AUTO-Gaz, Superpromocja raty 1,5
(0-58) 522-70-90

AUTO-GAZ, wtrysk sekwencyjny, Perfect - Auto, (0-58) 664-90-78 raty

AUTOGAZ „Centrum” od 1250, www.autogazcentrum.net, (0-58) 345-70-28, 0-698-121-956

AUTOGAZ „Coala”, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

FELGI, naprawa, wulkanizacja: NIFEL, Gdynia, Marska 316, 623-74-99, Gdynia, Wiejska 27, 663-00-09, Reda, Gdańska 46, 678-77-09

AUTOGAZ „Centrum” od 1250, www.autogazcentrum.net, (0-58) 345-70-28, 0-698-121-956

AUTOGAZ „Coala”, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

FELGI, naprawa, wulkanizacja: NIFEL, Gdynia, Marska 316, 623-74-99, Gdynia, Wiejska 27, 663-00-09, Reda, Gdańska 46, 678-77-09

AUTOGAZ „Centrum” od 1250, www.autogazcentrum.net, (0-58) 345-70-28, 0-698-121-956

AUTOGAZ „Coala”, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

FELGI, naprawa, wulkanizacja: NIFEL, Gdynia, Marska 316, 623-74-99, Gdynia, Wiejska 27, 663-00-09, Reda, Gdańska 46, 678-77-09

AUTOGAZ „Centrum” od 1250, www.autogazcentrum.net, (0-58) 345-70-28, 0-698-121-956

AUTOGAZ „Coala”, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

Markowe Szyby Samochodowe

PILKINGTON

Dystrybutorzy:

* CAR GLASS - GDANSK
ELBLASKA 5464
058/305 39 39
058/320 29 77

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

* AUTO GLASS EXPERT
GDYNIA
ZWYCZYSTA 214
058/664 91 22
058/664 91 87

AUTOGAZ

Autod, Gdańsk,

Hymka 30, 058/511-77-30,

058/301-77-46

AUTOGAZ

Biokady „Górnym”
Pewarów
Warszawskich 23,
(0-58) 306-46-75

AUTOGAZ „Eko-Pal”
(0-58) 349-74-80,
0-602-354-499

AUTOGAZ solidnie, 2 lata gwarancji, 341-07-96

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

AUTOGAZ „Sopot”
(058/555-00-11, (058/550-30-95 raty

HAKI, tłumiki, blokiady,

306-65-63

HAMULCE, tłumiki,

katalizatory, spawanie, VAT,

Gdynia 058/624-81-73

IB-AUTO części,

serwis Opel,

(0-58) 556-10-03

TŁUMIKI,

AMORTYZATORY,

kompleksowa naprawa

podwozi, Krajewski,

Masłowska 40,

346-13-12,

341-68-96

TŁUMIKI, katalizatory,

sondy Lambda,

(0-58) 309-05-61

TŁUMIKI, katalizatory,

strumienie sportowe,

kolektory 058/664-70-05,

0501/524-357

ZASZCZEPNIENIA

ALARMY

ALARMY od 330,

antypoślizgowe, blokiady,

montaż, CB, alerty PZU,

zestawy głośnomówiące

„Ara” 6294-295,

0601-692-566

ALARMY od 349,

radioprawa, centralizacja,

Carado, 302-50-09

ALARMY od 380, - brutto

664-94-55

AUTOARMY Radia

Autod, Kocurki 1,

(0-58) 301-77-46

AUTOARMY hurt, detal

344-93-08

TRANSPORT

osobowy

AUTOBUS 20-osobowy,

(0-58) 671-57-11

MIKROBUSY

9-osobowe, 344-77-33

TRANSPORT

ciężarowy

ATRAKCYJNE Tanie,

towary-mieble, 344-77-33

ATA bigasowa,

Przeprowadzki, 306-04-19,

0603-249-803

AUTOBAGAZOWKA

306-84-30, 0503-399-358

AUTOTRANSSPORT

tanie, 1,5-3,5,

302-63-42

BAGAZOWKA

Trójmiasto-

kurier, 679-29-29,

0-606-666-047

WYWOZ

z ładunków

(0-58) 623-25-33,

0-501-525-307

ZWIR

Pisak,

Czajnozi 1, (0-58)

623-25-33,

0-501-525-307

TRANSPORT

MEBLI

ACHILLES

przeprowadzki,

Kompleksowo,

058/343-48-36,

0601/612-533

www.achilles.gda.pl

ACH

NIERUCHOMOŚCI

1-POK.

GDANSK Jelitkowo ul. Wejhera blisko morza, odnajmę kawalerkę. (0-58) 305-52-87

GDANSK Stogi, apartament. Tel. 662-609-042

GDANSK Śródmieście, bezpodnie, umiłowiane, parking, ochrona, 1000 zł plus opłaty plus kaucja, 0-58-615-689

2-POK.

GDANSK odnajmę mieszkanie 2-pokojowe studentom, 302-63-15

DOM

MATERIAŁY BUDOWLANE

BŁOCKI, gazobeton, cegła, tynk, kafe piecowe, styropian, Transport, Raty, 348-78-00

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 0601-597-292

SIATKA ocynkowana i powlekana, słupki, bramy, Skrzyniowa kółka Żukowa, tel. 058-681-48-20

SIATKI, słupki, druty kolczaste, (0-58) 847-13-29

MURARSTWO

BRUKARSTWO, 502-978-574

BUDOWA Domów. Remonty, 623-06-76, 0696-437-241

BUDOWLANE, ciesielstwo, ocieplenia, (0-58) 562-97-29, 0-901-320-453

BUDOWLANE

dachy, 0697-920-055

BUDOWY, remonty, 0-603-378-831

OGÓLNOBUDOWLANE, dachy, (0-58) 823-25-33, 0-901-825-307

STANY surowe, rozbudowy, 0601-772-900

TYNKARSTWO ogólnobudowlane, solidnie, 0-692-697-446

UKŁADANIE kostki brukowej, Tania i szybko, 0-605-033-673

PODŁOGA

CYKLIARSKIE (0-58)300-56-86

CYKLIARSKIE (0-58)301-66-66

CYKLIARSKIE (0-58)302-06-10

CYKLIARSKIE (0-58)305-51-47

CYKLIARSKIE (0-58)342-02-97

CYKLIARSKIE (0-58)556-01-95

GDANSK Starówka, widok na Motławę, 0602-135-626

GDANSK Wyszczę Ogrody, w pełni wyposażona kuchnia (duża lodówka, płyta ceramiczna, kuchenka, zmywarka), łazienka, pralka, 2 - zabudowane szafy, ogródek, telefon, stałe łącze, podziemne miejsce parkingowe, piwnica, 1150,- +czynsz 250,-, 0-601-991-872

GDYNIA Karwiny, 36 m, 550,- + opłaty, 629-04-00

GDYNIA Witomino, z ogródkiem, 0-505-107-605

KOLBUDY bloki, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, telefon, podziemie, garaż, płynie odnajmę, 0-691-031-024

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

GDANSK Wrzeszcz, biura, warsztaty, magazyny, Wyszkie media, ochrona, 0607/281-099, 0602/603-293

POGÓRZE Dółne w domu wolnostojącym, 665-05-12

3-POK.

POGÓRZE nowe, z garażem, studentom, rodzinie i współlokatorom, 665-72-95

GDANSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe, Telefon, (0-58) 558-01-75

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

GDANSK Wrzeszcz, biura, warsztaty, magazyny, Wyszkie media, ochrona, 0607/281-099, 0602/603-293

GDANSK św. Ducha, reprezentacyjny, 70 m2, tel. 0605-591-828

GDANSK, odnajmę na działalność biurową lub inną, 20 m kw, centrum, (0-58) 692-06-70 w godz. 10-15

GDANSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe, Telefon, (0-58) 558-01-75

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

GDANSK Wrzeszcz, biura, warsztaty, magazyny, Wyszkie media, ochrona, 0607/281-099, 0602/603-293

ŁĘBORK odnajmę pomieszczenia biurowe 250m2, magazyny, Wiaty 100,250,600m2 oraz plac utwardzony 800m2 0-601-656-792, 0-609-472-872

POGÓRZE, 160 m, 665-72-95

GDANSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe, Telefon, (0-58) 558-01-75

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

GDANSK Wrzeszcz, biura, warsztaty, magazyny, Wyszkie media, ochrona, 0607/281-099, 0602/603-293

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

GDANSK Wrzeszcz, biura, warsztaty, magazyny, Wyszkie media, ochrona, 0607/281-099, 0602/603-293

WYNAJME pomieszczenia na sklepy i biura Łębork Al. Wolności 40 0-609-472-872, 0-601-656-792

W Gdańsku do wynajęcia: Magazyn o pow. 576 m kw. + biuro 25 m kw. Magazyny blaszki po 70 m kw, biuro 15 m kw. Plac składowy o pow. 3000 m kw. Tel, (0-58) 305-08-81 od 8.00 do 14.00

ZASPA pasaż Lotnia-pawilon 20 metrów, (058)341-97-08

GDYNIA Cisowa, dwa miejsca postojowe w podziemnym garażu, przy ul. Złobowej, razem lub osobno, sprzedam, 0-509-035-295

GDANSK plinie, 305-33-99

DOMEK LETNISKOWY

DOMKI letnie wczasowe, wynajmę całonocny w Studzienicach koło Bytowa Kontakt: 058/768-59-83 i 305-08-81 codziennie do 14.30

GDYNIA Cisowa, dwa miejsca postojowe w podziemnym garażu, przy ul. Złobowej, razem lub osobno, sprzedam, 0-509-035-295

GDANSK plinie, 305-33-99

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

GDANSK Wrzeszcz, biura, warsztaty, magazyny, Wyszkie media, ochrona, 0607/281-099, 0602/603-293

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

GAZAR

GAZAR blaszane, wyprzedaż (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

GAZAR blaszaki do końca lipca 10% taniej, 0 5 2 3 4 8 - 7 1 - 4 8 - 0608-414-949, 0607-718-238, 086-271-69-22

GAZAR blaszaki, najtańsze!!! Transport, montaż w cenie! 0 5 8 7 6 2 - 9 5 - 1 2 - 0 5 9 - 8 2 3 - 2 2 - 0 9 - 0606/23-54-17

WYNAJME garaż w Gdańsku na ul. Przedzielniczej boczna od Szerokiej, 0507/193-033

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

GDANSK Wrzeszcz, biura, warsztaty, magazyny, Wyszkie media, ochrona, 0607/281-099, 0602/603-293

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

INNA NIERUCHOMOŚĆ

KOWALE wynajmę 3-pokojowe mieszkanie, 76 m kw, garaż, częściowo umiłowiane, 800 zł, 0605-570-085

SZTEKLIN sprzedam las, (0-58) 588-57-40 po 17.00

POSZUKUJĘ do wydzierżawienia na rok-statok nadający się na restaurację, 150-200 osób. Zdjęcie i plan statku- oferty: Biuro Ogłoszeń Dziennika Bałtyckiego, Gdynia ul. Władysława IV 17, nr 189534

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

GDANSK Wrzeszcz, biura, warsztaty, magazyny, Wyszkie media, ochrona, 0607/281-099, 0602/603-293

GDANSK 100/1200 m, Gdynia 50 m, Pruszc Gd. 10 m, 682-12-42

GDANSK Wrzeszcz, C.H. „Sukces”, pawilon 35 m, antresola 20 m, (0-58) 668-00-86, 0-692-357-534

OKNA PCV TYTANOWE

37% + NIŻSZE CENY DO 16 WRZEŚNIA

0 801 608 608 www.ms.pl

SALON FIRMOWY Sopot Al. Niepodległości 853 kł. 2 tel. 5550789
Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3207136 • ul. Ob. Wybrzeża 6A tel. 5583334 • Gdynia ul. Hutnicza 35 tel. 6638866 • ul. Jana z Kolna 24/28 tel. 6205569 • Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510 • Wejherowo ul. Ofiar Płdniczy 1A tel. 6720325

10% PARAPETY

PARKIET kompleksowo, najtańszej, solidnie 662-20-62

MAŁOWANIE, szpachlowanie, panele podłogowe profesjonalnie, 322-31-91, 0508-999-234

MAŁOWANIE, tapetowanie, (0-58) 661-84-30

REMONTY kompleksowe, szybko, solidnie, 0501-223-598

REMONTY kompleksowe, 340-85-76

REMONTY, 0505/78-94-98

SUFITY podwieszane: kasetonowe, gipsowe, szklane, „Sulfix”, 0-804-944-094

SUFITY Kompleksowe remonty, kafełkowanie 3 4 9 - 5 7 - 2 3 - 0604-527-513

TAPETOWANIE natynkowe, malowanie, 302-03-65, 0601/594-371

TAPETOWANIE natynkowe, malowanie, promocja, 0605-851-291

TAPETOWANIE natynkowe, zmywalne, 621-07-46, 0601/61-66-33

TYNKI gipsowe maszynowe, solidnie, 0-600-506-614

TYNKI gipsowe maszynowe, posadzki profesjonalnie, Tel. fax 058/778-27-18, 0602-192-704, http://tot.gladz.westpark.pl/

DRZWI (0-58)552-31-88 Antywłamaniowe „La Puerta”

TYNKI mokre gipsowe, 0-502-919-634

DACHY

AZBEST, eternit usuwanie 0 5 8 6 7 1 - 8 5 - 6 3 - 058/671-48-82

BLACHARSKO dekarstwo, remonty, 320-28-70, 0502/324-293

DACHY ceramiczne, papy termoizolacyjne, Profesjonalnie, 5 lat gwarancji, (0-58) 562-56-05, 0-503-005-234

DEKARSKIE Solidnie, tania, 623-08-76, 0696/437-241

OKNA, DRZWI

BALKONY przesuwane, (058)682-95-74

BALKONY, okna przesuwane, aluminiowe, boazeria panelowa, (058)682-30-96, 682-45-03

BALKONY, Kraty Daszki, Drzwi stalowe, 342-83-69

BOXERY szczeniaki rodowodowe, 2 psy przygotowane i 1 suczka żółta, Tel. 0601-21-20-19

OKNA Ecol-System, (0-58) 300-46-22

OKNA PCV, 306-92-68

OKNA PCV, producent, Kripping, Bugmann, „Okna”, Łużycka 6, Gdynia, (0-58) 622-20-45 622-53-33

OKNA Veka, pomiary „Eja”, 0-694-442-828

OKNA, drzwi, tania „Wiesna” 322-16-17

ROLETY 303-48-19! Antywłamaniowe Żaluzje! Producent

ROLETY antywłamaniowe, Moone, solidnie, Tania! montaż gratis, raty 0 % 558-11-56, 511-00-04

DRZWI Wszystkie rodzaje antywłamaniowe, (0-58) 324-59-00

ROLETY materiałowe w prowadnicach, promocja, Tania, 512-27-89

ROLETY! Antywłamaniowe! 550-42-72! Żaluzje! Tania!

ROLETY! Żaluzje! Rolety antywłamaniowe! Okna PCV, Producent „Dama”, 661-48-88, 348-06-35, 302-29-04

ROLETY! Żaluzje, „Hantle”, 664-60-03

ROLETY, atrakcyjne, 346-94-95, 0502-361-666

ROLETY, markizy, żaluzje ETC 5-111-174 - Selgros 0-697-976-60 „Maat”

ROLETY, markizy, żaluzje, Okna, producent, 762-06-71

ROLETY, żaluzje, Promocja! 559-85-19

ROLETY antywłamaniowe, Moone, solidnie, Tania! montaż gratis, raty 0 % 558-11-56, 511-00-04

DRZWI Wszystkie rodzaje antywłamaniowe, (0-58) 324-59-00

ROLETY materiałowe w prowadnicach, promocja, Tania, 512-27-89

ROLETY! Antywłamaniowe! 550-42-72! Żaluzje! Tania!

ROLETY! Żaluzje! Rolety antywłamaniowe! Okna PCV, Producent „Dama”, 661-48-88, 348-06-35, 302-29-04

ROLETY! Żaluzje, „Hantle”, 664-60-03

ROLETY, atrakcyjne, 346-94-95, 0502-361-666

ROLETY, markizy, żaluzje ETC 5-111-174 - Selgros 0-697-976-60 „Maat”

ROLETY, markizy, żaluzje, Okna, producent, 762-06-71

ROLETY, żaluzje, Promocja! 559-85-19

ROLETY antywłamaniowe, Moone, solidnie, Tania! montaż gratis, raty 0 % 558-11-56, 511-00-04

DRZWI Wszystkie rodzaje antywłamaniowe, (0-58) 324-59-00

ROLETY materiałowe w prowadnicach, promocja, Tania, 512-27-89

ROLETY! Antywłamaniowe! 550-42-72! Żaluzje! Tania!

ROLETY! Żaluzje! Rolety antywłamaniowe! Okna PCV, Producent „Dama”, 661-48-88, 348-06-35, 302-29-04

ROLETY! Żaluzje, „Hantle”, 664-60-03

ROLETY, atrakcyjne, 346-94-95, 0502-361-666

ROLETY, markizy, żaluzje ETC 5-111-174 - Selgros 0-697-976-60 „Maat”

ROLETY, markizy, żaluzje, Okna, producent, 762-06-71

ROLETY, żaluzje, Promocja! 559-85-19

ROLETY antywłamaniowe, Moone, solidnie, Tania! montaż gratis, raty 0 % 558-11-56, 511-00-04

DRZWI Wszystkie rodzaje antywłamaniowe, (0-58) 324-59-00

ROLETY materiałowe w prowadnicach, promocja, Tania, 512-27-89

ROLETY! Antywłamaniowe! 550-42-72! Żaluzje! Tania!

ROLETY! Żaluzje! Rolety antywłamaniowe! Okna PCV, Producent „Dama”, 661-48-88, 348-06-35, 302-29-04

ROLETY! Żaluzje, „Hantle”, 664-60-03

ROLETY, atrakcyjne, 346-94-95, 0502-361-666

ROLETY, markizy, żaluzje ETC 5-111-174 - Selgros 0-697-976-60 „Maat”

ROLETY, markizy, żaluzje, Okna, producent, 762-06-71

ROLETY, żaluzje, Promocja! 559-85-19

ROLETY antywłamaniowe, Moone, solidnie, Tania! montaż gratis, raty 0 % 558-11-56, 511-00-04

DRZWI Wszystkie rodzaje antywłamaniowe, (0-58) 324-59-00

ROLETY materiałowe w prowadnicach, promocja, Tania, 512-27-89

ROLETY! Antywłamaniowe! 550-42-72! Żaluzje! Tania!

ROLETY! Żaluzje! Rolety antywłamaniowe! Okna PCV, Producent „Dama”, 661-48-88, 348-06-35, 302-29-04

ROLETY! Żaluzje, „Hantle”, 664-60-03

ROLETY, atrakcyjne, 346-94-95, 0502-361-666

ROLETY, markizy, żaluzje ETC 5-111-174 - Selgros 0-697-976-60 „Maat”

ROLETY, markizy, żaluzje, Okna, producent, 762-06-71

ROLETY, żaluzje, Promocja! 559-85-19

ŻALUZJE! Rolety Tania! 623-55-69, 623-57-86

USŁUGI HYDRAULICZNE

AWARIE, 0501/266-370

BUDERUS Ogrzewanie, Instalacje, Serwis, (0-58) 341-97-35

HYDRAULICZNE! Grzewcze, Gazowe, Instalacje, przyłącza, kotłownie, Nowoczesnie, konkurencyjnie, 672-62-64, 0601/677-964

HYDRAULICZNE, 302-86-97, 0501-060-808

HYDRAULICZNE, 623-61-77, 0609/164-618

HYDRAULICZNE gazowe, wodomierze, instalacje, przyłącza, Tania! 0504/458-573

HYDRAULICZNE gazowe, uprzątnięcie, 625-32-84, 0605-125-892

HYDRAULICZNO gazowe, 0608/663-509

HYDRAULICZNO gazowe, 302-98-56

HYDRAULIKA remonty, kafełki, 305-27-63

GLAZURNICTWO

ADAPTACJA łazienek, kafełkowanie, hydraulika, solidnie, 556-95-14 Faktury

ARANŻACJE kafełkowanie, hydraulika, 344-08-77

ATRAKCYJNE ceny, solidnie, 302-20-30, 302-07-02

GLAZURA, 629-25-78

USŁUGI ELEKTRYCZNE

AWARIE 0602-765-717, elektryczna 341-51-79



ELGAZ, autoryzowany serwis
kocioł gazowych, 620-86-80

NAPRAWA montaż,
szczelność, 302-28-30,
0602-25-90-87

ALARMY domofony,
kamery, telefony,
(0-58) 551-40-42

ALARMY (0-58) 306-98-54
www.demi.pl

ZABEZPIECZENIA

ALARMY, domofony,
665-31-11

ALARMY, Profesjonalne
zabezpieczenia mieszkań,
(0-58) 324-58-00

ALARMY kamery, biura,
domy, 664-94-55

BALUSTRADY, bramy, kraty,
kawałki, 0-605-695-328

BRAMY, automatyka,
(0-58) 306-98-54
www.demi.pl

DOMOFONY dzwonki,
wiedomofony, serwis,
montaż, 0-501-311-415

DOMOFONY serwis
wszystkie systemy,
(0-58) 671-58-66

DOMOFONY
341-66-40

KRATY, Ogrodzenia!
Najtańszej 341-12-44

KRATY, Ogrodzenia-kutli,
Drzwi, 665-58-72

ORYGINALNE żaluzje
szwedzkie Amaran, rolety,
Producent P&M System tel.
(0-58) 629-79-39

USŁUGI PORZĄDKOWE I EKSPLOATACYJNE

CZYSZCZENIA
0-58/ 620-68-68
621-07-33

CZYSZCZENIA 304-51-82
Trójmiasto

CZYSZCZENIA 947-63-27
Karchem

CZYSZCZENIA 620-20-
18, 663-13-43

CZYSZCZENIA 622-62-20
CZYSZCZENIA
Promocja, 559-85-19

CZYSZCZENIA,
(0-58) 322-10-62

CZYSZCZENIA,
301-19-67

CZYSZCZENIA,
557-85-46

CZYSZCZENIA,
058-559-80-77

CZYSZCZENIE dywanów,
665-96-85

CZYSZCZENIE dywanów,
poduszki, 0-509-110-979

CZYSZCZENIE dywanów,
0-607-429-027

CZYSZCZENIE
0-601-673-051,
663-88-26, Dywanów,
Tapicerek

CZYSZCZENIE,
306-18-70

DEZYSEKCJA 100%
skuteczność 559-85-19

**USŁUGI STOLARSKO-
TAPICERSKIE**

GARDEROBY, meble, szafy,
zabudowy, 304-81-05

SCHODY, stolarnia,
0-502-153-969

TAPICERSKIE,
(0-58) 553-89-29

INNE

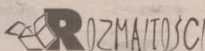
BUDOKOR, opcie, wiercenie,
tarczowanie żelbetu, rozbiórki,
nadproża, wzmocnienia
żaluzji, kolorowe posadzki
epoksydowe, polbruki,
(0-58) 620-38-93,
0-602-620-777

EKO SZAMBA,
(0-58) 667-66-40,
0-602-470-995

GARAŻE ocynkowane, wity,
hale, raty, (058) 778-14-22

GEODETA uprawiony,
0-607-429-027

OGRODY, zakładanie,
(0-58) 781-78-32,
0-605-551-465



AGD I RTV

LODÓWKI, 622-10-29,
303-70-33

AGD

LODÓWKI, naprawy,
664-04-53

PRALKI, 556-20-21,
556-22-47, 0601/965-723

PRALKI, zmywarki,
622-05-06 Roman Huklik

RTV usługi

ANTENA, TV - satelitarne,
3427-427, 0503-1937-18

ANTENA Całodobowo:
indywidualna, zbiorcze,
satelitarne, 0-501-311-415

CAŁODOBOWA
ekspresowa naprawa
telewizorów, monitorów u
klienta, tanio,
0505/177-713, 305-70-23
Trójmiasto

CURTIS, Neptun,
Unimor, Siesta, Lexus,
Osaka, Samsung,
Goldstar, Trilux, Royal,
Sony, Sanyo, inne
Telenaprawa
dojazd bezpłatny-
gwarancja,
341-69-66,
554-16-42

LODÓWKI, 664-85-85,
0-601-635-727, Naprawy!

NAPRAWA telewizorów,
341-72-72,
302-00-82

NAPRAWA telewizorów,
520-30-40

NAPRAWA telewizorów,
dojazd bezpłatny,
305-56-01

NAPRAWA telewizorów,
dojazd bezpłatny,
306-34-66

NAPRAWA telewizorów,
dojazd bezpłatny,
306-34-66

POGOTOWIE telewizyjne
629-02-33

SIESTA Trilux, Elmia,
Sany, Sanyo, Ratiński
Zbiorniki w,
(0-58) 303-55-49,
0-602-343-482

VIDEOFILMOWANIA,
fotoreportaż, 058/344-74-68

VIDEOFILMOWANIE
(058) 678-56-59 664-83-59

VIDEOFILMOWANIE
622-62-20

VIDEOFILMOWANIE,
0508/380-902

TURYSTYKA
I SPORT

PRZEWÓZY

AALTOURIST
najtańsze bilety
307-48-06,
301-89-51

ATRAKCYJNE Mikrobasy-
wynajem- kraj- zagranica,
344-77-33

AUTOCENTRALA
Najtańsze bilety
344-50-40,
305-62-25
www.autocentrala.com.pl

EUROTOUR Najtańsze
bilety Europa, Irlandia
730.00, Autokary, Euro-
wynajem 550-14-24
www.euro-tour.com.pl

WZASY,
WYCIECZKI

EGIPT, Turcja, Grecja,
„Gajatravel” 058/551-41-42
(0-12) 641-64-15

KRAKÓW tanie noclegi,
641-64-15
www.hotel-lerie.pl

KRAKÓW, noclegi,
(0-12) 656-12-66,
0-501-721-949
www.bursakrakow.pl

WILNO, Triki 16-18.03.
2004, Orazakiermis-
sanatoria, Holidays
305-59-75

ZAKOPANE wczasy
rehabilitacyjne,
032-292-89-56,
033-816-86-00

ATRAKCYJNE wczasy
Włochy Rimini od 599,
zł, 058/555-02-04/05

ZDROWIE I URODA

GABINETY
LEKARSKIE

CHIRURGI specjaliści
nieoperacyjne
leczenie **żyłaków**
odbytu
choroby odbytnicy,
(0-58) 623-32-39,
0-602-441-513

GASTROENTEROLOG
dr med. Wegner Jerzy-
gastroskopia,
kolonoskopia,
Nagrywanie badań na
DVD Leczenie chorób
przewodu pokarmowego,
tel. 0-602-670-704

GINEKOLOG
0501/536-770
dyskretne

GINEKOLOG 0600-77-27-07
zabiegowo, bezzabiegowo

GINEKOLOG
0604/823-164
Bezzabiegowo!

GINEKOLOG, 341-19-85

GINEKOLOG bardzo tani,
profesjonalnie, 0506-432-562

NEUROLOG
Nizkiewicz. Gabinet, wizyty,
(0-58) 556-12-49

BADANIA kierowców!
Lekarz uprawniony.
Badania na broń. Licencja
zabezpieczenia technicznego,
0502-143-469

LECZENIE otyłości
farmakologiczno- dietetyczne-
gabinet, 0606-390-360

PSYCHOLOG
Elżbieta Szymczak 620-91-29

POMOC
WYJAZDOWA

ABC
alkoholoodtrucia
Esperal
551-97-64,
0602/334-716
Słobanowicz

GINEKOLOG
0501/536-770
dyskretne

ACHILLES Alkoholoodtrucia
Esperal, EKG, Wizyty,
(0-58) 348-02-32,
0-601-670-398

ALKOHOLOODTRUCIA
0606/500-500

ALKOHOLOODTRUCIA
Esperal,
0501/734-963

CHIRURG
Esperal,
profesjonalnie, dyskretne,
302-52-29

CHIRURG Esperal, zabiegi,
gipsy, 305-00-35

INTERNISTA
Andruszkiewicz, wizyty
341-23-43, 0504-903-462

INTERNISTA, wizyty
347-80-20, 0607-62-48-63

PEDIATRA Rutkowska,
(0-58) 550-46-89,
0-505-173-347

USG u Pacjenta,
M.Cherek, 0501/920-116

PRZYCHODNIE,
KLINIKA

LEK. med. Tadeusz
Kruszewski specjalista
onkolog, wizyty domowe-
559-78-98, 0601/681-885

STOMATOLOGICZNE

GDANSK Jaskłowa
Dolina 86, Przychodnia
Stomatologiczna
Edent,
(0-58) 520-31-59

GDANSK Okopowa 7,
Centrum
Stomatologiczne
Curodental,
306-15-98 8.00-20.00,
również niedziele

GDANSK, (058) 341-92-66,
341-85-04 Centrum
Stomatologiczne Vis-Dent

GDANSK,
Miszewskiego 12/13, H
Centrum,
Pogotowie
Stomatologiczne
24 godz
Święta, 341-59-41

PARODONTOLOG,
stomatolog ogólny,
specjalista, 0-501-747-876

SOPOT Centrum
Stomatologiczne
„BioDentica”
Stomatologia
dziecięca, ogólna,
chirurgia, protetyka,
RTG, 760-12-37

INNE

ANTYNIKOTYNA,
0501-378-150

BIOENERGOTERAPIA
Jan Trępczyński
661-55-95 Gdynia, 3
Maja 21

BIONEUROKLINIKA EEG,
EEG Biofeedback ułatwia
nauczenie, pomaga
opanować stres. Terapia
mająca zastosowanie w
leczeniu bezsenności, bólów
głowy, stanów lękowych oraz
zespół ADHD, dysleksji.
Straszyn, Poczta 5,
058/775-54-29,
0697/808-327, 0695/741-364

DIETA Cambridge,
(0-58) 661-28-18,
0-604-974-550

DOM Seriera, Morąg,
Profesjonalnie
0608/58-62-73

LIKWIADACJA alkoholizmu,
narkomanii, jednorazowo,
(0-58) 663-74-74

MASAZE, 0-693-624-768

MASAZYSTA leczniczo-
wyszczepiająco,
058-300-53-19, 0501-189-821

MASAZYSTKA, całonocowa,
344-56-66

POTENCJA
0600/759-553

POTENCJA
0603/227-896

Liczb na „Dziennik Bałtycki” i zamów ogłoszenie

od **30** gr
za słowo

Ogłoszenie drobne
w **Dzienniku Bałtyckim**

cena netto

Kontaktując się
z naszym przedstawicielem

Tel.: 30-03-221, 30-03-222, 30-03-230
Fax: 30-03-208, 30-03-231

Telefonicznie 30-03-250

Płatność kartą kredytową - rabat 7%

Wysyłając SMS-a na numer 7909

wpisz kod DBA, następnie podaj
treść do 160 znaków, koszt - 9 zł + VAT

Osobiście w Biurach Ogłoszeń Prasy Bałtyckiej

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. 30-03-216, 217, fax 30-03-213
pon. - pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00
Sopot, ul. Kościuszki 61
tel./fax 551-54-55
pon. - czw. 8.00-16.00, pt. 9.00-17.00
Gdynia, ul. Władysława IV 17
tel. 660-65-15, 18, fax 660-65-17
pon. - pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00
Gdynia, ul. Świętojańska 141b
tel./fax 622-74-79
pon. - czw. 8.00-16.00, pt. 9.00-17.00

Lekkoatletyka. Bieg Szlakiem Obrońców Wybrzeża '39

Spotkajmy się na Targu Rybnym



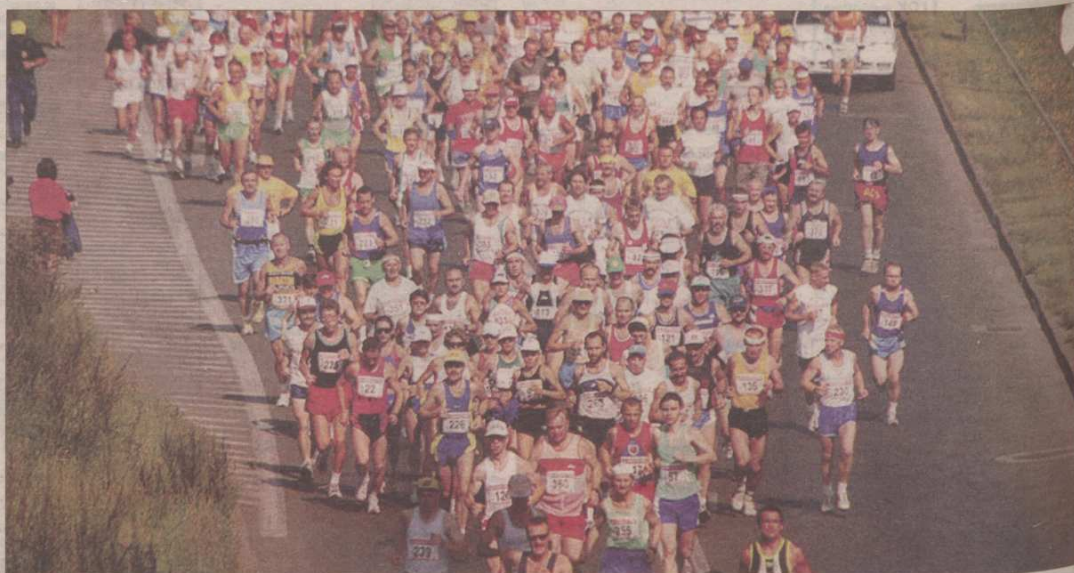
103,7 FM Radio Gdańsk

Już tylko jeden dzień pozostał do startu Biegu Szlakiem Obrońców Wybrzeża '39. Organizatorzy (Radio Gdańsk i MOSiR Gdańsk) tej najstarszej w Polsce cyklicznej imprezy sportowej o charakterze masowym, liczą w tym roku na udział około 200-osobowej grupy biegaczy.

Od 1963 roku bieg ten odbywa się niezmiennie w pierwszą sobotę września. W najbliższą

wystartuje
już po raz 42

10-kilometrowa trasa posiada ważny atest PZLA i rozpoczyna się przy pomniku na Westerplatte, a kończy na Targu Rybnym przy pomniku „Tym co za polskość Gdańska”. Jej rekord należy do Jana Białka, który w 1996 uzyskał czas 27 minut i 57 sekund. Długodystansowiec z Wejherowa bardzo wysoko zawiesił poprzeczkę konkurentom. Przez ostatnie lata żadnemu z triumfatorów tej imprezy nie udało się nawet zbliżyć do jego rekordu trasy. Białk jest też najbardziej utytułowanym uczestnikiem tego biegu. Tylko jemu i Karlinie Szymańskiej udało się go wygrać trzy razy. Przed rokiem najszybszy był Piotr Gładki (29.47), a wśród kobiet Karina Szymańska (35.47). Patronat medialny sprawuje redakcja „Dziennika Bałtyckiego”, która w czasie trwania biegu



Organizatorzy liczą na podobnie wysoką frekwencję, jak w maratonie „Solidarności”.

przeprowadzi konkurs

w którym będzie można wygrać rower górski. Wystarczy zakupić u naszych gazeciarzy w Gdańsku sobotnie wydanie Dziennika Bałtyckiego, wypełnić dołączony kupon i wrzucić go do urny na jednym z dwóch stoisk „Dziennika” (na Długim Targu lub na Targu Rybnym).

Nagrody otrzymają także wszyscy uczestnicy biegu. W tym roku na biegaczy czekają bardzo gustowne okolicznościowe patery. Ponadto, najlepszy we wszystkich kategoriach (jest ich 10) dostaną

nagrody w postaci sprzętu audio-tele, które ufundowali sponsorzy. Nazwisko zwycięzcy ogłosimy w poniedziałek 6.09 przy okazji biegu.

Nie ma żadnej opłaty wpisowej. W biegu może wziąć udział każdy kto ukończył 16 lat i posiada aktualne badania lekarskie.

Zbiórka uczestników na Targu Rybnym (przy mecie) nastąpi 4 września w godz. 8-9. Pół godziny później biegacze przewieźni zostaną autokarami na miejsce startu. Zgłoszenia do dnia 2.09.2004 przyjmuje MOSiR w Gdańsku, ul. Zielonogórska 4. Tel: 302 36 99 lub fax 302 62 74 lub e-mail: sport@mosiir.gda.pl. Będzie można zapisać się też w miejscu zbiórki przed bie-

giem, ewentualnie przed startem na Westerplatte.

Utrudnienia w ruchu

W czasie rozgrywania biegu na niektórych ulicach Gdańska nastąpią utrudnienia w ruchu. Trasa przebiegać będzie ulicami: mjr. Sucharskiego, Wosia, Budzisz, Lenartowicza, Siennicka, Angielska Grobla, Szafarnia, Stągiewna, Długi Targ, Kuśnierska, Klesza, Krowia, św. Ducha, Bosmańska, Szeroka, Grobla II Grobla III, Grobla IV, U Furty, Podwałe Staro-

miejskie, Targ Rybny. Za utrudnienia, które wystąpią w godz. 10.45 - 12.45, organizatorzy biegu przepraszają

kierowców i proszą ich o zmianę trasy lub godziny planowanej na czas biegu podróży.
Adam Suska

Kategorie wiekowe

- open mężczyzn
- open kobiet
- młodzież męska 16-19 lat
- młodzież żeńska 16-19 lat
- kobiety 40-49 lat
- mężczyźni 40-49 lat
- kobiety 50-59 lat
- mężczyźni 50-59 lat
- kobiety + 60 lat
- mężczyźni + 60 lat

Zapraszam wszystkich

Leszek Paszkowski

dyrektor MOSiR Gdańsk

Zapraszam do udziału wszystkich chętnych, którzy ukończyli 16 lat. Jeśli ktoś nie posiada ważnych badań lekarskich, będzie mógł podczas zgłoszenia przedłożyć stosowne oświadczenie (dla osób niepełnoletnich podpisane przez rodziców), na podstawie którego zostanie dopuszczony do startu. Zgłoszenia w dniu biegu przyjmować będziemy w okolicy mety na Targu Rybnym do godz. 9.15. Spóźnialscy będą mogli zapisać się jeszcze przed samym startem na Westerplatte. Organizujemy najstarszą cykliczną masową imprezę sportową w Polsce. W przeszłości różne były formuły tego biegu. Wydaje mi się, że obecnie obowiązująca, również powinna zostać zmieniona. Dlatego w przyszłym roku postaramy się nagrody rzeczowe zastąpić pieniężnymi. Mam nadzieję, że dzięki temu uda nam się ściągnąć do Gdańska jeszcze większą liczbę bardzo dobrych długodystansowców z kraju i zagranicy.



Zwycięzcy

- | | | |
|------|----------------------|---------------------------|
| 2003 | Piotr Gładki (29:47) | Karina Szymańska (35:47) |
| 2002 | Azat Rakipin (30:35) | Karina Szymańska (35:01) |
| 2001 | Piotr Drwal (29:36) | Krystyna Kuta (36:00) |
| 2000 | Azat Rakipin (30:32) | Magdalena Lisicka (38:26) |
| 1999 | Jan Białk (28:43) | Karina Szymańska (35:27) |

42. Bieg Uliczny Szlakiem Obrońców Wybrzeża '39



Zawodnicy wystartują na Westerplatte. Pobiegną ulicami mjr. Sucharskiego, Budzisz i Lenartowicza. Zanim dobiegą do ul. Angielskiej Grobla będą musieli pokonać ul. Siennicką

Źródło: opracowanie własne

Info: Kabron